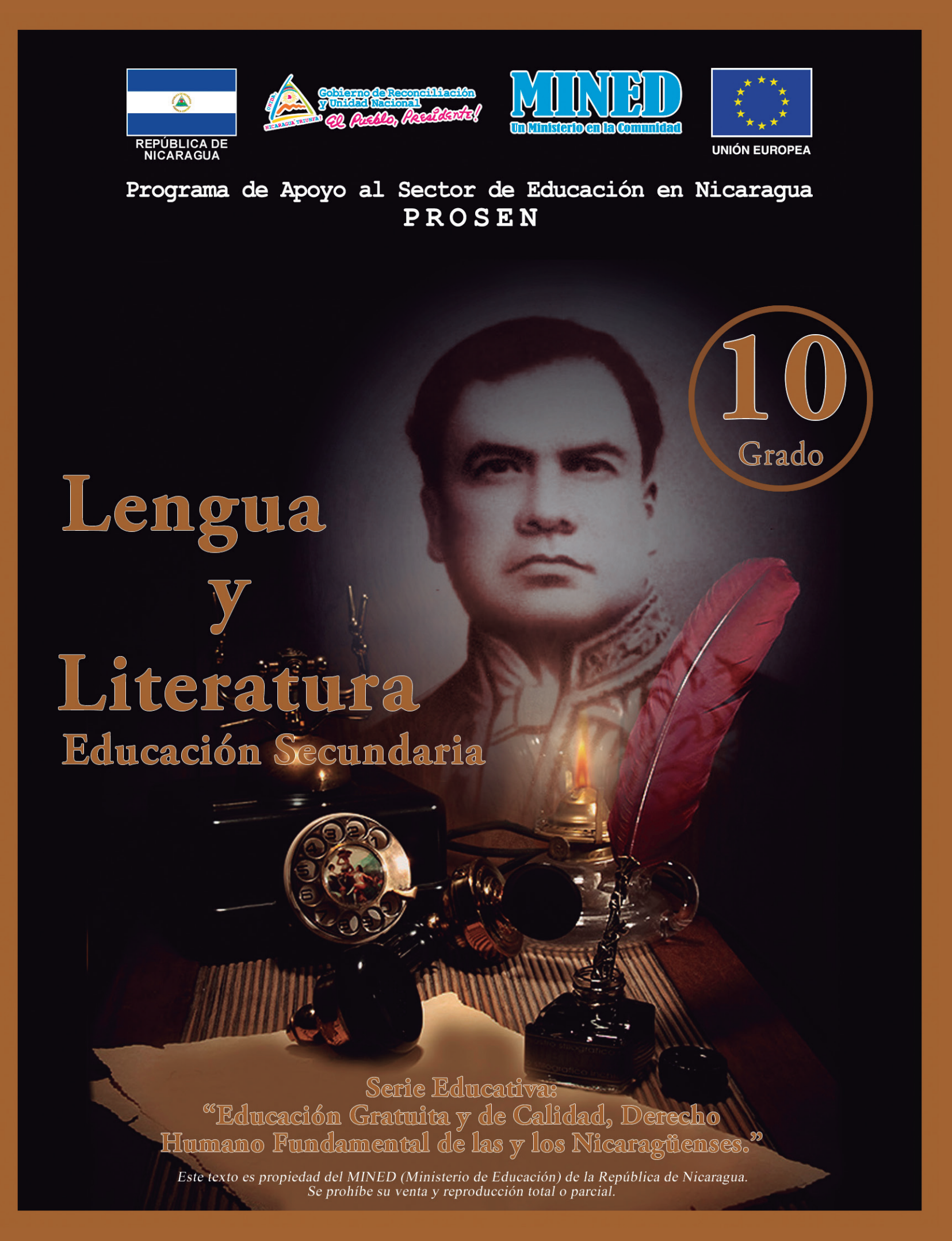
REPÚBLICA DE NICARAGUA

Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional
El Pueblo, Presidente!

MINED
Un Ministerio en la Comunidad

UNIÓN EUROPEA

Programa de Apoyo al Sector de Educación en Nicaragua
PROSEN



10 Grado

Lengua y Literatura

Educación Secundaria

Serie Educativa:
"Educación Gratuita y de Calidad, Derecho Humano Fundamental de las y los Nicaragüenses."

Este texto es propiedad del MINED (Ministerio de Educación) de la República de Nicaragua.
Se prohíbe su venta y reproducción total o parcial.

Coordinación General, Revisión y Asesoría Técnica
Profesora María Elsa Guillén
Profesora Rosalía Ríos Rivas

Autor
Profesor Roberto Aguilar Leal

Revisión Técnica General
Profesora Rosalía Ríos Rivas

Revisión y Asesoría Técnica Científica
Profesora Rosalía Ríos Rivas
Profesora Doris Miranda Moreno
Profesora Susana Morales Silva

Diseño y Diagramación
Suhey Carolina Suárez Chow
Javier Antonio González Manzanarez
Jonathan Alvarez Montiel

Ilustración
Cándida Hernández Arias
Cinthy Michelle Cáceres Dávila

Fuente de Financiamiento
PASEN I - Recursos del Tesoro - PROSEN

Agradecemos a los docentes de Lengua y Literatura de Educación Secundaria de todo el país y a los docentes de la UNAN Managua, por sus valiosos aportes brindados en la validación de estos libros, lo que permitió mejorarlos y enriquecerlos.

Primera Edición_____

© Todos los derechos son reservados al Ministerio de Educación de la República de Nicaragua. Este texto es propiedad del Ministerio de Educación, MINED; se prohíbe su venta y reproducción total o parcial.

«La presente publicación ha sido reproducida con el apoyo de la Unión Europea a través del Programa de Apoyo al Sector de Educación en Nicaragua (PROSEN). El contenido de la misma es responsabilidad exclusiva del MINED y en ningún caso debe considerarse que refleja los puntos de vista de la Unión Europea».

Presentación

El Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional, a través del Ministerio de Educación (MINED), entrega a docentes y a estudiantes de Educación Secundaria, el libro de texto de Lengua y Literatura como una herramienta para la enseñanza y el aprendizaje efectivo de las habilidades comunicativas y lingüísticas que se desarrollan con el estudio de la disciplina.

El propósito fundamental del texto es propiciar en los estudiantes un papel más activo en el proceso de aprendizaje, para que puedan interactuar con los conocimientos planteados en el libro, permitiéndoles que complementen lo desarrollado en la clase, consolidar, comparar, profundizar en aquellos aspectos que explicó su docente y prepararse para la evaluación, entre otros aspectos importantes.

El libro de texto, a través de sus contenidos y actividades, contribuye a la formación en valores individuales, comunitarios y sociales, los cuales se reflejarán en el comportamiento de la o el estudiante dentro y fuera del Centro Educativo.

El libro de texto es un tesoro valioso en las manos de cada estudiante, y cuidarlo con esmero permitirá que otros compañeros que están en los grados que les anteceden también puedan hacer uso de él en su proceso de aprendizaje.

Esto significa que el libro de texto es una propiedad social, por tanto se debe cuidar porque no solo a usted le será de ayuda, sino que dependiendo del cuido que le dé, también le será de provecho a otros, razón por la que le sugerimos lo forre, no lo manche, no lo ensucie, no lo rompa, ni lo deshoje. Esa será su contribución desinteresada y solidaria, con los próximos estudiantes que utilizarán este libro.

Ministerio de Educación

Introducción

Estimadas y estimados estudiantes.

El texto que tiene en sus manos ha sido concebido como una herramienta de estudio para el desarrollo de las competencias comunicativas, y está acorde con en el programa oficial de décimo grado de secundaria. Las actividades que se presentan en el texto contribuyen al desarrollo de las habilidades investigativas para lo cual debe consultar otras fuentes que le permitan ampliar sus conocimientos; las cuales las encontrará en la bibliografía que aparece al final del libro; otras, le serán sugeridas por la o el docente.

El libro está organizado en ocho unidades o capítulos. Siguiendo el modelo comunicativo y funcional, cada uno de éstos se inicia con una actividad de comprensión lectora de textos literarios, que se complementa con información sobre el contexto histórico-literario, biográfico y bibliográfico, necesaria para una mejor interpretación del texto propuesto. A partir de este modelo, los estudiantes trabajarán de manera independiente, individualmente o en equipo, otros textos sugeridos. A continuación, siguiendo una dinámica similar, se abordan temas como: la comprensión lectora de textos expositivos; la comunicación social; el vocabulario; la gramática; la ortografía; el proceso de redacción y la oralidad.

Cada tipo de actividad por realizar se indica con los siguientes íconos, que van induciendo la atención del estudiante desde los pre-saberes hasta el desarrollo de nuevas habilidades, pasando por la adquisición de nuevos conocimientos:



Reflexione: se plantean al estudiante preguntas o actividades preliminares que sondean sus conocimientos previos sobre el contenido por estudiar.



Lea: se orienta la lectura de un texto para analizar y comentar.



Infórmese sobre nuevos conocimientos: se proporciona información nueva sobre el contenido a estudiar.

Realice las siguientes actividades: se orienta actividades de afianzamiento de las nuevas habilidades. En cada caso se especifica si estas actividades son individuales, en pareja o en equipo:



Trabajo individual: se orientan investigaciones o tareas que la o el estudiante debe realizar individualmente, en clase o en su casa.



Trabajo en parejas: se orienta la realización de tareas que ameritan el intercambio de ideas.



Trabajo en equipo: cuando la magnitud de la tarea es grande, se orienta trabajo en equipo de tres o más estudiantes.

La primera unidad aborda, en la parte literaria, el aporte de Rubén Darío y su obra Azul… (1888) al modernismo literario hispanoamericano. Los otros aspectos tratados son: el uso adecuado de la biblioteca; la interpretación correcta de logotipos; el uso correcto de sinónimos y antónimos; las oraciones impersonales; los pronombres interrogativos y exclamativos; el uso de B y V; el uso del punto; la redacción de comentarios de textos narrativos, y la preparación de exposiciones orales.

La segunda unidad estudia los aportes de Prosas Profanas (1896) al verso castellano: las técnicas del subrayado en la comprensión lectora; selección de imágenes visuales para ilustrar trabajos; el uso de palabras homónimas; el sintagma nominal y sus variedades; el uso de la C, la S, la Z, los puntos suspensivos, las comillas; la redacción de comentarios de textos líricos y la organización de paneles.

La tercera unidad se inicia con el tema “El modernismo y la Generación del 98 (género lírico), y sigue con la elaboración de resúmenes; el poder de las imágenes visuales, las voces del habla nicaragüense; las oraciones subordinadas sustantivas; el uso de Ll e Y; la redacción del ensayo personal, y el planeamiento y producción de paneles.

La cuarta unidad culmina el tema de la Generación del 98 en el género novela y continúa con el resumen jerárquico; el vocabulario de base y contextual; la oración subordinada adjetiva; el uso de la coma; la coherencia en la redacción de textos y la declamación.

La quinta unidad se ocupa de los poetas nicaragüenses post darianos (Pallais, Cortés, de la Selva); la lectura de textos de estudio; los préstamos lingüísticos (italianismos); las oraciones subordinadas adverbiales; las locuciones preposicionales; el uso de punto y coma y dos puntos, la redacción de párrafos, y el resumen oral.

En la sexta unidad se estudia la literatura nicaragüense de vanguardia a partir de sus fundadores (José Coronel Urtecho y Luis Alberto Cabrales). Continúa con la lectura analítica de textos prescriptivos, instructivos y normas; las raíces griegas del vocabulario español; el adverbio y las perífrasis verbales; la redacción de párrafos según su función y la organización de foros.

La séptima unidad empieza con el estudio de las principales manifestaciones teatrales autóctonas de América (El Rabinal Achí, El Ollantay, El Güegüense), y prosigue con la

lectura analítica de textos informativos: folletos y guías de turismo); las raíces latinas del vocabulario español; los marcadores textuales, desde el punto de vista gramatical; el guion y el paréntesis; el uso correcto de los conectores en la redacción de textos; el planeamiento y producción de textos orales.

La octava unidad estudia el relato folclórico nicaragüense, tanto del Pacífico como de la costa Caribe; la lectura de textos argumentativos; la valoración de los medios de comunicación social; las palabras parónimas; los afijos (prefijos y sufijos); el uso del asterisco; la redacción de comentarios de textos dramáticos y las normas de conversación.

Como puede observarse, en el plan temático y las actividades orientadas del libro subyace un proceso de construcción del conocimiento que lleva al estudiante: de la lectura de textos de diversa clase, complementada con una información teórica amplia, a la redacción progresiva de un ensayo personal en el que deberá poner en práctica sus competencias comunicativas. En cada unidad, por lo tanto, deberá dar muestras del avance en el desarrollo de tales competencias.

Este libro es una herramienta útil para el aprendizaje y desarrollo de las habilidades básicas de la lengua, tales como la lectura, la escritura, la escucha y la expresión oral. Aprovéchelo al máximo para afrontar exitosamente los retos que le planteará el futuro, tanto en la escuela como en la universidad y en los ámbitos laboral y social.

El Autor

Índice

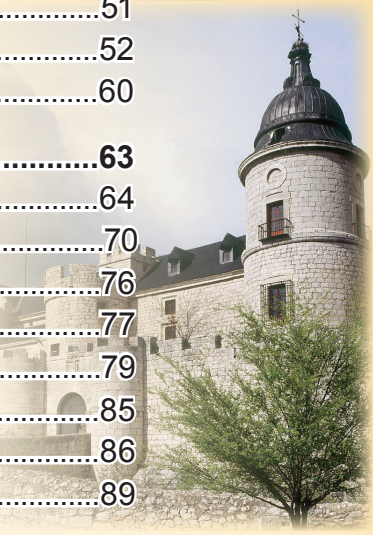


Introducción

Primera unidad: Rubén Darío y el Modernismo: *Azul...* 1
- Rubén Darío y el Modernismo Literario Hispanoamericano: Azul… (1888) 2
- Uso adecuado det la biblioteca 12
- Lenguaje convencional: el logotipo 17
- Sinónimos y antónimos 18
- Las Oraciones Impersonales 19
- Pronombres interrogativos y exclamativos 21
- Uso de B y V 24
- Uso del punto 25
- Redacción del comentario de un texto narrativo 26
- Preparación de una exposición oral 29

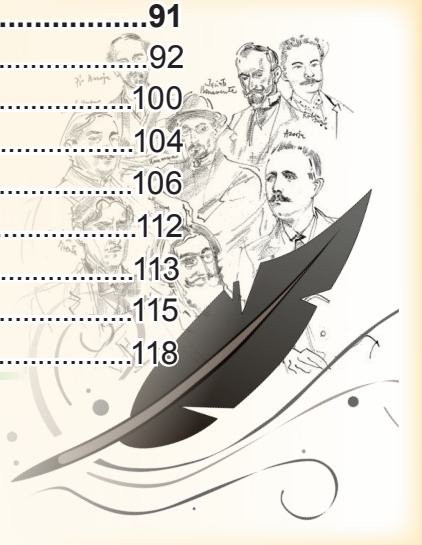


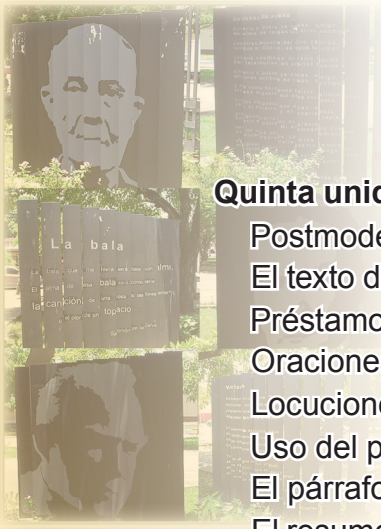
Segunda unidad: Prosas Profanas, plenitud del Modernismo Hispanoamericano ...31
- Los aportes de Prosas Profanas (1896) al verso castellano 32
- El subrayado 40
- Selección de Imágenes visuales para ilustrar trabajos..... 42
- Palabras homónimas 43
- Oración simple. Funciones del sintagma nominal 44
- Concordancia: sustantivo y adjetivo, sustantivo y verbo, sustantivo y artículo 46
- Uso de C, S y Z 50
- Uso de puntos suspensivos y de comillas 51
- Redacción de comentarios de textos líricos 52
- Organización de un panel 60



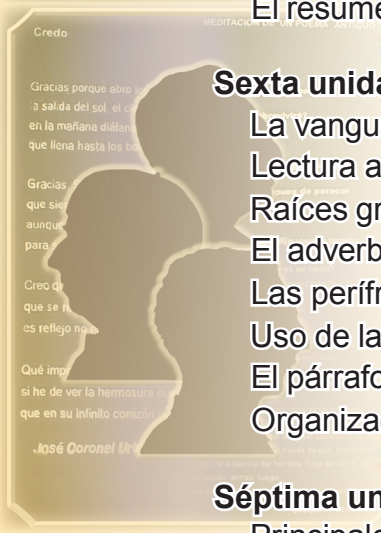
Tercera unidad: La generación del 98 en España 63
- Modernismo y “Generación del 98” (1880-1916) 64
- Elaboración de resúmenes 70
- ¿Qué pueden decir las imágenes visuales? 76
- Voces de habla nicaragüense 77
- Oraciones subordinadas sustantivas 79
- Uso de la Y y la LI 85
- Redacción de un ensayo personal 86
- Planeamiento y producción de paneles 89

Cuarta unidad: La novela noventayochista 91
- La “Generación del 98” (novela) 92
- El resumen jerárquico 100
- Vocabulario de base y contextual..... 104
- Oración subordinada adjetiva 106
- Uso de la coma 112
- Uso de G y J 113
- La coherencia 115
- La declamación 118

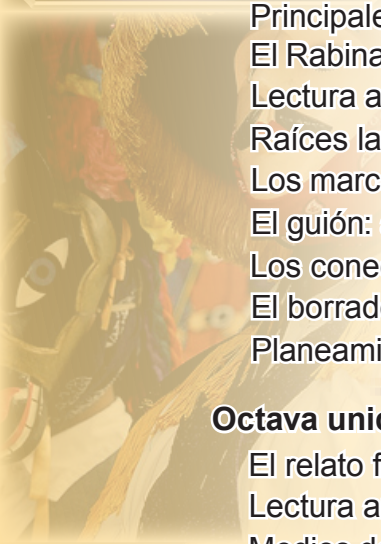




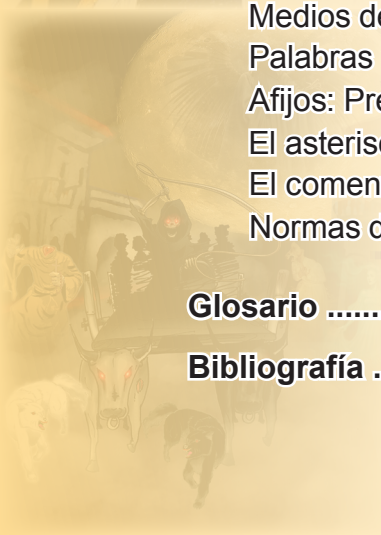
Quinta unidad: Poetas Nicaragüenses Post darianos 121
Postmodernismo Nicaragüense: Palláis, Cortés y de la Selva 122
El texto de estudio 129
Préstamos lingüísticos: Italianismos 134
Oraciones Subordinadas adverbiales 136
Locuciones prepositivas 141
Uso del punto y coma y los dos puntos 142
El párrafo 143
El resumen oral 146



Sexta unidad: El vanguardismo literario en Nicaragua 147
La vanguardia en Nicaragua: José Coronel Urtecho y Luis Alberto Cabrales 148
Lectura analítica de textos prescriptivos. Instructivos y Normas 157
Raíces griegas 160
El adverbio 162
Las perífrasis verbales 163
Uso de la H y la X 166
El párrafo según su función 168
Organización de un foro 171



Séptima unidad: Literaturas aborígenes: El Güegüense 173
Principales manifestaciones teatrales autóctonas de América:
El Rabinal Achí, El Ollantay, El Güegüense o Macho Ratón 174
Lectura analítica de textos informativos: Folletos y guías de turismo 183
Raíces latinas 185
Los marcadores textuales 187
El guión: al final del renglón y el paréntesis 190
Los conectores 191
El borrador final 193
Planeamiento y producción de discursos u otros textos orales 195

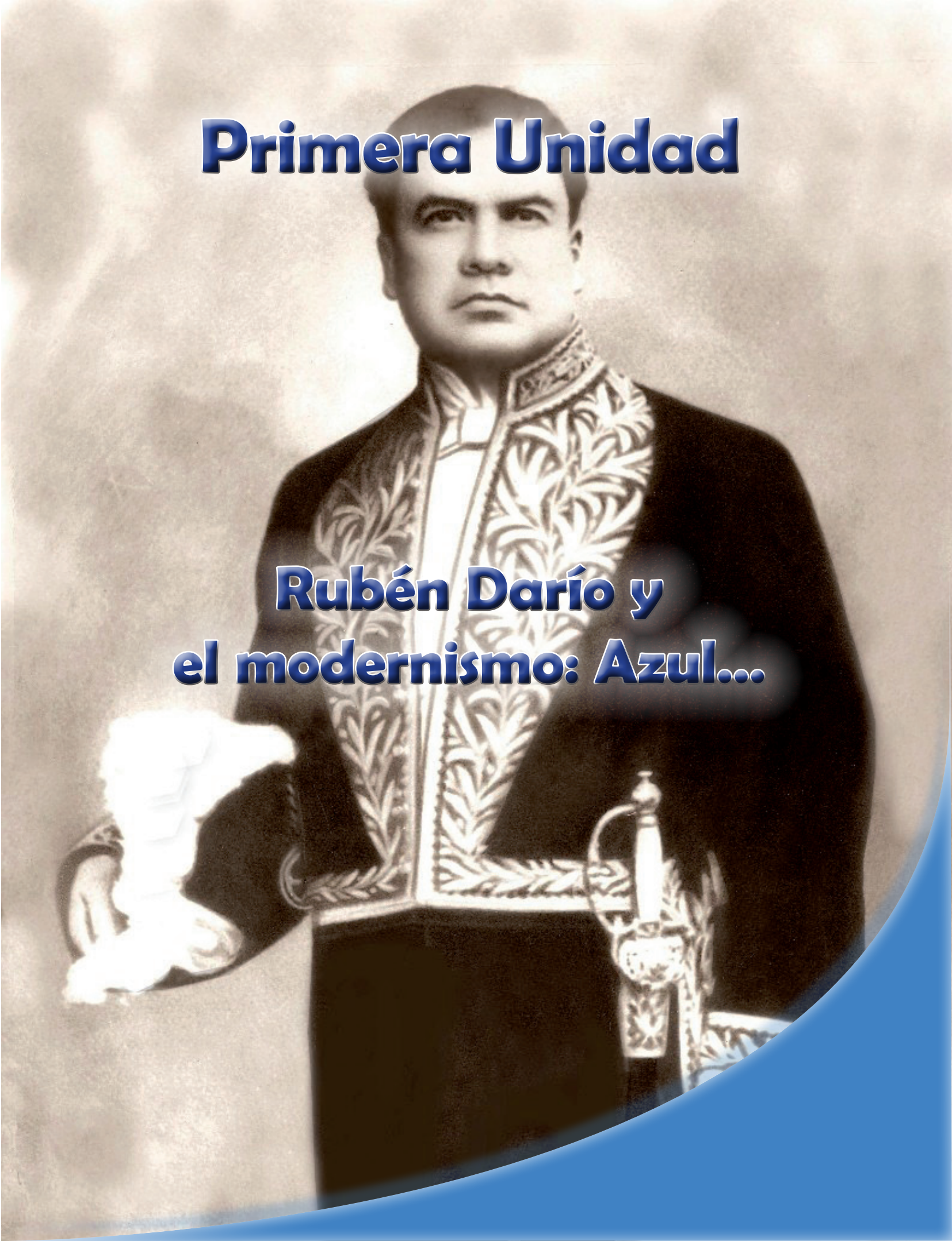


Octava unidad: Literatura folclórica nicaragüense 197
El relato folclórico nicaragüense 198
Lectura analítica de textos argumentativos 208
Medios de comunicación social 211
Palabras Parónimas 213
Afijos: Prefijos y sufijos 214
El asterisco 217
El comentario de un texto dramático 218
Normas de conversación y escucha 225

Glosario 227

Bibliografía 230

Primera Unidad



Rubén Darío y el modernismo: Azul...

Rubén Darío y el modernismo literario Hispanoamericano: *Azul...* (1888)



- ¿Qué sabe usted de los cuentos de hadas y el tipo de mensaje contenidos en ellos para niños, niñas, adolescentes y jóvenes?
- ¿Cuál es la reacción más común entre los padres, y especialmente entre las madres ante el inevitable desarrollo de los hijos, particularmente las niñas, al llegar a la pubertad?
- ¿Cómo ha cambiado el nivel de comunicación padres-hijos, madres-hijas, con respecto al tema de las necesidades afectivas al llegar a la pubertad?



Lea atentamente el siguiente cuento y realice las actividades que se le proponen.

El palacio del sol
(Rubén Darío)

A vosotras, madres de las muchachas anémicas, va esta historia, la historia de Berta, la niña de los ojos color de aceituna, fresca como una rama de durazno en flor, luminosa como un alba, gentil como la princesa de un cuento azul.

Ya veréis, sanas y respetables señoras, que hay algo mejor que el arsénico y el fierro, para encender la púrpura de las lindas mejillas virginales; y que es preciso abrir la puerta de su jaula a vuestras avecitas encantadoras, sobre todo, cuando llega el tiempo de la primavera y hay ardor en las venas y en las savias, y mil átomos de sol abejean, en los jardines, como un enjambre de oro sobre las rosas entreabiertas.



***

Cumplidos sus quince años, Berta empezó a entristecer, en tanto que sus ojos llameantes se rodeaban de ojeras melancólicas.

-Berta, te he comprado dos muñecas...
-No las quiero, mamá...
-He hecho traer los Nocturnos...
-Me duelen los dedos, mamá...
-Entonces...
-Estoy triste, mamá...
-Pues que se llame al doctor...

Y llegaron las antiparras de aros de carey, los guantes negros, la calva ilustre y el cruzado levitón.

Ello era natural. El desarrollo, la edad... síntomas claros, falta de apetito, algo como una opresión en el pecho... Ya sabéis; dad a vuestra niña glóbulos de arseniato de hierro, luego, duchas. ¡El tratamiento!...

Y empezó a curar su melancolía, con glóbulos y duchas al comenzar la primavera, Berta, la niña de los ojos color de aceituna, que llegó a estar fresca como una rama de durazno en flor, luminosa como un alba, gentil como la princesa de un cuento azul.



***

A pesar de todo, las ojeras persistieron, la tristeza continuó, y Berta, pálida como un precioso marfil, llegó un día a las puertas de la muerte. Todos lloraban por ella en el palacio, y la sana y sentimental mamá hubo de pensar en las palmas blancas del ataúd de las doncellas. Hasta que una mañana la lánguida anémica bajó al jardín, sola, y siempre con su vaga atonía melancólica, a la hora en que el alba ríe. Suspirando erraba sin rumbo, aquí, allá; y las flores estaban tristes de verla. Se apoyó en el zócalo de un fauno soberbio y bizarro, cincelado por Plaza, que húmedos de rocío sus cabellos de mármol bañaba en luz su torso espléndido y desnudo. Vio un lirio que erguía al azul la pureza de su cáliz blanco, y estiró la mano para cogerlo. No bien había... (Sí, un cuento de hadas, señoras mías, pero que ya veréis sus aplicaciones en una querida realidad), no bien había tocado el cáliz de la flor, cuando de él surgió de súbito una hada, en su carro áureo y diminuto, vestida de hilos brillantísimos e impalpables, con su aderezo de rocío, su diadema de perlas y su varita de plata.

¿Creéis que Berta se amedrentó? Nada de eso. Batió palmas alegres, se reanimó como por encanto, y dijo al hada: -¿Tú eres la que me quieres tanto en sueños? -Sube, respondió el hada. Y como si Berta se hubiese empequeñecido, de tal modo cupo en la concha del carro de oro, que hubiera estado holgada sobre el ala corva de un cisne a flor de agua. Y las flores, el fauno orgulloso, la luz del día, vieron cómo en el carro del hada iba por el viento, plácida y sonriendo al sol, Berta, la niña de los ojos color de aceituna, fresca como una rama de durazno en flor, luminosa como un alba, gentil como la princesa de un cuento azul.

***

Cuando Berta, ya alto el divino cochero, subió a los salones, por las gradas del jardín que imitaban esmaragdita, todos, la mamá, la prima, los criados, pusieron la boca en forma de O. Venía ella saltando como un pájaro, con el rostro lleno de vida y de púrpura, el seno hermoso y henchido, recibiendo las caricias de un crencha castaña, libre y al desgaire, los brazos desnudos hasta el codo, medio mostrando

la malla de sus casi imperceptibles venas azules, los labios entreabiertos por una sonrisa, como para emitir una canción.

Todos exclamaron: -¡Aleluya! ¡Gloria! ¡Hosanna al rey de los Esculapios! ¡Fama eterna a los glóbulos de ácido arsenioso y a las duchas triunfales. Y mientras Berta corrió a su retrete a vestir sus más ricos brocados, se enviaron presentes al viejo de las antiparras de aros de carey, los guantes negros, la calva ilustre y del cruzado levitón. Y ahora, oíd vosotras, madres de las muchachas anémicas, cómo hay algo mejor que el arsénico y el fierro, para eso de encender la púrpura de las lindas mejillas virginales. Y sabréis, ¿cómo no?, que no fueron los glóbulos, no; no fueron las duchas, no; no fue el farmacéutico, quien devolvió salud y vida a Berta, la niña de los ojos color de aceituna, alegre y fresca como una rama de durazno en flor, luminosa como un alba, gentil como la princesa de un cuento azul.



Así que Berta se vio en el carro del hada, le preguntó: -¿Y adónde me llevas? -Al palacio del sol. Y desde luego sintió la niña que sus manos se tornaban ardientes, y que su corazoncito le saltaba como henchido de sangre impetuosa. -Oye- siguió el hada-, yo soy la buena hada de los sueños de las niñas adolescentes; yo soy la que curo a las cloróticas con sólo llevarlas en mi carro de oro al palacio del sol, adonde vas tú. Mira, chiquita, cuida de no beber tanto el néctar de la danza, y de no desvanecerte en las primeras rápidas alegrías. Ya llegamos. Pronto volverás a tu morada. Un minuto en el palacio del sol deja en los cuerpos y en las almas años de fuego, niña mía.

En verdad estaban en un lindo palacio encantado, donde parecía sentirse el sol en el ambiente. ¡Oh, qué luz! ¡qué incendios! - Sintió Berta que se le llenaban los pulmones de aire de campo y de mar, y las venas de fuego; sintió en el cerebro esparcimiento de armonía, y como que el alma se le ensanchaba, y como que se ponía más elástica y tersa su delicada carne de mujer. Luego vio, vio sueños reales, y oyó, oyó músicas embriagantes. En vastas galerías deslumbradoras, llenas de claridades y de aromas, de sederías y de mármoles, vio un torbellino de parejas, arrebatadas por las ondas invisibles y dominantes de un vals. Vio que otras tantas anémicas como ella, llegaban pálidas y entristecidas,

respiraban aquel aire, y luego se arrojaban en brazos de jóvenes vigorosos y esbeltos, cuyos bozos de oro y finos cabellos brillaban a la luz; y danzaban, y danzaban, con ellos, en una ardiente estrechez, oyendo requiebros misteriosos que iban al alma, respirando de tanto en tanto como hálitos impregnados de vainilla, de haba de Tonka, de violeta, de canela, hasta que con fiebre, jadeantes, rendidas, como palomas fatigadas de un largo vuelo, caían sobre cojines de seda, los senos palpitantes, las gargantas sonrosadas, y así soñando en cosas embriagadoras... -Y ella también cayó al remolino, al maelstrón atrayente, y bailó, giró, pasó, entre los espasmos de un placer agitado; y recordaba entonces que no debía embriagarse tanto con el vino de la danza, aunque no cesaba de mirar al hermoso compañero, con sus grandes ojos de mirada primaveral. Y él la arrastraba por las vastas galerías, ciñendo su talle, y hablándole al oído, en la lengua amorosa y rítmica de los vocablos apacibles, de las frases irisadas, y olorosas, de los períodos cristalinos y orientales.



Y entonces ella sintió que su cuerpo y su alma se llenaban de sol, de efluvios poderosos y de vida. ¡No, no esperéis más!

***

El hada la volvió al jardín de su palacio, al jardín donde cortaba flores envueltas en una oleada de perfumes, que subía místicamente a las ramas trémulas, para flotar como el alma errante de los cálices muertos.

***

Así fue Berta a vestir sus más ricos brocados, para honra de los glóbulos y duchas triunfales, llevando rosas en las faldas y en las mejillas!

¡Madres de las muchachas anémicas! Os felicito por la victoria de los arseniatos e hipofosfitos del señor doctor. Pero, en verdad os digo: es preciso, en provecho de las lindas mejillas virginales, abrir la puerta de su jaula a vuestras avecitas encantadoras, sobre todo, en el tiempo de la primavera, cuando hay ardor en las venas y en las savias, y mil átomos de sol abejean en los jardines como un enjambre de oro sobre las rosas entreabiertas.

Para vuestras cloróticas, el sol en los cuerpos y en las almas. Sí, al palacio del sol, de donde vuelven las niñas como Berta, la de los ojos color de aceituna, frescas como una rama de durazno en flor; luminosas como un alba, gentiles como la princesa de un cuento azul.

Rubén Darío. ***Azul...***, 1888.



En equipo, analicen el texto según la siguiente guía:

¿Qué se narra en este texto?

- ¿Qué sugiere el título *El palacio del sol,* si entiende la frase en sentido figurado?
- Basándose en los síntomas descritos por el narrador, explique la causa real de la tristeza de Berta al arribar a sus quince años de edad.
- ¿Por qué su mamá y el doctor no son capaces de entender lo que pasa a la niña y el hada madrina sí?
- Identifiquen y comenten los rasgos que definen a la madre y al doctor como seres materialistas, de escasa sensibilidad, y a Berta y el hada como seres espiritualizados y sensitivos.
- ¿Cuál es el efecto de los medicamentos sobre el estado anémico y melancólico de Berta? ¿Por qué?
- ¿Cuál es el efecto de la atmósfera reinante en el palacio del sol sobre el padecimiento de Berta? ¿Por qué?

¿Cómo se narran los hechos?

- ¿A quién dirige su relato el narrador? ¿En qué tono lo hace? ¿Por qué?
- Darío ha estructurado este cuento siguiendo el modelo de los cuentos de hadas. A partir de su experiencia lectora, identifique algunos elementos de este tipo de relatos presentes en el texto. ¿Es éste un cuento de hadas? A partir de su respuesta, afirmativa o negativa, explique por qué.



- El texto está organizado en siete partes, y cinco de ellas terminan con la misma frase: "*la niña de los ojos color de aceituna, fresca como una rama de durazno en flor, luminosa como un alba, gentil como la princesa de un cuento azul*". Diga qué tipo de figura literaria es ésta y explique qué idea o mensaje pretende transmitir el autor con esa insistencia.

- Entre las partes cuarta y quinta del relato hay una alteración del tiempo del relato con respecto al orden de la historia (analepsis). Es decir, se cuenta primero la reacción que provoca la cura de Berta y hasta después los detalles de la experiencia vivida por ésta en el palacio del sol. ¿Cómo influye esta alteración del orden temporal en la percepción de la historia por parte del lector?

- Otro aspecto interesante de la estructura de este cuento es la repetición, con ligeras variantes, de las mismas palabras dirigidas a las "madres de las muchachas anémicas". Esto hace que la acción narrada quede enmarcada en una misma idea. Analicen los elementos de ese marco y expliquen el sentido que confiere a todo el relato.

- El segundo párrafo de la quinta parte está lleno de frases en sentido figurado que sugieren una experiencia erótica. Subrayen y comenten dichas frases y digan si lo experimentado por Berta es real o es producto de su imaginación. Fundamenten su respuesta.

¿Para qué se narra?

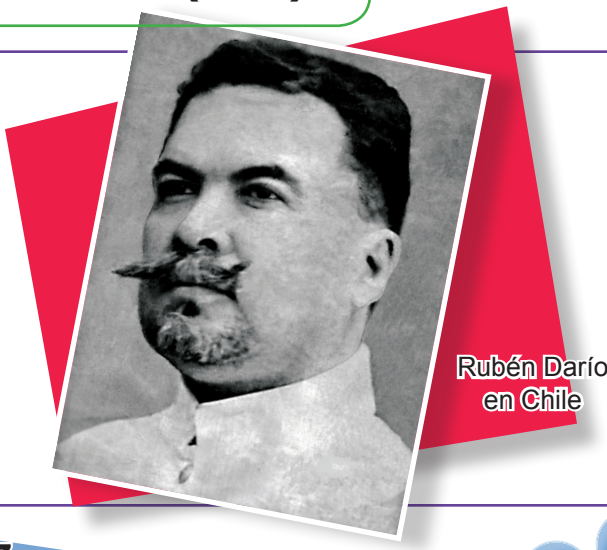
En concordancia con el género escogido como modelo (el cuento de hadas), *El palacio del sol* contiene un mensaje. ¿A quién va dirigido? ¿Cuál es la intencionalidad que se oculta tras la ironía, la fantasía y el lenguaje figurado?

Expliquen los resultados de su análisis

Redacten un *comentario de texto* en cuya *introducción* expongan su tesis e impresiones personales sobre el relato y algunos datos relevantes sobre el autor y la obra; en el *desarrollo* destaquen aquellos rasgos del texto que fundamenten su tesis e ilustren sus impresiones, así como la originalidad del cuento; en la *conclusión* resuma sus hallazgos, la intencionalidad descubierta en el texto y sus juicios personales sobre el mismo. Sigan las recomendaciones que se le dan más adelante en el tema de REDACCIÓN.

◇ Amplíen sus conocimientos sobre Azul...(1888)

Para comprender a cabalidad la trascendencia de ***Azul...***, hay que ubicarse en la circunstancia que le dio origen. Cuando Darío viajó a Chile, en 1886, este país estaba pasando por un progreso económico y un desarrollo político que hacían de él una de las naciones más modernas de América Latina. La experiencia que ello significaba para el joven poeta de 19 años no podía ser más impactante:



Rubén Darío en Chile

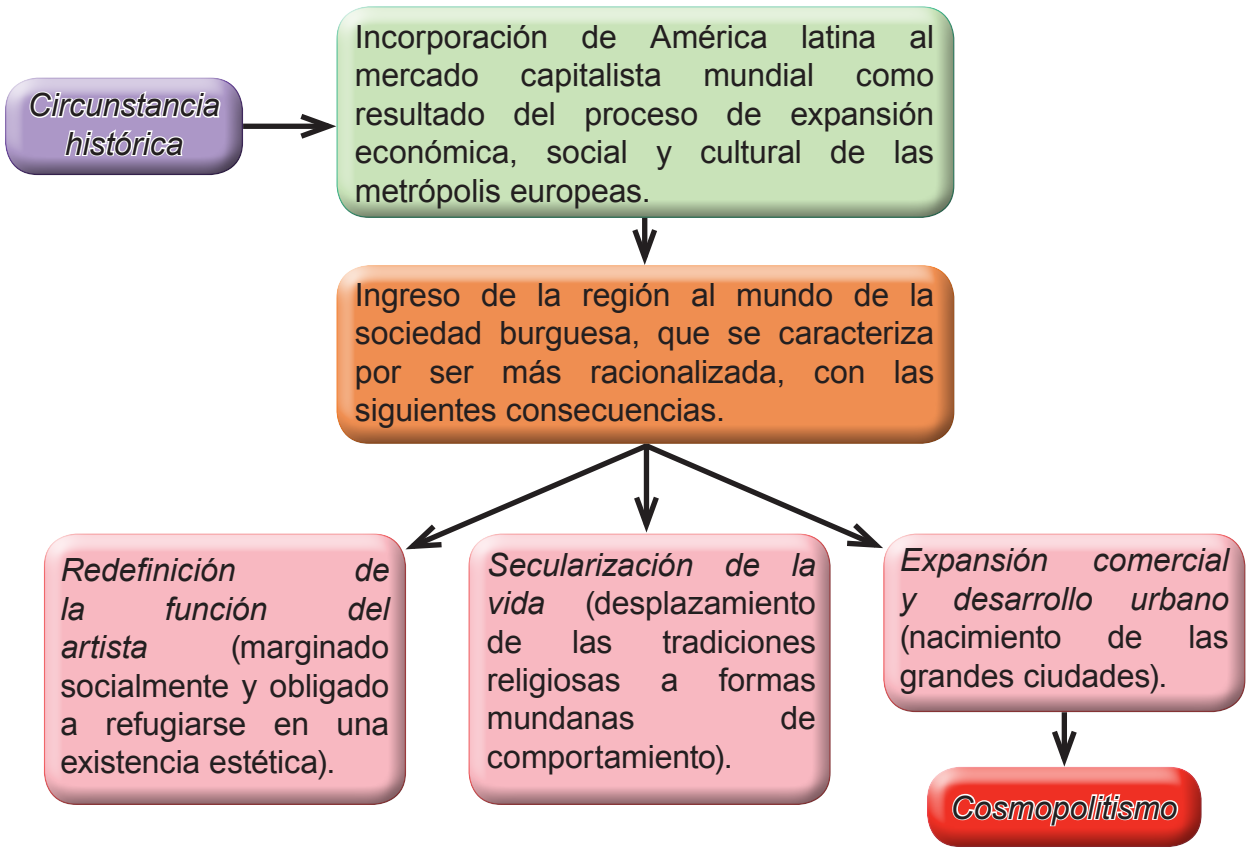
pasaba bruscamente de una formación socio-económica y culturalmente atrasada y provinciana, a otra más desarrollada ("civilizada") y urbanizada, que se caracterizaba por su relativa paz, riqueza y lujo. Contaba Chile, además, con una burguesía y una clase media cosmopolitas, que sentían una curiosidad muy grande por lo que ocurría en Europa y un desdén, igualmente grande, por lo que pasaba en sus tierras.

En el aspecto literario, Chile permitió al poeta entrar en más estrecho contacto no sólo con la obra de los principales autores parnasianos (Gautier, Coppée, Méndez), sino también con destacados miembros de la intelectualidad chilena. Entra en contacto, además, con el periodismo local a través del cual adquiere un mejor conocimiento de la sociedad y sus contradicciones. La práctica periodística constituirá una de las principales fuentes de aprendizaje del oficio de escritor.

En este nuevo ambiente, del que le atraen el lujo y el movimiento de la gran ciudad, Darío también descubre el violento contraste entre la opulencia y la miseria. Esto impresiona su espíritu juvenil y despierta en él, víctima también de la indiferencia de esta sociedad hacia sus poetas, un sentimiento de rebeldía. Es bajo esta circunstancia que escribirá los textos de ***Azul…***, considerado sin discusión como la partida de nacimiento del modernismo.

Observe los siguientes esquemas:

Contexto General del Modernismo hispanoamericano
(último tercio del siglo XIX)



Percepción artístico-ideológica de la realidad en los cuentos de *Azul…* (Visión antitética)

Rechazo de la estructura socio-económica burguesa y sus valores éticos y estéticos que niegan lo humano.	**VS**	Celebración de *lo bello natural y lo bello artificial*: preciosismo aristocratizante e imaginativo más exaltación de lo natural y lo popular.

Sentido de la ideología esteticista de Rubén Darío en los cuentos de *Azul…*

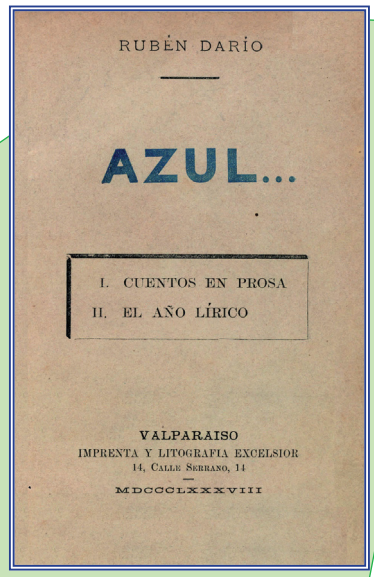
Antivalores burgueses		**Los valores del espíritu**
El mal gusto, la modernidad comercial, la ignorancia, la ausencia de chispa espiritual, la ostentación vulgar de la riqueza.	**VS**	Esteticismo, nobleza, tradición, cultura "lo bello" y "lo bello cultural" en solidaridad con el trabajo obrero, la austeridad o la pobreza, lo sucio, lo tosco y lo natural.

He allí un resumen esquemático de los elementos que constituirán, encarnados en una amplia diversidad de personajes y situaciones, el universo temático de ***Azul…***, libro cuyo tema central será el conflicto entre poeta y sociedad. Este y otros conflictos similares aparecerán planteados por Darío en forma de mitos, cuentos de hadas o escenas galantes (es decir, disfrazando las circunstancias histórico-sociales con ambientes exóticos y cosmopolitas), pero al mismo tiempo insistirá en mostrar al público chileno de sus textos, motivos que le permitan identificar la realidad inmediata: por ejemplo, el contraste entre el frío exterior de la calle y el abrigo interior de la mansión burguesa; la descripción de escenas callejeras con referencia a alamedas, palacios, coches de lujo, etc., y la constante referencia a los bancos y a la libra esterlina, moneda corriente en el Chile de la época.

El objetivo central del libro será, por lo tanto, según Anderson Imbert, oponer una tabla de valores al materialismo utilitarista de la sociedad burguesa que no reconocía al poeta como creador útil al lado de otros hombres útiles. O sea: la reivindicación artística de lo bello y lo humano y la toma de conciencia del poeta frente a la sociedad deshumanizada por el dinero.

En su primera edición de 1888, el libro estaba estructurado en tres secciones:

- **Cuentos en prosa** (9 relatos)
- **En Chile** (12 cuadros divididos en dos secciones: *Álbum Porteño y Álbum Santiagués*)
- **El año lírico** (6 poemas)


RUBÉN DARÍO

AZUL...

I. CUENTOS EN PROSA
II. EL AÑO LÍRICO

VALPARAISO
IMPRENTA Y LITOGRAFIA EXCELSIOR
14, Calle Serrano, 14
MDCCCLXXXVIII

Portada de Azul... de Rubén Darío.
Biblioteca Nacional, Madrid.

Según el criterio unánime de la crítica, la sección de *Cuentos en prosa* es la que le da mayor unidad temática al libro, y esta temática será el enfrentamiento entre ideal estético y realidad circundante. Tal conflicto adoptará diversas manifestaciones: poeta versus burgués; justicia versus injusticia; arte auténtico versus arte mercantil; lo natural, lo vivo, contra lo artificioso y lo seudocientífico; el amor auténtico versus el coqueteo sensual y maligno, y, en fin, lo azul (color del ideal) versus lo opaco.

A la edición guatemalteca de 1889 se le agregaron dos cuentos: "El sátiro sordo" a continuación de "El rey burgués", y "La muerte de la Emperatriz de la China" a continuación de la sección *En Chile*. A la sección de poemas titulada *El año lírico*, se le agregó el poema "A un poeta", y se añadieron además tres secciones nuevas en verso: *Sonetos áureos* ("Caupolicán", "Venus" y "De invierno"); *Medallones* ("Leconte de L'Isle", "Catulle Méndez", "Walt Whitman", "J.J. Palma", "Parodi" y "Salvador Díaz Mirón"); *Echos* (poemas en francés): "A Madmoiselle", "Pensée" y "Chanson Crépusculaire".

Las **novedades estilísticas de *Azul...*** se encuentran sobre todo en los cuentos en prosa, organizados por Darío con un refinamiento y un rigor propios del lenguaje poético, en oposición a la simplicidad del relato naturalista. Por medio del símbolo, la metáfora, el símil y otros procedimientos líricos, el relato dariano expresa su mensaje apelando al *estímulo de los sentidos* antes que a la razón por medio de conceptos.

Las **fuentes de su concepción particular del relato** provienen, principalmente, de:

- El *parnaso*: Catulle Méndez y sus cuentos lírico-eróticos, Teophile Gautier, Gustave Flaubert y Paul de Saint Victor.
- El *cuento parisién* y sus ambientes de fiesta galante.
- El *ambiente versallesco* del siglo XVIII francés.
- Los *cuentos de hadas*, en los que nuestro poeta intuyó una estructura mental implícita que refleja temores y deseos subconscientes.

Los **rasgos particulares de estos cuentos** son, según el crítico dariano Fidel Coloma, los siguientes:

- Su carácter parabólico predominante (enmascaramiento de su intención crítica mediante el uso de parábolas).
- Utilización de otras formas narrativas como el cuento parisién, el cuento de hadas o el cuento fantástico.
- Incorporación de formas discursivas propias del periodismo. De esta forma, el relato oscilará entre el cuento, la crónica periodística y el poema en prosa.
- Abundancia de contrastes, oposiciones y antítesis, que no son más que un reflejo de las contradicciones del mundo social.
- Uso del pastiche con intención paródica. Por ejemplo, el discurso del poeta en "El rey burgués", o la letanía del poeta mendigo de "La canción del oro".
- Introducción de procedimientos teatrales. Por ejemplo, las acotaciones breves entre los diálogos de "El rubí".
- Esquematismo de los escenarios y los personajes.
- Simbolismo de los personajes, quienes representan valores más que seres humanos reales.

En cuanto a la **poesía lírica incluida en *Azul...***, se considera la parte menos novedosa del libro, a pesar que algunos poemas agregados en la segunda edición insinúan ya algunas de las futuras innovaciones de Darío en este terreno. Los poemas incluidos en la sección El año lírico conservan aún la forma tradicional de la poesía clásica y romántica española en su forma de versificación: "Primaveral" es un romance; "Estival", "Autumnal" e "Invernal", son silvas; "Pensamiento de otoño" es un romance heptasílabo, y "Anagke" es otra silva.

Los temas centrales de estos poemas, según diversos criterios, son el amor, lo erótico, las variaciones de la sensibilidad poética por el cambio de las estaciones, la preocupación por la creación artística. Otros rasgos temáticos complementarios serán la exaltación de lo primitivo, la adoración de la naturaleza (sentimiento panteísta que más tarde se transformará en la selva sagrada), la inconformidad frente a lo social y el exotismo.

Hay más novedad estilística en las composiciones incorporadas a la edición guatemalteca de 1890, influidas por el parnasianismo ("Caupolicán") y el simbolismo ("Venus"). Entre las innovaciones más importantes cabe destacar introducción de variantes en la forma del soneto.



En equipo:

1. Investiguen más sobre Darío, el cuento modernista y otros poetas modernistas hispanoamericanos que escribieron cuentos.
2. Apliquen los pasos del análisis y comentario de textos utilizado a otros relatos:
   - Rubén Darío: *La Ninfa, Betún y Sangre, Huitzilopoxtli.*
   - José Martí: *La muñeca negra.*
   - Manuel Gutiérrez Nájera: *La mañana de San Juan.*

Uso adecuado de la biblioteca



- ¿Para qué es necesario visitar la biblioteca?
- ¿Cómo solicita al bibliotecario la información que necesita?
- ¿Con qué frecuencia visita la biblioteca? ¿Por qué?
- Presente sus respuestas en plenario.





Lea la siguiente información:

◇ ¿Cómo ubicar un libro en una biblioteca?

La manera más fácil de ubicar un libro en una biblioteca es consultar el **fichero**. En la actualidad hay dos clases de fichero: tradicional y electrónico.

Fichero tradicional: Es un mueble con gavetas pequeñas. Cada gaveta contiene muchas fichas colocadas en orden alfabético. Las fichas pueden ser de título, de autor y de tema.

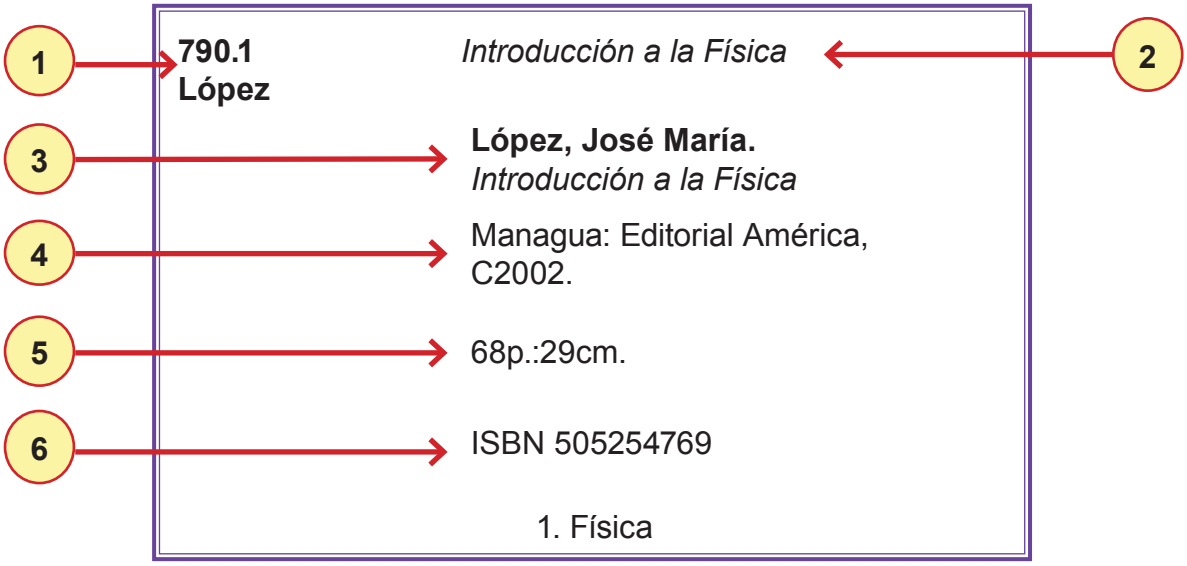


Fichero tradicional

Fichero electrónico: En la actualidad, además del fichero tradicional, en la entrada de cada biblioteca se encuentran unas computadoras disponibles para el público y en ellas se puede consultar el fichero electrónico. Para hacer una consulta, se escribe el título del libro que se busca o el nombre del autor, o bien el tema. La computadora presenta los resultados de su búsqueda en la pantalla.

Las fichas tienen los siguientes datos:

Ficha de título



1. La **cifra de clasificación** asignada a un libro de acuerdo con el sistema de clasificación Dewey.
2. El **título** completo del libro.
3. El **nombre completo del autor**, cuyo apellido aparece primero.
4. **Lugar y fecha de publicación.**
5. Una **descripción del libro**, como el número de páginas, el tamaño y si está ilustrado.
6. **Referencia entre temas** con otros títulos o temas relacionados bajo los que se pueden hallar otros libros.

Cuando la ***ficha es de autor,*** en la parte superior, en lugar del título aparecen los datos del autor y todos los demás datos aparecen iguales.

790.1 **López**	López, José María.

Cuando la ***ficha es de tema***, en la parte superior en lugar del título se hace referencia al tema y todos los demás datos se reflejan igual que en la ficha de título.

790.1 **López**	Física

Después de consultar el fichero se debe llenar una boleta para solicitar el libro que se necesita. En esta boleta generalmente se solicitan datos como los siguientes:

- Título del libro.
- Nombre del autor.
- Cifra de clasificación.

La cifra de clasificación es un dato muy importante porque indica en qué lugar está el libro requerido y permite que tanto el usuario, como la persona encargada de la atención al público lo ubiquen fácilmente.

Muchas bibliotecas tienen además un **fichero vertical**, que es un estante de archivos con materiales actualizados como: folletos, panfletos y artículos de periódicos.

Las fuentes de información

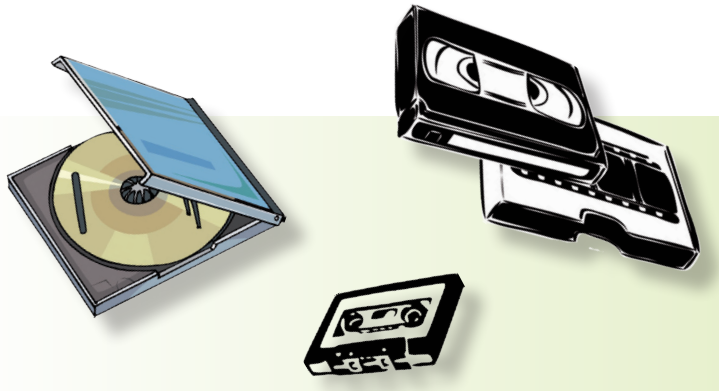
Las fuentes en las que se puede encontrar la información son diversas y se clasifican en: fuentes impresas y fuentes no impresas.

Fuentes impresas



- Libros:
  - ** Enciclopedias.
  - ** Diccionarios (generales y especializados).
  - ** Tratados.
  - ** Manuales.
  - ** Libros de texto.
  - ** Novelas.
  - ** Cuentos.
  - ** Poesía.
- Revistas.
- Periódicos.
- Boletines.
- Anuarios.
- Actas.
- Tesis y monografías.
- Mapas.
- Atlas.
- Almanaques.

Fuentes no impresas



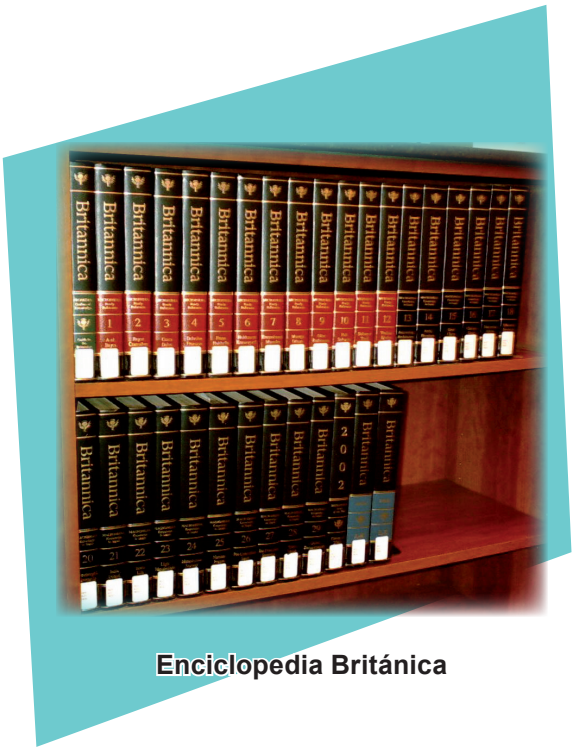
- Cintas de audio.
- Discos
- Videos
- Películas
- Diapositivas.

◇ La enciclopedia

De acuerdo con la UNESCO (1976) las enciclopedias son relaciones ordenadas, alfabética o sistemáticamente, de términos y nombres, que contienen toda la información posible sobre la materia considerada.

Cuando se consulta una enciclopedia lo primero que se debe saber es cómo está ordenada, si por orden alfabético o por áreas del conocimiento; de esta forma rápidamente se puede ubicar en qué tomo se encuentra la información que se necesita.

Después de ubicar el tomo en que se aborda el tema que se está investigando es necesario consultar el índice o tabla de contenidos de ese tomo, que aparece generalmente al inicio, para ubicar en que capítulo se desarrolla.



Enciclopedia Británica

◇ El diccionario

Según la UNESCO (1976) los diccionarios son un conjunto de términos de un lenguaje, ordenados alfabéticamente, con explicación o definición de su significado, normalmente en relación con un lenguaje especializado o técnico. Esta fuente de consulta puede ser general o especializada, según el área del conocimiento. Ejemplo: Filosófico, de Dudas, Sinónimos y Antónimos, Inglés, entre otros.

◇ Libros de texto y manuales

Son fuentes que proporcionan información general acerca de una disciplina científica o área del conocimiento. Al consultar estos libros se debe considerar lo siguiente:

- Recuerde consultar el índice o tabla de contenidos para ubicar rápidamente en qué páginas se encuentra la información que busca.
- Hay libros que generalmente traen al final, un índice de autores o bien un índice analítico.

** Si usted busca información sobre un autor determinado, revise el índice de autores.

** Si quiere localizar rápidamente todas las páginas en las que se hace referencia al tema que está investigando consulte el índice analítico.

** Fíjese que en ambos casos aparecen varios números de página, pero hay unas que están en negrita o cursiva, esto indica que en esas páginas es en donde está

la mayor cantidad de información sobre el autor o el tema.

- Otros libros presentan al final un glosario, que permite aclarar dudas que se puedan tener sobre el significado de algunas palabras utilizadas en el texto.

Recuerde:

Siempre que consulte una fuente de información anote los siguientes datos:

- Nombre y apellidos del autor.
- Fecha de publicación.
- Título del libro.
- Lugar de publicación.
- Editorial.
- Páginas en las que encontró la información.

◇ Internet

Otra fuente muy utilizada en la actualidad es la **Internet**, la red mundial que está llena de información. Para acceder a ésta se tiene que ingresar a una página como Google o Yahoo y luego ingresar **palabras claves** que indiquen el tema que se está buscando.

Algunas recomendaciones para ubicar información en la web son las siguientes:

- Las palabras tienen muchos significados distintos, por eso es necesario utilizar palabras específicas ayuden a obtener los resultados correctos.

- Cuando se ingresa a una página que contiene información sobre el tema que se investiga, se debe valorar quien creó o está patrocinando ese sitio web:



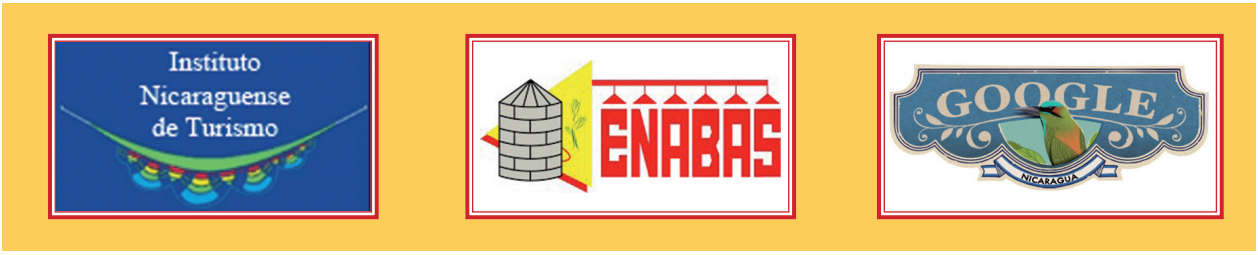
** Fíjese en la página inicial pues ahí se indica quien es el autor o el patrocinador.

** Asegúrese de utilizar información que provenga de sitios web patrocinados por organizaciones e instituciones confiables (instituciones gubernamentales, universidades, museos, revistas, periódicos).

- En algunos sitios web se puede encontrar conexiones a otras páginas en las que también hay información sobre el tema que se está investigando.

Lenguaje convencional: EL LOGOTIPO

Observe atentamente las siguientes imágenes:





- ¿Con qué producto, empresa o institución los relaciona?
- ¿Qué es un logotipo?



Amplíe sus conocimientos:

Según la RAE (Real Academia Española), un *logotipo* es un distintivo formado por letras, abreviaturas, etc., peculiar de una empresa, conmemoración, marca o producto.

Función	Características
• Representa a la empresa o institución. • Se necesita para vender un producto u ofrecer un servicio. • Se requiere para hacer publicidad. • El público reconoce a la empresa o institución a través del logotipo.	• Es un texto escrito (sintético). • Generalmente corresponde al nombre de la empresa o institución. • Los signos tipográficos respetan determinada forma y color para darle identidad al logo.



En equipo:



Reúnanse con sus compañeros de equipo e imaginen que han creado una empresa y quieren vender un producto u ofrecer un servicio.

1. Diseñen una propuesta de logotipo para su empresa.
2. Presenten su logotipo ante el grupo de clase y expliquen por qué lo diseñaron de esa forma.

Vocabulario

Sinónimos y antónimos



- Lea atentamente las siguientes frases y reescríbalas en su cuaderno de dos maneras diferentes, según las indicaciones que se le dan. Realice los cambios necesarios en las palabras subrayadas:

> *La niña de los ojos color de aceituna, fresca como una rama de durazno en flor, luminosa como un alba, gentil como la princesa de un cuento azul.*

a. Escriba una frase que exprese la misma idea con diferentes palabras.

b. Escriba otra frase que exprese todo lo contrario. Para ello, reemplace las palabras subrayadas.

Recuerde:

Los **sinónimos** son palabras que significan lo mismo, pero se escriben de forma diferente y sirven para evitar las repeticiones de palabras.

Los **antónimos** son las palabras que expresan significados contrarios.



Escriba en su cuaderno sinónimos y antónimos de las siguientes palabras, tomando en cuenta el contexto del relato (*El palacio del sol*) de donde fueron extraídas.



Las oraciones impersonales



- Identifique el sujeto de las siguientes oraciones preguntando al verbo *quién realiza la acción:*

  - *En esta casa se come sano.*
  - *En este trabajo se exige mucho.*
  - *Parece que va a llover.*
  - *Se vive cómodo en México.*



- ¿Cuál es la particularidad del sujeto de cada una de estas oraciones?

Recuerde:

Una **oración impersonal** es la que no lleva sujeto expreso ni se lo puede conocer porque tiene una *significación indeterminada* (impersonal), ya sea porque no se expresa en la construcción o porque no se sobreentiende por el contexto.

Las razones por las que el sujeto se oculta en la impersonalidad son, esencialmente, tres:

- Se desconoce: *Tocan el timbre, Llaman por teléfono.*
- Se calla intencionalmente: *Me obsequiaron un libro de historia de Nicaragua.*
- Carece de interés para los hablantes: *Me empujaron cuando viajaba en el bus.*

Otras formas de impersonalidad:

** ***Impersonales con verbos atmosféricos***

Se presenta la ausencia del sujeto cuando en la oración aparecen verbos referidos a fenómenos atmosféricos: *llover, brisar, escampar, relampaguear.* Este tipo de verbo se construye en tercera persona del singular. Por ejemplo:

— *Tiembla mucho en Japón.*

— *Relampagueó toda la noche.*



***** Impersonales con haber, hacer, ser, estar***

– Con el verbo haber en cualquiera de las formas de su conjugación: *Había muchas personas participando en el maratón; Habrá jornada de vacunación este fin de semana.*

– Con el verbo hacer cuando está referido a aspectos climatológicos o temporal: *Hace frío; Hace veinte años que no te veo; Hizo mucho viento; Hace calor en Managua.*

– Con verbos copulativos, como ser, estar o parecer, cuando expresan valores temporales: *Es tarde; Es de día; Parece que lloverá pronto; Está nublado.*

Una pequeña advertencia:

Algunos hablantes utilizan la forma de estos verbos impersonales en plural: *Hubieron muchos truenos; Habemos muchos estudiantes.* Sin embargo, la Gramática de la RAE (2010), recomienda utilizar la forma en singular: *Hubo muchos truenos; Hay muchos estudiantes.*

***** Impersonales con se***

En este tipo de oración impersonal se oculta el sujeto activo y se construye con el verbo siempre en singular. La forma ***se*** suplanta al sujeto, inhibe, impide su aparición; es decir, resulta un marcador o índice de impersonalidad sintáctica.

Se venden nacatamales. → *(Ellas o ellos) Se venden nacatamales*

Se envió el documento a la oficina central. → *(Ella o el) Se envió el documento…*

Resulta agramatical incluir el sujeto

Recuerde:

Las oraciones impersonales se caracterizan porque no tienen sujeto pues se desconoce quién realiza la accion del verbo, o por su significación con verbos impersonales (hubo heridos), con verbos unipersonales (amanece temprano) y con verbos como haber, hacer, ser y estar en su uso impersonal (está nublado).



En pareja:

- Redacten oraciones impersonales, con verbos que expresen fenómenos naturales como brisar, tronar, relampaguear, escampar, granizar, nevar, atardecer, anochecer, amanecer... etc.

- Identifiquen las oraciones impersonales y señale a qué clase pertenecen:

  - *Llueve sobre Masaya.*
  - *Los jóvenes llegaron temprano.*
  - *Habían muchas frutas en la bandeja.*
  - *Se venden vehículos usados.*
  - *Tembló en la Costa del Pacífico.*

Recuerden:

Las oraciones impersonales se construyen con el verbo en tercera persona del singular; por ejemplo: Anoche llovió torrencialmente. Recuerde escribirlas con buena letra, ortografía, aseo y presentación.

- Lean el siguiente fragmento tomado del cuento "El palacio del sol", de Rubén Darío y observen las estructuras destacadas en negrita. Respondan por qué se consideran oraciones impersonales.

*Ya veréis, sanas y respetables señoras, **que hay algo mejor que el arsénico y el fierro**, para encender la púrpura de las lindas mejillas virginales; y que **es preciso abrir la puerta de su jaula a vuestras avecitas encantadoras**, sobre todo, cuando llega el tiempo de la primavera y **hay ardor en las venas y en las savias**, y mil átomos de sol abejean, en los jardines, como un enjambre de oro sobre las rosas entreabiertas.*

◇ Pronombres interrogativos y exclamativos



- **Observe las siguientes frases:**

  - *La princesa está triste… ¿qué tendrá la princesa?*
  - *¡Quién volara a la tierra donde un príncipe existe!*
  - *¿Quién escribió estos versos?*
  - *¿A qué poema pertenecen?*

Comente con el resto de compañeras y compañeros de clases sobre las semejanzas y diferencias que encontradas en estos grupos de oraciones.

En el primer grupo oracional, se hace una pregunta *¿Qué tendrá la princesa?* con el objetivo de esperar una respuesta. En el segundo grupo, se expresa la sorpresa del hablante; en el tercero y cuarto, se pregunta para solicitar información sobre el poeta y el poema.

Desde el punto de vista prosódico, al pronunciar estas oraciones se distingue cuándo es una pregunta y cuándo es una exclamación. En el lenguaje escrito, además de la presencia de los pronombres interrogativos y exclamativos, se treconoce la diferencia por el uso de los signos de interrogación (**¿?**) y el de exclamación (**¡!**).



Amplíe sus conocimientos sobre los pronombres interrogativos y exclamativos.

Desde el punto de vista semántico, los pronombres interrogativos y exclamativos pueden hacer referencia a personas, cosas o animales:

- *Quién y quiénes se refieren siempre a persona y no poseen variación de género, es decir, se emplean para el masculino y femenino indistintamente: ¿Quién escribió Prosas Profanas? ¡ Quién pudiera escribir como Darío!*
- *Qué se refiere a cosas y es invariable, aunque para efectos de concordancia lo hace como masculino: ¿Qué estás haciendo? ¡Qué día tan maravilloso!*
- *Cuál y cuáles son formas que carecen de variación de género: ¿Cuáles son tus planes para mañana?*
- *Cuánto, cuánta, cuántos y cuántas, si poseen variación de genero: ¿Cuánto costó el libro? ¡ Cuánto dolor! ¿Cuántos estudiantes asistieron al foro? ¿Cuántas pachas se toma tu niño al dia?*

Recuerde:

Actualmente, se ha perdido el uso de *cuál* con valor exclamativo, se recoge en ciertas fórmulas en el habla popular. Por ejemplo: *¡Cuál fue mi susto cuando lo encontré solito!*

A veces, los valores interrogativo y exclamativo se dan al mismo tiempo.

***** Funciones***

Las funciones que pueden desempeñar los pronombres interrogativos y exclamativos son:

- *Determinante: ¡Qué hermoso!*
- *Sujeto: ¿Quién ha venido?*
- *Complemento directo: ¿Qué hicisteis ayer?*
- *Complemente indirecto: ¿Para quién lo compraste?*
- *Complemento de régimen: ¿De qué hablan?*
- *Atributo: ¿Cuál es tu opinión?*
- *Complemento circunstancial: ¿Con cuál lo cortaste?*
- *Modificador: De quién no eres amigo?, ¿De cuánto se componía una unidad?*

Recuerde:

Los pronombres interrogativos y exclamativos son: *qué, quién, quiénes; cuánto, cuánta, cuántos; cuántas y cuánto; cómo* (neutro); *cuál, cuáles.*

Se usan para formular preguntas tanto directas (con los signos de interrogación ¿?) como indirectas (sin los signos de interrogación). En ambos casos son palabras tónicas y siempre llevan tilde.

No confunda estos pronombres interrogativos con otras palabras que en ocasiones también se utilizan en preguntas directas e indirectas, como es el caso de *dónde* o *cuándo*. No son pronombres interrogativos sino adverbios, que cuando aparecen en oraciones interrogativas o exclamativas llevan tilde.



Realicen la siguiente actividad:

- Identifiquen y clasifiquen los pronombres de acuerdo con su prosodia y la semántica que expresan en cada oraciòn.

  - *¿A qué horas tenés que irte?*
  - *¡Qué frío hace aquí!*
  - *¿De qué dimensiones es este mercado?*
  - *¿Quién es Miguel de Cervantes?*
  - *¡Cuánta información se guarda en un disco!*

- Establezcan semejanzas y diferencias entre los pronombres interrogativos y exclamativos.
- Elaboren un esquema con los pronombres interrogativos y los pronombres exclamativos.
- Usen los pronombres interrogativos y exclamativos en su expresión oral y escrita en oraciones relacionadas con la resolución pacífica de conflictos y la buena comunicación.
- Indaguen sobre los pronombres interrogativos y exclamativos y su función. Consulten el sitio web con el buscador Relpe (http://www.nicaraguaeduca.edu.ni)



Uso de B y V



- Lea y observe con atención las siguientes palabras:

contri**buir**	be**ber**	prohi**bir**
escri**bir**	ha**ber**	reci**bir**
de**ber**	su**bir**	retri**buir**

- ¿Qué clase de palabras son?
- ¿Cuáles son las terminaciones de estas palabras?

Infiera y redacte en su cuaderno la regla ortográfica para el uso de la **b** en este tipo de palabras.

Son ***excepciones*** a la regla anterior las siguientes palabras: *hervir, servir, vivir, absolver, atrever, llover, mover, precaver, prever, ver, volver.*



- Lea y observe con atención las siguientes palabras:

prever	**pri**var	**pro**veniente
privilegio	**pre**vención	**pro**vecho
provisional	**pri***vado*	**pre**vio

- ¿Cuáles son las sílabas iniciales en las palabras de la lista anterior?
- ¿Qué letra se usa después de las silabas iniciales?

Infiera y redacte en su cuaderno la regla ortográfica para el uso de la **v** en este tipo de palabras.

Son ***excepciones*** a la regla anterior las siguientes palabras: *probar, probable, probo, prebenda, preboste, problema, proboscidio* y sus compuestos y derivados.



- Transcriba y complete en su cuaderno con **b** o **v,** las siguientes palabras:

ca____er	her____ir	pre____alecer
pro____erbio	de____er	atri____uir
inscri____ir	pri____atizar	compro____ar

◇ Uso del punto

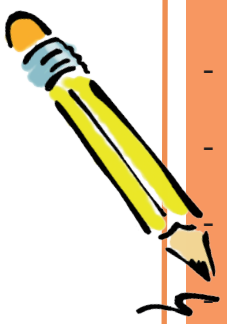
Lea atentamente el siguiente texto y encierre en un círculo los puntos que aparecen en cada uno de los párrafos:

El agua se encuentra en diversos lugares de nuestro planeta: En el mar, en los ríos, en las nubes y en la nieve. También está en sitios donde no la podemos ver, como en el aire, en nuestro cuerpo y en el de los animales, en las plantas, en los alimentos y bajo la superficie del suelo.

El agua es un elemento indispensable para la vida del hombre, los animales y las plantas. Todos sabemos que el agua es necesaria para la vida y que si dejáramos de consumirla moriríamos en pocos días. Además de agua para beber, nosotros los seres humanos usamos el agua en gran cantidad de actividades: la utilizamos para preparar los alimentos, lavar los trastos y la ropa, limpiar las casas y para el aseo personal, para el riego de cultivos, la crianza de animales y en la elaboración de distintos productos.



- **Transcriba en su cuaderno, reflexione y responda:**



- ¿Cuántas oraciones hay en el primer párrafo?
- ¿Qué información se presenta en el primer párrafo sobre el agua?
- ¿Cuántas oraciones tiene el segundo párrafo?
- ¿Qué información acerca del agua se expone en el segundo párrafo?
- ¿Para qué se utilizó el punto y seguido en el interior de los párrafos?
- ¿Para qué se utilizó el punto y aparte o final?
- ¿Después de punto, cómo se debe iniciar la siguiente palabra?
- ¿Después de punto y aparte en qué renglón se debe continuar escribiendo?

- **Infiera las reglas y escríbalas en su cuaderno:**

Se utiliza **punto y seguido** para…

Se utiliza el **punto y aparte** para…



- **Escriba en su cuaderno dos párrafos sobre el siguiente tema:**

• El agua es necesaria para la vida de los animales y las plantas.
• Utilice el punto y seguido y el punto y aparte o final.

Redacción del comentario de un texto narrativo



- ¿Para qué se hace el comentario de un texto literario?
- ¿Cómo se hace?



Atienda las siguientes recomendaciones:

Uno de los propósitos fundamentales al leer un texto literario es comprender la obra de tal forma que se pueda apreciar su valor literario, artístico y social y así poder hacer una valoración crítica del mismo. Para apreciar el texto literario se debe profundizar en su conocimiento y, por tanto, hacer una lectura analítica de su contenido y de su forma, lo que permitirá penetrar en el sentido del texto y así estar en capacidad de hacer una interpretación del mismo. Una vez realizado lo anterior procede a hacer la valoración de la obra y para compartir nuestra opinión con otras personas es necesario plasmar las propias ideas por escrito.

El comentario de un texto literario puede servir como base para escribir una reseña sobre un libro y publicarla en un diario o una revista, para redactar la contraportada de un libro o hacer la crítica de una obra en un programa de radio o de televisión.

La redacción del comentario de texto comprende dos momentos: primero la lectura y el análisis de la obra y segundo la escritura de la valoración. Un esquema útil para el análisis y comentario de textos narrativos es el siguiente:

Paso I. Lectura general.

Se realiza una primera lectura general del texto, libre de ideas preconcebidas y en una actitud abierta y reflexiva que permita el desarrollo de una impresión general sobre el contenido de la obra.

Paso II. Esclarecimiento del contexto.

Se trata de buscar y leer información sobre la obra para conocer:

1. *¿Quién es el autor?*, ¿Dónde y cuándo vivió? *Su obra literaria:* Características. Dentro de ésta, lugar que ocupa la obra analizada.

2. *Momento histórico-social en el cual se escribe la obra.* ¿En qué país, bajo cuál sistema y en qué punto de su desarrollo?

3. Características e importancia del momento cultural en el cual se inscribe la obra; movimientos, tendencias, autores, obras, otras formas de expresión, etc. Posibles influencias (literarias y artísticas, contemporáneas y del pasado, nacionales y extranjeras) ejercidas sobre el autor.

Paso III. Análisis del texto: elementos que tomar en cuenta

1. *¿Qué se narra?*
   - 1.1. Acción (hecho) que se narra.
   - 1.2. Personajes que intervienen en esa acción.
   - 1.3. Lugar en donde ocurre (lugar físico; ambiente histórico-social.
   - 1.4. Tiempo que dura la acción narrada.
2. *¿Cómo se narra?*
   - 2.1. Punto de vista que se escoge para narrar la acción.
     - 2.1.1. Externo (el narrador no es un personaje): omnisciente o testigo.
     - 2.1.2. Interno (el narrador es un personaje, secundario o protagonista)
   - 2.2. Disposición artística de la acción.
     - 2.2.1. Exposición - nudo (o "núcleo") – desenlace.
     - 2.2.2. Formas elocutivas empleadas: narración, descripción, diálogo, exposición.
     - 2.2.3. Ritmo o tiempo con el cual es presentada la acción.
     - 2.2.4. Motivos
     - 2.2.5. Efectos de sonido, luz, color, etc. utilizados.
     - 2.2.6. Atmósfera predominante y medios usados para crearla.
   - 2.3. Uso de la lengua.
     - 2.3.1. Análisis lexical y sintáctico.
     - 2.3.2. Utilización del lenguaje figurado.
     - 2.3.3. Análisis fónico.

2.3.4. Recursos estilísticos en general.

2.3.5. Determinación del estilo y valoración de acuerdo con su funcionalidad respecto de los elementos que componen la obra.

3. *¿Para qué se narra?*

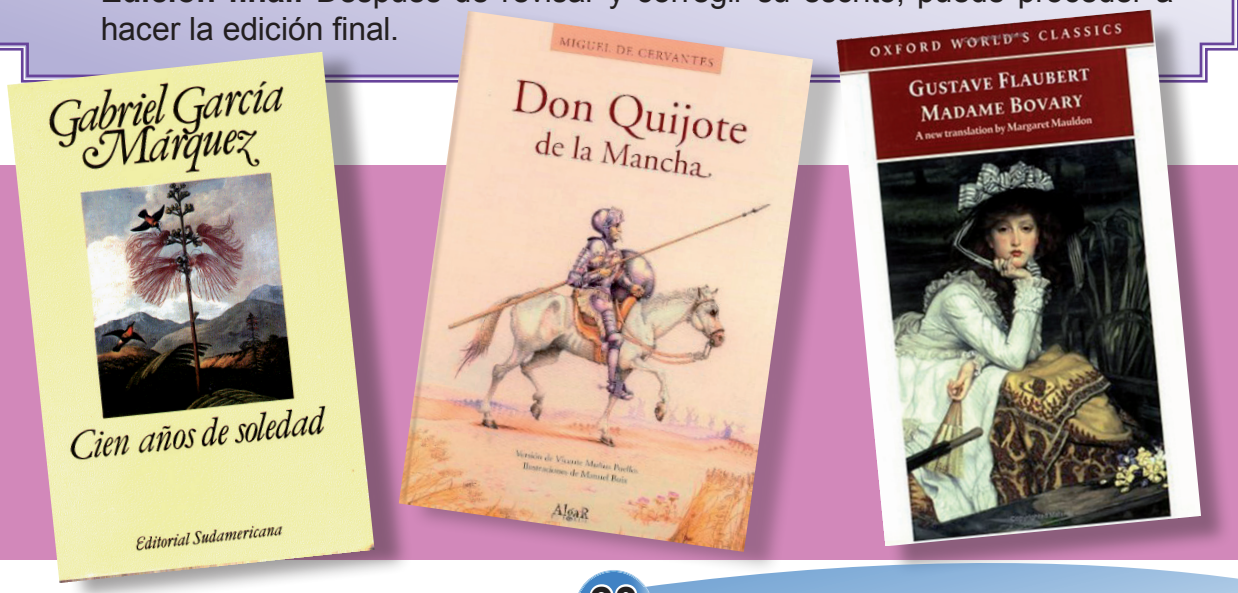
Tema principal o idea central; ¿existen temas secundarios?; lo particular y lo universal; representatividad y simbolismo; mensaje.

Paso IV. Relectura y conclusiones

Vinculación de la obra con el momento histórico-social en el que fue escrita. Valoración de los resultados obtenidos por el autor, consciente o inconscientemente. Posición de la obra dentro de la literatura nacional y universal. Valoración final.

Recuerde que para escribir el comentario de texto debe desarrollar el proceso de redacción:

- **Planificación:** Después de analizar el texto y recopilar información sobre la novela o el cuento leídos, elabore un esquema o bosquejo en el que plasme de manera ordenada las principales ideas de en su escrito.
- **Textualización:** Durante la escritura del comentario, recuerde estructurar de forma adecuada los párrafos, así como atender los aspectos gramaticales y ortográficos.
- **Revisión y corrección:** Recuerde que antes de entregar su trabajo debe revisar y corregir el texto.
- **Edición final:** Después de revisar y corregir su escrito, puede proceder a hacer la edición final.



La exposición oral





- ¿Por qué es importante aprender a hacer una exposición?

Recuerde:

La exposición es una comunicación que establece un emisor ante un considerable número de personas para exponer un tema.

◇ ¿Cómo prepararse para hacer una buena exposición?

1. Seleccione el tema y hágase las siguientes preguntas:
   - ¿De qué hablaré?
   - ¿Cuánto tiempo tengo para la preparación del tema?
2. Determine el propósito de su exposición, es decir, lo que quiere lograr con su presentación.
3. Analice la situación en la que hablará (fecha, hora del día en que realizará su presentación, condiciones del local, de cuánto tiempo dispone para su intervención).
4. Piense en su público (cuántas personas estarán presentes, cuánto sabe el público sobre el tema, que interés puede tener en el tema. También es importante conocer la edad, el nivel educativo y la ocupación o profesión). La caracterización de los oyentes le ayudará a determinar el nivel de profundidad con que abordará el tema y el vocabulario que utilizará.
5. Recopile información sobre el tema.
6. Organice sus ideas antes de la exposición. Elabore un esquema o bosquejo del contenido de su intervención. Este esquema debe reflejar el orden en que expondrá cada una de las ideas. Tome en cuenta, además, que toda exposición tiene tres partes fundamentales:
   - Introducción. Tiene las siguientes funciones: establecer una relación

positiva con el público, justificar el tema y anunciar a los oyentes la información que recibirán.

- Desarrollo o cuerpo del discurso.
- Conclusión. Tiene las siguientes funciones: resumir la información presentada en la exposición, reflexionar acerca de una idea determinada, motivar a la acción.

7. Escriba fichas con anotaciones para la exposición (datos e información relevante, no se trata de copiar en las fichas todo el contenido de la intervención).

8. Prepare su material de apoyo audiovisual (papelógrafos, filminas para usar el retroproyector o diapositivas en Power Point) y recuerde lo siguiente:
   - Cuide la presentación de su material.
   - Elabore cuadros sinópticos, esquemas, mapas conceptuales. (No se recomienda copiar todo el texto).
   - Sea cuidadoso con el tamaño de la letra, piense que todo el público presente debe leerla.
   - Preste atención a la combinación de los colores.
   - Revise que el material no tenga errores gramaticales u ortográficos.

9. Practique su presentación y recuerde medir su tiempo.

Recuerde:

Durante el desarrollo de su exposición:

- Inicie con puntualidad.
- Haga su introducción.
- Demuestre **dominio del tema,** recuerde que no debe dedicarse a leer las fichas o el material audiovisual.
- Pronuncie las palabras claramente para que los oyentes puedan entender.
- Utilice un tono de voz adecuado a la cantidad de oyentes y a las dimensiones del local.
- Exponga con claridad y utilice un vocabulario adecuado al público presente.
- No gesticule demasiado, pero tampoco se quede como una estatua.
- Establezca contacto visual con el público.
- Exprese de forma ordenada sus ideas.
- Haga un uso adecuado del material audiovisual, no se dedique a leerlo; esta información es para el público, no para el expositor.
- Recuerde hacer una conclusión.
- Al terminar dé las gracias por la atención prestada.
- Respete el tiempo asignado para su intervención.

Segunda Unidad



Prosas Profanas: Plenitud del Modernismo Hispanoamericano

Los aportes de *Prosas Profanas* (1896) al verso castellano



1. Observe atentamente el siguiente cuadro, del pintor Jean Antoine Watteau, describa los elementos que lo componen y resuma con sus palabras todo lo que se ve en él.



Jean Antoine Watteau. *El viaje a Citerea*. Óleo sobre tela. Museo del Louvre



Jean Antoine Watteau

2. ¿Quién era Jean Antoine Watteau, y cómo influyó en la obra de Rubén Darío?

3. ¿Qué tiene de especial la isla de Citerea o Citeres? ¿Qué Diosa habitaba en ella?

4. ¿Qué es una alegoría?

5. ¿Cuál sería el sentido alegórico del cuadro?

6. ¿Cómo se relaciona el tema de este cuadro con la temática de la poesía dariana?



Lea atentamente el siguiente poema de *Prosas Profanas* y realice las actividades que se le proponen

Marina

Como al fletar mi barca con destino a Citeres
saludara a las olas, contestaron las olas
con un saludo alegre de voces de mujeres.
Y los faros celestes prendían sus farolas,
mientras temblaba el suave crepúsculo violeta.
«Adiós -dije-, países que me fuisteis esquivos;
adiós peñascos enemigos del poeta;
adiós costas en donde se secaron las viñas,
y cayeron los Términos en los bosques de olivos.
Parto para una tierra de rosas y de niñas,
para una isla melodiosa
donde más de una musa me ofrecerá una rosa.»
Mi barca era la misma que condujo a Gautier ,
y que Verlaine un día para Chipre fletó,
y provenía de
el divino astillero del divino Watteau.
Y era un celeste mar de ensueño,
y la luna empezaba en su rueca de oro
a hilar los mil hilos de su manto sedeño.
Saludaba mi paso de las brisas el coro
y a dos carrillos daba redondez a las velas.
En mi alma cantan celestes Filomelas
cuando oí que en la playa sonaba como un grito.
Volví la vista y vi que era una ilusión
que dejara olvidada mi antiguo corazón.
Entonces, fijo del azur en lo infinito,
para olvidar del todo las amarguras viejas,
como Aquiles un día, me tapé las orejas.
Y les dije a las brisas: «Soplad, soplad más fuerte;
soplad hacia las costas de la isla de la Vida».
Y en la playa quedaba desolada y perdida
una ilusión que aullaba como un perro a la Muerte.



Venus citerea

Etapa previa: *¿De qué trata el poema? ¿A qué género literario pertenece? ¿Qué forma tiene, según su distribución estrófica?* Aclare todas las dudas de vocabulario (términos desconocidos, frases con sentido figurado) y ubique el poema en el momento preciso de evolución literaria de Darío.

Análisis del contenido temático: A partir del análisis de los siguientes aspectos, verifique si su hipótesis inicial sobre el tema del poema es correcta o si debe modificarla. Aspectos a analizar:

- *El título:* ¿A qué alude? ¿Cómo se relaciona con el sentido de nostalgia por una desilusión amorosa o por la carencia de amor? ¿Está cargado de algún simbolismo? ¿*Marina* es un nombre propio o un adjetivo relativo al mar?
- *¿Cuál es el estado de ánimo predominante en el poema? ¿El tono del poema es el mismo siempre o varía?*
- *Identifique algunos motivos que refuercen la hipótesis del tema y del estado de ánimo.*
- *¿Qué relación encuentra usted entre el contenido de este poema y el cuadro de Watteau?*

Determinación de la composición (estructura): Aspectos a analizar:

- *Forma exterior:* Determine la estructuración estrófica del poema, y el tipo de versos usados.
- *Forma interior:* ¿Cómo están organizados los subtemas que constituyen el poema? ¿En cuántos momentos o apartados podría dividirse?
- *¿Cuál es el principio de composición que preside el poema?*

Análisis del plano fónico:

- *Versificación:* ¿Qué tipo de versos se utilizan en el poema? ¿Cómo están distribuidos?
- *Rima:* ¿Cómo es la rima? ¿Sigue algún patrón particular?
- *Identifique las figuras literarias predominantes* y explique su sentido en relación con los aspectos más significativos del poema.

** En este punto, usted debe establecer la necesaria relación de estos recursos expresivos con el contenido del poema.



Explicación del texto: Explique los principales hallazgos de su análisis en un *comentario de texto* en cuya *introducción* exponga su tesis e impresiones personales sobre el poema y algunos datos relevantes sobre el autor y la obra; en el *desarrollo* destaque aquellos rasgos del texto que fundamenten su tesis e ilustren sus impresiones, así como la originalidad del poema; en la *conclusión* resuma sus hallazgos, la intencionalidad descubierta en el texto y sus juicios personales sobre el mismo.



Amplíe sus conocimientos sobre la etapa argentina de Darío.

◇ Circunstancias que llevaron a Darío a Buenos Aires (1893-1898)

Consagrado literariamente por el triunfo de ***Azul…*** (1888), Darío regresó a la patria natal en búsqueda de reconocimiento por su labor. Tras dos meses de vana espera, sus aspiraciones se esfumaron y peregrinó por Centroamérica en busca de mejores oportunidades económicas. Su permanencia en Centroamérica se extendió por cuatro años (1889-1893), en los que las circunstancias no fueron propicias para la estabilidad económico-social del poeta; más bien le provocó zozobra y un poco de humillación el estar sujeto al humor cambiante de sus "protectores" (los dictadores de turno), que pensaron más en el provecho político que sacarían de su prestigiosa pluma. La práctica periodística intensa le garantizó, sin embargo, la supervivencia económica y le permitió mantenerse al ritmo de la época.

Para el escritor éste fue uno de los períodos más fructíferos en cuanto a la expresividad y la madurez de estilo. Muchos de los poemas de ***Prosas Profanas*** fueron escritos en este período. Estando en Guatemala, en espera de un empleo estable, fue designado por el gobierno de Nicaragua para formar parte de la delegación que representaría al país en las fiestas del IV Centenario del Descubrimiento de América. Es el primer viaje del poeta a Europa (sueño realizado). A su regreso, impactado todavía por la noticia de la muerte de su esposa Rafaela Contreras durante el parto de su primer hijo, hace escala en Cartagena de Indias (Colombia) y visita a Rafael Núñez, quien le consigue un consulado de Colombia en Buenos Aires. Mientras legaliza el nuevo cargo, regresa a Nicaragua, donde permanecerá hasta su partida a Buenos Aires (otro sueño realizado), ahí residirá entre 1893 y 1898.



Rubén Darío en Buenos Aires



Avenida de Mayo, Buenos Aires, a fines del s. XIX

¿Qué significó Buenos Aires para Darío?

Significó la experiencia real de una gran ciudad cosmopolita en constante crecimiento por los aportes migratorios de diversos orígenes, pero principalmente europeos. Este ambiente urbanizado, democratizado y cosmopolita ensanchará las perspectivas del poeta.

¿Cómo es acogido y cómo se organiza la vida literaria en torno a él?

Los jóvenes lo idolatran y los mayores lo aplauden, aunque con alguna reserva. La vida literaria con los jóvenes en torno suyo, se realizará en los cafés y restaurantes, constituyéndose en una especie de "guerrilla literaria" contra los clasicistas que administran la vida cultural. Publica la ***Revista de América***, en la que se expone y defiende la nueva estética; mantiene polémicas con los clasicistas como un tal fray Mamerto Esquiú, que no admita imágenes novedosas como "el blanco horror de Belzebú", y, en fin, realiza una intensa actividad periodística y literaria que culmina, en medio de una inmensa obra dispersa, con dos grandes libros publicados en el mismo año (1896): ***Los raros*** y ***Prosas Profanas***.

Acontinuación, en una apretada sinopsis se resume, el **sistema de la escritura modernista** a partir de la práctica dariana en el período argentino.

I. La poética dariana: paradigma de la escritura modernista.

Rasgo clave → La **subjetivación** (proceso mediante el cual *lo subjetivo*, en relación con la realidad, adquiere mayor preponderancia).

(Ejemplo: En el poema *Marina*, la realidad objetiva pasa a un segundo plano. Se le da mayor preponderancia al estado de ánimo de un yo lírico solitario que expresa en forma alegórica su evasión de la realidad estrecha. Imaginariamente, huye a un mundo en el que los placeres del amor estén a su alcance. Todo es un ejercicio de imaginación que transporta al yo lírico a un mundo de ensueño: la isla del amor en que reina Venus)

- Se traducirá en una ***exacerbación del yo.***

Manifestaciones principales del proceso de subjetivación

— La **originalidad** (cada texto llevará su "marca de fábrica"). Este afán de originalidad se relaciona con la pretensión de profesionalizar el trabajo artístico.

— La **novedad**, lograda mediante la acumulación e integración de lo mejor de cada uno de los modelos literarios europeos.

Procedimientos de Subjetivación

— **Mostrar** sólo las impresiones que dejan las cosas; no las cosas ni sus imágenes.

— **Elegir lo único:** lo que no se parece a nada.

— **Buscar lo raro:** lo no común, lo "aristo", lo poco o escaso.

(Ejemplo: cuando el poeta dice “contestaron las olas/ con un acento alegre de voces de mujeres” deja en el lector la *impresión del deseo* del yo lírico de disfrutar de los placeres que proporcionan las mujeres, pero no lo dice de manera explícita, sino sólo sugerida por la imagen del ruido escandaloso de las olas; la *rareza* se encuentra en el uso de palabras poco comunes como *Término* o *Filomela*)

- La palanca que inicia el proceso productivo: **El acento**

  (Escoge las palabras por su riqueza acentual más que por su significado)

Elementos intermedios que configuran el sistema total.

- La variabilidad acentual
- La métrica
- La rima
- El campo estrófico
- Las unidades sonoras cuasimusicales
- La producción de imágenes insólitas.

- El resultado final del proceso productivo: **La sonoridad**

  Es en ese complejo engranaje donde adquiere sentido la **reforma verbal** del modernismo, resumida por Octavio Paz en tres grandes campos:

  ** **El vocabulario:** Galicismos, arcaísmos, anglicismos, lenguaje conversacional, americanismos, indigenismos.

  ** **La sintaxis:** Flexibilidad y familiaridad “que prepararon el camino a las principales tendencias de la poesía contemporánea”.

  ** **La prosodia:** Exploración de todas las posibilidades rítmicas de la lengua española.

Rasgos generales de Prosas Profanas

1. Aspectos formales

1.1. *Innovaciones métricas, rítmicas y verbales.* El mejor ejemplo se encuentra en el uso del verso alejandrino, cuyas catorce sílabas se distribuyen a veces en dos hemistiquios iguales de siete sílabas cada uno. Esta simetría permitirá al poeta aplicar la *ley del acento final* en cada hemistiquio para ajustar la medida de los versos. Véa los siguientes ejemplos, tomados del poema analizado:

Y cayeron los términos en los bosques de olivos
y-ca-ye-ron-los-Tér-mi-nos = 8 - 1 (7) / en-los-bos-ques-de o-li-vos. (7) = **14**

Volví la vista y vi que era una ilusión
Vol-ví-la-vis-ta y-vi = 6+1 (7) / que-e-ra u-na i-lu-sión = 6+1 (7)= **14**

En el primer caso, el primer hemistiquio termina en palabra esdrújula (*Términos*); por lo tanto, se le resta una sílaba. En el segundo ejemplo, los dos hemistiquios terminan en palabra aguda (*vi* en el primero, e *ilusión* en el segundo), por lo que en ambos casos se les agrega una sílaba.

1.2. *Variedad de imágenes, formas, colores y sensaciones.*

2. Aspectos temáticos

2.1. Predominio de un fuerte *erotismo, tono melancólico, introspección, conciencia de la soledad humana.*

2.2. *El placer como* tema predominante.

2.3. *La artificiosidad como* método de reformulación de la naturaleza en términos modernos.

Ejemplo de **cómo se reformula la naturaleza en términos modernos**



Un *paisaje de cultura* es la descripción alegórica de un escenario aparentemente natural, pero cuyos componentes son construidos a partir de alusiones propias del ámbito del arte pictórico o escultural, principalmente.

Un ejemplo: La *selva sagrada*: símbolo de la subjetividad del poeta en oposición a la sociedad alienada. En este lugar mágico se reúnen los contrarios que la sociedad separa:

— El placer carnal y el espiritual.

— El instinto animal y el alma.

— El hedonismo terrenal y la salvación inmortal.



- Véa el poema titulado El *reino interior*, donde el alma, alegorizada por una infanta prisionera en una torre (el cuerpo como cárcel del alma) es presa del conflicto que significa el dilema de ser virtuosa o pecadora, y sueña con que sea posible disfrutar ambas experiencias sin tener que padecer remordimientos de conciencia. En ese reino interior, construido como un paisaje de cultura, a través de alusiones que trasponen al poema imágenes del mundo del arte pictórico, la *interioridad* será construida como un "paisaje de cultura".

Realice individualmente las siguientes actividades y comparta sus resultados con sus compañeros de aula.

1. Investigue más sobre la vida de Rubén Darío en la Argentina y sobre los aportes de *Prosas profanas* a la renovación del verso en lengua castellana. Consulte las fuentes bibliográficas sugeridas al final del libro.

2. Lea atentamente el siguiente poema de *Prosas Profanas* e identifique en él las principales características de esta obra descritas anteriormente. Siga el mismo esquema sugerido para el comentario de texto realizado al principio de esta unidad:



Ite, missa est

A Reynaldo de Rafael

Yo adoro á una sonámbula con alma de Eloísa,
virgen como la nieve y honda como la mar;
su espíritu es la hostia de mi amorosa misa
y alzo al son de una dulce lira crepuscular.

Ojos de evocadora, gesto de profetisa,
en ella hay la sagrada frecuencia del altar;
su risa es la sonrisa suave de Monna Lisa
sus labios son los únicos labios para besar.

Y he de besarla un día con rojo beso ardiente;
apoyada en mi brazo como convaleciente
me mirará asombrada con íntimo pavor;

la enamorada esfinge quedará estupefacta,
apagaré la llama de la vestal intacta
¡y la faunesa antigua me rugirá de amor!

El subrayado



- Cuando usted realiza una lectura de estudio, ¿utiliza la técnica del subrayado?
- ¿Con qué propósito utiliza esta técnica?
- Analice la siguiente situación: Enrique es un estudiante de décimo grado de secundaria y tiene que estudiar sobre el tema Los Derechos Humanos. Observe cómo Enrique ha subrayado el texto.

La conciencia clara y universal de la existencia de lo que hoy se conoce por derechos humanos es propia de los tiempos modernos, es decir, es una idea que surge y se consolida fundamentalmente a partir de las últimas décadas del siglo XVIII con la revolución francesa. Sólo a partir de aquí se puede hablar con propiedad de la existencia de los derechos humanos.

- En su opinión: Enrique ha subrayado correctamente el texto? Justifique su respuesta.



Lea la siguiente información sobre las técnicas del subrayado

El subrayado consiste en trazar líneas o rayas o bien marcar con un resaltador aquellas palabras o partes del texto que reflejan la información más importante contenida en el escrito, palabras clave o datos relevantes. El propósito es destacar lo esencial y así lograr un mayor nivel de comprensión de lo leído.

Para subrayar es importante tomar en cuenta lo siguiente:



- Se debe tener claro qué información estamos buscando.
- Sólo se debe subrayar los libros o materiales de estudio propios (Por ningún motivo se puede aplicar esta técnica en los libros de la biblioteca).
- Primero, hay que realizar una lectura general o exploratoria del documento que está leyendo.
- Hay que prestar atención a los títulos, sub-títulos, palabras en negrita o cursiva.

- Identificar las palabras de significado desconocido y buscarlas en el diccionario.
- Emprender una segunda lectura (comprensiva y analítica) de cada uno de los párrafos del texto, que permita determinar cuál es la idea principal de cada uno y cuáles son las ideas secundarias (detalles, datos, ejemplos) que utiliza el autor para demostrar sus afirmaciones.
- En algunas ocasiones es necesario releer varias veces un párrafo para seleccionar lo que se va a subrayar.

Observe un ejemplo:

Surgimiento y desarrollo de los derechos humanos.

La conciencia clara y universal de la existencia de lo que hoy se conoce por derechos humanos es propia de los tiempos modernos, es decir, es una idea que surge y se consolida a partir fundamentalmente de las últimas décadas del siglo XVIII con la revolución francesa. Sólo a partir de aquí se puede hablar con propiedad de la existencia de los derechos humanos.

Tras el fin de la II Guerra Mundial en 1945 y el descubrimiento de los horrores ocurridos en los campos de concentración y del genocidio judío, los derechos humanos se convirtieron en uno de los objetivos primordiales de la ONU, entonces creada. La Carta de las Naciones Unidas (1945), el documento constitutivo de la nueva organización, se iba a hacer eco de este interés renovado por los derechos humanos, proclamando ya desde el mismo Preámbulo su "fe en los derechos fundamentales". Otro paso importante adoptado en el seno de Naciones Unidas fue la aprobación el 10 de diciembre de 1948 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Primero se realiza una lectura general, que permite darse cuenta de que los dos párrafos hacen referencia al surgimiento de los derechos humanos, por tanto en la selección de la información que se subrayar, se prestará atención a los principales momentos o épocas menciona en el texto.

Párrafo No. 1

Como puede observar en este primer párrafo se hace referencia al origen del concepto de Derechos Humanos y el mismo se ubica en las últimas décadas del siglo XVIII, con la revolución francesa.

Párrafo No. 2

En este párrafo se señalan dos momentos:

- 1945: La Carta de las Naciones Unidas.
- 1948: La Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Recuerde:

Ventajas del subrayado:

- El subrayado permite centrar la atención en lo más importante.
- El subrayado es la base para elaborar resúmenes y esquemas.

Selección de imágenes visuales para ilustrar los trabajos



En equipo de trabajo seleccionen figuras para ilustrar el periódico mural alusivo al día de la madre. Entre las imágenes que han llevado, se encuentran las siguientes:





¿Cuál de las imágenes cree usted que se debería seleccionar y por qué?

Para tomar su decisión es necesario analizar los mensajes que trasmiten cada una de las fotografías y considerar lo siguiente:

- Todo mensaje visual es una versión de la realidad, no la única. ¿A qué versión de la realidad corresponde cada fotografía? O más bien, ¿A qué realidad corresponde cada una?
- ¿Qué propósito tiene la colocación de la imagen en el periódico mural?
  - Informar
  - Persuadir
  - Entretener
  - Expresar sentimientos
- ¿A qué público está dirigido el contenido del mural? ¿Cuál de las fotografías se identifica más con ese público?

Recuerden:

Cuando ven una imagen deben ser capaces de entenderla, analizarla y evaluarla, solamente así se convertirán en espectadores más críticos.

Palabras homónimas



¿En qué consiste la homonimia?

- Escriba homónimos de las siguientes palabras. Indique el significado.

Vista *Haya* *Hecha*

Vez *Ciertas*

Recuerde:

Palabras homónimas son aquellas que suenan igual pero cuyos significados son diferentes. Ejemplo: Vino (bebida extraída de la uva fermentada) y vino (3ª persona, tiempo pasado, del verbo venir); cayó (del verbo caer) y calló (del verbo callar).



Amplíe sus conocimientos sobre la homonimia

◇ Clases de palabras homónimas

- ***Homógrafas***. Son las palabras que se escriben y suenan igual pero tienen significados totalmente diferentes.

  Ejemplo:

  *Este libro **vale** 500 córdobas.*
  *Tengo un **vale** de descuento.*

- ***Homófonas***. Son palabras que se pronuncian igual pero su escritura y significado son diferentes.

  Ejemplo:

  ***Tuvo** un accidente.*
  *Es un **tubo** de plomo.*



En forma individual

Consulte en la biblioteca u otra fuente el cuento Marina, de Rubén Darío, escriba homónimos (homófonos u homógrafos) e indique el significado de las siguientes palabras.

Como *Prendían* *Parto* *Rosas* *Sedeño*

Velas *Hacia* *Como* *Ola*

El sintagma nominal



Recuerde con sus compañeros de clase:

- ¿Qué es un sintagma?



Amplíe sus conocimientos sobre el sintagma nominal

El sintagma puede estar compuesto por un núcleo (Véa el primer ejemplo del recuadro: María) o por una serie de palabras agrupadas en torno a un núcleo (Véa en el segundo ejemplo las palabras agrupadas en torno a directora) que constituyen un conjunto gramatical dotado de sentido.

SN (Sujeto)		SV (Predicado)
María	/	***compra un libro.***
NS		FVC

SN (Sujeto)		SV (Predicado)
La directora de la escuela	/	***compra un libro.***
NS		FVC

El sintagma nominal tiene por núcleo un nombre o sustantivo (María, directora, libros) y puede ir acompañado de determinantes (artículos, adjetivos) y adyacentes (sintagmas preposicionales)

Estos libros	Estos libros históricos	Estos libros de historia
Det. NS	Det. NS	Det. NS Prep.+ SN
		S. Prep.

◇ Funciones del Sintagma nominal (SN)

Aunque su función primordial es la de representar al sujeto explícito de la oración (SN Sujeto), el sintagma nominal puede desarrollar muchas funciones.

En el siguiente esquema se muestran todas las **funciones posibles del SN sin enlace**, es decir, sin una preposición o nexo entre el núcleo del sujeto y sus modificadores

SN con función de Sujeto	SN (Sujeto) SV (Predicado) *Mis hermanos / cursan el décimo grado.* FVC CD (OD)
SN con función de complemento directo	SV (Pred) SN *(Yo) / Me comí una guayaba.* OT FVC CD (OD)
SN con función de atributivo del sujeto	S P SN *Carmen / es una profesora extraordinaria.* FVC Atributo
SN con función de Aposición	SN (Sujeto) SV (Predicado) *Ometepe, Reserva biósfera, / posee varias especies de aves.* FVC CD (OD)
SN con función de complemento circunstancial	SN *(Yo) / Esta mañana me he levantado a las once.* CC de tiempo FVC CC de t

El sintagma nominal puede ser introducido por una preposición o enlace y ambos elementos conforman el sintagma preposicional (S.Prep.)

Prep. + SN
S. Prep.

(Nosotros) / Somos de Masaya
FVC Prep. + término
S. Prep.

◇ Funciones del SN cuando va introducido por un enlace o preposición (a, de, en con, para, por, etc)

Modificador indirecto del núcleo	**SN** (Sujeto) **SV** (Predicado) *La hermana de Isabel / es mi mejor amiga.* Det. NS Prep.+ término **S. Prep.**
Complemento directo, Lleva la preposición a cuando va referido a persona	*Saludamos a los deportistas nacionales.* FVC Prep. + SN **S. Prep.**
Complemento indirecto	*¿Le diste el informe al Delegado.* FVC CD (OD) Prep.+ SN **S. Prep.**
Complemento circunstancial	**SV** (Predicado) **SN** (Sujeto) *En esta clase aprendemos / todos.* Prep.+ SN FVC **S. Prep.**
Complemento agente	*La carretera fue asfaltada por los trabajadores.* FVC Prep. + SN **S. Prep.**



Trabajo individual

- Transcriba las siguientes oraciones en su cuaderno y subraye los sintagmas nominales que encuentre. Luego delimite los que funcionan como sujeto en las oraciones siguientes y encierre su respectivo núcleo.

- El abuelo sonríe orgulloso.
- Un enorme globo se elevó en el cielo.
- El pequeño miraba a la anciana como a una madre.
- En la casa vecina los jóvenes cantaban con voz chillona.
- La reina Mab oyó sus palabras.
- Aquellos ojos relumbrantes se estremecieron.
- Todos los lancheros se habían ido a comer ahí.
- La ventana de madera se volvió a cerrar.
- El agente de seguros llegó a su casa.



◇ Concordancia

Uno de los medios gramaticales de relación interna en los sintagmas es la concordancia, o sea la **igualdad de género y número** entre el sustantivo y el artículo, entre el sustantivo y el adjetivo, y la **igualdad de número y persona** entre el sustantivo que funciona como núcleo del sujeto y el verbo en forma personal que funciona como núcleo del predicado.

L**as** trabajador**as**	Las trabajador**as** destacad**as**	Las trabajadora**s** llegaro**n**
det. sustantivo	sustantivo adjetivo	sustantivo verbo

Cualquier unidad para que funcione como sujeto debe concordar en número y persona con el verbo.

Vamos a exponer ahora los principios de concordancia gramatical y las discordancias que pueden producirse en cada caso.

◇ Concordancia entre sustantivo y artículo

Observe en los siguientes ejemplos la relación entre los accidentes gramaticales de género y número en los sustantivos y los artículos que los modifican:

La niña (femenino y singular)

las niñas (femenino y plural)

el médico (masculino y singular)

los médicos (masculino y plural)

El artículo debe concordar con el sustantivo en género (masculino o femenino) y número (singular o plural). El artículo debe tener el mismo género y número del sustantivo o nombre que acompaña.

Recuerde:

La excepción a esta regla general de concordancia.

Cuando el nombre o sustantivo comienza con la vocal **a** o la sílaba **ha** tónicas, se usa el artículo masculino el para evitar la cacofonía (que suene mal). Ejemplos: *el agua, el ala, el arma, el hacha*. Sin embargo, para nombrar las letras a y h, se dice la a y una hache.

◇ Concordancia entre sustantivo y adjetivo

Observe en los siguientes ejemplos la relación entre los accidentes gramaticales de género y número en los sustantivos y los adjetivos que los modifican:

Yo tengo un gato ***peludo***. → Ambos en masculino singular

Compramos medias ***nuevas***. → Ambos en femenino plural

Cuando el adjetivo se refiere a un solo sustantivo, debe concordar con este último en género y número.

Veamos los siguientes ejemplos, que son una excepción a esta regla general:

- María y Carmen están cansadas.
- Raquel y Pedro son buenos abogados.

Cuando el adjetivo se refiere a varios sustantivos, debe concordar con éstos en plural. Si los sustantivos son de diferente género, predominará siempre el adjetivo masculino.

◇ Concordancia sustantivo y verbo

- El sustantivo concuerda con el verbo en número y persona

  El periodista escribe crónicas diariamente. Concordancia: 3ª persona singular

- Cuando el sustantivo que funciona como núcleo del sujeto está en plural, el verbo debe ir en plural.

  Los nicaragüenses somos compañeros. Concordancia: sustantivo plural + verbo plural

- El verbo suele ir en tercera persona del singular cuando el sustantivo (que funciona núcleo del sujeto) es colectivo (gente, familia, grupo, población).

  La población de Nicaragua / es de más de cinco millones de habitantes.

- Cuando el sujeto está constituido por uno o más nombres, el verbo debe ir en plural.

  Mi prima y yo / visitamos el Zoológico Nacional.

La Nueva gramática de la RAE recomienda evitar símbolos como la @ para marcar el género, el uso de la pleca en la redacción formal y unir los artículos la y el cuando van antepuestos a sustantivos.

Inadecuado	Adecuado
amig@s	amigas y amigos
niña/o	niño y niña
la/el estudiante	la estudiante y el estudiante (el estudiantado)



Resuelva en su cuaderno

- En las siguientes oraciones, escoja la palabra entre paréntesis que exprese la concordancia correcta.

  - Estudio historia y literatura (nicaragüense / nicaragüenses).
  - El matrimonio, que se había perdido, (fue localizado / fueron localizados) con vida.
  - Debemos solidarizarnos con el ama de casa por las muchas tareas que (realizan/realiza).

- José y yo (son /somos) compañeros de clase.
- Uno de los voluntarios (atendieron / atendió) a varios heridos.
- Unas frías gotas de lluvia (caía /caían) cuando regresábamos de Chontales.
- (El /La) águila remontó el vuelo y desapareció de mi vista.
- No debes dejar (la/ el) arma de fuego al alcance del niño.
- Pudimos tomar de (el /la) agua pura del manantial.
- Uno de los directores (renunciaron / renunció) repentinamente a su cargo.
- El equipo que había ganado los juegos (fue /fueron) premiado.
- La situación económica de ellos (provocaron/provocó) su traslado de ciudad.
- Padre e hijo son igualmente (famoso /famosos).

- Reconozca la falta de concordancia o discordancia que se presenta en algunas oraciones y explique en su cuaderno la causa de esta incorrección gramatical y luego pase a la pizarra a exponer sus resultados.

- A tus amigos es a los que vimos en el bulevar.
- Habían allí más de cien policías.
- Hoy hacen diez años de su boda.
- Se reunió el doctor y la enfermera para analizar el caso.



- Busque en los periódicos problemas de concordancia y analícelos en clase.



Uso de c



- **Lea y observe las siguientes palabras:**

distancia	*Terencio*	*ausencia*
cansancio	*importancia*	*constancia*
paciencia	*ciencia*	*Fidencio*
silencio	*rancio*	*influencia*
Leoncio	*vagancia*	*distancia*

- ¿Cuáles son las terminaciones de estas palabras?
- Infiera la regla ortográfica para el uso de la **c** en este tipo de palabras:

Son excepciones a la regla anterior las siguientes palabras: *Hortensia y ansia.*

Uso de s



Escriba en su cuaderno.

- Complete con s, c o z las siguientes palabras:

descen___o	recompen___a	inmen___a
consen___o	den___o	exten___a
defen___a	inmen___o	propen___o

- Revise el ejercicio anterior aplicando la siguiente regla:

Las terminaciones enso, ensa se escriben con s.

Uso de z



- Lea y observe las siguientes palabras:

bon***anza***	esper***anza***	bal***anza***
fi***anza***	mezcol***anza***	enseñ***anza***
adivin***anza***	tard***anza***	p***anza***

- ¿Cuál es la terminación de todas estas palabras?
- Infiera la regla ortográfica para el uso de la **z** en este tipo de palabras:

Son excepciones a la regla anterior las siguientes palabras: cansa, descansa, mansa y gansa.

◇ Uso de los puntos suspensivos (...)



Se usan puntos suspensivos cuando se transcribe un texto (cita textual) o un refrán y se omite una parte del mismo.

- El que a buen árbol se arrima...
- No dejes para mañana...
- "Juventud,... te vas para no volver" (Rubén Darío).

◇ Uso de las comillas (" ")

Se escriben entre comillas las palabras que se citan y que, por tanto, pertenecen a otro escritor.



Según Alejandro Martínez, "el calentamiento de la tierra originará grandes trastornos en todos los ámbitos de la vida en el planeta".

Escribamos comentarios de textos líricos



Defina brevemente sus conceptos de Análisis de texto y de Comentario de texto:

- *Análisis de texto*
- *Comentario de texto*



Lea la siguiente información:

El comentario de texto descansa en dos operaciones mentales distintas pero complementarias: el *análisis* y la *interpretación*.

Se entiende por ***análisis*** la descomposición de un todo en sus elementos constitutivos. En él predomina la *actitud descriptiva*, que asume individualmente cada una de las partes del texto literario, intentando después esclarecer las relaciones que se establecen entre ellas. Los elementos textuales deben predominar sobre la subjetividad del sujeto perceptor.

Para que la valoración crítica del texto literario sea completa, deberá pasar del análisis (enumeración y descripción de las partes en que este se descompone) a otra fase predominantemente sintética, que es la de la interpretación.

Se entiende por ***interpretación*** la investigación (fundamentada en un proceso de análisis) de un sentido que hay que atribuir al texto literario. En ésta predomina una *actitud eminentemente hermenéutica*, es decir, se procura penetrar en el sentido del texto apoyándose en los datos revelados por el análisis de sus elementos constitutivos.

Un aspecto importante en el análisis de la obra literaria es la relación entre contenido y forma: no puede haber contenido sin forma ni forma sin contenido. Hay una relación de mutua interdependencia entre ambos aspectos.

- **Contenido:** Son las realidades, representaciones, sentimientos e ideas que forman el objeto de la comunicación literaria.

- **Forma:** Es el conjunto de factores que en la obra literaria soportan, articulan, modifican y organizan el contenido comunicado.

Para los fines del análisis, hay que ver la obra literaria como una estructura, o sea como una totalidad cuyas partes se condicionan mutuamente y entre ellas hay determinadas jerarquías.

- El **condicionamiento mutuo** debe entenderse como la interdependencia de los elementos que integran la obra.
- La **jerarquía** debe entenderse como el predominio de ciertos elementos, puestos de relieve sobre los demás (elementos dominantes y elementos subordinados).

Para orientarse en el análisis, es recomendable agrupar los elementos que conforman la obra literaria en tres estratos (interdependientes en la obra, pero teóricamente separables para el estudio sistémico de la misma):

El **plano lingüístico:** Lo constituye el texto propiamente dicho: fonemas, sílabas, palabras, frases, enunciaciones, en su aspecto fónico y semántico. Aspectos fundamentales a considerar en este plano son: 1) La ***estructuración fónica*** del texto, que se fundamenta en la *euritmia* (técnicas de versificación) y en la *eufonía* (figuras de dicción y de construcción gramatical), y 2) La ***estructuración semántica*** (tropos y figuras de sentido).

El **plano temático:** Está constituido por las cosas, seres humanos, estados de ánimo, sentimientos, ideas, etcétera, expresados en la obra literaria mediante imágenes. Aspectos a considerar en este plano son el *tema general* o *asunto* (materia), el *tema principal* y los *motivos*.

El **plano de la composición:** Está constituido por la organización de los elementos lingüísticos y temáticos en el conjunto de la obra. Aspectos a considerar en este plano son la ***forma exterior*** (divisiones formales en que el autor segmenta el contenido de su obra: capítulos, actos, escenas, estrofas, etc.) y la ***forma interior*** (división "natural" en que una acción de cierta extensión se divide: *subtemas* o apartados en poemas líricos y *trama* en obras narrativas y dramáticas).

Una **recomendación final:** No deben transcribirse todas las notas y observaciones arrojadas por el análisis del texto en el comentario por redactar, pues resultaría muy largo y desarticulado. Los pasos del análisis tienen como finalidad la comprensión del texto objeto de estudio. La *explicación de los resultados alcanzados*, que constituye el comentario de texto propiamente dicho, tiene que presentarse en una forma más organizada, coherente y si es posible elegante. Debe responder a la estructura de un ensayo, cuya organización básica sería: introducción, desarrollo y conclusiones.

1. En la **introducción** se expone la tesis. También caben las impresiones del lector sobre el texto (si le gustó o no, y por qué) y algunos datos sobre la ubicación del texto.
2. En el **desarrollo** se expone en forma ordenada los resultados del análisis, teniendo cuidado de destacar aquellos rasgos que prueban la tesis planteada en la introducción. Debe evitarse caer en el inventario de todo lo encontrado y limitarse a comentar sólo lo pertinente.
3. En la **conclusión** se resumen la tesis y los rasgos pertinentes que la comprueban. Caben también nuevos juicios sobre el valor del texto estudiado.

A continuación se le propone una guía y un ejemplo del proceso completo de análisis y comentario de un poema de Rubén Darío

El poeta pregunta por Stella

A Luis Berisso



Lirio divino, lirio de las Anunciaciones;
lirio, florido príncipe,
hermano perfumado de las estrellas castas,
joya de los abriles.

A ti las blancas dianas de los parques ducales;
los cuellos de los cisnes,
las místicas estrofas de cánticos celestes
y en el sagrado empíreo la mano de las vírgenes.

Lirio, boca de nieve donde sus dulces labios
la primavera imprime:
en tus venas no corre la sangre de las rosas pecadoras,
sino el ícor excelso de las flores insignes.

Lirio real y lírico
que naces con la albura de las hostias sublimes,
de las cándidas perlas
y del lino sin mácula de las sobrepellices:
¿Has visto acaso el vuelo del alma de mi Stella,
la hermana de Ligeia, por quien mi canto a veces es tan triste?

GUÍA

1. **Etapa previa:** Mediante la aplicación de las técnicas generales de lectura, el lector debe alcanzar una comprensión general del contenido superficial del texto. *¿De qué trata? ¿A qué género literario pertenece? ¿Qué forma tiene, según su distribución estrófica?* En esta fase deben aclararse todas las dudas de vocabulario (términos desconocidos, frases con sentido figurado) y debe ubicarse el poema en el momento preciso de evolución literaria del autor y en la época histórica y social respectiva. En su aplicación a este poema, usted debería obtener más o menos las siguientes respuestas a los interrogantes planteados :

   - *En el poema se exalta la pureza de la amada muerta.*
   - *Es un poema lírico.*
   - *Está estructurado en cuatro estrofas, de cuatro versos de pie quebrado las tres primeras, y de seis versos la última.*
   - *Su vocabulario es culto y preciosista, con mucho lenguaje figurado.*

- *El poema pertenece al libro* ***Prosas Profanas*** *(1896), época de plenitud del poeta, llena de abundantes innovaciones en la forma de escribir poesía en ese entonces. Es el libro que contiene los aportes capitales del modernismo hispanoamericano a la renovación del verso castellano.*

2. Determinación de una estrategia de análisis: Auxiliándose en los manuales de versificación y retórica literaria, analice los elementos lingüísticos, temáticos y compositivos que interactúan en el texto. Debe aplicar con libertad el modelo de análisis que considere más conveniente, y hacer énfasis en los aspectos más significativos del poema.

3. Aplicación de la estrategia de análisis:

3.1. Determinación del contenido temático: A partir del análisis de los siguientes aspectos, deberá verificar si su hipótesis inicial sobre el tema del poema es correcta o si debe modificarla. Aspectos a analizar:

- *El título:* ¿A qué alude? ¿Cómo se relaciona con el sentido de nostalgia por la ausencia de la amada? ¿Está cargado de algún simbolismo?, etc. Si el término stella significa "estrella" en latín, entonces nos remite a un ser celestial o espiritual.

- *El estado de ánimo:* Nostalgia, tristeza, reflexión.

- *Motivos que refuerzan la hipótesis del tema y del estado de ánimo:* lirio, lirio de las anunciaciones, hermano de las estrellas castas, florido príncipe, joyas de los abriles, cuellos de los cisnes, blancas dianas, la mano de las vírgenes. Todos ellos aluden a la pureza.

3.2. Determinación de la composición (estructura): Aspectos a analizar:

- *Forma exterior:* El poema está estructurado en cuatro estrofas de arte mayor: cuartetos predominantemente alejandrinos de pie quebrado en las primeras tres, pues combina con cuatro versos heptasílabos y un verso de dieciocho sílabas en la tercera estrofa. La cuarta estrofa está formada por seis versos: cuatro alejandrinos, un heptasílabo y el final de dieciocho.

- *Forma interior:* La misma idea se expresa en cada estrofa, pero cada vez intensificando el tono.

- *Principio de composición:* La gradación, pues la misma idea se repite con variantes que contribuyen a intensificar el tono.

3.3. Análisis del plano fónico:

- *Versificación:* Versos alejandrinos combinados con otros de siete y dieciocho, conformando cuartetas de pie quebrado; abunda el uso de encabalgamiento, que atenúa la sonoridad del poema.

- Rima asonantada, en **e**, no sujeta a ningún esquema o patrón.
- *Figuras literarias predominantes:* el símbolo (todo tipo de seres y objetos de color blanco que simbolizan la pureza) y epítetos (“Lirio divino”, “florido príncipe”, “estrellas castas”…)

*** En este punto, el usted debe establecer la necesaria relación de estos recursos expresivos con el contenido del poema.

4. **Conclusiones:** Resuma las conclusiones generales de esta parte del análisis. Diga cuál es el tema central, a su criterio, y cómo los otros diversos planos se relacionan funcionalmente con este tema o asunto central.

El método propuesto se puede reducir a tres pasos fundamentales:

I. *Descubrir un rasgo significativo del texto* (en cualquiera de los tres planos señalados por Belic). En este caso, sería el manejo de la metáfora en función de la expresión acumulativa de la misma idea y el mismo sentimiento de nostalgia por la tierra natal.

II. *Determinar la organización, composición de ese rasgo.* La manera como se constituye el texto. En este caso, el principio organizador es la gradación, mediante la reiteración de la misma idea de nostalgia y dolor, pero agregando mayor intensidad en cada estrofa.

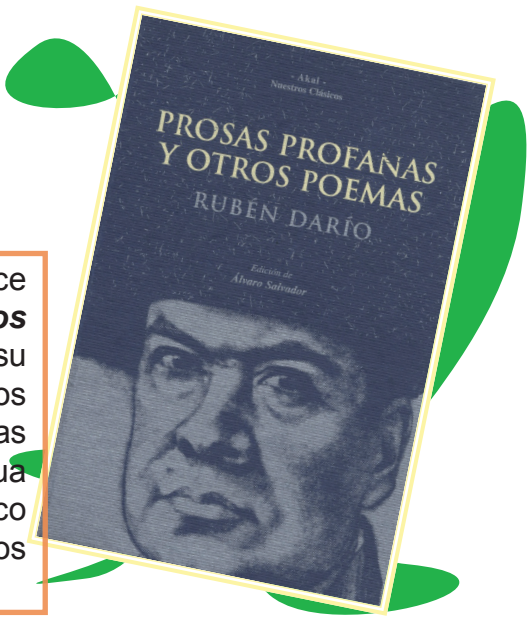
III. *La manera como toda la estructura del texto está correlacionada con ese rasgo.* En este caso, todo el sistema metafórico del poema está encaminado a transmitir el estado de ánimo del Yo lírico. Asimismo, los adjetivos seleccionados por el autor buscan provocar el mismo efecto.

EJEMPLO:

Con los resultados obtenidos, el estudiante debería redactar un breve ensayo como el siguiente:

Comentario de texto sobre el poema
***“El poeta pregunta por Stella”*, de Rubén Darío**

El poema “El poeta pregunta por Stella” pertenece a la sección *Varia*, de ***Prosas Profanas y otros poemas***, publicado por Rubén Darío en 1896. Es su obra más importante porque contiene los elementos fundamentales de la reforma verbal que renovó, tras varios siglos de estancamiento, la poesía en lengua española. Esta reforma verbal afectó tanto el léxico como las formas de versificación, la prosodia y los temas mismos de la poesía.



Se puede decir que el contenido del poema que nos ocupa es autobiográfico, pues “Stella” era el nombre literario de la primera esposa de Darío, Rafaela Contreras, fallecida ya en ese entonces. Pero “Stella” también significa “estrella” en latín, de lo cual se deduce que el contenido del poema va dirigido al alma de una persona amada que ya está en el cielo. En este caso se refiere a su difunta esposa. Por su título, entonces, el poema expresa la nostalgia del poeta por la esposa muerta.



El tema desarrollado en él será, pues, la exaltación de la pureza del alma de la amada muerta. Para resaltar esta pureza, el poeta invoca al lirio, una flor que se caracteriza por su delicadeza, fragilidad y blancura. El blanco, ya se sabe, es símbolo de pureza, de castidad y de santidad. Por eso cada vez que se nombra al lirio, se lo describe como “lirio de las Anunciaciones”, o sea hermano de los arcángeles, mensajeros de Dios, o como “hermano de las estrellas castas”. Se lo compara también con “las blancas Dianas”, en alusión a la diosa griega de la castidad, y se le opone a “las rosas pecadoras”, o sea a toda forma de impureza.

También se describe al lirio como ejemplo de gracia y elegancia, cuando se le califica como “florido príncipe”, “joya de los abriles”, o cuando se lo compara con “los cuellos de los cisnes”.

Estas dos cualidades, gracia y pureza, hacen del lirio el vehículo ideal para tener noticias sobre la amada muerta, que se caracterizaba por su belleza física y su pureza espiritual. Así termina el poema, con una pregunta dirigida al lirio:

> ¿Has visto acaso el vuelo del alma de mi Stella,
> la hermana de Ligeia, por quien mi canto a veces es tan triste?

El poema consta de 18 versos predominantemente alejandrinos (o sea de 14 sílabas métricas) combinados con versos heptasílabos (siete sílabas métricas) y de 18 sílabas. Estos dieciocho versos están distribuidos en cuatro estrofas: de cuatro versos las tres primeras y de seis la cuarta.

Por su contenido, el poema se divide en dos grandes partes: la primera abarca los primeros 16 versos (o sea las tres primeras estrofas completas y los primeros cuatro versos de la cuarta). En esta primera parte, el poeta enumera las cualidades ya mencionadas del lirio, vehículo escogido para tener acceso al alma de la amada.

La segunda parte abarca los dos últimos versos, donde se le pregunta al lirio por la amada, cuya ausencia llena de tristeza al poeta. Es aquí donde adquieren su pleno sentido todas las alusiones a la gracia y la pureza enumeradas en los primeros dieciséis versos.

En el aspecto estilístico, lo primero que llama la atención en este poema es la ausencia de rima. Aunque no son versos libres, porque los *alejandrinos* y *heptasílabos* son perfectos. La explicación podría ser que el poeta ha prescindido de la rima para imprimirle más delicadeza e intimidad al poema, sin perder la musicalidad. Esa sencillez evidente en la ausencia de rima, se nota también en la estructura básica del poema, que se limita a una simple enumeración de las múltiples cualidades del lirio.

A la repetición al inicio de cada estrofa de la palabra *lirio*, elemento central del poema, se agrega la acumulación de adjetivos, complementos y todo tipo de comparaciones que directa o indirectamente aluden al color blanco y a lo que éste significa.

El vocabulario empleado es de difícil comprensión porque en la mayoría de los casos son referencias eruditas al mundo mitológico y al mundo del arte. Algunos ejemplos destacados de esto son los siguientes:

- "lirio de las Anunciaciones": referencia a la *Anunciación* del Arcángel Gabriel a la virgen María, de que siendo pura concebiría al hijo de Dios.
- "blancas dianas": alusión a la castidad que caracterizaba a la diosa griega de la caza.
- "el sagrado empíreo": se refiere a la máxima escala del paraíso celestial, adonde van, según la tradición cristiana, las almas de los creyentes más puros.
- "ícor excelso": significa una especie de sangre extremadamente pura que recorre las venas de los seres puros.
- "albura de las hostias sublimes": resalta el símbolo de máxima pureza de la religión católica, la hostia que representa el cuerpo de Cristo.
- "lino sin mácula de las sobrepellices": destaca la pureza (sin mácula o sea sin mancha) de la vestimenta de ciertos monjes contemplativos (las sobrepellices).
- "hermana de Ligeia": Ligeia es símbolo de la mujer ideal e inalcanzable en la poesía de Edgar Allan Poe.

En conclusión, se puede decir que este poema es en lo esencial una invocación del espíritu de la mujer amada, que ha dejado este mundo y ha pasado a otro donde moran las almas puras. Con resignación y nostalgia, el poeta ha escogido al lirio, blanco y bello, símbolo de gracia y pureza, como medio o vehículo que lo ponga en contacto, al recordársela, con la imagen de su amada muerta.

Como se podrá apreciar claramente, todos los elementos señalados en el esquema de análisis han sido integrados armoniosa y coherentemente en un *comentario de texto* en el que se destacan los elementos más significativos de los planos temático, lingüístico y compositivo, y se establecen las necesarias relaciones que guardan entre sí. El resultado ha sido un ensayo de doce (12) párrafos que corresponde a la ***introducción*** (párrafos 1 y 2), el ***desarrollo*** (párrafos 3-5, explicación del *contenido*; 6-8, explicación de la *estructura* o *composición* del texto; 9-11, explicación del *estilo*) y la ***conclusión*** (párrafo final).



En pareja

A partir del esquema de análisis y el ejemplo de comentario de texto sugerido, analice y comente el siguiente poema de Rubén Darío perteneciente a su libro ***Cantos de Vida y Esperanza, los Cisnes y otros poemas*** (1905).

Allá lejos

Buey que vi en mi niñez echando vaho un día
bajo el nicaragüense sol de encendidos oros,
en la hacienda fecunda, plena de la armonía
del trópico; paloma de los bosques sonoros
del viento, de las hachas, de pájaros y toros
salvajes, yo os saludo, pues sois la vida mía.

Pesado buey, tú evocas la dulce madrugada
que llamaba a la ordeña de la vaca lechera,
cuando era mi existencia toda blanca y rosa-
da;
y tú, paloma arrulladora y montañera,
significas en mi primavera pasada
todo lo que hay en la divina Primavera.

1. **Etapa previa:** Lectura atenta para una comprensión general del contenido del texto.
2. **Determinación de una estrategia de análisis** (Escoger el modelo de análisis más conveniente).
3. **Aplicación de la estrategia de análisis**
   - 3.1. Determinación del contenido temático.
     - * Título
     - * Estado de ánimo
     - * Motivos
   - 3.2. Determinación de la composición (estructura).
     - * Forma exterior
     - * Forma interior
     - * Principio de composición
   - 3.3. Análisis del plano fónico.
     - * Versificación
     - * Rima
     - * Figuras literarias predominantes
4. **Conclusiones**

Organización de un panel



¿En qué situaciones de la vida real ha observado usted formas de comunicación oral como la que aparece en la fotografía?





Lea la siguiente información sobre el panel

En un panel un grupo o equipo de personas discute un tema en forma de diálogo o conversación ante el público.

Características:

- El panel puede estar integrado por tres a seis personas (No es recomendable la participación de grupos muy numerosos).
- Los participantes en el panel deben ser personas que conozcan sobre el tema y que por tanto puedan exponer diversas ideas y enfoques sobre el mismo.
- Las intervenciones de los participantes se deben caracterizar por la utilización de una forma dialogada, propia de una conversación.
- Dentro de los miembros del panel se elige un moderador.

Funciones del moderador del panel:

- Hace una introducción en que anuncia el tema, presenta los objetivos del panel e informa las normas básicas que regirán la actividad.
- Presenta a los miembros del panel.

- Introduce el primer aspecto del tema que se discutirá.
- Conduce la discusión hacia los objetivos planteados.
- Está atento a la participación equitativa de todos los miembros del panel y observa que se respeten los turnos de habla.
- Presta atención al tiempo que dura cada una de las intervenciones, a fin de evitar que alguno de los participantes monopolice el uso de la palabra.
- Al final, puede solicitar al público que plantee sus preguntas e inquietudes a los miembros del panel.
- Invita a los participantes en el panel a hacer un resumen muy breve de sus intervenciones.
- Hace la conclusión del tema y agradece a los panelistas y al público presente.

Los miembros del panel

- Deben poseer conocimiento sobre el tema que se discutirá.
- Durante el desarrollo del panel:
  - Exponen sus puntos de vista de forma breve.
  - Escuchan y prestan atención a las intervenciones de los demás participantes en el panel.
  - Responden de manera respetuosa aquellas intervenciones que sostienen puntos de vista diferentes de los suyos.
  - Respetan los turnos de habla (no asaltan la palabra) y el tiempo previsto para cada intervención.
  - Responden a las preguntas formuladas por el público.
  - Al final, hacen un breve resumen de su intervención.

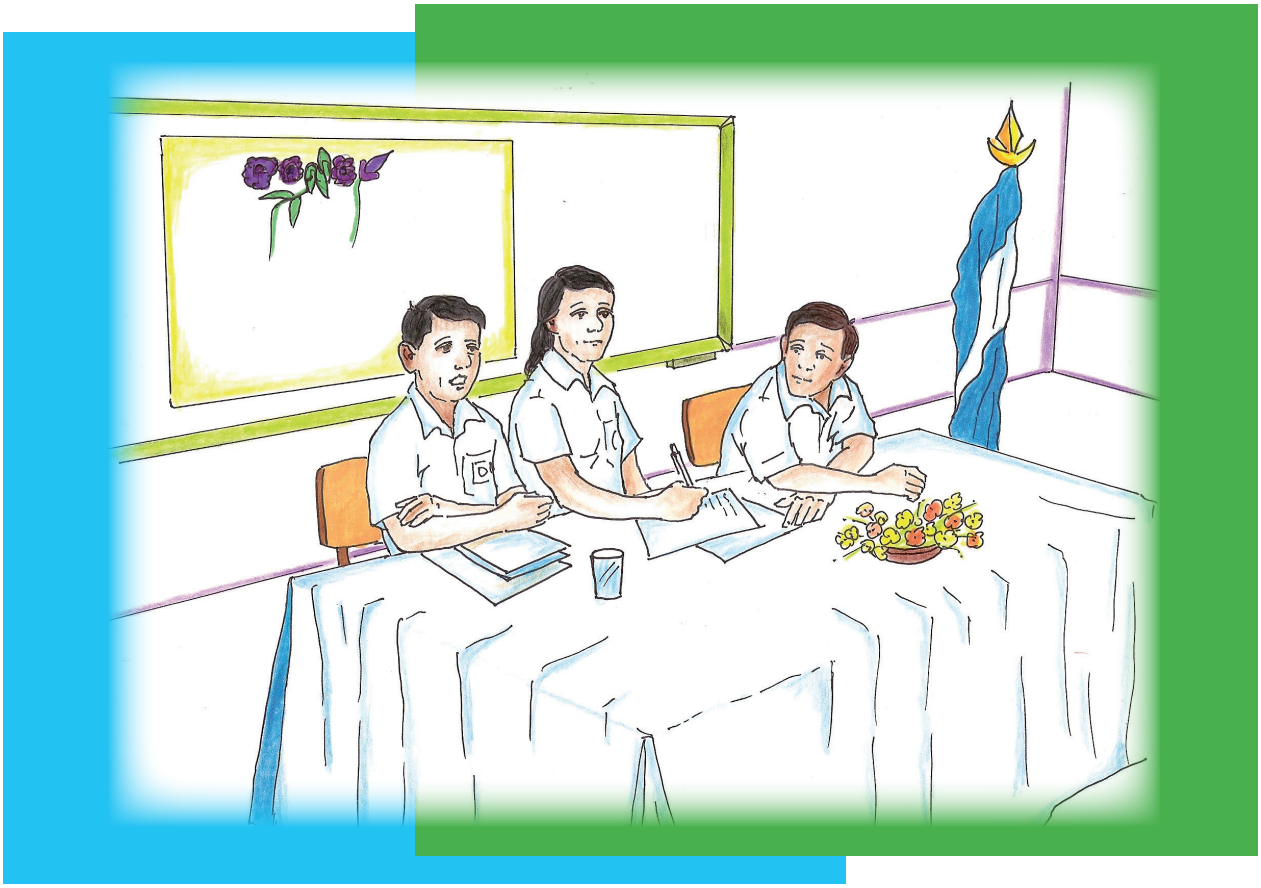
¿Cómo se prepara un panel?

1. Es necesario seleccionar el tema considerando los siguientes aspectos:
   - Que sea de interés para el público.
   - Que los participantes posean conocimiento sobre el tema.
2. Definir cuáles son los objetivos del panel.

3. Previo al panel, los participantes deben reunir suficiente información que les permita abordar con seguridad el tema y fundamentar sus puntos de vista.

4. Es conveniente preparar una agenda del orden en que se abordarán cada uno de los aspectos del tema que se discutirá. Esta agenda se convierte en un instrumento que guía la discusión y es una herramienta muy útil tanto para el moderador, como para los participantes.

¡Ahora… a preparar y realizar nuestro panel!





En equipo:

Organicen con otros cinco compañeros un panel sobre el siguiente tema: El ideal de mujer en la poesía de Rubén Darío. Utilicen como fuentes de información los análisis realizados en clases anteriores de los poemas *Marina*; *Ite, Missa est*, y *El poeta pregunta por Stella*, así como otros textos sugeridos por su profesor o profesora.



Tercera Unidad

La Generación del 98 en España

Modernismo y "Generación del 98" (1880-1916)



Reflexione:

- ¿Cuáles fueron las circunstancias económicas y sociales que hicieron posible el surgimiento del modernismo literario en Hispanoamérica?
- ¿Hay alguna similitud entre estas circunstancias y las de España en esa misma época?
- Enumere las principales características de la poesía modernista hispanoamericana, para que luego las compare con las características de la poesía escrita en España en ese mismo período.



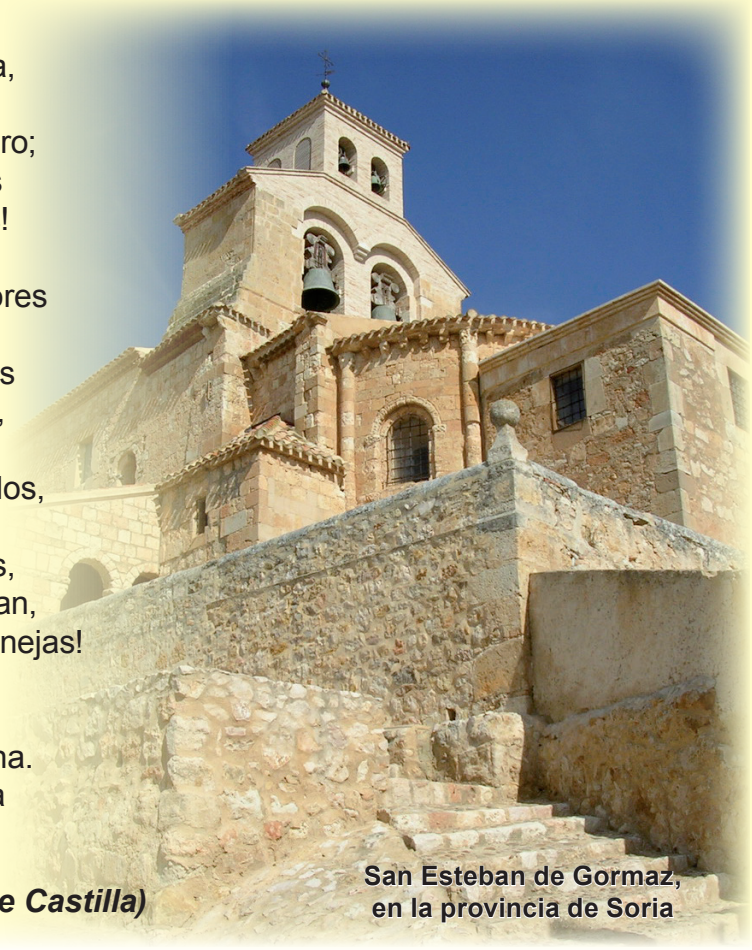
Lea atentamente el siguiente poema de Antonio Machado y realice las actividades propuestas a continuación del mismo

¡Soria fría, Soria pura,
cabeza de Extremadura,
con su castillo guerrero
arruinado, sobre el Duero;
con sus murallas roídas
y sus casas denegridas!

¡Muerta ciudad de señores
soldados o cazadores;
de portales con escudos
de cien linajes hidalgos,
y de famélicos galgos,
de galgos flacos y agudos,
que pululan
por las sórdidas callejas,
y a la media noche ululan,
cuando graznan las cornejas!

¡Soria fría! La campana
de la Audiencia de la una.
Soria, ciudad castellana
¡tan bella! bajo la luna.

(Del libro Campos de Castilla)



San Esteban de Gormaz, en la provincia de Soria

Información previa:

- *¿De qué trata el poema?*
- *¿A qué género literario pertenece?*
- *¿Qué forma tiene, según su distribución estrófica?*

Aclare todas las dudas de vocabulario (términos desconocidos, frases con sentido figurado) y ubique el poema en el momento preciso de evolución literaria de Machado.

Análisis del contenido temático: A partir del análisis de los siguientes aspectos, verifique si su hipótesis inicial sobre el tema del poema es correcta o si debe modificarla:

- Aunque el poema carece de título, es evidente que trata sobre Soria, ciudad histórica donde el Cid campeador venció a los moros que tenían invadida Castilla y los expulsó al otro lado del río Duero. Compare la grandeza antigua de esta ciudad con la descripción que ofrece Machado en el texto.
- ¿Cuál es el estado de ánimo predominante en el poema?
- Identifique en el poema algunos motivos que refuercen la hipótesis del tema y del estado de ánimo. Sobre todo atienda las constantes referencias al ***Poema de mio Cid.***
- ¿Qué relación existe entre el contenido de este poema y la situación de España en la época en que fue escrito, aproximadamente entre fines del siglo XIX e inicios del XX?

Determinación de la composición (estructura): Aspectos que analizar:

- *Forma exterior:* Determine la estructuración estrófica del poema, y el tipo de versos usados.
- *Forma interior:* ¿Cómo están organizadas los subtemas que constituyen el poema? ¿En cuántos momentos o apartados podría ser dividido?

Análisis del plano fónico:

- *Versificación:* ¿Qué tipo de versos se utilizan en el poema? ¿Cómo están distribuidos?
- *Rima:* ¿Cómo es la rima? ¿Sigue algún patrón particular?
- *Identifique las figuras literarias predominantes* y explique su sentido en relación con los aspectos más significativos del poema.
- En este punto, el usted debe establecer la necesaria relación de estos recursos expresivos con el contenido del poema. Por ejemplo: ¿es casual o intencional la utilización de la forma y los recursos del romancero en la composición del poema?

¿Qué comparación implícita encierran las referencias a la época heroica del Cid y la de la España de 1898?

Explicación del texto: Explique los principales hallazgos de su análisis en un *comentario de texto* en cuya *introducción* exponga su tesis e impresiones personales sobre el poema y algunos datos relevantes sobre el autor y la obra; en el *desarrollo* destaque aquellos rasgos del texto que fundamenten su tesis e ilustren sus impresiones, así como la originalidad del poema; en la *conclusión* resuma sus hallazgos, la intencionalidad descubierta en el texto y sus juicios personales sobre el mismo.



Infórmese sobre el contexto histórico-literario del poema analizado.

◇ La "Generación del 98"

La crisis de fin de siglo abarcó en España lo social, lo ideológico y lo artístico. Esta crisis es reflejo, por un lado, de los acontecimientos y problemas de toda Europa. Por el otro, muestra similitud con la historia cultural de Hispanoamérica.

En cuanto *reflejo de la crisis europea*, el fracaso histórico del 98 en España está relacionado con la pugna colonial que enfrentó a los imperios envejecidos con las jóvenes potencias: Portugal humillada por Inglaterra (1890); Rusia, por Japón (1905), y España por Estados Unidos (1898). Igual repercusión tendrán algunos escándalos coloniales como el sonado caso Dreiffus (1898) en Francia.

En todos los países mencionados, estas crisis determinaron *movimientos de renovación moral, diagnósticos apocalípticos o exasperaciones nacionalistas.* En España (1890-1914) se adoptará como lemas significativos contra el viejo régimen el *republicanismo*, el *anticlericalismo* y el *antimilitarismo*.

En este marco surge el concepto de *intelectual* no sólo como artista creador, sino como "opinante político" y "configurador de



la mentalidad colectiva". Los intelectuales estarán presentes en toda la renovación ideológica europea: en Francia, por ejemplo, apoyan a Dreyffus, injustamente condenado por su condición de judío; en Gran Bretaña se solidarizan con Oscar Wilde, juzgado por homosexual, y en España se movilizan en torno a las campañas anticlericales y anticacicales.

Paralelamente surge una *nueva bohemia* que se caracteriza por su rechazo altivo de una sociedad que lo disgusta y lo margina. Este *bohemio finisecular* reniega de la vulgaridad dominante de los filisteos burgueses y no prostituye su arte ante ellos. Es una época de *grandes compromisos* y *grandes evasiones*.

"Generación del 98" es una expresión sólo parcialmente válida porque apenas abarca el aspecto ideológico. Para entender actitudes estéticas particulares de sus miembros, hay que acudir al concepto más amplio de modernismo, que explica, entre otras cosas:

- Las imágenes de Unamuno y su apelación a la intuición más allá de la razón o de la letra.
- La sensibilidad refinada y nerviosa de Pío Baroja.
- El impresionismo descriptivo y sinestésico de Azorín.
- El simbolismo de Antonio Machado.
- La visión caricatural y violenta de Valle Inclán.

Contexto histórico-literario

Último cuarto del siglo XIX: punto culminante de la decadencia del Imperio español.

1898 : Guerra hispano-yanki → Fin del imperio español

En 1898, después de una prolongada guerra independentista, Cuba, Puerto Rico y Filipinas –las últimas colonias españolas de ultramar– se acogen a la protección de los Estados Unidos, cuyo poderoso ejército destrozará a la escuadra española en Santiago de Cuba y Cavite. Por la magnitud de la derrota, se conoce este hecho histórico como el ***"Desastre del 98"***.

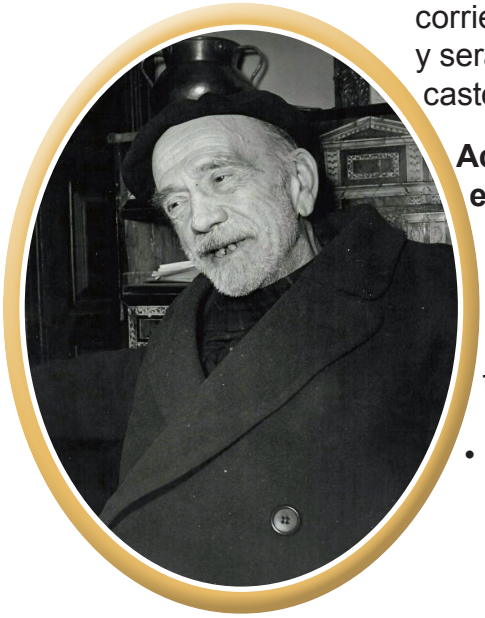


Azorín

La *consecuencia* principal de tal desastre será un profundo trauma en la sociedad española que se manifestará como sentimiento de humillación y vergüenza, pero al mismo tiempo iniciará un proceso de reformulaciones ideológicas, o sea, despertará la necesidad de revitalizar el espíritu español.

En el ámbito espiritual, la crisis del 98 tendrá un aspecto positivo: el inicio de un vigoroso movimiento intelectual y literario.

Un rasgo clave de este período será la creciente e inevitable europeización de la vida social e intelectual. Al igual que Hispanoamérica, España se incorporará al capitalismo mundial y a la moderna sociedad burguesa en el momento en que las grandes potencias europeas atraviesan por su segunda revolución industrial y expanden su mercado y su cultura. Inevitablemente, los escritores españoles se verán influidos por las mismas



Pío Baroja

corrientes literarias que los modernistas hispanoamericanos y serán arrastrados por la vigorosa renovación de las letras castellanas encabezada por Rubén Darío.

Actitudes de los jóvenes poetas e intelectuales españoles frente a la renovación modernista:

Comparten el sentimiento antiburgués, el rechazo a la literatura inmediatamente anterior y la búsqueda de nuevas formas de expresión, pero reaccionan de formas diferentes:

- Ramón del Valle Inclán, Antonio y Manuel Machado, Juan Ramón Jiménez y Salvador Rueda se inclinan en sus inicios por un "esteticismo" aparentemente despreocupado de todo compromiso social.
- Azorín (Francisco Ruiz), Miguel de Unamuno, Pío Baroja y Ramiro de Maeztu, cultivan una literatura más explícitamente preocupada por los problemas de España.

A estos últimos se les conocerá como los más representativos de la llamada "Generación del 98" porque asumirán el compromiso de revitalizar el espíritu español, deprimido por la derrota militar sufrida frente a los Estados unidos.

Rasgos predominantes de los poetas de la "Generación del 98"

- *Pesimismo patriótico.* Ejemplo: descripción del paisaje español con una mezcla de dolor y amor.
- *Rebeldía*, en forma de renovación estética.
- *Europeización*.
- *Autodidactismo*.
- *Influencia de* Schopenhauer, Kierkegaard y Nietzche.



Antonio Machado

Antonio Machado (Sevilla, 1875 – Collioure, Francia, 1939). Doctorado en Filosofía, en Madrid, vivió en París entre 1898 y 1901. Conoce a Darío, cuya influencia será decisiva en su formación poética. En 1907 se traslada a Soria, como profesor de francés. Tras casarse allí con Leonor (1909), una joven de apenas dieciséis años, regresará a París, y se acercará a la filosofía de Henry Bergson. De nuevo en España, lo cubre la tragedia: agonía y muerte de Leonor. Decide abandonar Soria y se traslada a Baeza, donde dictará clases de francés hasta 1919.

Posteriormente residirá en Segovia y Madrid. Firme partidario de la República. La Guerra civil de 1936 lo sorprenderá débil y enfermo. En 1939, tras la derrota de los republicanos, se exilia a Francia, donde muere.

En sus inicios literarios se verá fuertemente influido por el *Romanticismo tardío* (Bécquer y Rosalía de Castro) y el *Simbolismo*, que se traducirá en una poesía sensorial y sonora, pero su lenguaje poético evolucionará pronto hacia la sobriedad y la densidad. Obra poética: *Soledades* (1903), *Campos de Castilla* (1912), *Nuevas canciones* (1924).
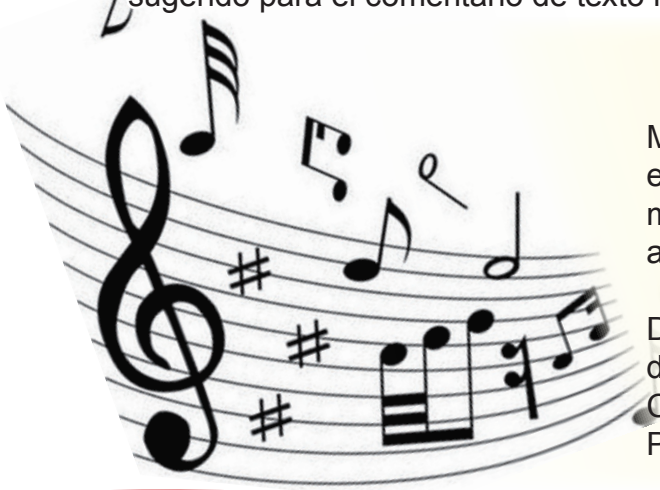


Juan Ramón Jiménez

Juan Ramón Jiménez (Moguer, España, 1881 – San Juan de Puerto Rico, 1958). Poeta precoz, inicia su vida poética luchando por el modernismo en Madrid, a donde se traslada en 1900, pero la muerte de su padre lo desequilibra sicológicamente y tiene que retirarse a Moguer durante muchos años. Vuelve a Madrid en 1912, y a partir de entonces ejercerá un importante magisterio poético que marcará a varias generaciones de la primera mitad del siglo XX. Igual que muchos intelectuales republicanos, se exilió en América por causa de la Guerra Civil. Fue profesor de muchas universidades, especialmente en Puerto Rico, donde finalmente morirá, poco después de recibir el Premio Nobel de Literatura en 1956.
Cultivó un sentido aristocrático de la poesía. Es decir, escribió para minorías. Para él, la poesía debía responder a tres impulsos: la belleza (expresión de todo lo bello), el conocimiento (ahondar en la esencia de las realidades) y la eternidad (concebida como posesión permanente de belleza y verdad). Obra poética: Arias tristes (1903), Diario de un poeta recién casado(1916).



En equipo:

- Lea atentamente el siguiente poema e identifique en él las principales características de la obra de Juan Ramón Jiménez. Siga el mismo esquema sugerido para el comentario de texto realizado al principio de esta unidad.



Canción

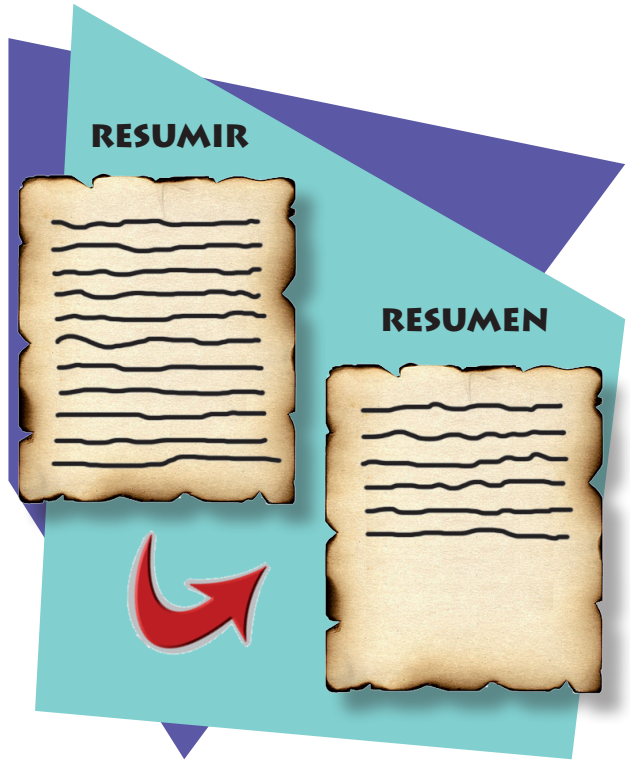
Me colmó el sol del poniente
el corazón de onzas doradas.
me levanté por la noche,
a verlas. ¡No valían nada!

De onzas de plata, la luna
de madrugada llenó mi alma.
Cerré mi puerta, en el día,
Por verlas. ¡No valían nada!

Elaboración de resúmenes



Reflexione:



La lectura, como se sabe, es un proceso de pensamiento complejo y exige el desarrollo de habilidades diversas que abarcan diferentes niveles de comprensión. En el desarrollo de ese proceso esencial para la adquisición de nuevos conocimientos, el resumen cumple una función muy importante, pues permite extraer la esencia de lo leído. Ello equivale a apropiarse de ideas ajenas que pasarán a formar parte del bagaje personal en la medida en que sea capaz de traducirlas a la particular forma de expresión y sean relacionadas creativamente con otras, previa o posteriormente adquiridas.

- Escriba una definición personal de Resumen y enumere los pasos o procedimientos necesarios, según su criterio, para realizarlo correctamente.



Amplíe su conocimiento del resumen:

◇ El resumen: destreza de la lectura de estudio

La forma más efectiva de fijar en la mente las ideas esenciales de un texto leído, sobre todo si se trata de un texto de estudio, es mediante el resumen de su contenido, haciendo uso de las propias palabras. *Resumir* equivale, por lo tanto, a apropiarse creativamente de nuevos conocimientos, pero traduciendo las ideas del texto original a la forma particular de expresión escrita, lo que garantiza la comprensión cabal de su contenido. De esta manera, entre más resúmenes (escritos o mentales) se realicen sobre una misma materia, mayor será el dominio sobre ella.

Resumir equivale a crear un nuevo escrito, más breve, que sólo emplea del texto original la información esencial. La actividad de resumir consistirá, entonces, en reducir a términos breves y precisos lo esencial de un asunto o materia. El *arte del resumen* está en saber qué se puede pasar por alto y qué es lo verdaderamente importante.

No se debe proceder, sin embargo, de manera mecánica y simplista, limitándose sólo a

yuxtaponer las frases que a criterio personal expresen lo esencial del texto, sin establecer los nexos jerárquicos y lógico-sintácticos necesarios para la coherencia textual. Resumir un texto es una operación que comprende dos momentos: la *comprensión del texto* y su *reelaboración en un nuevo escrito.*

En su ya célebre Elogio al resumen (1985), Humberto Eco hace, respecto de este segundo momento, dos recomendaciones sencillas pero muy precisas:



- AL RESUMIR **PODEMOS**:
  - — *Cambiar el énfasis*
  - — *Limitar el enfoque*
  - — *Eliminar lo no esencial de la información*
  - — *Variar la secuencia del material*
- PERO NO **PODEMOS**:
  - — *Alterar la veracidad de los hechos.*

¿Qué se entiende por *cambiar el énfasis*?

El énfasis tiene que ver con el grado de importancia que un autor da a un determinado aspecto de su escrito. Algunas veces dicho énfasis estará más relacionado con el estilo del autor o con su subjetividad que con la materia tratada. En esos casos, el resumen puede moderar dicho énfasis o simplemente eliminarlo. También es lícito enfatizar un propio resumen un aspecto tratado de manera neutra en el texto original pero que tiene mucha importancia en algún estudio que se esté realizando.

¿Qué se entiende por *limitar el enfoque*?

El enfoque tiene que ver con la perspectiva o punto de vista adoptados por el autor, o sea, con la manera de considerar un asunto o problema. Al resumir el texto, del que nos interesa fundamentalmente su asunto o materia, se está en libertad de adoptar un punto de vista o una perspectiva similar o diferente a la de su autor.

¿Qué se entiende por *eliminar lo no esencial*? He aquí cuatro reglas esenciales:

- Suprimir las palabras y las preposiciones que se refieren a detalles marginales cuando no son necesarias para la comprensión de otra parte del texto. (CANCELACIÓN)
- Cambiar algunos elementos, palabras o incluso oraciones con otros más generales que los incluyan. Por ejemplo, una enumeración como "*repollo, zanahorias, pepino y pipianes* puede sustituirse con el término *vegetales*. (GENERALIZACIÓN)
- Suprimir todos los elementos que expresan detalles obvios y normales dentro de un contexto determinado. (SELECCIÓN)
- Sustituir un conjunto de proposiciones por una frase nueva que las incluya cuando

aquéllas representan elementos obvios dentro del contexto. Si el texto original dice, por ejemplo, “apresurando el paso para defenderse del frío y el viento de la noche, cruzaron la calle y regresaron a casa”, se puede sustituir por una construcción más concisa: “A pesar del mal tiempo, regresaron a casa caminando”. (CONSTRUCCIÓN)

¿Qué se entiende por *variar la secuencia del material*?

Un mismo contenido puede organizarse de diferentes maneras: en *orden cronológico*, en *orden deductivo* (de lo general a los detalles), en *orden inductivo* (de los detalles a las conclusiones), *orden analítico* (por aspectos que componen el conjunto total de la materia tratada), orden causa-efecto, etcétera. Es permitido, por ejemplo, resumir en orden deductivo, un texto concebido inicialmente de forma inductiva, u ordenar analíticamente un texto estructurado en orden cronológico.

Tomando en cuenta estas recomendaciones y reglas, se puede proceder a la realización de un buen resumen siguiendo **cuatro pasos básicos:**

Primer paso: Leer atentamente el texto, procurando el máximo de comprensión.

Segundo paso: Subrayar la idea principal de cada párrafo o redactarla brevemente con palabras propias. Algunas ideas complementarias ameritan, a veces, ser tomadas en cuenta para el resumen.

Tercer paso: Revisar lo subrayado para evitar repeticiones.

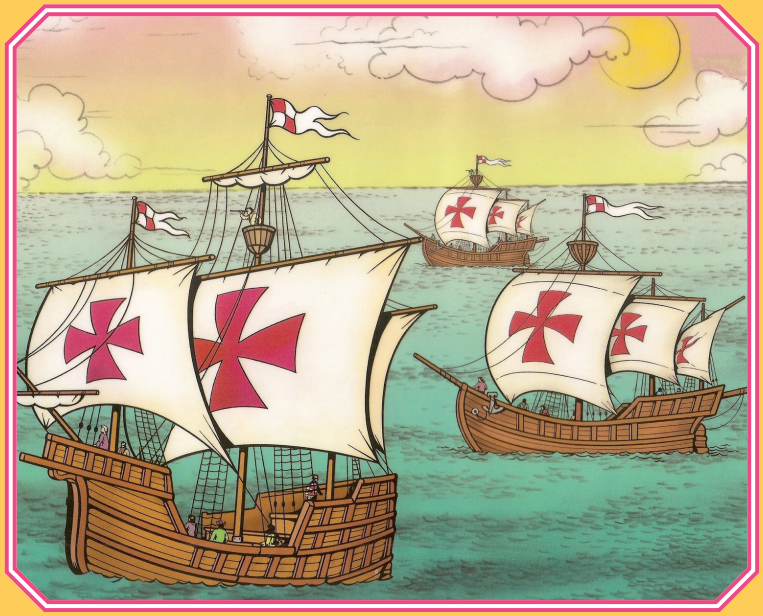
Cuarto paso: Escribir el resumen a partir de las ideas subrayadas en el texto, pero reformulándolas con términos propios y enlazándolas con los conectores sintácticos adecuados.

Lea con atención el siguiente ejemplo de un *texto completo* (361 palabras) cuyas ideas principales y algunas secundarias pertinentes para el resumen aparecen subrayadas. A continuación encontrará el *resumen* correspondiente (77 palabras), en el que se puede apreciar cómo, sin alterar la veracidad del original, ha variado la secuencia del material, se ha moderado el énfasis del autor en aspectos artístico-literarios prescindibles y se ha eliminado lo no esencial.

TEXTO COMPLETO

La España que llegó al Nuevo Mundo en los barcos de los descubridores y conquistadores nos dio, por lo menos, la mitad de nuestro ser. No es sorprendente, así, que nuestro debate con España haya sido, y continúe siendo, tan intenso. Pues se trata de un debate con nosotros mismos. Y si de nuestras discusiones con los demás hacemos política, advirtió W.B. Yeats, de nuestros debates con nosotros mismos hacemos poesía. Una poesía no siempre bien rimada o edificante, sino más bien, a veces, de un lirismo duramente dramático, crítico, aún negativo, oscuro como un grabado de Goya,

o tan compasivamente cruel como una imagen de Buñuel. Las posiciones a favor o en contra de España, su cultura y su tradición, han coloreado las discusiones de nuestra vida política e intelectual. Vista por algunos como una virgen inmaculada, por otros como una sucia ramera, nos ha tomado tiempo darnos cuenta de que nuestra relación con España es tan conflictiva como la relación de España con ella misma: irresuelta, a veces enmascarada, a veces resueltamente intolerante, maniquea, dividida entre el bien y el mal absolutos. Un mundo de sol y sombra, como en la plaza de toros. A menudo, España se ha visto a sí misma de la misma manera que nosotros la hemos visto. La medida de nuestro odio es idéntica a la medida de nuestro amor. ¿Pero no son éstas sino maneras de nombrar la pasión?



Varios traumas marcan la relación entre España y América española. El primero, desde luego, fue la conquista del Nuevo Mundo, origen de un conocimiento terrible, el que nace de estar presentes en el momento mismo de nuestra creación, observadores de nuestra propia violación, pero también testigos de las crueldades y ternuras contradictorias que formaron parte de nuestra concepción. Los hispanoamericanos no podemos ser entendidos sin esta conciencia intensa del momento en que fuimos concebidos, hijos de una madre anónima, nosotros mismos desprovistos del nombre de nuestros padres. Un dolor magnífico funda la relación de Iberia con el Nuevo Mundo: un parto que ocurre con el conocimiento de todo aquello que hubo de morir para que nosotros naciésemos: el esplendor de las antiguas culturas indígenas.

(Tomado de Fuentes, Carlos. **El espejo enterrado**, México, FCE, 1992)

TEXTO RESUMIDO

La relación entre América y España ha sido, desde el momento del descubrimiento, una relación conflictiva, porque está marcada por una mezcla de reclamos y reconocimientos. Reclamos por los traumas que la Conquista provocó en nuestra cultura autóctona, violentada y destruida a partir de ese momento. Reconocimiento por la rica tradición cultural que nos han legado. En el fondo, ese debate es un debate con nosotros mismos, herederos tanto de la tradición española como de la indígena.

Comentario final

El texto ha sido reducido al 21% (o sea la quinta parte) de su extensión original mediante un proceso de reescritura en el que, sin alterar su sentido esencial (*causas de la conflictiva relación social y cultural entre América y España a partir del Descubrimiento*), se han realizado las siguientes operaciones:

- **Se ha variado la secuencia del material.**

  En el texto original, la secuencia de las ideas, predominantemente cronológica, es la siguiente: *Llegada de los descubridores españoles a América → Mestizaje forzoso → Debate con España y con nosotros mismos → Posiciones a favor y en contra → Mezcla de sentimientos de odio y amor hacia España → Traumas que marcan esa relación → Orígenes dramáticos de esa relación.* En el **resumen**, la secuencia responde a un orden deductivo, en el que se plantea la idea central seguida de las ideas complementarias en que se apoya: *Relación conflictiva entre América y España desde sus inicios → Por una parte, reclamo por la destrucción de las culturas autóctonas → Por otra, reconocimiento por la tradición cultural heredada de los conquistadores → Debate interior inherente a nuestra naturaleza mestiza.*

- **Se ha eliminado lo no esencial:**

  — Cancelando los abundantes símiles tomados del ámbito artístico-cultural por el autor para ilustrar el debate entre los admiradores y los detractores de España; cancelando, asimismo, la abundancia de adjetivos utilizados con el mismo fin.

  — Sustituyendo detalles redundantes (“La España que llegó al Nuevo Mundo en los barcos de los descubridores y conquistadores…”) por expresiones más generales que las incluyen (desde el momento del descubrimiento…).

  — Cancelando todos aquellos elementos que expresan detalles obvios, como los siguientes: “…nos dio, por lo menos, la mitad de nuestro ser” (el mestizaje) o “las posiciones a favor o en contra de España, su cultura y su tradición” (el debate).

  — Finalmente, y lo más importante de todo, se sustituyó las construcciones oracionales del autor, cargadas de lenguaje figurado y otros recursos literarios propios de su estilo, por construcciones más sencillas que, diciendo lo mismo, lo traducen a un lenguaje más claro. De esta manera se evitó caer en la copia servil de fórmulas expresivas ajenas.

- **El énfasis** y **el enfoque** no tuvieron ninguna variación, dada la brevedad del texto.

Recuerde:

El resumen cumple una función muy importante en el proceso de aprendizaje, pues permite extraer la esencia de lo leído. Ello equivale a apropiase de ideas ajenas que pasarán a formar parte del propio bagaje en la medida en que se es capaz de traducirlas a la particular forma de expresión y son relacionadas creativamente con otras previas o posteriormente adquiridas.



Individualmente:

- Lea atentamente el siguiente texto (423 palabras) procurando el máximo de comprensión; subraye las ideas principales y secundarias pertinentes para el resumen y revise lo subrayado para decidir qué es lo esencial y qué lo desechable.

ELOGIO DE LA COCINA NICARAGÜENSE

(Fragmento)

Vista con ojos nicaragüenses, la cocina de Nicaragua es tan auténtica como cualquiera de las que existen. Lo que realmente importa es su existencia, la cual es indudable para el nicaragüense y está a la vista del extranjero que haya vivido en Nicaragua el tiempo suficiente para tomarle el gusto a la cocina del país o lo contrario. Es aquella una inconfundible cocina mestiza, cuyos antecedentes hispánicos e indígenas y africanos sería fácil establecer en un estudio detenido. Pero también son tales su calidad y variedad que no bastaría conocer los elementos básicos inicialmente entrados en su composición, para explicarse su carácter y menos su significado en la historia o, si se quiere, en la sociología del pueblo nicaragüense. Éste creó una cocina original tan abundante como rica, hecha a imagen y semejanza del tiangue nicaragüense. Está, naturalmente, emparentada con la de los indios y los conquistadores, pero es distinta de ambas, sin que esto signifique, desde luego, que supere a la española. Poco tiene, sin embargo, que envidiar a las cocinas regionales de España.



La pobreza mayor de la cocina popular en Nicaragua –y si no es popular no es propiamente nicaragüense–, consiste en la falta del vino y el aceite. La manteca de cerdo, su base principal, pesada aunque sabrosa, es incapaz de vuelo y carece de la fecundidad culinaria y las gracias lustrales del aceite de oliva. El vino, más que como ingrediente, se echa de menos como bebida para la mesa, como alma y espiritualidad de la comida. Por ser objeto de importación comercial nunca estuvo al alcance del pueblo. Esta fue una desgracia inmensa para la cultura popular, pues no es difícil imaginar la distancia que existiría si, en vez de guaro, el pueblo bebiera vino. Los llamados vinos nicaragüenses, que, al decir de García Peláez, tenían fama hasta en España, eran seguramente de frutas de la tierra, como el de marañón o el de nancite, cuando no de frutas aclimatadas, como el de naranja, fermentos espirituosos que no son ni parientes del vino. Las verdaderas bebidas alcohólicas nicaragüenses –la chicha, el aguardiente, la cususa- son de carácter primitivo y salvaje, apenas controlables dentro del espíritu ritual de la fiesta, pero infaliblemente explosivas en el bochinche rural o en la guerra civil. El guaro, sin embargo, en dosis moderadas es buen aperitivo y combina a la perfección con ciertas comidas o meriendas de carne, especialmente de animales silvestres, o bien con sopas de varias clases, empezando con el mondongo. En tales casos el guaro es de rigor.

(Tomado de: José Coronel Urtecho. ***Prosa reunida***, Ed. Nueva Nicaragua, Managua, 1985)

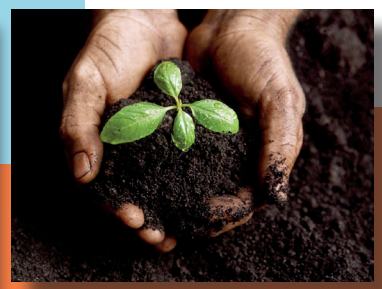
- A partir de las técnicas de subrayado y textualización recomendadas, redacte un resumen no mayor de 100 palabras.

¿Qué pueden decir las imágenes visuales?



- **¿Qué información le trasmiten cada una de las siguientes imágenes?**





- **Analice:**

  — ¿Qué colores predominan en cada una de las imágenes anteriores?

  — ¿Por qué prevalecen esos colores?

Si usted está participando en la elaboración del periódico mural sobre el tema del cuido al medio ambiente ¿qué colores cree que deben predominar? ¿Por qué?

¿Sabías que los colores nos trasmiten sensaciones y favorecen determinados estados de ánimo?

Por ejemplo:

— El azul trasmite calma y bienestar.

— El verde también trasmite calma, es el color de la esperanza, representa a la naturaleza y la vida.

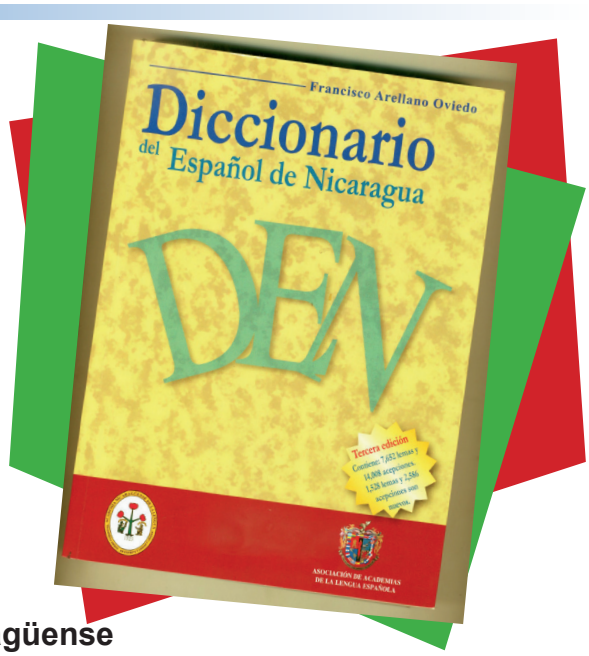


En equipo

- Investiguen qué sensaciones trasmiten los demás colores: rojo, amarillo, morado, etc.
- Seleccionen un anuncio publicitario de una revista y analicen por qué se utilizaron determinados colores en el mismo.

Voces del habla nicaragüense

En el habla del español nicaragüense confluyen voces que reflejan la historia y la cultura de nuestro pueblo. Además del español general, fácilmente en la comunicación cotidiana sobresalen palabras que provienen de lenguas ìndígenas habladas antes de la Colonia, préstamos de lenguas extranjeras, innovaciones lingüísticas por derivación o composición de palabras; cambio en el significado, etc. Todos estos recursos conforman voces que son utilizadas en el país con alguna variante ya sea léxica, morfonsintáctica o fonética.





Características del habla nicaragüense

En el Diccionario del español de Nicaragua (DEN), preparado por Francisco Arellano (2009), se consideran voces propias del español hablado en Nicaragua las palabras que presentan las siguientes características:

- **Nicaraguanismos**, palabras cuyo origen proviene de nuestras lenguas índigenas, como *agüistal* (del náh. *Atl*, agua y *huitztli*, espina) que significa 'charco de agua que contiene maleza y arbustos con espinos' o *nesquizar* (*del nah, nextli: ceniza*).



Estampillas

Bluyín

- **Americanismos que se usan en Nicaragua y otros países de hispanoamérica** como: *estampilla* 'sello de correo'.

- **Voces del español general que en nuestro paìs tienen acepciones especiales**, Por ejemplo: *zumo* (En España es el jugo de la fruta; en Nicaragua, 'sustancia ácida que sale de las cáscaras de los cítricos'), *calorón* 'calor excesivo'.

- **Extranjerismos cuya fonética y escritura se han adaptado a nuestra lengua común:** *bluyín* ‘pantalón de tela fuerte y color azul’, *dísel* ‘combustible derivado del petróleo’, *reprís* ‘repetición’.

- **Marcas registradas y extranjerismos de uso frecuente, cuya escritura no se ha adaptado a las normas de la lengua:** *gillete* o gillette'cuchilla de afeitar', *microfilm* 'diapositiva en formato minúsculo'.


Gillette

- **Nombres propios y derivados de estos que se han lexicalizado como:** *arturo*, 'que come mucho'.


Matagalpa

- **Gentilicios de ciudades y municipios:** *matagalpino*, 'originario de Matagalpa', *concheño* 'originario de la Concepción'

- **Neologismos propios de la ciencia y la tecnología** como: *cuentahabiente*, *minuta* 'comprobante de un deposito o retiro bancario', *maquila* 'producción de textiles'.

- **Locuciones verbales, sustantivas, adjetivas, interjectivas y adverbiales** como: *Hacer las cosas avión* (locucion verbal ' exagerar las dificultades'). *De balde* (locución adverbial ' gratuitamente').



En equipo

- Identifiquen en los textos de escritores nicaragüenses, que hayan leído anteriormente, las palabras propias del habla nicaragüense; ordénenlas alfabéticamente y anótenlas en su cuaderno de trabajo; coméntenlas en equipo y escriban su significado.

- Investiguen un grupo de palabras propias del habla nicaragüense, escriban su significado; intercambien cuadernos con sus pares y finalmente entreguen el trabajo a su docente.



- Revisen diferentes fuentes de consulta, como el DEN y extraigan el nuevo vocabulario relacionado con el habla nicaragüense.

- Construyan oraciones con las palabras que indagaron en el ejercicio anterior.

Oraciones subordinadas sustantivas



Observe y analice las siguientes oraciones:

SV (Predicado) **SN** (Sujeto)

[(*Nos* *preocupa*) / *el precio del petróleo*]

SV (Predicado) **SN** (Sujeto)

[(Nos preocupa) / < que el petróleo suba de precio >

Observe que en la primera oración hay solo una **forma verbal conjugada: *preocupa***, mientras que en la segunda oración aparecen dos: ***preocupa*** y ***suba***.

En el primer caso, la oración se clasifica como simple, y en el segundo, como oración compuesta.

Ahora bien, preste atención a las oraciones siguientes e infiera ¿qué es una oración compuesta subordinada?

SV (Predicado) **SN** (Sujeto)

Nos preocupa / ***que*** *el petróleo suba de precio*

Oración subordinada

Oración principal

SV (Predicado) **SN** (Sujeto)

Los docentes / *me* ***pidieron*** ***que*** *leyera este poema*

Oración subordinada

Oración principal



Amplíe sus conocimientos

Una oración subordinada

Es la que encierra en su interior a otra oración, una de las cuales establece una relación de dependencia o subordinación respecto de la otra, a través de un elemento, denominado conjunción subordinante o nexo subordinante.

Con la ayuda de su profesora o profesor, recuerde las funciones que realiza el sustantivo en la oración simple, porque que esas mismas funciones se van a encontrar en las oraciones subordinadas sustantivas.

◇ Clasificación de las oraciones subordinadas sustantivas

Las oraciones subordinadas sustantivas desempeñan las funciones propias del nombre o sustantivo.

Oración subordinada con función de:	
✓ Sujeto	<Que conservemos los bosques> / es importante O.S.S (sujeto)
✓ Complemento directo	(Ella) / descubrió <que era alérgica al polvo> (O.S.S.CD)
✓ Complemento de atributo	Su mayor cualidad / es <que ayuda a los demás> (O.S.S.C.A)
✓ de un sustantivo	La **idea** de <que somos amigos> / me alegra (O.S.S.T.P)
✓ de un adjetivo	(Yo) / estoy **segura** de <que han entendido el tema> (O.S.S.T.P)
✓ de un adverbio	(Nosotros)/Estuvimos **cerca** de <que nos dieran el premio> (O.S.S.T.P)



En pareja:

- Separen la oración principal de la oración subordinada.

— Le gusta que lean cuentos.

— Vio que todas las cosas estaban igual.

— Estoy segura de que es una buena elección.

— Yo le dije que estaba bueno.

— Recuerden que deben lavarse los dientes todos los días.

— No cabe duda de que para los adolescentes la comunicación con sus padres es importante.

◇ Sustantivas de sujeto

- **Lean y analicen las oraciones que se presentan a continuación:**

SV (Predicado)	SN (Sujeto)	
Me molestó	**tu ausencia**	Sintagma nominal, núcleo un nombre
Me molestó	**<que no vinieras>**	Oración subordinada, por medio del nexo ***que***
Me molestó	**Eso**	Acepta la sustitución por un pronombre demostrativo

SN (Sujeto) **SV** (Predicado)

» < *Que* | *corras* | *todos los días* > / *es bueno.*

↓

Eso / *es bueno.*

SN (Sujeto) **SV** (Predicado)

» *Me* | *interesa* | / < *que* | *obtengan* | *buenas calificaciones* >

↓

Me | *interesa* | / ***eso***

Las oraciones subordinadas sustantivas

Funcionan como sujeto del verbo principal. Son sustituibles por pronombres personales (cuando están referidos a personas) y por pronombres demostrativos eso, esto, ello (si el sujeto se refiere a cosas u objetos inanimados). El nexo o conjunción ***que*** subordina o degrada la oración.



En pareja:

- Sustituyan el pronombre (eso) que funciona como sujeto por una oración subordinada sustantiva con función de sujeto.

Ejemplo: Es seguro / < eso >

Es seguro /< que participe en las olimpiadas de matemáticas >

Me sorprende < eso > *Les motiva < eso >* *A mis padres les interesa <eso>*

No soporto < eso > *Me gusta < eso >* *Fue desagradable <eso>*

◇ Sustantivas de complemento directo

La enfermera solicitó < *que guardaran silencio.* >

La enfermera **lo** *solicitó.*

La oración subordinada sustantiva de complemento directo, que se puede sustituir por el pronombre átono neutro **lo** (*La enfermera / lo solicitó*), aparece introducida por un nexo:

Estas oraciones desempeñan la función de complemento directo (CD) del verbo de la oración principal. Dicho de otra manera, la oración compuesta tiene un predicado que incluye una oración que funciona como complemento directo.

◇ Otros nexos que introducen a la subordinada complemento directo

- Las conjunciones: ***que*** (Me dijo < *que* ella lo sabía >) o ***si*** (No sé < *si* ella lo sabe >)
- Adverbios y pronombres interrogativos como: ***cuándo, cómo, cuánto, qué, quién***:

(*Ella-él*) / Me preguntó < *cuánto me había costado* >

- El verbo de la subordinada puede ir en infinitivo y en este caso no hay nexo:

Juana / oyó < *sonar las campanas* >

◇ Sustantivas de complemento directo: estilo directo e indirecto

En el estilo directo:

» *En el artículo 7, la Constitución Política de Nicaragua dice: Nicaragua es una república democrática, participativa y representativa.*

Se reproducen textualmente las palabras con que se ha expresado el emisor: la subordinada se incluye en la oración principal ***sin nexo***.

En el estilo indirecto:

» Silvio / dijo < *que no te olvidaras de hacer las tareas.*>

La subordinada se incluye en la principal mediante un nexo ***que*** o ***si***, o pronombres o adverbios interrogativos como ***qué***, ***quién, cual***, ***dónde***, ***cuándo***, ***cómo***.

El narrador cuenta por sí mismo lo dicho por otro.

» *(Ella-él) / Me* preguntó < *cómo me llamaba* >

» *(Yo) / No* sé < *quién es* >

» *(Ustedes) /* Digan < *cuándo volverán* >

» *(Ustedes) /* Digan < *si van a venir* >

» *(Ustedes) /* Digan < *qué debo hacer* >

Recuerde:

No deben confundirse las subordinadas sustantivas introducidas por el nexo ***si*** con las subordinadas adverbiales condicionales con ***si***. Las sustantivas pueden ser sustituidas por un pronombre, las condicionales no.



Individualmente:

- Complete la oración con una subordinada sustantiva complemento directo. Ejemplo: *Mi mamá me recomendó* < *que atienda las señales de tránsito* >

Yo sugiero …	La directora anunció …
El médico dijo …	Propongamos …
Necesito …	No saben …

◇ Sustantivas atributivas

La idea es < *que cada día seamos mejores ciiudadanos* >.

En este tipo de oración el verbo principal es generalmente el verbo ***ser***.

- **Complete la oración con una subordinada sustantiva atributiva**

El problema es …

La situación es…

El objetivo principal será…



En equipo:

En las oraciones subordinadas sustantivas:

- Señalen los nexos e identifiquen la relación entre las oraciones y expliquen cuál es la función que desempeñan.

— Conviene que vayan temprano.

— Dijo que volvería pronto.

— Le rogó que fuera a la fiesta.

— Los gobiernos revolucionarios quieren que la pobreza sea eliminada.

— Díganme si han quedado satisfechos.

— Entregaremos un trofeo a los que terminen primero.

— El asunto fue propuesto por los que presidían la mesa.

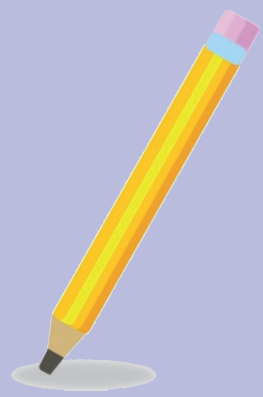
— Ayer me acordé de que hoy es tu cumpleaños.

— Preocupa si se extenderá la epidemia.

— Le preguntaron si continuaba enfermo.

— Hablaron de que venderá su colección de sellos.

— Confío en que todos los padres asistan a la reunión.



- En su cuaderno, señalen las oraciones subordinadas sustantivas, corrijan los errores que encuentren en el uso inadecuado de las preposiciones que introducen el complemento directo.

— No digas: “De aquí no pasaré”

— Los niños hablaban lo que habían oído

— No sabemos si has recibido los documentos

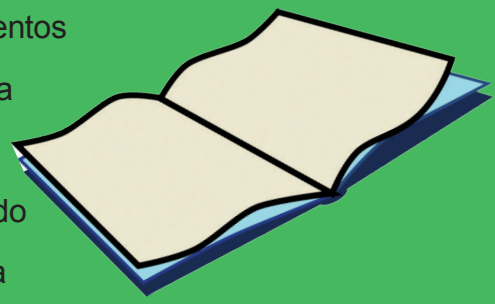
— Estuvo en la fiesta sin que nadie lo viera

— Ella ha dado prueba que es inteligente

— Todos tenemos certeza que él no ha sido

— Es obligatorio de que hagamos la tarea

— Dudo de que se haya enojado.



- Redacten en su cuaderno, varios párrafos que contengan oraciones subordinadas sustantivas.

Ortografía

¿Y o LL?

Completen con Y o LL las siguientes palabras:

bata____a	distrib____o	mue____e
cepi____o	aque____o	orgu____o
constru____e	pandi____a	bu____a
caba____o	estre____a	conclu____o
cebo____a	sustitu____e	cigarri____o



En equipo:

- **Revisen el ejercicio anterior aplicando las siguientes reglas:**

Se usa **ll** en la mayor parte de los sustantivos terminados en a**ll**a, a**ll**o, e**ll**o, e**ll**a, i**ll**o, i**ll**a, u**ll**o, u**ll**a, e**ll**e, o**ll**o, o**ll**a. Ejemplos:

mura**lla**	vasa**llo**	deste**llo**	se**llo**	botella
mue**lle**	amari**llo**	marav**illa**	repo**llo**	**olla**
arru**llo**	patru**lla**	sombr**illa**	toa**lla**	torn**illo**

Se usa **y** en la en las formas verbales de verbos como:

construir	distribuir	concluir	sustituir
excluir	incluir	diluir	destruir
atribuir	huir	influir	retribuir

Redacción de un ensayo personal



- ¿Quiénes escriben ensayos?
- ¿Sobre qué temas se puede escribir ensayos?
- ¿Qué pasos se deben seguir para redactar un ensayo?
- Lea la siguiente definición del ensayo:

> El ensayo es un texto en **prosa**, que aborda **un tema** desde el **punto de vista** del autor.

- ¿Qué significa desde el punto de vista del autor?



Conozca la estructura y las características del ensayo personal:

◇ Estructura del ensayo

El ensayo consta de tres partes:

- **Introducción**: Se presentan los objetivos y se expone la importancia del tema que se abordará en el ensayo.
- **Desarrollo**: Se plantean, de manera ordenada, las ideas acerca del tema que se ha seleccionado.
- **Conclusión**: Se redacta un resumen de las ideas presentadas en el ensayo o bien se reafirma la opinión sostenida en el mismo.

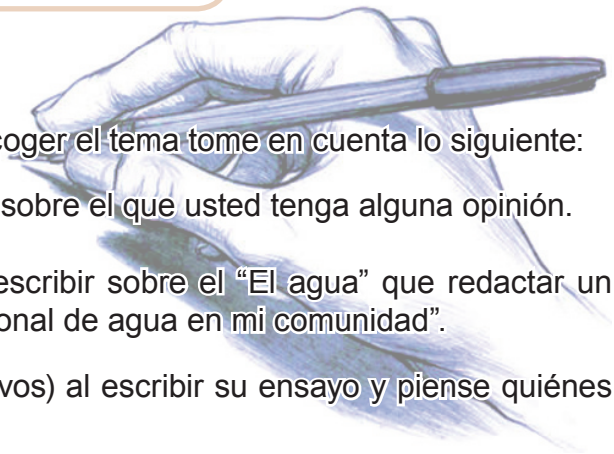
◇ Características

- El ensayo se caracteriza por su brevedad.
- Se debe utilizar un estilo claro y cuidadoso.
- Se puede escribir sobre una gran diversidad de temas: científicos, filosóficos, religiosos, políticos, históricos y de la vida cotidiana.

◇ Tipos de ensayo

- **Ensayo personal:** Es un escrito generalmente muy breve (puede tener desde tres o cuatro párrafos hasta varias páginas). El autor expone su opinión sobre un tema determinado. Se puede hacer un mínimo de investigación para recopilar datos e información que respalden el punto de vista que se presentará en el texto.
- **Ensayo formal:** Es un texto más extenso (varias páginas), se utiliza un lenguaje más formal y requiere mayores niveles de investigación porque el tema se aborda con mayor profundidad. Siempre lo que más interesa es el punto de vista del autor.

◇ ¿Cómo escribir un ensayo personal?



1. Planificación:

- Seleccione y delimite el tema. Para escoger el tema tome en cuenta lo siguiente:
  - » Seleccione un tema que conozca y sobre el que usted tenga alguna opinión.
  - » Delimite el tema: no es lo mismo escribir sobre el "El agua" que redactar un ensayo acerca de "El consumo racional de agua en mi comunidad".
- Establezca cuál es su propósito (objetivos) al escribir su ensayo y piense quiénes serán los lectores de su texto.
- Reflexione sobre cuanto tiempo tiene para escribir su ensayo: ¿horas? ¿varios días? ¿meses? Esto influye en decisiones como la extensión del escrito y las posibilidades o no de recopilar información.
- Decida qué extensión tendrá su ensayo.
- Piense en la información que usted conoce sobre el tema y haga una lista desordenada de éstas (lluvia de ideas).
- Organice sus ideas elaborando un esquema o bosquejo.
- Si tiene varios días o semanas para escribir su ensayo, puede recopilar información en diversas fuentes (libros, revistas, periódicos, Internet) que le permita enriquecer las ideas que usted ya tiene para redactar el texto.
- Con la información recopilada, revise su bosquejo, mejórelo y dispóngase a escribir.

2. Textualización:

- Guiándose por su bosquejo, desarrolle cada una de las ideas que tiene anotadas en el mismo.

- Organice sus ideas en varios párrafos. No olvide que en cada párrafo debe escribir una idea principal y varias secundarias.
- Emplee palabras adecuadas al contexto.
- Al escribir, procure estar atento al cumplimiento de las normas gramaticales y ortográficas.
- Recuerde que su ensayo debe tener una introducción y una conclusión.

3. Revisión y corrección

- Compruebe si las ideas expuestas en el texto están bien ordenadas y si reflejan claramente la opinión que usted trata de presentar.
- Revise cada párrafo y compruebe si posee una idea principal y varias secundarias.
- Compruebe si no hay ideas repetidas o ideas incompletas.
- Valore si es preciso reordenar algunas ideas o eliminar otras.
- Revise si no hay errores gramaticales u ortográficos.
- Corrija los errores detectados.

4. Edición final: Pase en limpio su trabajo y entréguelo.

¡Y ahora….sí voy a escribir un ensayo personal!

Seleccione un tema y desarrolle cada uno de los pasos del proceso para escribir un ensayo:

- Planificación
- Textualización
- Revisión y corrección
- Edición final



El panel

◇ Planeamiento y producción de paneles



- ¿Cómo se puede preparar un buen panel?
- ¿Por qué es importante el trabajo en equipo para preparar un panel?



Panelistas



En equipo:

En la unidad II se estudió el concepto, las características y funciones del moderador y de los miembros del panel, ahora van a trabajar en equipo:

◇ Planificación del panel

- Seleccionen un tema como los siguientes:
  - ◊ La importancia de valorar la cultura de su comunidad, de los pueblos indígenas y de las comunidades étnicas.
  - ◊ ¿Cómo enfrentar la drogadicción?
  - ◊ O cualquier otro tema que sea de interés del público ante el cual se realizará el panel.
- Elijan quién será el moderador o coordinador del panel.
- Piensen en las características del público y en el interés que puede tener en el tema.
- Determinen en qué local se realizará el panel y cuánto tiempo durará el mismo.
- Establezcan qué aspecto o punto de vista sobre el tema abordará cada uno de los miembros del equipo.
- Cada uno de los miembros del equipo debe buscar información sobre el aspecto o punto de vista que le corresponde exponer.

- Cada panelista se prepara para sus intervenciones en el panel.
- El moderador reúne información sobre el tema.
- Prepara una agenda del orden en que se abordará cada uno de los aspectos del tema que se discutirá.
- Prepara su introducción al panel, destacando la importancia del tema y haciendo una breve caracterización de los panelistas.

◇ Realización del panel

El moderador

- Hace una introducción en que anuncia el tema, presenta los objetivos del panel e informa las normas básicas que regirán la actividad.
- Presenta a los miembros del panel.
- Introduce el primer aspecto del tema que se discutirá.
- Conduce la discusión hacia los objetivos planteados.
- Está atento a la participación equitativa de todos los miembros del panel y observa que se respeten los turnos de habla.
- Presta atención al tiempo que dura cada una de las intervenciones, a fin de evitar que alguno de los participantes monopolice el uso de la palabra.
- Al final, puede solicitar al público que plantee sus preguntas e inquietudes a los miembros del panel.
- Invita a los participantes en el panel a hacer un resumen muy breve de sus intervenciones.
- Hace la conclusión del tema y agradece a los panelistas y al público presente.

Los panelistas

- Exponen sus ideas con claridad.
- Utilizan un vocabulario adecuado.
- Demuestran seguridad y dominio del tema (no se llega a leer).
- Se expresan con naturalidad, procurando establecer un diálogo con los demás participantes.
- Expresan sus ideas con orden y coherencia, sin desviarse del tema central.
- Están atentos a las intervenciones de sus compañeras y compañeros para comprender sus ideas y puntos de vista.
- Respetan las ideas y opiniones de sus compañeras y compañeros aun cuando no se compartan parcial o totalmente.



¡Ahora…. todos listos para preparar el panel!

Cuarta Unidad



La novela noventayochista

La "Generación del 98" (novela)



Reflexione sobre la materia estudiada en la unidad anterior referida al contexto general de la generación del 98.

- ¿Qué fue el desastre del 98 y cómo influyó en la intelectualidad española de la época?
- ¿Cuáles fueron los rasgos predominantes de los autores representativos de la "Generación del 98"?
- Explique con sus palabras la diferencia entre razón y fe. ¿Pueden coincidir ambas en una misma persona?



Lea el siguiente fragmento y realice las actividades que se le proponen.

(Fragmento)

Acabó mi hermano por ir a misa siempre, a oír a don Manuel, y cuando se dijo que cumpliría con la parroquia, que comulgaría cuando los demás comulgasen, recorrió un íntimo regocijo al pueblo todo, que creyó haberle recobrado. Pero fue un regocijo tal, tan limpio, que Lázaro no se sintió vencido ni disminuido.

Y llegó el día de su comunión, ante el pueblo todo. Cuando llegó la vez de mi hermano pude ver que don Manuel, tan blanco como la nieve de enero en la montaña, y temblando como tiembla el lago cuando le hostiga el cierzo, se le acercó con la sagrada forma en la mano, y de tal modo le temblaba ésta al arrimarla a la boca de Lázaro, que se le cayó la forma a tiempo que le daba un vahído. Y fue mi hermano mismo quien recogió la hostia y se la llevó a la boca. Y el pueblo, al ver llorar a don Manuel, lloró, diciéndose: "¡Como le quiere!" Y entonces, pues era la madrugada, cantó un gallo.

Al volver a casa y encerrarme en ella con mi hermano, le eché los brazos al cuello y besándole le dije:

- ¡Ay, Lázaro!, ¡qué alegría nos has dado a todos, a todos, a todo el pueblo, a todos, a los vivos y a los muertos, y sobre todo a mamá, a nuestra madre! ¿Viste? El pobre don Manuel lloraba de alegría. ¡Qué alegría nos has dado a todos!

- Por eso lo he hecho –me contestó.

- ¿Por eso? ¿Por darnos alegría? Lo habrás hecho ante todo por ti mismo, por conversión.

Y entonces Lázaro, mi hermano, tan pálido y tan tembloroso como don Manuel cuando le dio la comunión, me hizo sentarme, en el sillón mismo donde solía sentarse nuestra madre, tomó huelgo, y luego, como en íntima confesión doméstica y familiar, me dijo:

Mira, Angelita, ha llegado la hora de decirte la verdad, toda la verdad, y te la voy a decir, porque debo decírtela, porque a ti no puedo, no debo callártela y porque además habrías de adivinarla, y a medias, que es lo peor, más tarde o más temprano.

Y entonces, serena y tranquilamente, a media voz, me contó una historia que me sumergió en un lago de tristeza. Cómo don Manuel le había venido trabajando, sobre todo en aquellos paseos a las ruinas de la vieja abadía cisterciense, para que no escandalizase, para que diese buen ejemplo, para que se incorporase a la vida religiosa del pueblo, para que fingiese creer si no creía, para que ocultase sus ideas al respecto, mas sin intentar siquiera catequizarle, convertirle de otra manera.



Lago de Valverde de Lucerna, donde transcurre la acción

– Pero ¿es eso posible? –exclamé, consternada.

– ¡Y tan posible, hermana, y tan posible! Y cuando yo le decía: "Pero ¿es usted, usted, el sacerdote, el que me aconseja que finja?", él, balbuciente: "¿Fingir? ¡Fingir, no!, ¡eso no es fingir! Toma agua bendita, que dijo alguien, y acabarás creyendo." Y como yo, mirándole a los ojos, le dijese: "¿Y usted celebrando misa ha acabado por creer?", él bajó la mirada y se le llenaron los ojos de lágrimas. Y así es como le arranqué su secreto.

– ¡Lázaro! –gemí.

Y en aquel momento pasó por la calle Blasillo el bobo, clamando su "¡Dios mío, Dios mío!, ¿por qué me has abandonado?" Y Lázaro se estremeció creyendo oír la voz de don Manuel, acaso la de Nuestro Señor Jesucristo.

– Entonces –prosiguió mi hermano- comprendí sus móviles y con esto comprendí su santidad; porque es un santo, hermana, todo un santo. No trataba, al emprender ganarme para su santa causa –porque es una causa santa, santísima-, arrogarse un triunfo, sino que lo hacía por la paz, por la felicidad, por la ilusión, si quieres, de los que le están encomendados; comprendí que si los engaña así –si es que esto es engaño- no es por medrar. Me rendí a sus razones, y he aquí mi conversión. Y no me olvidaré jamás del día en que diciéndole yo: "Pero, don Manuel, la verdad, la verdad ante todo", él temblando, me susurró al oído –y eso que estábamos solos en medio del campo-: "¿La verdad? La verdad, Lázaro, es acaso algo terrible, algo

intolerable, algo mortal; la gente sencilla no podría vivir con ella." "Y ¿Por qué me la deja entrever ahora aquí, como confesión?", le dije. Y él: "Porque si no me atormentaría tanto, tanto, que acabaría gritándola en medio de la plaza, y eso jamás, jamás, jamás. Yo estoy para hacer vivir a las almas de mis feligreses, para hacerlos felices, para hacerles que se sueñen inmortales y no para matarlos. Lo que aquí hace falta es que vivan sanamente, que vivan en unanimidad de sentido, y con la verdad, con mi verdad, no vivirían. Que vivan. Y esto hace la Iglesia, hacerlos vivir. ¿Religión verdadera? Todas las religiones son verdaderas en cuanto hacen vivir espiritualmente a los pueblos que las profesan, en cuanto les consuelan de haber tenido que nacer para morir, y para cada pueblo la religión más verdadera es la suya, la que ha hecho. ¿Y la mía? La mía es consolarme en consolar a los demás, aunque el consuelo que les doy no sea el mío." Jamás olvidaré estas sus palabras.

–¡Pero esa comunión tuya ha sido un sacrilegio! –me atreví a insinuar, arrepintiéndome al punto de haberlo insinuado.

– ¿Sacrilegio? ¿Y él, que me la dio? ¿Y sus misas?

– ¡Qué martirio! –exclamé.

–Y ahora–añadió mi hermano- hay otro más para consolar al pueblo.

–v ¿Para engañarle?–dije.

– Para engañarle, no –me replicó-, sino para corroborarle en su fe.

– Y el pueblo –dije-, ¿cree de veras?

– ¡Qué sé yo…! Cree sin querer, por hábito, por tradición. Y lo que hace falta es no despertarle. Y que viva en su pobreza de sentimientos para que no adquiera torturas de lujo. ¡Bienaventurados los pobres de espíritu!

– Eso, hermano, lo has aprendido de don Manuel. Y ahora, dime, ¿has cumplido aquello que le prometiste a nuestra madre cuando ella se nos iba a morir, aquello de que rezarías por ella?

– ¡Pues no se lo había de cumplir! Pero ¿por quién me has tomado, hermana? ¿Me crees capaz de faltar a mi palabra, a una promesa solemne, y a una promesa hecha, y en el lecho de muerte, a una madre?

– ¡Qué sé yo…! Pudiste querer engañarla para que muriese consolada.

– Es que si yo un hubiese cumplido la promesa viviría sin consuelo.

– ¿Entonces?

– Cumplí la promesa y no he dejado de rezar ni un solo día por ella.

– ¿Sólo por ella?

– Pues ¿por quién más?

– ¡Por ti mismo! Y de ahora en adelante, por don Manuel.

Nos separamos para irnos cada uno a su cuarto, yo a llorar toda la noche, a pedir por la conversión de mi hermano y de don Manuel, y él, Lázaro, no sé bien a qué.

(Miguel de Unamuno. **San Manuel Bueno, mártir**. 1930. Capítulo trece)

¿Qué se narra en este texto?

Caracterice según el contexto a los personajes que intervienen en el relato y diga qué tipo de valores encarna cada uno:

- *Ángela,* discípula de don Manuel
- *Don Manuel,* párroco del pueblo y estudioso de la filosofía.
- *Lázaro,* hermano de Ángela. Anticlerical
- *Blasillo,* pordiosero admirador de don Manuel.

¿En qué tipo de ambiente transcurre la acción narrada en este fragmento?

Infiera de la conversación de Lázaro y Ángela cuál es el secreto que tortura a don Manuel.

¿Por qué Lázaro admira tanto a don Manuel?

¿Cuántos tipos de religiosidad se pueden distinguir en este relato?

¿Qué *verdad* es esa que don Manuel considera *terrible*, y por lo tanto debe ocultársele al pueblo sencillo? ¿Cómo se relaciona esa verdad con el sufrimiento y la felicidad?

¿Cómo se narran los hechos?

Analice el punto de vista del narrador. En este fragmento se escuchan dos voces: la de Ángela, narradora protagonista, y la de Lázaro, narrador personaje ¿Qué aspectos de la realidad representada revela cada una de ellas?

¿Qué forma de elocución predomina en el relato: la descripción, la narración o el diálogo? ¿Según esto, se trata de un relato de acción o de una novela de tesis?

¿Cómo calificaría el tipo de lenguaje utilizado en el texto: claro, hermético, sencillo, preciosista…? Explique.

¿Para qué se narra?

Explique la intención del autor al enfrentar las creencias religiosas de Ángela mujer piadosa, con los conflictos espirituales de don Manuel y Lázaro, seres altamente intelectualizados que se debaten entre la fe y la razón pero respetan y estimulan la religiosidad popular. ¿Qué nos quiere decir Unamuno? ¿Refleja este relato de alguna manera las angustias del hombre moderno en una sociedad cada vez más mundana?



En equipo: Expliquen los principales hallazgos de su análisis en un *comentario de texto* en cuya *introducción* expongan su tesis e impresiones personales sobre el relato y algunos datos relevantes sobre el autor y la obra; en el *desarrollo* destaquen aquellos rasgos del texto que fundamenten su tesis e ilustren sus impresiones, así como la originalidad del cuento; en la *conclusión,* resuman sus hallazgos, la intencionalidad descubierta en el texto y sus juicios personales sobre el mismo.



Amplíe sus conocimientos sobre La Generación del 98

Como se vio en el capítulo anterior, los autores más representativos de la "Generación del 98" fueron **Miguel de Unamuno**, **José Martínez Ruiz (Azorín)**, **Pío Baroja** y **Ramiro de Maeztu**. Aunque se agregan los nombres de **Antonio Machado**, **Ramón María del Valle Inclán** y **Juan Ramón Jiménez**, estos tres últimos no mostraron una militancia muy apegada a las ideas preconizadas por los primeros.

Izquierdistas radicales en sus inicios, Azorín, Baroja, Maeztu y Unamuno, cambian de rumbo en su madurez y adoptan posiciones más personales que coincidirán en los siguientes aspectos:

- Fuerte influencia en las de Nietzche, Schopenhauer, Kierkegaard y otros filósofos *irracionalistas neorrománticos*.
- Mayor preocupación sobre *temas existenciales* como el sentido de la vida, el destino del hombre y la condición humana en general.
- Un mayor énfasis en el *tema de España*, visto desde una perspectiva subjetiva, en la que se mezclan los asuntos sociales y políticos con sus anhelos y angustias personales.

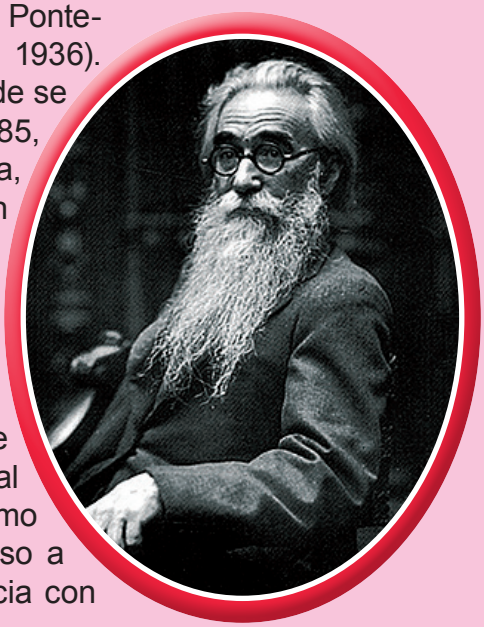


Miguel de Unamuno

Miguel de Unamuno (Bilbao, 1864 – Salamanca, 1936). Estudió Filosofía y Letras en Madrid y fue catedrático de Griego en la Universidad de Salamanca, de la que luego fue rector. Fue un férreo opositor a la dictadura de Primo de Rivera. Es, sin lugar a dudas, el autor más representativo de su generación y de su tiempo en la España conmocionada por los sucesos del 98. Fue un inconformista permanente que dedicó su vida a una intensa y polémica actividad intelectual. Vivió en una crisis espiritual permanente por su carácter contradictorio: de católico ferviente, pasó a ser casi un ateo, y luego se empeñó en recuperar su fe por el camino de la razón; su pasión religiosa lo llevó a problematizar el ansia de creer en el contexto de la antítesis entre *razón y fe.*

Cultivó exitosamente todos los géneros (novela, poesía, teatro y ensayo). En todos trató obsesivamente sus grandes temas, que pueden resumirse en dos grandes polos: La ***preocupación por España***, cuyo amor lo llevó a acuñar su conocida frase: *¡Me duele España!* Obras representativas de esta temática son sus ensayos *En torno al casticismo* (1895) y *Vida de Don Quijote y Sancho* (1905). Su segunda gran temática fue la permanente meditación sobre el ***sentido de la vida humana***, que lo coloca en la lista de los grandes filósofos españoles como precursor del *existencialismo* del siglo XX. Sus dos grandes obras ensayísticas sobre el tema son *Del sentimiento trágico de la vida* (1913) y *La agonía del cristianismo* (1925). A ellas habría que agregar sus novelas *Niebla* (1914) y *San Manuel Bueno, mártir* (1930), además de su magnífico poemario *El Cristo de Velázquez* (1920.)

Ramón María del Valle Inclán (Villanueva de Arosa, Pontevedra, 1866 – Santiago de Compostela, La Coruña, 1936). Realizó estudios de bachillerato en Pontevedra, donde se gradúa a los diecinueve años. Ese mismo año, en 1885, es enviado a la Universidad de Santiago de Compostela, donde inicia estudios de Derecho. De esta época son sus primeros escritos. Tras la muerte de su padre, en 1890, interrumpe sus estudios y se traslada a Madrid, donde permanece poco tiempo, pues en 1892 emigra a México, donde permanece poco más de un año. A pesar de lo breve de su estancia, ésta resultará decisiva para su carrera literaria. Muchos de sus recuerdos de entonces, se convertirán en material literario de algunas de sus obras más importantes como la *Sonata de estío* y el *Tirano Banderas*. De regreso a España, reside tres años en Pontevedra, donde inicia con firmeza su primera etapa literaria.



Ramón María del Valle Inclán

Hacia 1895 se traslada a Madrid, donde pasa grandes limitaciones económicas que soporta estoicamente sólo gracias a la intensa vida bohemia. En una de esas andanzas se produjo el célebre incidente con el periodista Manuel Bueno, que le costó la amputación del brazo izquierdo. Cuando, en 1923, se instaura la dictadura del General José Antonio Primo de Rivera, Valle Inclán se convierte en uno de sus más decididos opositores y aprovecha su oficio de escritor para satirizarlo y atacarlo políticamente. En 1929, el gobierno encuentra una excusa para encarcelarlo durante quince días en la Cárcel Modelo de Madrid. Sus últimos años fueron de miseria económica y enfermedades.

La abundante producción literaria de Valle Inclán abarcó prácticamente todos los géneros, pero sus mayores aportes se encuentran en la novela, el teatro y la poesía lírica. Se le considera el más artista de todos los miembros de su generación, es decir, el más preocupado por la elaboración de un estilo propio, que evoluciona desde un *esteticismo refinado*, que resalta el lado bello de las cosas, hasta una forma extrema de lo grotesco, bautizada como *esperpentismo*, que acentúa el lado más feo y ridículo de los seres humanos.

La estética del *esperpento* (palabra cuyo significado de uso es, según el diccionario, "persona o cosa notable por su fealdad, desaliño o mala traza") se consolida en 1920, año de publicación del drama *Luces de bohemia*, subtitulado precisamente *esperpento* por su autor. Con este término denomina Valle Inclán aquellas de sus obras dramáticas que, de una forma expresionista, deforman o degradan la realidad con una intención crítica: *Los cuernos de Don Friolera* (1921), *Las galas del difunto* (1926) y *La hija del capitán* (1927). La técnica del esperpento será perfeccionada en su última novelística: *Tirano Banderas* (1926) y *El ruedo ibérico*, título general de tres novelas históricas: *La corte de los milagros* (1927), *Viva mi dueño* (1928) y *Baza de espadas*, publicada póstumamente.

Vea el siguiente ejemplo de *esperpento*, tomado de *Tirano Banderas*, considerada por muchos como su mejor novela:

Tirano Banderas, con paso de rata fisgona, seguido por los compadritos, abandonó el juego de la rana: al cruzar el claustro, un grupo de uniformes que choteaba en el fondo, guardó un repentino silencio. Al pasar, la momia escrutó el grupo, y con un movimiento de cabeza llamó al Coronel-licenciado López de Salamanca, Jefe de Policía.

– ¿A qué hora está anunciado el acto de las Juventudes Democráticas?

– A las diez

– ¿En el circo Harris?

– Eso rezan los carteles.

– ¿Quién ha solicitado el permiso para el mitín?

– Don Roque Cepeda.

– ¿No se han puesto obstáculos?

– Ninguno.

– ¿Se han cumplimentado fielmente mis instrucciones?



Representación cinematográfica del Tirano Banderas (1993)

– Tal creo…

– La propaganda de ideales políticos, siempre que se realice dentro de las leyes, es un derecho ciudadano y merece todos los respetos del Gobierno.

El tirano torcía la boca con gesto maligno. El jefe de policía, Coronel –Licenciado López de Salamanca, atendía con burlón desenfado:

– Mi General, en caso de mitote, ¿habrá que suspender el acto?

– El Reglamento de Orden Público le evacuará cumplidamente cualquier duda.

El coronel-Licenciado asintió con zumba gazmoña:

– Señor Presidente, la recta aplicación de las leyes será la norma de mi conducta.

– Y en todo caso, si usted procediese con exceso de celo, cosa siempre laudable, no le costará gran sacrificio presentar la renuncia del cargo. Sus servicios –al

aceptarla- sin duda que los tendría en consideración el Gobierno.

Recalcó el Coronel-Licenciado:

– ¿El Señor Presidente no tiene otra cosa que mandarme?

– ¿Ha proseguido las averiguaciones referentes al relajo y viciosas costumbres del Honorable Cuerpo Diplomático?

– Y hemos hecho algún descubrimiento sensacional.

– En el despacho de esta noche tendrá a bien enterarme.

El Coronel-Licenciado saludó

– ¡A la orden, mi General!

La momia indiana todavía le detuvo, exprimiendo su verde mueca:

– Mi política es el respeto a la ley. Que los gendarmes garanticen el orden en Circo Harris. ¡Chac! ¡Chac! Las Juventudes Democráticas ejemplarizan esta noche practicando un ejercicio ciudadano.

Chanceó el Jefe de Policía:

– Ciudadano y acrobático.

El tirano, ambiguo y solapado, plegó la boca con su mueca verde:

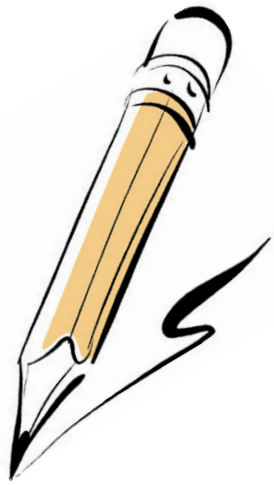
– ¡Pues, y quién sabe! ... ¡Chac! ¡Chac!

(Tomado de ***Tirano Banderas***, Libro tercero, cap. V)



En equipo:

Para una mejor comprensión de la técnica narrativa de Valle Inclán, identifiquen los rasgos físicos y morales de los personajes que intervienen en este pasaje y analícenlos a partir de la definición ofrecida del *esperpento*. Contrasten, además, la oposición entre las palabras ambiguas de los personajes y las verdaderas intenciones que se esconden tras ella y entenderán mejor la intencionalidad ideológica del autor. Redacten un breve comentario al respecto.



El resumen jerárquico



Intercambie experiencias con sus compañeros de clase:

- ¿Cuáles son los principales problemas que se le presentan durante la lectura de estudio?
- ¿Qué técnicas utiliza usted cuando realiza una lectura de estudio?



Infórmese acerca del resumen jerárquico:

◇ Cómo elaborar resúmenes jerárquicos

La lectura de estudio tiene como propósito comprender el contenido del texto. Se trata de **interpretar e interiorizar** el significado para luego ser capaz de recordar la información. Una herramienta muy útil para lograr este objetivo es el resumen jerárquico, ya que permite desentrañar la estructura de la información que se presenta en el texto y por tanto establecer el orden (jerarquía) entre las ideas y determinar la relación que existe entre éstas.

Para elaborar un resumen jerárquico es necesario, en primer lugar, leer y comprender muy bien el texto o material de estudio y en segundo, redactar el resumen jerárquico.

Para comprender el texto es necesario:



- Realizar, primero, una lectura general (exploratoria) del contenido del texto. En esta primera lectura no se subraya.
- Prestar atención a las títulos y subtítulos, y a las palabras en negrita y cursiva.
- Localizar las palabras de significado desconocido y consultar el diccionario.
- Realizar una segunda lectura (comprensiva y analítica). Se trata de leer de manera atenta cada uno de los párrafos del texto y determinar: ideas principales y secundarias, palabras claves y datos relevantes.
- Si es necesario, se puede retroceder y releer partes del texto para lograr una comprensión global del mismo.
- Seleccionar la información más importante mediante el subrayado.

La lectura de estudio es silenciosa

Cuando ya se tiene subrayado el texto, se procede a elaborar un esquema básico que refleje de manera clara el orden en que se presentan las ideas en el texto, para esto se pueden utilizar los siguientes formatos:

Sistema mixto

I. Idea principal

A. Idea secundaria o subordinada a la principal
B. Idea secundaria o subordinada a la principal

1. Idea de tercer orden o subordinada a la secundaria.
2. Idea de tercer orden o subordinada a la secundaria

C. Idea secundaria o subordinada a la principal

II. Idea principal

A. Idea secundaria o subordinada a la principal
B. Idea secundaria o subordinada a la principal
C. Idea secundaria o subordinada a la principal

III. Idea principal

A. Idea secundaria o subordinada a la principal
B. Idea secundaria o subordinada a la principal
C. Idea secundaria o subordinada a la principal

Sistema decimal

1. Idea principal

1.1 Idea secundaria o subordinada a la principal
1.2 Idea secundaria o subordinada a la principal

1.2.1 Idea de tercer orden o subordinada a la secundaria.
1.2.2 Idea de tercer orden o subordinada a la secundaria

1.3 Idea secundaria o subordinada a la principal

2. Idea principal

2.1 Idea secundaria o subordinada a la principal
2.2 Idea secundaria o subordinada a la principal
2.3 Idea secundaria o subordinada a la principal

3. Idea principal

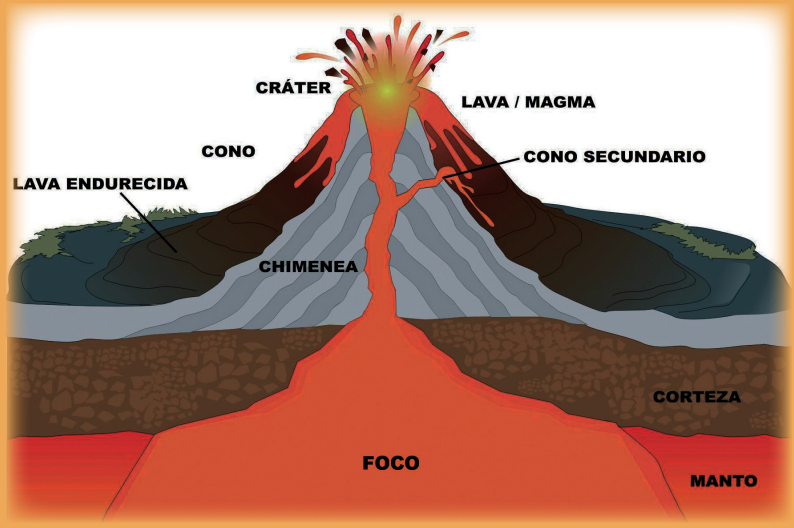
3.1 Idea secundaria o subordinada a la principal
3.2 Idea secundaria o subordinada a la principal
3.3 Idea secundaria o subordinada a la principal

- Las ideas se deben redactar de manera breve y en la medida de lo posible, utilizando sus propias palabras.
- Tanto en las ideas principales como en las secundarias se debe anotar los aspectos más importantes, no se trata de copiar todo el párrafo.

Lea y analice:

Los volcanes

Los *volcanes* son aberturas de la corteza terrestre por las que salen expulsados al exterior gases, cenizas y lava. Generalmente, coinciden con las zonas de mayores movimientos sísmicos, y su origen hay que buscarlo en las fortísimas presiones a que están sometidos los gases procedentes de la fusión del magma, los cuales buscan y encuentran escape por los puntos más débiles de la corteza de la Tierra.



Esquema de las partes de un volcán

En un volcán, hay que distinguir diversas partes: el *foco*, situado en una zona muy profunda de la corteza, donde se halla el magma o masa de rocas fundidas; la *chimenea* o conjunto de conductos por donde el magma sale al exterior; el *cráter* u orificio exterior en forma de embudo y el *cono volcánico* o conjunto de materiales acumulados alrededor del cráter. Finalmente, se podrían señalar las *coladas* o zonas más o menos amplias cubiertas por los materiales expulsados mientras dura la actividad volcánica.

Las actividades volcánicas se caracterizan por una actividad efusiva, emisión lenta de lava con un pacífico desprendimiento de gases, y otra explosiva, caracterizada por un violento desprendimiento de gases y la proyección de materiales sólidos, denominados *piroclastos*.

Los productos de la actividad volcánica son muy diversos y pueden presentarse en tres estados: sólidos (piroclastos), líquidos (lava) y gaseoso (gases). Todos ellos se originan en el magma, por lo que son diversas fases de un mismo proceso.

(Tomado de *Gran Enciclopedia Sapiens*, Tomo I, pág. 22 y 23, 2002, Editorial Planeta, España)

Resumen jerárquico del texto Los volcanes

1. Concepto y origen de los volcanes.
- **1.1.** Concepto: son agujeros en la corteza terrestre por donde salen gases, cenizas y lava.
- **1.2.** Origen: la presión sobre los gases que emanan de la fusión del magma.

2. Partes de los volcanes.
- **2.1.** Foco: está en una zona muy profunda y ahí se encuentra el magma.
- **2.2.** Chimenea: conductos por donde el magma sale al exterior.
- **2.3.** Cráter: orificio exterior en forma de embudo.
- **2.4.** Coladas: zonas cubiertas por los materiales expulsados por el volcán.

3. Tipo de actividades de los volcanes.
- **3.1.** Efusiva: expulsión lenta de lava con una pacífica salida de gases.
- **3.2.** Explosiva: salida violenta de gases y expulsión de materiales sólidos.

4. Productos de la actividad volcánica.
- **4.1.** Sólidos (piroclastos).
- **4.2.** Líquidos (lava).
- **4.3.** Gaseoso (gases).

Recuerde:

Durante el proceso de elaboración del resumen jerárquico se logran identificar las partes que componen el texto, las ideas principales y secundarias y cómo éstas se relacionan, de tal forma que al observarlo y leerlo se pueda encontrar y recordar fácilmente la información más importante contenida en el texto.



En equipo:

- Seleccionen un texto del material de estudio de otra de las asignaturas que ustedes llevan en décimo grado y elaboren un resumen jerárquico.
- Recuerden que esta actividad tiene dos momentos:

a. Trabajo individual:

- Lectura exploratoria.
- Búsqueda de palabras con significado desconocido.
- Lectura comprensiva y determinación de las ideas principales.
- Subrayado.

b. Trabajo en equipo:

- Seleccionar la información que aparecerá en el resumen jerárquico.
- Redactar las ideas de manera breve.
- Estar atentos a las relaciones de subordinación entre las ideas.
- Cuidar el cumplimiento de las normas gramaticales y ortográficas.

Vocabulario de base y contextual



Reflexione:

- Busque en el siguiente texto el significado de la palabra resaltada en negrita:

"El capitán iba a la **cabeza** del grupo, cantando algo sobre unas empanadillas con tomate."

- Escriba en su cuaderno el significado encontrado en el diccionario.
- Defina con sus palabras el significado que el autor le da a esa misma palabra en la oración.
- ¿Qué relación encuentra usted entre ambos significados? Explique.



Lea y amplíe sus conocimientos

◇ Sentido de base y sentido contextual

La gran mayoría de las palabras del idioma tienen más de un significado, pero todos ellos se derivan de un significado original, llamado *significado* o *sentido de base*, que vendría a ser como el común denominador de todos los sentidos posibles que pueda tener una palabra. De esta manera, la palabra *pie* puede referirse a una indicación tipográfica (*pie de foto*: escrito puesto en la parte inferior de una fotografía) o puede aludir a la precisión de una acción (*al pie de la letra*: sin alejarse ni un poco de la indicación recibida) o significar un alto grado de resistencia (*mantenerse en pie*: resistir con fortaleza una agresión), pero todos estos matices significativos se derivan de un significado básico: "Extremidad de cualquiera de los dos miembros inferiores del hombre, que sirve para sostener el cuerpo y andar". (DRAE, 23ª ed.)

Ahora bien, todos los posibles significados son sólo virtuales, y es en el *contexto*, es decir en su relación con otras palabras, donde adquieren uno de esos significados posible. La palabra "pie", por ejemplo, tiene cerca de un centenar o más de acepciones, pero nadie confundirá una con otra si está ubicada en un contexto determinado. Vea:

- El **pie** de foto indica que Juan Ramón Jiménez es el tercero de la derecha.
- Como carece de iniciativa, Pedro siguió al **pie** de la letra las orientaciones.
- A pesar del castigo recibido, el boxeador permaneció en **pie** durante todo el combate.

Recuerde:

Un buen lector es aquel que infiere el significado de las palabras a partir del contexto.

◇ Denotación y connotación

Una de las manifestaciones del sentido contextual en relación con el sentido de base de las palabras son los conceptos de *denotación* y *connotación*.

El **sentido denotativo** es aquel que expresa directamente aquello de lo se está hablando; en el sentido recto de las palabras, tiene una sola interpretación. El término de**nota**tivo, como se puede ver, se deriva de *nota*, que se define como una característica de un concepto determinado. Si se analiza el verbo "roer", resulta que es *una acción realizada por un animal, se relaciona con una forma de comer utilizando los dientes, que deja marcas irregulares en la superficie mordida*. Esos elementos serían las **notas conceptuales** del concepto ROER. Esas notas lo definen. Surgen del propio concepto: "Dicho de un animal: cortar menuda y superficialmente, con los dientes u otros órganos bucales análogos, el alimento" (DRAE, 22ª ed.)

El **sentido connotativo** es el que expresa más de un significado. Es el sentido figurado de las palabras. Se utiliza en la literatura, en el cine, en algunos campos de periodismo, el humor, en la publicidad, etc.

También se deriva de *nota* (con**nota**tivo), pero lleva delante el prefijo *co-*, que significa *al mismo tiempo*. Con-notar significa decir algo con un significado añadido, que no corresponde a las notas conceptuales de la palabra. Por ejemplo, la palabra "roído" significa, según el diccionario algo así como "objeto mordido superficialmente por un animal roedor". Este sería su significado denotativo. Pero si se dice, como en el poema de Antonio Machado, refiriéndose a las paredes gastadas por el tiempo, "con sus murallas **roídas** / y sus casas denegridas!", se esta añadiendo algo a su significado denotativo. Ese significado es connotativo. En ese contexto, la palabra *roídas*, aplicada a murallas, quiere decir gastadas por la acción del tiempo, que las hace parecer mordidas en su superficie por dientes. En este caso, el concepto implícito de *tiempo* tiene la connotación de algo destructivo como un roedor.



En equipo:

- Busquen en materiales de lectura asignados por su docente, ejemplos de frases con sentido connotativo y expliquen su significado a partir del contexto.

- Explique el significado de las siguientes frases con sentido connotativo:

  - » Alfredo está en la cima de su carrera.
  - » Disfrutemos la flor de la juventud.
  - » La niña está por cumplir sus quince primaveras.
  - » Escuchaba una melodía dulce.
  - » Me cautiva el fulgor de su mirada.

Oración subordinada adjetiva



En equipo respondan las siguientes preguntas:

- ¿Cómo se reconoce una oración compuesta?
- ¿Cuál es la característica principal de una oración subordinada?
- ¿Recuerdan cómo se clasifican las oraciones subordinadas sustantivas?
- ¿Cuáles son los nexos subordinantes que introducen a estas oraciones?

- **Lean con sus compañeras y compañeros de clase las siguientes oraciones:**

adjetivo
↓
- *Este era un rey <u>rico.</u>*
- *Este era un rey*< que poseía un palacio de diamantes. >.

adjetivo
↓
- *Protejamos a los niños <u>huérfanos.</u>*
- *Protejamos a los niños*< que no tienen padres. >

Aprecien que los adjetivos ***rico*** y ***huérfanos*** han sido sustituidos por una oración subordinada, que se clasifica como oración subordinada adjetiva.



Profundice sus conocimientos sobre las oraciones subordinadas adjetivas

Son **subordinadas adjetivas** las oraciones que desempeñan, en el seno de una oración compuesta, la función de un **adjetivo**, es decir, expresan, como el adjetivo, una característica de un nombre de la oración principal, llamado **antecedente**.

Ahora bien, reconozca los elementos que pueden introducirlas.

antecedente
↓
✓ [*<u>Ocupen</u> las habitaciones* < ***que*** *<u>están</u> en el otro extremo de la casa.* >]

antecedente
↓
✓ [*Sus primas,* < **quienes** *<u>están</u> aquí* >, *<u>vendrán</u> a vernos.*]

antecedente

✓ [*Acaban de pintar esa pared* < ***la cual*** *tiene dibujado el escudo nacional.* >]

✓ [*Este es el proyecto de ciencia,* < ***cuyos*** *estudiantes son de noveno grado.* >]

Como habrá observado, la oración subordinada adjetiva o de relativo puede estar introducida por un pronombre relativo: ***que***, ***quien***, ***cual*** y ***cuyo***.

Fonéticamente son palabras átonas, puesto que la consecuencia gráfica inmediata de ello es que nunca llevan tilde.

Morfológicamente, *que* es invariable, ***quien***, ***cual*** varían en número: *quienes*, *cuales*; ***cuyo*** varía en género y en número *cuya*, *cuyos*, *cuyas*; ***cual*** va siempre precedido por el artículo determinado *el cual* / *la cual* / *los cuales* / *las cuales*.

Sintácticamente, los pronombres relativos concuerdan en género y número con el antecedente, a excepción de ***cuyo***.

◇ Otros nexos de las adjetivas: adverbios relativos

Todos los nexos en las subordinadas adjetivas cumplen una función dentro de la oración. Las más fáciles son las de los *adverbios relativos*, pues ***como*** siempre realiza la de complemento circunstancial de modo, ***cuando***, la de tiempo y ***donde***, la de Lugar.



Esta es la casa <donde nació Rubén Darío>

antecedente

✓ [*Ese es el lugar* < ***donde*** *nació Rubén Darío* > *].*

antecedente

✓ [*Rememoraron el 14 de Septiembre,* < ***cuando*** *sucedieron los hechos históricos* >*].*

antecedente

✓ [*Me agrada la forma* < ***como*** *leen el poema* >].

◇ Grupos preposicionales

Cuando el pronombre relativo va precedido de preposición forma un sintagma o grupo preposicional que es parte integrante de la oración subordinada adjetiva:

antecedente

✓ [*La ciudad* < *en que nació* > *ha sido declarada patrimonio cultural*].

antecedente

✓ [*Te presento a mis acompañantes, < de los cuales ya te había hablado >.*]

Recuerde:

Las oraciones subordinadas adjetivas van encabezadas por un pronombre, adverbio o determinante relativo o sintagmas o grupos sintácticos.

◇ Oraciones subordinadas explicativas y especificativas

Lea el siguiente par de oraciones subordinadas adjetivas, note que aparentemente se trata de dos tipos de oraciones iguales. Léalas respetando la pausa representada por la coma y nuevamente diga si observa alguna diferencia.

- ✓ *El policía multó a los conductores que no se detuvieron en el semáforo.*
- ✓ *El policía multó a los conductores, que no se detuvieron en el semáforo.*

En la primera oración se expresa que había otros conductores, y la oración subordinada adjetiva *especifica* o *aclara* que el policía multó sólo a los que no respetaron la luz roja del semáforo. A este tipo se le denomina oración subordinada adjetiva **especificativa**, porque restringe la extensión del antecedente.

En la segunda, la oración subordinada adjetiva añade una información adicional no necesaria al antecedente porque explica que multó a todos los conductores, sin excepción. Por lo tanto, se clasifica como subordinada adjetiva **explicativa** porque añade una función adicional, no necesaria al antecedente.

Fíjese que la entonación de las frases varía en cada uno de los casos. Esto se refleja en la escritura por medio de comas. Cuando la oración es explicativa va separada de la oración principal por comas, que indica su función de "explicación" complementaria.

He aquí otros ejemplos para que compare las diferencias entre una y otra clasificación:

- ✓ *Los caminos que se han dañado por las lluvias serán reparados.*
- ✓ *Los caminos, que se han dañado por las lluvias, serán reparados.*

- ✓ *Los estudiantes, que dominan la computación, son los encargados de apoyar el trabajo.*
- ✓ *Los estudiantes que dominan la computación son los encargados de apoyar el trabajo.*

Sabía que:

Los nexos *cual*, *el que* y *quien* sólo introducen oraciones subordinada explicativas.

Recuerde: se reconoce una oración subordinada adjetiva porque:

- complementa a un sustantivo al que se denomina antecedente.
- va introducida por un nexo relativo.
- la oración dependiente o subordinada desempeña el oficio de un adjetivo.

◇ Las subordinadas adjetivas sustantivadas

A continuación se presenta otro grupo de oraciones. Note que en la oración en negritas se ha omitido el sustantivo o antecedente , porque se conoce o ya ha aparecido en la oración, por tanto la oración subordinada adjetiva queda sustantivada, es decir que su significado equivaldrá a un nombre en vez de un adjetivo.

Las personas < que respetan las leyes > triunfan.

< Las que respetan las leyes > triunfan.

El alumno < que lo sepa conteste > a mi pregunta.

< El que lo sepa > que conteste a mi pregunta.

La muchacha, < la que vino ayer > era muy alta.

< La que vino ayer > era muy alta.

Recuerde:

Son **oraciones subordinadas adjetivas** aquellas que desempeñan, en el seno de una oración compuesta, la función de adjetivo.

Característica principal: Se subordinan a un nombre de la oración principal (*antecedente*), del cual expresan una cualidad o característica.

Nexos empleados:
- » Pronombres relativos: que, quien, cual, cuyo.
- » Adverbios relativos: como, cuando, donde.
- » Grupos preposicionales: en que, de los cuales, etc.

Clasificación:
- » Oraciones subordinadas adjetivas explicativas. Restringen la extensión del antecedente.
- » Oraciones subordinadas adjetivas especificativas. Añaden una Función adicional, no necesaria, del antecedente.
- » Oraciones subordinadas adjetivas sustantivadas. Carecen de antecedente explícito, porque éste está sobreentendido; por tanto, la oración subordinada adjetiva queda sustantivada.

◇ Concordancia entre el antecedente y el relativo

Los **relativos** concuerdan con su antecedente en género y número:

*Asomó la **señora**, **la cual...;***

*Asomaron **los niños**, **quienes...***

En el caso de la serie cuyo,(a),(os),(as), la concordancia va referida al sustantivo posterior.

*Asomaron los niños, **cuyas mochilas....***



En equipo:

- **Completen las oraciones con una oración subordinada adjetiva, en su cuaderno.**

» Conocí a una señora < … >

» El libro < … > está muy interesante.

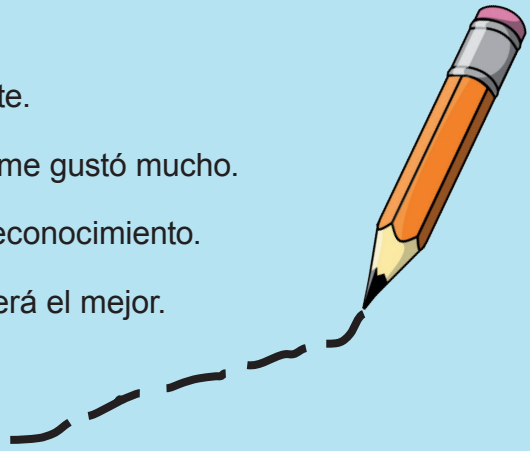
» Visité El cañón de Somoto < … > me gustó mucho.

» Los alumnos < … > recibirán un reconocimiento.

» La maestra o el maestro < … > será el mejor.

» Este es el modo < … >

» Reconstruyeron el lugar < … >



- **Delimiten las oraciones subordinadas e identifiquen en cada caso la oración subordinada adjetiva. No olviden marcar el antecedente.**

» En la vida encontramos buenos ejemplos que debemos seguir.

» En esta novela los personajes viven en un mundo propio, donde nadie puede entrar.

» Es increíble el modo como llevó a cabo la construcción de su casa.

» Mi primo Agustín, el que estudió Arqueología, está estudiando las piezas indígenas en la Isla de Ometepe.

» En el volcán Masaya hay variedad de aves, entre las cuales algunas están en extinción.

» Recuerdo aquellos tiempos, cuando estábamos estudiando la primaria.

» El hombre a quien acabas de saludar es un poeta muy reconocido.

» Estos son mis amigas y amigos, con los que participé en la brigada ecológica.

» Vamos hacia el mar que devora al Sol». (Gabriela Mistral)

- **Distingan las oraciones subordinadas adjetivas y las subordinadas adjetivas sustantivadas.**

» El que estudia tiene mucha facilidad para aprobar.

» Los que lleguen primero tendrán mejor sitio.

» Quien me escuchó el viernes, sabe mi opinión.

» El que madruga, Dios le ayuda.

» Las personas que preservan a sus amigos, tienen siempre compañía.

- **Redacten oraciones subordinadas adjetivas, procuren utilizar todos los nexos estudiados.**



Ortografía

Uso de la coma



En equipo:

Lean atentamente las siguientes oraciones, transcríbanlas a su cuaderno y coloquen las comas que hagan falta. Expliquen, a partir de sus conocimientos previos de manuales de ortografía, qué **regla sobre el uso de la coma** se aplica en cada una:

1. A los estudiantes de décimo grado les interesa leer investigar saber. Ellos son muy buenos alumnos.
2. Todos participaron en la preparación de la actividad. Unos llevaron la comida otros pusieron la música y los demás limpiaron y decoraron el local.
3. María usted ha sido seleccionada como la representante del grupo de clase.
4. Nicaragua tierra de lagos y volcanes posee muchas bellezas naturales de gran interés para el turismo.
5. Es necesario que todos contribuyamos a la limpieza de nuestro colegio por ejemplo depositando la basura en las cajas o basureros que se han colocado en las aulas.
6. Todos participaron activamente en la preparación del panel menos Luisa.
7. El cuido del medio ambiente es responsabilidad de todos pues todos nos vemos afectados por la contaminación el despale de los bosques y el calentamiento global.
8. El deterioro de la capa de ozono según los especialistas es una grave amenaza para toda la humanidad.
9. Ellos quieren realizar la visita al museo el jueves pero no es posible porque ese día tienen examen.

Recuerden:

Usos frecuentes de la coma:

- Separación de elementos de la misma naturaleza en una enumeración.
- Separación de oraciones yuxtapuestas y coordinadas.
- Separación de una frase explicativa dentro de la oración.
- Separación del vocativo.
- Para indicar una elipsis o una alteración del orden sintáctico de la frase.

Uso de G y J



Lea y observe las siguientes palabras:

generación	vi**gen**cia	sar**gen**to
gendarme	diri**gen**te	ori**gen**
mar**gen**	ur**gen**cia	**gen**eroso
oxí**gen**o	ima**gen**	**gen**til
inteli**gen**te	vir**gen**	le**gen**dario

- ¿Qué letra aparece después del sonido GE en todas las palabras?
- ¿Con qué letra se escribe el sonido GE en todas las palabras?
- Infiera y redacte en su cuaderno la regla correspondiente para el **uso de G** en este tipo de palabras.

Son excepciones a esta regla: *comején, berenjena, jengibre, enajenar.*

Lea y observe las siguientes palabras:

ali**ger**ar	elo**gi**ar	prote**ger**
ur**gir**	exa**ger**ar	reco**ger**
fun**gir**	conta**gi**ar	esco**ger**
corre**gir**	diri**gir**	despresti**gi**ar

- ¿Qué clase de palabras son?
- ¿Cuáles son las terminaciones de estas palabras?
- Infiera y redacte en su cuaderno la regla correspondiente para el **uso de G** en este tipo de palabras.

Son excepciones a esta regla: *crujir, tejer.*

Lea y observe las siguientes palabras:

equip**aje**	carru**aje**	salv**aje**
ultr**aje**	lengu**aje**	ram**aje**
vi**aje**	gar**aje**	hosped**aje**
aprendiz**aje**	porcent**aje**	tr**aje**

- Observe cuál es la terminación común en el grupo de palabras.
- Infiera y redacte en su cuaderno la regla correspondiente para el **uso de J** en este tipo de palabras.



En equipo, realicen en su cuaderno el siguiente ejercicio:

- Fíjense en la lista de palabras siguientes, determinen si están bien o mal escritas y expliquen qué regla ortográfica se aplica en cada caso.

Correjir	jentilicio	vigencia
desprestijiar	aprendizage	
lenguage	exagerar	génesis
contajiar	generoso	
adgetivo	orijen	egemplo
gentil	rejenerar	
coraje	generar	oleage

- Redacte oraciones utilizando las palabras del listado anterior

La coherencia



Reflexionen y discutan:



- ¿Alguna vez ha escuchado decir que un escrito o un discurso son incoherentes?
- ¿En qué creen ustedes que consiste la incoherencia?

Lean el siguiente texto:

El consumo de alcohol y tabaco perjudica la salud. A los jóvenes nos gusta ir a fiestas y al cine. Nicaragua es un país con grandes riquezas naturales.

Respondan:

- ¿Cuántas oraciones integran el párrafo?
- ¿Cada una de las oraciones tiene sentido?
- ¿El párrafo, en su conjunto, tiene sentido?

Como se puede observar aunque cada una de las oraciones tiene sentido completo, el párrafo no, porque no se puede establecer a qué se refiere:

- ¿Al tabaco y al alcohol y a los daños que ocasionan?
- ¿A los jóvenes y sus gustos?
- ¿A Nicaragua y sus riquezas naturales?



Además, como lectores se pone a pensar: ¿Cuál es realmente el tema de este párrafo? ¿Qué relación hay entre estas tres ideas? Por tanto se puede decir que este es un texto incoherente porque se ha saltado de una idea a otra, sin desarrollar de manera lógica un único tema.



Amplíe sus conocimientos:

La coherencia es la propiedad del texto referida a la forma en que se organiza y estructura la información, es decir, al orden en que se presentan las ideas y a las relaciones que se establecen entre éstas. La coherencia está vinculada a la forma en que se organiza el contenido del texto en los párrafos, y en los párrafos entre si.

La coherencia se determina desde el momento mismo en que se está planificando el texto, cuando se decide qué información se presentará en el mismo, cuál es la relevante y cuál es la innecesaria y orden jerárquico en que se presentará.

Para que un texto sea coherente debe:

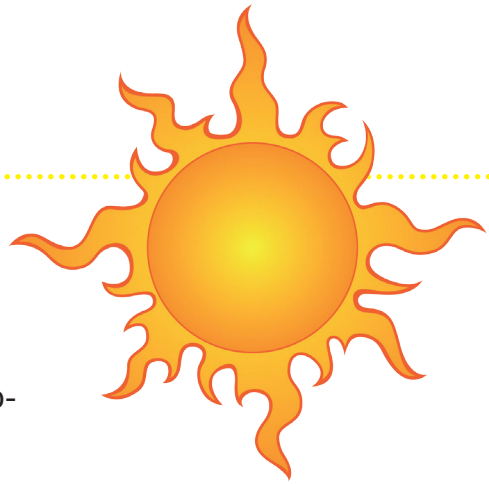
- Desarrollarse alrededor de un único tema.
- Tener un orden en la presentación de las ideas.

Se deben plantear claramente cuáles son las ideas principales y las ideas secundarias referidas al tema que se está desarrollando.

- Que la organización del texto en ideas principales se refleje en la estructuración de los párrafos.
- Que en cada párrafo se aporte nueva información sobre el tema.
- Que la información sea suficiente.
- Que no existan ideas incompletas o ideas repetidas.



Lea y analice el siguiente texto.



El Sol es una estrella de tamaño mediano, con 1, 391,000 km de diámetro, lo que significa que, comparado con el de la tierra, es 109 veces mayor. Se compone en un 80 por ciento de hidrógeno y casi un 20 por ciento de helio, así como de otros elementos químicos –oxígeno, nitrógeno, carbono- en proporcione más pequeñas.

Por lo que respecta a las partes del Sol, pueden distinguirse:
núcleo solar (donde se llevan a cabo los procesos termonucleares que determinan la producción de energía y donde se alcanzan unas temperaturas de hasta 14,000,000 °C; fotosfera (superficie brillante que emite la mayor parte de la luz y el calor; su grosor no supera los 400 km -0.6 por ciento del radio solar- y su temperatura efectiva es unos

6,500 °C); cromosfera (capa más baja de la atmósfera solar situada entre la fotosfera y la corona, cuyo espesor se sitúa entre los 5,000 y 10,000 km, y su temperatura en 1,000,000 °C); corona (parte más externa del Sol, compuesta de un gas muy tenue y transparente y con una temperatura de 1,000,000 °C).

Las partes exteriores del Sol, las únicas observables, presentan fenómenos transitorios, que se engloban bajo el calificativo de actividad solar. Comprenden las fáculas (montañas de gran brillantez) y las manchas solares de la fotosfera, las espículas (pequeños chorros de materia) de la cromosfera y las protuberancias de la corona. Estas últimas de gran belleza, se presentan a modo de llamas inmensas en forma de chorro, anillo tumultuoso, fuente, etc.

(Tomado de ***Gran Enciclopedia Sapiens***, Tomo I, pág. 10 y 11, 2002, Editorial Planeta, España)

Resuelva los siguientes planteamientos en su cuaderno.

- ¿A qué tema hacen referencia los tres párrafos del texto?
- A partir de su comprensión del texto agréguele un título adecuado.
- ¿Qué información se presenta sobre el tema en cada uno de los párrafos?

  ✓ Párrafo No. 1
  ✓ Párrafo No. 2
  ✓ Párrafo No. 3

- ¿Es éste un texto coherente? ¿Por qué?

Revise la coherencia en el esquema o bosquejo.

Guía de auto-evaluación para la revisión del esquema o bosquejo

- ¿Cada una de las partes del esquema hace referencia al tema de su ensayo?
- ¿En el esquema se observa claramente el orden lógico en que se presentarán las ideas en el ensayo?
- ¿Se observa claramente cuáles son las ideas principales y cuáles son las secundarias?
- ¿Las ideas principales que se desarrollarán en cada párrafo aportan nueva información sobre el tema?
- ¿No hay ideas incompletas?
- ¿No hay ideas repetidas?.
- ¿Hace falta información?

La declamación



Reflexione:



- ¿Ha leído en silencio un poema?
- ¿Ha escuchado la declamación de un poema?
- ¿Hay diferencia entre esas dos formas de conocer el poema?
- ¿En qué consiste la diferencia?



Amplíe sus conocimientos:

◇ ¿Qué es la declamación?

Es la interpretación oral de un texto en prosa o en verso con la entonación, el gesto y los ademanes adecuados.

◇ ¿Cuál es el propósito de la declamación?

Tiene como finalidad atraer la atención del público, centrar su atención en el sonido y significado de las palabras para que se capte el ritmo y la musicalidad del texto, además destacar los sentimientos y emociones mediante el uso de los gestos y la entonación.

◇ ¿Cómo se prepara la declamación de un poema?

- Seleccione un poema.
- Lea y analice el poema para comprender muy bien su significado.
- Lea en voz alta el poema y preste atención:
  - ✓ A la correcta pronunciación de las palabras.
  - ✓ A la entonación adecuada de acuerdo con el tema del poema.
  - ✓ A las pausas indicadas por los signos de puntuación.

- La pronunciación, la entonación y las pausas son elementos fundamentales para lograr trasmitir el ritmo del poema y las emociones que éste contiene.
- Memorice el poema.
- Seleccione y practique los gestos adecuados al contenido del poema. (No se debe exagerar)
- Practique su interpretación. (Si es posible grabe su voz, o fílmese para que analice de forma objetiva su preparación, si no cuenta con los medios para hacer esto, solicite a algunos miembros de su familia (padre, hermanos, tíos) que se constituyan en su público y le indiquen en qué aspectos debe mejorar.

◇ ¿Por qué es importante practicar la declamación?

- A través de la práctica de la declamación se ejercita la memoria.
- Se pierde el miedo a hablar en público.
- Se desarrolla la autoestima.
- Se mejora la pronunciación.
- Se incrementa el entusiasmo por la poesía y la belleza del lenguaje.





En equipo:

Instrucciones

- Preparen la declamación del poema *"Por los caminos van los campesinos"* a partir de las siguientes indicaciones.
  - » Lean el poema y analicen su contenido.
  - » Cada uno de los miembros del equipo lee el poema en voz alta y los demás hacen observaciones y recomendaciones en cuanto a:
    - ✓ Pronunciación.
    - ✓ Entonación.
    - ✓ Pausas.
  - » Valoren y discutan cuáles serían los gestos apropiados para la interpretación del poema.

Por los caminos van los campesinos



De dos en dos,
de diez en diez,
de cien en cien,
de mil en mil,
descalzos van los campesinos
con la chamarra y el fusil.

De dos en dos los hijos han partido,
de cien en cien las madres han llorado,
de mil en mil los hombres han caído,
y hecho polvo ha quedado
su sueño en la chamarra, su vida en el fusil.

El rancho abandonado,
la milpa sola, el frijolar quemado.
El pájaro volando
sobre la espiga muda
y el corazón llorando
su lágrima desnuda.

De dos en dos,
de diez en diez,
de cien en cien,
de mil en mil,
descalzos van los campesinos
con la chamarra y el fusil.

De dos en dos,
de diez en diez,
de cien en cien,
de mil en mil,
¡por los caminos van los campesinos
a la guerra civil!

Pablo Antonio Cuadra

Recomendaciones

» Cada uno de los miembros del equipo debe memorizar el poema.

» Practiquen el poema ante los demás miembros del grupo, quienes harán observaciones que contribuyan a lograr una mejor declamación.

Quinta Unidad

Poetas nicaragüenses post darianos













Poetas nicaragüenses post darianos



- ¿Cuál es la principal herencia de Rubén Darío a la literatura nicaragüense?
- ¿Qué rumbos tomó la poesía nacional después de su muerte?



Lea atentamente el siguiente poema y realice las actividades que se le proponen.

SOR EULOGIA

Sor Eulogia lleva bien su nombre, por
doquiera que pasa, va nuestro Señor.

Con ella, bendice todo lo que mira,
ya sea verdad, ya sea mentira.

Derecha e izquierda, sin mirar a quien,
sus ojos humildes siempre hacen el bien.

Sor Eulogia, lega, como es la portera,
salva a los de adentro, salva a los de afuera.

La vida que al mundo sus horas despliega,
sube por aquellos ojos de la lega.

Hay ojos que siguen sobre los caminos,
los pasos cansados de los peregrinos.

Ojos de alegría, de paz y de amor:
los ojos divinos de nuestro Señor.

¿Madre superiora será la primera?
vanas apariencias, ni es digna siquiera

de recibir una mirada de Sor
Eulogia. Se invierten las cosas. Mejor

ser lega sufrida. En la última hora
querrá ser portera Madre Superiora.

Sor Eulogia tiene manos milagrosas,
manos que son dueñas de todas las rosas,

Manos destinadas a las cosas bellas.
¡Manos como aquellas, manos como aquellas!

Manos de virtud: ¡Quedan florecidas
las cosas que toca! Las manos unidas

de muchos obispos. Si un obispo fuera
como Sor Eulogia, su mano tuviera

la misma eficacia del bello poder,
que hace cuanto quiere con sólo querer.

(Azarías H. Pallais, Del libro ***Bello tono menor***, 1928)

Etapa previa

- ¿A qué grupo o generación literaria pertenece Azarías H. Pallais? ¿Qué tipo de poesía escribió?
- ¿De qué trata este poema?
- ¿A qué género literario pertenece?
- ¿Qué forma tiene, según su distribución estrófica?
- Aclare todas las dudas de vocabulario (términos desconocidos, frases con sentido figurado) y ubique el poema en el momento preciso de evolución literaria de Azarías H. Pallais.

Determinación del contenido temático

El título: ¿A qué alude? ¿Está cargado de algún simbolismo en particular? Atienda la etimología griega del nombre *Eu* (bueno), *logos* (sabiduría).

¿Cuál es el estado de ánimo predominante: dolor, tristeza, reclamo, reto, exhortación, alabanza, ironía, serenidad…?

Comente los siguientes motivos en los que se fundamenta el tema y el tono de este poema: “ojos humildes”, “manos milagrosas”, “lega sufrida”.

Determinación de la composición (estructura)

En su aparente sencillez, este poema está estructurado a partir de ideas, sentimientos, motivos y símbolos que se contraponen antitéticamente. Identifíquelos y explíquelos. Atienda los motivos ojos y manos y las contraposiciones Sor Eulogia vs. Madre superiora y Sor Eulogia vs. Muchos obispos.

Análisis del plano fónico

Atienda el tipo de versificación y rima empleada en el poema. Observe cómo se relaciona la exaltación de la humildad de la monja con el tipo de verso (dodecasílabos pareados), el tipo de rima (monorrimos), particularmente con algunos recursos usados, como el ***encabalgamiento***:

Sor Eulogia lleva bien su nombre, por / doquiera que pasa, va nuestro señor

y la partición de los versos en ***hemistiquios***:

[Derecha e izquierda,] [sin mirar a quien,] 6+6=12 /
[sus ojos humildes] [siempre hacen el bien] 6+6=12.

¿Qué figuras literarias contribuyen a darle fuerza expresiva al poema? Identifique el tipo de figura y su carga semántica.



En equipo:

Expliquen los principales hallazgos de su análisis en un *comentario de texto* en cuya *introducción* expongan su tesis e impresiones personales sobre el poema y algunos datos relevantes sobre el autor y la obra; en el *desarrollo* destaquen aquellos rasgos del texto que fundamenten su tesis e ilustren sus impresiones, así como la originalidad del poema; en la *conclusión* resuman sus hallazgos, la intencionalidad descubierta en el texto y sus juicios personales sobre el mismo.



Lea y aprenda

◇ Poetas nicaragüenses post darianos

Pallais (1884-1954), junto con Alfonso Cortés (1893-1969) y Salomón de la Selva (1893-1959), vivió una de los momentos más traumáticos de la historia de Nicaragua: la prolongada intervención política y militar de los Estados Unidos entre 1912 y 1934, período en el que el ambiente de represión político-militar de las fuerzas de ocupación deprimieron la autoestima del pueblo nicaragüense y provocaron un estancamiento cultural que se prolongará hasta la tercera década del siglo XX.

En el aspecto estrictamente literario, estos tres autores se deben ubicar en el contexto del posmodernismo hispanoamericano, a la par de autores como el colombiano Porfirio Barba Jacob y los argentinos Evaristo Carriego y Baldomero Fernández Moreno. Su actitud frente al modernismo y Rubén Darío no fue de ruptura, como en el caso de los vanguardistas, sino de moderación de sus excesos retóricos y preciosistas.



Azarías H. Pallais

Azarías H. Pallais (León,1884-1954). Poeta y sacerdote leonés. Estudió en el Seminario de San Sulpicio en París, en el León XXIII de Lovaina y en el Internacional de Roma. Llegó a dominar a la perfección el griego y el latín. Se ordenó el 4 de julio de 1908 y poco después alcanzó el doctorado

en teología. Al iniciarse la Primera Guerra Mundial regresó a Nicaragua, donde ejerció el doble magisterio del sacerdocio y la poesía. Pallais hizo de su obra una prédica permanente del Evangelio y exaltó la pobreza en el sentido cristiano del término. Denunció toda forma de opresión humana: fue anti burgués, anti capitalista, anti liberal, antiimperialista y crítico implacable de los jerarcas de la Iglesia y los tiranos. Su rechazo a la situación de postración moral del país la expresaba en la frase con que culminaba sus escritos: “Vive en Brujas de Flandes”. Brujas es una ciudad holandesa que conservaba su arquitectura medieval. Por lo tanto, esa frase equivalía a decir que espiritualmente vivía alejado en otro lugar y otra época.

Las influencias literarias más visibles en su obra son el Simbolismo francés en sus figuras mayores (Baudelaire, Rimbaud y Mallarmé), pero sobre todo los llamados simbolistas menores, católicos en su mayoría: Francis James, George Rodenbach, Charles Guerin, Aloysius Bertrand y Paul Fort.



Alfonso Cortés

En su estilo, se destaca el uso de los alejandrinos pareados y todas las formas de versos pareados en diversas medidas métricas. Igualmente, el recurso principal de su poesía es la metáfora en sus distintas y variadas formas.

Sus obras literarias más importantes son ***A la sombra del agua*** (1917), ***Espumas y estrellas*** (1918), ***Caminos*** (1921), ***Bello tono menor*** (1928), ***Epístola a Rafael Arévalo Martínez*** (1947), ***Piraterías*** (1951), y numerosas glosas y sermones no reunidos en libro.

Alfonso Cortés (León,1893-1969). Aunque nacido en León, la capital cultural de Nicaragua en el momento de su nacimiento, no pudo culminar sus estudios de bachillerato, llegando apenas al cuarto año de secundaria. Su formación autodidacta le permitió, sin embargo, desempeñarse como maestro de educación primaria, secretario de juzgado y periodista. Sus ansias de conocer mundo, como Darío, se vieron limitadas por las difíciles circunstancias que vivía el país, y tuvo que conformarse con viajar por Centroamérica, no más allá de Guatemala, donde ganó el Primer premio en los Juegos Florales de Quezaltenango, con el poema “La Odisea del Istmo” (1922). Por causas no esclarecidas aún, el 18 de febrero de 1927 pierde la razón, y a partir de entonces permanecerá recluido durante diecisiete años en su casa hasta que es internado en 1944 por el gobierno en el Hospital de Enfermos Mentales de Managua. No obstante su lamentable estado, sigue escribiendo en los intervalos de lucidez que siguen a los constantes accesos de locura.

Su obra resume en términos metafísicos la angustia existencial de una nación enajenada política, económica, cultural y espiritualmente por la prolongada intervención norteamericana (1909-1934). Las constantes de su vida fueron las frustraciones de todas sus ansias espirituales y artísticas: no pudo estudiar, no pudo viajar, no tuvo ningún tipo de estímulo por su obra literaria, no se le conoce ninguna relación sentimental importante… en fin, se puede decir que su locura fue el equivalente de un autoexilio extremo.Por la profundidad

de su poesía y su obsesión por descubrir los enigmas del universo, Pablo Antonio Cuadra lo bautizó poéticamente como “discípulo del centauro Quirón”, el personaje del poema de Darío, *El coloquio de los centauros.*

Su tema casi exclusivo fue la búsqueda del alma de las cosas. Por eso la influencia más importante de su poesía será Charles Baudelaire y su concepción simbolista del mundo y de la poesía, según la cual todo cuanto nos rodea esconde un lenguaje cifrado que sólo el poeta puede leer gracias al poder de su imaginación. Saber leer esos símbolos que son las cosas y los fenómenos naturales equivaldrá a atravesar un portal que conduce a una realidad ideal, superior a la estrecha realidad material. Por tal razón, el lenguaje de su poesía es un lenguaje alucinante, que tendrá en la sinestesia su más logrado recurso.

Algunos motivos recurrentes de su poesía son el espacio, el tiempo, el éxtasis, la esencia, la forma, el número, la materia, el ser, Dios, la eternidad el éter, la locura, la poesía y la naturaleza (el atardecer, el aire, el viento, la noche), considerada por él como mensajera de de los éxtasis, es decir, de la revelación de esa *supra realidad*, oculta en el tejido de símbolos que sólo la imaginación poética es capaz de descifrar.

Sus obras publicadas son: ***Poesías*** (1931), ***Tardes de oro*** (1934), ***Poemas Eleusinos*** (1935), ***Las siete antorchas del sol*** (1952). Los poemas que más se han estudiado y popularizado, sin embargo, son los poemas de carácter metafísico, seleccionados y publicados por Ernesto Cardenal bajo el título ***30 poemas de Alfonso*** (1952).

Su poema más elogiado se titula “Un detalle”. En él se plantea el anhelo del poeta por trascender su corporeidad material, que le resulta ajena, y trasladarse a un mundo ideal de éxtasis, al que cree pertenecer. El poeta José Coronel Urtecho interpretó este poema como la necesidad de evasión de un prisionero que encuentra en su ventana la única vía de escape. De ahí que lo haya rebautizado metafóricamente como “Ventana”.



Lea y comente:

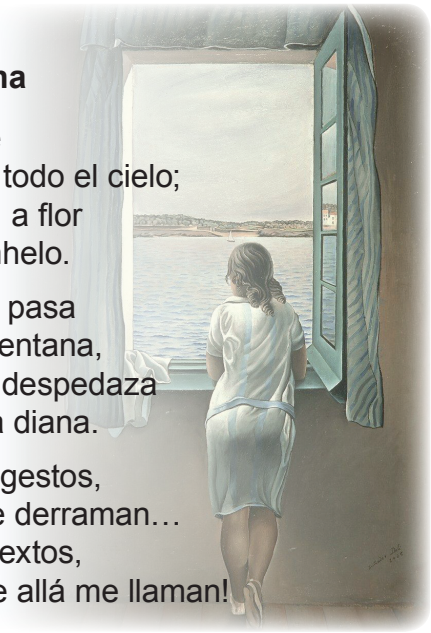


Ventana

Un trozo de azul tiene
mayor intensidad que todo el cielo;
yo siento que allí vive, a flor
del éxtasis feliz, mi anhelo.

Un viento de espíritus pasa
muy lejos, desde mi ventana,
dando un aire en que despedaza
su carne una angélica diana.

Y en la alegría de los gestos,
ebrios de azur, que se derraman…
siento bullir locos pretextos,
que, estando aquí, ¡de allá me llaman!



Salomón de la Selva (León, 1893 – París, 1959). Nace el año en que llega al poder el liberalismo por medio de la revolución liderada por José Santos Zelaya. Hijo de un abogado pobre, el licenciado Salomón Selva, durante su niñez le tocó desarrollarse en un ambiente de academias, juegos florales y otras actividades culturales típicas de una época de prosperidad y de estímulo al desarrollo intelectual. Tal era el rumbo de una nación que había alcanzado su estabilidad gracias al auge de la caficultura y a las reformas de la revolución liberal.



Salomón de la Selva

A la edad de doce años, Zelaya lo beca para ir a estudiar a Estados Unidos. Al ser derrocado éste en 1909, se las tiene que arreglar solo para terminar de estudiar y sobrevivir. Regresa a Nicaragua en 1910, tras la muerte de su padre. Estudia Derecho en la Universidad de León y posteriormente regresa a Estados Unidos. A los veintidós años ya es profesor de literatura en la Universidad de Cornell. Establece contactos con artistas e intelectuales norteamericanos. Es decisiva su relación con la poetisa Edna Saint Vincent Millay, quien lo induce al estudio del griego y de los poetas clásicos. En esta etapa de formación, su dedicación a la lectura y al estudio fue intensa.

Salomón de la Selva surge a la vida literaria en el contexto de las literaturas de vanguardia, pero luego se inclinará por el cultivo de una poesía de corte clasicista. A partir de 1918 se distinguen dos grandes etapas en su poesía:

1. Una **etapa experimental, de iniciación poética** en la que persisten algunos rasgos modernistas y predominan los recursos de la moderna poesía vanguardista, pero ya asoman alusiones a la poesía clásica humanista. Las obras representativas de este período (1918-1922) son:

   - *Tropical Town and Other Poems* (1918), escrita en inglés. Su versificación es libre, pero elegante, llena de colorido e imágenes, así como de cierta musicalidad. Son visibles las influencias de Whitman y Poe, de Ezra Pound y T. S. Eliot, estos últimos creadores del *Imaginismo*, corriente poética que recomendaba el empleo del lenguaje de la conversación cotidiana, pero empleando siempre la palabra exacta, sin caer en la emoción personal. Sus temas son los del mundo cotidiano, tales como: sus recuerdos de niñez, el paisaje provinciano de Nueva Inglaterra, el paisaje de su León natal y el dolor por la patria oprimida. Esta obra le permitió el acceso al mundo literario norteamericano.

   - *El soldado desconocido* (1922) es su primera obra importante escrita en español. Al igual que *Tropical Town…*, este libro recoge muchas influencias del vanguardismo norteamericano. Persisten, sin embargo, algunos rasgos modernistas, y es evidente la influencia de los poetas clásicos grecolatinos. El versolibrismo se alterna con la utilización de los metros clásicos y modernistas, tales como los endecasílabos

y alejandrinos, por ejemplo. Por su temática, esta obra encaja perfectamente en la literatura vanguardista, en tanto expresa el desamparo del hombre moderno ante un mundo deshumanizado, cuya máxima expresión es la guerra. El contenido es un reflejo de la crisis de valores de la época. Se la puede ubicar como una obra de transición, tanto de la poesía nicaragüense como de la hispanoamericana: transición del modernismo al vanguardismo. Asimismo, es una obra de transición en su propia evolución poética: transición de la juventud a la madurez, de la vanguardia al humanismo clásico.



Lea y comente el poema *La bala*, como ejemplo de esta etapa.

La bala

La bala que me hiera
será bala con alma.
El alma de esa bala
será como sería
la canción de una rosa
si las flores cantaran,
o el olor de un topacio
si las piedras olieran,
o la piel de una música
si nos fuese posible
tocar a las canciones
desnudas con las manos.

Si me hiere el cerebro
me dirá: Yo buscaba
sondear tu pensamiento.
Y si me hiere el pecho
me dirá: ¡Yo quería
decirte que te quiero!

(De *El soldado desconocido*)

2. **Etapa neoclásica.** Se clasifica bajo este nombre su producción poética posterior a *El soldado desconocido*, porque hay en ella un retorno a las fuentes de la poesía clásica grecolatina. Horacio es su principal modelo. Se distinguen dos vertientes en su producción poética de esta etapa:

   - **Humanismo clásico**, en el que recrea los grandes temas del mundo grecolatino a la manera de los autores paradigmáticos. Sobresalen *Evocación de Horacio* (1949), *Ilustre familia* (1950), *Evocación de Píndaro* (1957) y *Lyra Graeca* (póstumo).
   - **Humanismo americanista**, en el que canta grandes gestas americanas utilizando los modelos clásicos: *Canto a la Independencia Nacional de México* (1943), *Acolmixtli Netzahualtcóyotl* (1958) y *Sonata de Alejandro Hamilton*.

Incursionó con acierto en el género narrativo, con por lo menos cuatro novelas, que permanecieron inéditas, con excepción de la citada *Ilustre familia*, y sólo han ido siendo dadas a conocer en años relativamente recientes: *La vida de San Adefesio* (inédita), *La Dionisíada* (publicada en 1975) y *La guerra de Sandino o Pueblo desnudo*, escrita en 1934 pero publicada hasta 1981.

El texto de estudio



Reflexione:

- ¿Qué actividades realiza durante la lectura de un texto de estudio?
- ¿Qué características tienen los textos de estudio?
- ¿Cómo se organizan las ideas en los textos de estudio?



Recuerde:

La lectura de un texto de estudio tiene como propósito fundamental comprender la información que se presenta sobre un tema, reflexionar al respecto, y relacionar estas ideas con los conocimientos que ya se poseen sobre el tema, para así lograr un verdadero aprendizaje.



Lea atentamente la siguiente información:

◇ ¿Cómo se hace la lectura de un texto de estudio?

- La lectura de estudio se inicia con una lectura exploratoria del texto que permita obtener una visión general del contenido del mismo.
- Durante la lectura exploratoria se identifican las palabras de significado desconocido.
- Se aclara el significado de las palabras mediante el contexto o utilizando el diccionario.
- Se realiza una segunda lectura, atenta y pausada, en la que se identifican las ideas principales y secundarias de cada párrafo. (En este momento se puede utilizar el subrayado).
- Si es necesario, se puede leer el texto varias veces; lo importante es comprender el contenido del mismo.

- Se procede a elaborar un cuadro sinóptico, resumen, resumen jerárquico, mapa conceptual o esquema, que permita recordar las ideas principales presentadas en el texto y las relaciones establecidas entre éstas.

La mayoría de los textos de estudio son **textos expositivos** que tienen como objetivo principal presentar una información sobre un tema con la intención de que otras personas la comprendan.

◇ Características del texto expositivo

- Se presenta la información de manera objetiva, sin emitir opiniones o valoraciones sobre el tema.
- Se expone la información de forma clara y precisa.
- Las ideas principales del texto se presentan siguiendo un orden lógico.
- La organización de las ideas puede ser: comparación, causa-efecto, enumeración, problema-solución.

Comparación:

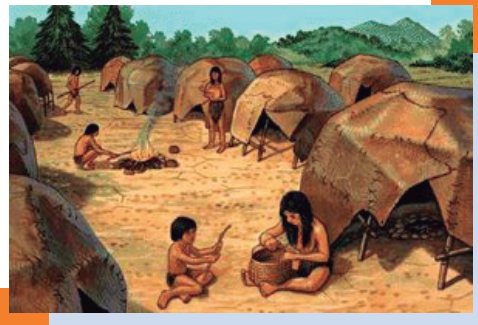
Se presentan las diferencias y semejanzas entre dos elementos. Con frecuencia se utilizan palabras clave como las siguientes: *pero, sin embargo, por el contrario, aunque, no obstante, tanto como, del mismo modo, igualmente, de la misma manera, así mismo, de igual modo.*



Lea atentamente el siguiente texto:

- Identifique los elementos que se comparan.
- Determine qué información se presenta sobre cada uno de los elementos.

Los hombres del Paleolítico vivieron hace miles de años. Estos hombres no vivían en lugar fijo, es decir, eran nómadas. Habitaban en cuevas para protegerse del frío y de los animales y se alimentaban de la casa, la pesca y los frutos silvestres, pero no sabían cultivar la tierra ni criar ganado. Sin embargo, los hombres del Neolítico vivieron en épocas más recientes y su forma de vida era muy distinta. Estos hombres dejaron de ser nómadas y vivieron en chozas o poblados. Aprendieron a cultivar la tierra y a domesticar los animales.



Hombre del neolitico

(Tomado de ***Comprende para aprender***, de Eduardo Vidal-Abarca y Ramiro Gilabert, p. 125)

Causa-efecto:

Se explican las causas y los efectos de algún fenómeno, situación o problema. Se presentan palabras claves como las siguientes: *causa, efectos, consecuencia, por consiguiente, por esta razón, por ello, por tanto, esto indica, puesto que.*

Las principales causas de desertización imputables al hombre son de cinco tipos: tala excesiva de la vegetación en los terrenos áridos; deforestación de las cuencas fluviales; pastoreo abusivo; sobreexplotación del suelo, y prácticas de regadío inadecuadas. Todas estas prácticas actúan en el sentido de favorecer la erosión del suelo o aumentar su salinidad, lo que imposibilita el desarrollo de la cubierta vegetal. Los principales agentes erosivos son el agua (allí donde está presente) y el viento (en las regiones áridas). Sólo el viento es capaz de arrastrar hacia el fondo de los océanos 1,000 millones de toneladas de suelo al año.



tala de árboles

(Tomado de ***Gran Enciclopedia Sapiens***, Tomo 8, pp.62 y 63)

- ¿Cuál es el fenómeno, situación o problema al que se hace referencia.
- ¿Qué palabras clave están presentes en el texto?
- ¿Cuáles son las causas del problema?

Enumeración:

Se presentan las características de un objeto, acontecimiento o hecho. Suelen aparecer palabras claves como las siguientes: *primero, primeramente, en primer lugar, por otra parte, por fin, por último.*



mamiferos

Como rasgos comunes a todos los mamíferos, se pueden citar la mandíbula inferior formada por un único hueso, la presencia de tres huesecillos en el oído medio, encargados de la trasmisión de los sonidos hasta el oído interno, y el cuidado y amamantamiento de las crías mediante secreciones de leche producidas por glándulas mamarias.

Existen otras características que confluyen en la mayoría de ellos como la presencia de cuatro extremidades terminadas en estructuras pentadáctilos, la homeotermia o capacidad de regular la temperatura corporal, tener el cuerpo cubierto de pelo, la reproducción vivípara y el gran desarrollo del cerebro.

(Tomado de ***Gran Enciclopedia Sapiens***, Tomo 7, pp.158)

- ¿Cuál es el objeto, acontecimiento o hecho que se presenta en el texto?
- ¿Cuáles son las características que se enumeran?

Problema-solución:

Se expone un problema y se plantean las posibles soluciones al mismo. En este tipo de textos se utilizan expresiones como: *problema, una solución, otra medida, una dificultad.*

La solución al problema de escasez de agua tiene una doble vertiente: es necesario aprovechar mejor el agua de lluvia, que se pierde en su mayor parte y también evitar el derroche. Los países en vías de desarrollo dedican la mayor parte del agua (80-90%) para regar los cultivos, y lo hacen de forma inadecuada. La mejora de los canales por donde circula el agua, el riego por aspersión o el riego gota a gota, supondrían un ahorro de agua superior al 70%.



riego por aspersión

Los países desarrollados también deberían generalizar estas técnicas de riego, además de racionalizar el consumo de agua industrial y reciclar el agua utilizada.

(Tomado de ***Gran Enciclopedia Sapiens***, Tomo 8, pp.65)

- ¿Cuál es el problema que se plantea?
- ¿Cuáles son las posibles soluciones?

Una forma muy útil de leer y estudiar los textos expositivos es la elaboración de **esquemas. ¿Qué tipos de esquemas ha estudiado hasta ahora?**

Un **esquema** representa gráficamente las ideas más importantes del texto y la forma en que éstas se relacionan.

- El esquema siempre se debe hacer después de:
  - » Leer muy bien el texto.
  - » Subrayar para identificar ideas principales y secundarias.
  - » Reconocer cómo están organizadas las ideas en el texto.
- Procure utilizar una sola hoja para la elaboración de su esquema, con el fin tener suficiente espacio para escribir la información y lograr mayor claridad visual en la presentación de su gráfico.

Recuerde:

- Al escribir debe dejar márgenes a ambos lados de la página y centrar el esquema en la hoja de papel.
- Distribuya la información de manera adecuada, para que se pueda apreciar a simple vista la relevancia de los contenidos.
- Utilice frases cortas o palabras clave. En los esquemas no se deben copiar párrafos enteros.
- El esquema debe reflejar claramente las relaciones entre las ideas: comparación, causa-efecto, enumeración, problema-solución.
- En la parte superior de la página escriba el título del esquema.



En equipo:

- Elaboren un esquema de cada uno de los textos anteriores.
- Seleccionen el tipo de esquema que realizarán: cuadro sinóptico, resumen jerárquico, mapa conceptual.
- Analicen el texto y seleccionen cuál es la información que debe aparecer en el esquema.
- Elaboren el esquema cuidando que éste refleje claramente la relación entre las ideas contenidas en el texto. (Pueden trabajar con lápiz de grafito pues esto facilita la realización de los ajustes necesarios).
- Revisen el contenido de su esquema, la presentación y la ortografía.
- Pasen en limpio y compartan sus esquemas con sus compañeros.



Vocabulario

Préstamos lingüísticos: italianismos



Discuta con sus compañeros de clase:



- ¿Qué es un préstamo lingüístico?
- ¿A qué se debe que el español tenga préstamos de otras lenguas?
- ¿Cuáles son las lenguas que más han influido en el español que hoy se habla?
- ¿Ha escuchado y pronunciado palabras como las siguientes?

» *Me gustan los espaguetis al dente.*

» *Quiero una pizza con mucho peperoni.*

» *La orquesta está conformada por un trombón, un piano, una viola y un violín…*

» *La cantante interpretó la canción a capella.*

Recuerde:

Un **italianismo** es un extranjerismo derivado de la lengua italiana. Algunos ejemplos de *italianismo* en español son:

adagio, alerta, anchoa, arlequín, arpegio, arsenal, artesano, atacar, atarantar, bagatela, balcón, barcarola, baqueta, batuta, bel canto, belladona, belvedere, bisoño, bombarda, botarga, botica, capelo, capitán, capo, caporal, carnaval, capricho, carta, casino, centinela, charla, claroscuro, extravagancia, festejar, fiasco, folleto, fragata, escopeta, escuadrón, glorieta, góndola, grotesco, jornada, gueto, impasto, intermezzo, laborar, libelo, lingua franca, lira, madona, mafia, magenta, malaria, maquiavélico, marchar, mandolina, mascarada mesosoprano, mosquete, motete, motoneta, novela, óleo, ópera, opereta, parla, parapeto, pasquín, pastiche, paste, pedante, pérgola, piloto, pistola, sonata, soneto, tempo, terceto, terracota, testaferro, tocata, travesti, veda, etc.

Además de diversas comidas típicas italianas.



En equipo:

- Consulten en un diccionario el significado de las palabras desconocidas de la lista anterior y úsenlas en la redacción de oraciones como las de los siguientes ejemplos:

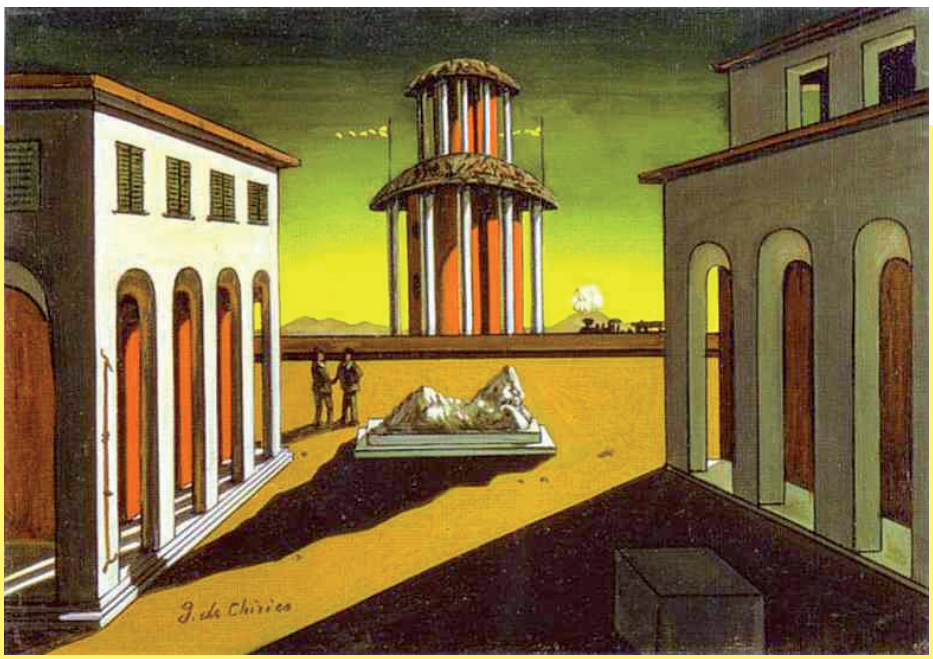
  Arpegios: La guitarra del joven soldado se desata por una mirada en ***arpegios*** de amor.

  Bisoño: Los jóvenes peloteros son todavía muy ***bisoños*** para competir en eventos internacionales.

- Busquen veinte palabras de origen italiano que se hayan incorporado al uso corriente del español como *pantalón, paparazzi, soprano, tarot, témpera*, entre otras.

- Con los siguientes italianismos: *acuarela, caricatura, graffiti, fachada, miniatura, estropear y banca*, escriban un texto, si desconocen el significado de algunas palabras búsquenlas en el diccionario. Si tienen acceso a internet pueden entrar a la página web www.rae.es

- Redacten un breve ensayo sobre el tema: Los préstamos lingüísticos en el español actual.



Plaza de Italia. Giorgio de Chirico

Oraciones subordinadas adverbiales



Lea el fragmento siguiente y a continuación responda:

Cuando alguien se dispone a estudiar un tema son pocas las veces que lo realiza en su verdadera magnitud, **porque** casi siempre no está concentrados. **Aunque** ponga mucho esfuerzo, se realiza a medias. **Si** no hay interés o motivación, deja pasar el estímulo sin registrarlo en la memoria. Existen técnicas de observación que pueden regular este proceso **para que** la atención sea predominantemente consciente.

- ¿Cuántos verbos (ya sean simples o estructurados como perifrasis verbales) reconoce en el texto anterior? Anótelos en su cuaderno.
- ¿Qué expresan los nexos subordinantes (***cuando, porque, aunque, si, para que***) destacados en negritas?
- Mencione los nexos que ha estudiado y que introducen las oraciones subordinadas.



Lea atentamente la siguiente información:

◇ Oraciones subordinadas adverbiales

- Desde el punto de vista sintáctico, las oraciones subordinadas adverbiales son las que realizan en la oración la función de **complemento circunstancial**.
- Desde el punto de vista del significado, las oraciones subordinadas adverbiales pueden expresar: lugar, tiempo, modo, causa, finalidad, condición, concesión, comparación.

Las oraciones subordinadas adverbiales se dividen en:

Subordinadas propias | Subordinadas impropias

0raciones subordinada adverbiales propias

Desempeñan las mismas funciones que los adverbios de tiempo, modo y lugar; por lo tanto, se pueden sustituir por éstos. Observe en los siguientes ejemplos cómo los adverbios allí, ayer y así son equivalentes, semánticamente, a las oraciones adverbiales <*donde me dijiste*>, <*cuando terminó la tarea*> y <*como me preparaste*>, respectivamente.

Adverbio de lugar	Adverbio de tiempo	Adverbio de modo
Estaré ***allí*** *Estaré <**donde** me dijiste>.*	*Ana llegó* ***ayer*** *Ana llegó <**cuando** terminó la tarea>.*	*Me gusta* ***así*** *Me gusta <**como** lo preparaste>.*

**** Oraciones subordinadas adverbiales de lugar**

- ✓ *Fui <donde estaba tu hijo>.*
- ✓ *(Fui ahí).*

- Indican lugar, por ello pueden sustituirse por adverbios locativos.
- Siempre llevan como elemento introductorio el adverbio relativo donde, solo o acompañado de preposición.

**** Oraciones subordinadas adverbiales de tiempo**

» <***Cuando** se producen quemas en el campo*>, las hierbas y gramíneas se secan.

Se pueden sustituir por un adverbio temporal:

» ***Durante** las quemas*, las hierbas y gramíneas se secan.

**** Oraciones subordinadas adverbiales de tiempo**

- ✓ *He pintado la casa <como me dijiste>*
- ✓ *(He pintado la casa así.)*

Dónde, **cuándo**, **cómo** (con acento) son adverbios interrogativos e introducen oraciones **subordinadas sustantivas interrogativas indirectas**.

Donde, **cuando**, **como** (sin acento) con antecedente, introducen oraciones **subordinadas adjetivas.**

Oraciones subordinadas adverbiales impropias

A diferencia de las subordinadas de tiempo, modo y lugar, las subordinadas de causa, de condición, de consecuencia, etc., no equivalen a adverbios ni pueden sustituirse por éstos. Pueden ser de los siguientes tipos:

** Oraciones subordinadas de causa

- ✓ *Los nicaragüenses debemos proteger los bosques <**porque** son el futuro de nuestros hijos>.*
- ✓ *Nicaragua es un país de gente joven <**ya que** la mitad no ha cumplido los 18 años>.*



Expresan el **motivo o razón** por el que se produce un hecho.

** Oraciones subordinadas finales

- ✓ *Ignacio habló en susurro <**para que** sólo Leyla lo oyera>.*

Expresan el **fin** o propósito con el que se realiza una acción.

** Oraciones subordinas de condición

- ✓ *<**Si** la zona es muy seca>, el bosque contendrá arboles bajos, con muchas ramas y bejucos.*
- ✓ *<**Si** lo hubiera sabido>, te lo habría dicho*

Expresan la **condición** necesaria para el cumplimiento de lo expuesto en la oración principal.

** Oraciones subordinadas concesivas



- ✓ *La pesca de agua dulce es abundante, <**aunque** sigue siendo artesanal>.*
- ✓ *<**Aunque** las semillas de cacao servían de moneda>, también se practicaba el trueque.*

Expresan una **objeción** que no impide el cumplimiento de lo expuesto en la oración principal.

** Oraciones subordinadas comparativas

- ✓ *Hice el trabajo <tan bien como pude>.*
- ✓ *Los recibieron <como si fueran unos reyes>.*

Expresan el grado de intensidad (en términos de **superioridad**, **igualdad**, **inferioridad**) de una cualidad respecto otra.

** Oraciones subordinadas consecutivas

- ✓ *Vivo **tan** cerca de la escuela **que** voy siempre a pie*
- ✓ *El tabaco hace daño, **por lo tanto**, no deben fumar.*



Expresan la **consecuencia** de una acción.

Recuerde: las oraciones subordinadas adverbiales se clasifican en:

	Tipo	Función	Nexos
Oraciones Subordinadas Adverbiales Propias (Se puede sustituir por un adverbio)	de Lugar (locativas)	Complemento Circunstancial de Lugar	*Donde, en donde, hacia donde, hasta donde,*
	de Tiempo (temporales)	Complemento Circunstancial de Tiempo	*cuando , mientras, apenas, a medida que, al tiempo que, tan pronto como, una vez que, antes que, después que, siempre que,*
	de Modo (modales)	Complemento Circunstancial de Modo	*Como, según, conforme, como si, como para,*
Oraciones Subordinadas Adverbiales Impropias (no admiten sustitución adverbial)	Causales	Complemento Circunstancial de Causa	*porque, pues, puesto que, ya que.*
	Finales	Complemento Circunstancial de Finalidad	*para que, a fin de que, con objeto de que, con el fin de que, con vistas a que.*
	Condicionales	Complemento Oracional	*si*
	Concesivas	Complemento Oracional	*aunque aun cuando, a pesar de que, si bien, por más que.*
	Consecutivas	Complemento del Adverbio (C.Adv.) Complemento del Adjetivo (C.Adj.)	*tan ... que, con que, por consiguiente, por lo tanto, así es que, pues, tan…que, tal…que, tanto…que.*
	Comparativas	Complemento del Adverbio (C.Adv.) Complemento del Adjetivo (C.Adj.)	*tan ... como* *más ... que* *menos ... que*



En equipo:

- Escriban en su cuaderno oraciones compuestas que contengan proposiciones subordinadas adverbiales de tiempo, de modo y de lugar.

- Desarrollen en los siguientes enunciados los elementos que aparecen en negrita, de manera que formen oraciones compuestas adverbiales de tiempo, modo y lugar.

» ***Al anochecer*** *subiremos la montaña.*

» *Lo haremos* ***según las circunstancias****.*

» *Comimos* ***allí****.*

» *Sandino nació* ***en Niquinohomo****.*

- Identifiquen y clasifiquen las oraciones subordinadas adverbiales de acuerdo con el tipo de nexo que las introduce.

» *Se necesitaría 20 ó 40 años <para que los bosques vuelvan a recuperarse>.*

» *Salomón la escuchaba pacientemente, <mientras masticaba las zanahorias>.*

» *Disfrutaron el viaja a Panamá, <aunque había sido muy duro y exigente>.*

» *<Cuando regresó del campo>, se sintió muy tranquila y relajada.*

» *Ignacio habló en un susurro <para que sólo Leyla lo oyera>.*

» *<Si algo tengo para mis padres>, es agradecimiento.*

» *<Cuando la comida entra a las vías respiratorias> puede obstruir el paso del aire.*

» *<Si la patria es pequeña>, uno grande la sueña.*

» *<Aunque se lo repito una y otra vez>, no me hace caso.*

» *Cantó tanto <que se ha quedado afónico>.*

- Completen la oración principal de las siguientes subordinadas adverbiales:



» ***Cuando*** *llegué…*

» ***Donde*** *estaban sentados…*

» ***Como*** *estuviste dormida…*

» ***Si*** *todos colaboráramos con el colegio…*

» ***Aunque*** *madrugó…*

» *Practicó mucho* ***para que****…*

» *Obtuvieron el primer lugar* ***porque****…*

» ***Cada vez que*** *viene a visitarnos…*

- Extraigan de textos variados (novelas en estudio, periódicos o revistas) oraciones coordinadas y subordinadas que encuentren, analícenlas sintácticamente; presenten el trabajo a su docente, para recibir observaciones; incorpórenlas; presenten su trabajo final ante la clase.

Locuciones preposicionales



- **Con la ayuda de su docente, reconozca las preposiciones que aparecen en cada una de las oraciones:**



» *Dijo **ante** todos que era cierto.*

» *Pintaremos la escuela **entre** todos los estudiantes.*

» *Resolvimos el problema **con** la ayuda de la profesora.*

» *Tengo un libro firmado **por** el autor.*

» *Cocinó la carne **según** la receta.*

» *Llegamos a una calle **sin** salida.*

» *Voló de Managua **hasta** Corn Island, vía Bluefields.*

Como habrán notado, las preposiciones del español forman un conjunto cerrado y muy reducido.



En equipo:

- Anoten en su cuaderno las preposiciones reconocidas en las oraciones anteriores e identifiquen su uso.

- Examine la lista que se presenta a continuación y luego contesten las preguntas que se les plantean:

acerca de, al lado de, alrededor de, antes de, a pesar de, cerca de, con arreglo a, con objeto de, debajo de, delante de, dentro de, después de, detrás de, encima de, en cuanto a, enfrente de, en orden a, en pos de, en virtud de, frente a, fuera de, gracias a, a merced de, junto a, lejos de, por culpa de, respecto , etc.

» ¿Reconoce las preposiciones que acompañan al grupo de palabras?

» ¿Con qué otro tipo de palabras se combinan las preposiciones?

» ¿Cuántas preposiciones pueden aparecer en cada grupo?

» ¿Considera que tienen el mismo valor que las preposiciones analizadas anteriormente?

Recuerden:

Las locuciones preposicionales son unidades léxicas que están constituidas por varias palabras y ejercen las funciones sintácticas que corresponden a las preposiciones.

- Identifiquen en textos variados las llamadas locuciones preposicionales.
- Redacten textos cortos, alusivos a: *la identidad nacional*, *El trabajo digno* u otras temáticas sugeridas por su docente; y empleen las ***locuciones preposicionales***. Recuerden aplicar el proceso para la redacción de textos.

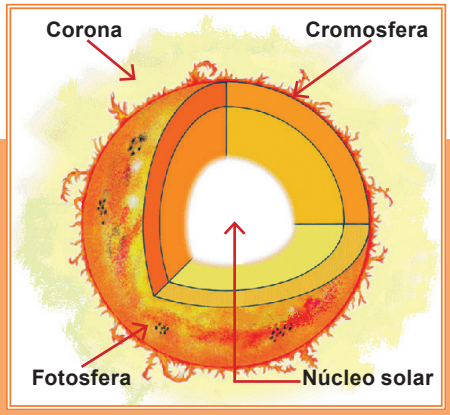
Uso del punto y coma y de los dos puntos



- ¿Cuáles son las reglas para el uso del **punto y coma**?
- ¿Cuáles son las reglas para el uso de los **dos puntos**?



Lea atentamente el siguiente texto.



Por lo que respecta a las partes del Sol, pueden distinguirse: núcleo solar (donde se llevan a cabo los procesos termonucleares que determinan la producción de energía y donde se alcanzan unas temperaturas de hasta 14,000,000 ºC); fotosfera (superficie brillante que emite la mayor parte de la luz y el calor; su grosor no supera los 400 km -0,6 por ciento del radio solar- y su temperatura efectiva es unos 6,500 ºC); cromosfera (capa más baja de la atmósfera solar situada entre la fotosfera y la corona, cuyo espesor se sitúa entre los 5,000 y 10.000 km, y su temperatura en 1,000,000 ºC); corona (parte más externa del Sol, compuesta de un gas muy tenue y transparente y con una temperatura de 1,000,000 ºC)

(Tomado de ***Gran Enciclopedia Sapiens***, Tomo I, pp. 10)

- Copie en su cuaderno el texto anterior y encierre en un círculo los punto y coma y los dos puntos presentes en el mismo.
- Justifique por qué se utilizó el punto y coma y los dos puntos en cada caso y mencione cuál fue la regla que se aplicó.
- ¿Por qué se debe tener presente los signos de puntuación al leer, qué información proporcionan?
- ¿Por qué se debe utilizar los signos de puntuación al escribir? ¿Qué pasaría si no se usan al escribir'?



En su cuaderno:

- Ahora que está redactando los párrafos de su ensayo personal ¿ha utilizado adecuadamente el punto y coma y los dos puntos?
- Revise los párrafos y utilice los signos de puntuación donde corresponde.

El párrafo



Lea atentamente el siguiente texto:



La importancia de la comunicación oral

La comunicación oral surge ante las demandas del ser humano de relacionarse con sus semejantes, solucionar conflictos, comprender el entorno y conseguir adaptación. Emplea como instrumento el lenguaje oral que le posibilita objetivar las construcciones, aunque otras de sus manifestaciones como gestos y movimientos corporales, insinúan razones para comunicarse o son en sí mismas comunicación. Los dibujos, formas visuales y gráficas acompañan y completan las producciones orales.

Hablar es una cualidad y una condición humana. Es una concesión de la naturaleza que la sociedad determina y educa. Nos referimos a que nacemos con la potencialidad de emitir sonidos, palabras y pensamientos. El entorno cultural y social en el que nos desenvolvemos nos forma para adecuarnos a las situaciones orales, en lo correspondiente a adecuar la altura de la voz, usar giros idiomáticos, señales y gestos apropiados a una u otra circunstancia oral.

(Tomado de Hernández Poveda, R.M. (1999). Comunicación oral y escrita. Pp.43 y 44)



- ¿Cuántos párrafos hay en el texto?
- ¿Por qué se afirma que en el texto hay ___ párrafos?
- ¿Cuál es la idea principal que se plantea en cada uno de los párrafos del texto?
- ¿Por qué, en el lenguaje escrito, es necesario organizar la información en párrafos?

Recuerde:

El **párrafo** es un conjunto de oraciones, relacionadas entre sí, que desarrollan un único tema. Desde el punto de vista formal, comienza con mayúscula, en una línea nueva y termina con punto y aparte. Tiene unidad significativa porque se refiere a un solo asunto y generalmente forma parte de una composición mayor.

- ¿Cuál es el único tema que se expone en cada uno de los párrafos del texto anterior?
- Identifique la ubicación de la mayúscula y el punto y aparte como indicadores del inicio y fin del párrafo.
- Analice los párrafos anteriores e identifique el tema, la idea principal y las ideas secundarias de cada uno. Copie en su cuaderno la información utilizando el siguiente esquema:

Párrafo No. 1	**Párrafo No. 2**
Tema: *Oración principal:* *Oraciones secundarias:*	*Tema:* *Oración principal:* *Oraciones secundarias:*

- ¿Qué función desempeñan las ideas secundarias?

a. Amplían información.

b. Ejemplifican.

c. Proporcionan datos.

d. Indican causas y efectos

Recuerde:

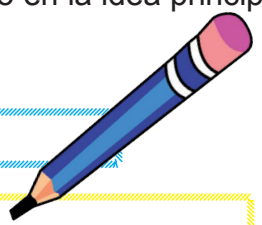
La relación entre la idea principal y las ideas secundarias es que estas últimas tienen como función demostrar, respaldar, sostener lo que se plantea en la idea principal.

Por eso cada vez que se va a escribir un párrafo se debe tener claro lo siguiente:

- Se debe hacer referencia a un único tema, es decir, una sola idea principal.
- El párrafo debe tener varias ideas secundarias que demuestren lo expresado en la idea principal.

Imagine que tiene que escribir sobre el tema **Importancia del agua para la vida**. La idea principal puede ser: *El agua es importante para la salud*. Luego, tenemos que añadir datos, explicaciones, razones que confirmen lo que se ha expresado en la idea principal.

Puede hacer un esquema como el siguiente:



Afirmación: El agua es importante para la salud.

Ideas secundarias:
1. Para bañarse y mantenerse aseados.
2. Para lavarse los dientes y que no salgan caries.
3. Para lavarse las manos y no contraer enfermedades.

Con la información se puede escribir un párrafo parecido al siguiente:

El agua es importante para la salud. La necesitamos para bañarnos y mantenernos aseados, porque si no lo hacemos nos podemos enfermar. También la utilizamos para lavarnos los dientes, así evitamos el mal aliento, las caries y que los dientes se nos dañen y se caigan. Con el agua nos lavamos las manos cada vez que vamos a comer y después de ir al baño; esto lo hacemos para evitar enfermedades.





Ahora, escriba los párrafos de su ensayo personal

- La guía fundamental para la redacción de los párrafos es el esquema o bosquejo.
- Compruebe si para cada idea principal tiene suficientes datos o información que permita demostrar lo que se afirma en la principal.
- Escriba cada uno de los párrafos. Recuerde lo siguiente:
  - » Inicie sus párrafos con mayúsculas.
  - » Finalice con punto y aparte.
  - » Utilice el punto y seguido o el punto y coma para separar las oraciones dentro del párrafo.
- Revise:
  - » Si cada párrafo se refiere a un único tema.
  - » Si hay suficientes ideas secundarias.
  - » Si hay coherencia a lo interno de los párrafos y entre ellos.
  - » Si utilizó el punto y seguido y el punto y coma para separar las diferentes oraciones que conforman el párrafo.
  - » La ortografía acentual y literal.

El resumen oral

◇ Actitud crítica ante los mensajes que escucha





- ¿Es usted un oyente activo ante los mensajes que escucha?
- ¿Valora la calidad de las intervenciones orales que escucha?
- ¿Es capaz de sintetizar las ideas expresadas por el expositor?



Lea atentamente la siguiente información:

La escucha atenta y activa implica que el oyente capte las ideas que va planteando el expositor a medida que desarrolla su tema. Si se ha comprendido el tema expuesto, al finalizar, el oyente debe ser capaz de hacer una síntesis de esas ideas. Para esto debe poder:

» Identificar las ideas centrales expuestas por el hablante.

» Captar las intenciones del emisor.

» Hacer inferencias y establecer relaciones entre las ideas expuestas.



En equipo:

- Asistan a una charla en el colegio.
- Tomen anotaciones y recuerden ser unos oyentes activos.

- Con base en sus notas preparen un resumen de las principales ideas expuestas por el emisor.
- En grupo, analicen los resúmenes elaborados por cada miembro del equipo:
  - » ¿El resumen realmente refleja las ideas principales expuestas por el expositor?
  - » Valoren de forma crítica la charla o conferencia:
    - — ¿El expositor demostró dominio del tema?
    - — ¿Presentó en forma clara y ordenada sus ideas?
    - — ¿En la introducción estableció los objetivos de la charla?
    - — ¿Hizo una conclusión?

Sexta Unidad



El vanguardismo literario en Nicaragua

Literatura nicaragüense de vanguardia



- ¿Qué debe entenderse por "literatura de vanguardia? ¿Cuáles son sus características?
- ¿Cómo y cuándo surge en Hispanoamérica la literatura de vanguardia?
- ¿En qué momento y cómo surge en Nicaragua la literatura de vanguardia?



Lea el siguiente poema y realice las actividades que se le proponen.

Oda a Rubén Darío

(Fragmento)

"¿Ella? No la anuncian. No llega aún"
RUBÉN DARÍO. *Heraldos*.

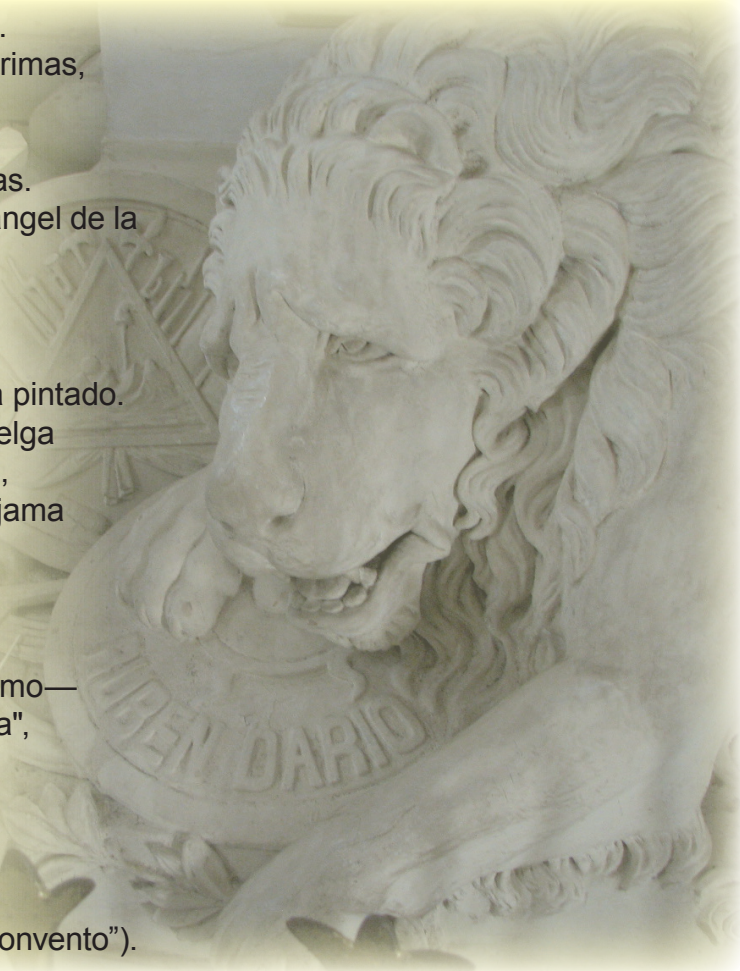
(Acompañamiento de papel de lija)

Burlé tu león de cemento al cabo.
Tú sabes que mi llanto fue de lágrimas,
i no de perlas. Te amo.
Soy el asesino de tus retratos.
Por vez primera comimos naranjas.
Il n'y a pas de chocolat —dijo tu ángel de la guarda.

Ahora podías perfectamente
mostrarme tu vida por la ventana
como unos cuadros que nadie ha pintado.
Tu vestido de emperador, que cuelga
de la pared, bordado de palabras,
cuánto más pequeño que ese pajama
con que duermes ahora,
que eres tan sólo un alma.

Yo te besé las manos.
"Stella —tú hablabas contigo mismo—
llegó por fin después de la parada",
i no recuerdo qué dijiste luego.
Sé que reímos de ello.

(Por fin te dije: "Maestro, quisiera
ver el fauno".
Mas tú: "Vete a un convento").



Hablamos de Zorrilla. Tu dijiste:
"Mi padre" i hablamos de los amigos.
"Et le reste est literature" de nuevo
tu ángel impertinente.
Tú te exaltaste mucho.
"Literatura todo —el resto es esto".
Entonces comprendimos la tragedia.
Es como el agua cuando
inunda un campo, un pueblo
sin alboroto i se entra
por las puertas i llena los salones
de los palacios —en busca de un cauce,
del mar, nadie sabe.

Tú que dijiste tantas veces "Ecce
Homo" frente al espejo
i no sabías cuál de los dos era
el verdadero, si acaso era alguno.
(¿Te entraban deseos de hacer pedazos
el cristal?) Nada de esto
(mármol bajo el azul) en tus jardínes
—donde antes de morir rezaste al cabo—
donde yo me paseo con mi novia
i soy irrespetuoso con los cisnes.



(*José Coronel Urtecho*)

Etapa previa

- ¿De qué trata este poema?
- Una oda es una composición lírica de carácter solemne y de un lenguaje de gran elevación, que trata sobre diversos temas pero casi siempre expresa admiración exaltada por algo o alguien. ¿Cuánto se acerca o cuánto se aleja de esta definición la “Oda a Rubén Darío”?
- Aclare todas las dudas de vocabulario (términos desconocidos, frases con sentido figurado) y ubique el poema en el momento preciso de la evolución literaria de José Coronel Urtecho.

Determinación del contenido temático

- ¿Cuál es el estado de ánimo predominante: dolor, tristeza, reclamo, reto, admiración, exhortación, alabanza, ironía, burla…? Explique.
- Comente los siguientes *motivos* en los que se fundamenta la contraposición del Darío

preciosista y del Darío íntimo: “león de cemento”, “asesino de tus retratos”, “tu vida por la ventana”, “cuadros que nadie ha pintado”, “Tu vestido de emperador”, “ese pajama con que duermes ahora”.

- En el diálogo imaginario entre el Yo lírico y Rubén Darío, hay dos afirmaciones esenciales para entender el concepto que tiene el poeta sobre Darío: **1)** “Entonces comprendimos la tragedia. / Es como el agua cuando / inunda un campo, un pueblo / sin alboroto i se entra / por las puertas i llena los salones / de los palacios —en busca de un cauce, / del mar, nadie sabe.”; **2)** “Tú que dijiste tantas veces "Ecce / Homo" frente al espejo / i no sabías cuál de los dos era / el verdadero, si acaso era alguno.” Interprételas a la luz del contexto general del fragmento.

- Cuando el poeta afirma “Nada de esto”, el pronombre **esto** se refiere a los aspectos de la obra de Darío aludidos en las dos afirmaciones anteriores. ¿Qué quiere decir con la frase entre paréntesis “(mármol bajo el azul)”? ¿Qué simboliza el *mármol*? ¿qué simboliza el *azul*?

- Comente la afirmación final del fragmento: “soy irrespetuoso con los cisnes”. ¿A cuál Darío cuestiona y cuál se salva de su burla?

- ¿Qué rasgos del espíritu de vanguardia están encarnados en el Yo lírico de este poema?

Determinación de la composición (estructura)

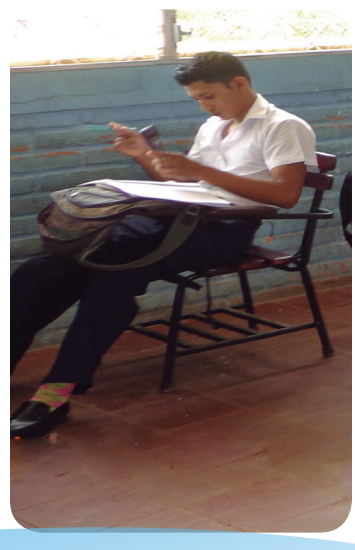
- ¿De cuántas estrofas consta el fragmento? ¿Qué tipo de estrofas son?

- ¿Cómo caracterizaría la versificación utilizada en el poema?

- En esta primera parte del poema se expresan tres ideas claramente identificables: **1)** La invocación del espíritu de Darío para conjurar las falsas imágenes del poeta, **2)** el diálogo imaginario del Yo lírico con el alma del poeta, donde expresa al mismo tiempo su antigua devoción por él y el reclamo por sus inconsistencias, y **3)** la despedida burlesca del Yo lírico de la parte superficial de Rubén Darío. Señale las estrofas y los verbos que contienen cada una de estas ideas.

Análisis del plano fónico

- Describa el tipo de figuras literarias empleadas en el poema para expresar el contenido anteriormente dilucidado e interprételas para entender mejor el sentido del texto. Atienda especialmente las antítesis, las metáforas, los símbolos y las alusiones al mundo dariano. De manera particular, analice las dos imágenes de las estrofas cinco y seis, que expresan el concepto que José Coronel Urtecho tiene de Darío.





En su cuaderno



Explique los principales hallazgos de su análisis en un *comentario* de texto en cuya *introducción* exponga su tesis e impresiones personales sobre el poema y algunos datos relevantes sobre el autor y la obra; en el *desarrollo* destaque aquellos rasgos del texto que fundamenten su tesis e ilustren sus impresiones, así como la originalidad del poema; en la *conclusión* resuma sus hallazgos, la intencionalidad descubierta en el texto y sus juicios personales sobre el mismo.



Lea la siguiente información, útil para una mejor comprensión lectora.

La muerte de Rubén Darío en 1916 coincidió con el auge del arte y las literaturas de vanguardia, tanto en Europa como en Hispanoamérica. En el contexto particular de las literaturas hispánicas, este movimiento de ruptura se manifiesta como una reacción contra el ya anacrónico modernismo, y por lo tanto como un ataque irreverente a Darío, su representante más emblemático. Nicaragua no fue la excepción, aunque fue un movimiento tardío en comparación con el desarrollo literario de países como Argentina, Perú, Chile, México, Cuba, Colombia y Venezuela.

No fueron ajenos, sin embargo, nuestros vanguardistas, a las transformaciones operadas en el seno de la intelectualidad mundial e hispánica entre las décadas de 1920 y 1930, cuando la crisis de la primera postguerra los obligó a reformularse muchas de las ideas, los valores y las creencias en los que se fundaba la sociedad occidental. Uno de los resultados de esta crisis fue la aguda polarización entre los grupos conservadores de ideas derechistas y los grupos progresistas identificados con las ideas de izquierda. Por su origen de clase y por provenir en su gran mayoría de familias conservadoras, nuestros vanguardistas se identificaron con las ideas de derecha, que se caracterizaban por su irracionalismo, espiritualismo y catolicismo en lo moral, y por su simpatía hacia el autoritarismo fascista en lo político.

El surgimiento del Grupo de Vanguardia de Nicaragua coincide con las postrimerías del poder conservador restaurado por la intervención norteamericana entre 1911 y 1928. La Guerra Constitucionalista (1926) y la lucha de Sandino en defensa de la soberanía nacional (1927-1932) hicieron entrar en crisis ese poder.

El movimiento se inicia como una reacción contra el "estúpido siglo XIX", que en el caso de Nicaragua significaba para ellos *Independencia, guerras civiles, hegemonía liberal y modernismo literario.* Proponían como modelo cultural la Colonia, aunque con la coloración ideológica y literaria de algunas corrientes del siglo XX.

◇ Los hechos más importantes previos a la formación del grupo

1927:

» Regreso de José Coronel Urtecho de California, Estados Unidos.

» Publicación de la "Oda a Rubén Darío", de Coronel Urtecho, que levanta protestas y polémicas.

» Amistad entre José Coronel Urtecho y Luis Alberto Cabrales, también recién llegado de Francia, donde estudió Ciencias Políticas becado por el gobierno.

» Formación del grupo de ex alumnos del Colegio Centroamérica de Granada.

1928:

» Fundación de la revista Semana (2ª época) con el fin de luchar por la postulación del Dr. Carlos Cuadra Pasos como candidato del Partido Conservador. La dirigen José Coronel Urtecho, Luis Alberto Cabrales y Luis Pasos Argüello. Allí se publican los primeros poemas de poesía nueva extranjera que se conocían en Nicaragua y poemas y prosas de Coronel Urtecho, Cabrales y Manolo Cuadra.

1929:

» Publicación de algunos poemas y artículos polémicos que planteaban las nuevas corrientes literarias y culturales: José Coronel Urtecho, en *El Diario Nicaragüense* de Granada, y Luis Alberto Cabrales en *La Prensa*, de Managua.

» Fundación en Granada, el 1º de marzo, de la revista Criterio, por José Coronel Urtecho y Dionisio Cuadra Benard.

» Encuesta del Dr. Cuadra Pasos en *El Diario nicaragüense* sobre "¿Qué piensan los jóvenes?, que provocó respuestas y polémicas en los diarios de todo el país. Entre las respuestas más originales, sobresale la de José Coronel Urtecho, que respondió con una serie de artículos bajo el título general *¿Qué es ser moderno?*, que sería una especie de breviario para sus jóvenes seguidores y futuros miembros del Grupo nicaragüense de Vanguardia.

1930:

» Publicaciones en diversos periódicos, lecturas, estudio, investigaciones y traducciones en grupo. Abril 17: publicación de la noticia de la fundación de la Anti-Academia nicaragüense.

1931:

» Publicación del primer manifiesto: *Ligera exposición y proclama de la Antidemia nicaragüense*, en la que dan a conocer los alcances de esta aventura intelectual.

◇ ¿Quiénes son los principales miembros del grupo?

Además de sus fundadores e ideólogos, José Coronel Urtecho y Luis Alberto Cabrales, ocupan un lugar importante en las actividades del grupo y en la renovación literaria Manolo Cuadra, quIen por sus ideas políticas de izquierda, tomara distancia del grupo, Pablo Antonio Cuadra, Joaquín Pasos , Octavio Rocha y Alberto Ordóñez Argüello.

◇ ¿Cuáles fueron las principales actividades del grupo una vez consolidado?

- Publicación de una página literaria (*Rincón de vanguardia*, 14 de junio-1º de noviembre de 1931) donde dan a conocer la producción literaria *vanguardista* europea, norteamericana y española, así como sus proyectos literarios y su propia producción. Paralelamente, desde el 10 de abril de ese mismo año publicarán Vanguardia, subtitulada en sus primeros 22 números como “Cartucho literario”, y como “Página reaccionaria de artes y letras” en los números 23 al 100.
- Recitales colectivos, el primero de ellos en el Colegio Salesiano.
- Adopción de poses extravagantes, como protesta por la estrechez cultural y moral de la burguesía granadina.
- Sesiones sistemáticas de estudio:
  - » En la casa de José Coronel Urtecho, contiguo a la Iglesia de la Merced.
  - » En la del Dr. Carlos Cuadra Pasos, en la Celda del artesano, como llamaba Pablo Antonio Cuadra a su cuarto.
  - » En las salas de redacción de *El correo y El Diario Nicaragüense*.
  - » En la Torre de La Merced.
  - » Estudian a los clásicos, modernos y vanguardistas publicados en la *Gaceta literaria de Madrid, Cruz y raya, Revista de Occidente (dirigida por José Ortega y Gasset) y L’Action Française de Charles Maurras.*

◇ ¿Cuál fue su actitud frente a la realidad nacional de entonces?

- *Anti darianos*, porque consideraban que la poesía de Darío resultaba anacrónica, y la proliferación de sus seguidores en el país había estancado el proceso literario nicaragüense.
- *Anti burgueses*, por la falta de elevación cultural de la burguesía comercial granadina en un momento en que la situación del país exigía un proceso de renovación en todos los ámbitos de la vida social.
- *Anti intervencionistas*, por considerar lesiva al orgullo y a la identidad nacional la presencia de un ejército extranjero que ultrajaba constantemente los símbolos patrios.
- *Simpatizantes de la gesta de Sandino*, por considerarlo el único luchador consecuente por la soberanía nacional. Años más tarde, sin embargo, apoyarán la campaña presidencial de su asesino, Anastasio Somoza García.

◇ ¿Cuáles son las características más importantes del grupo?

- Su precocidad creadora. La mayoría tenía menos de 20 años al iniciar su obra.
- El trabajo grupal, que les permitió transmitir la unidad de sus ideas.
- Rechazo de lo que llamaron el rubendariísmo anacrónico: su verbalismo anacrónico, sentimentalismo cursi, romanticismo histérico; rechazo del soneto.
- Cultivo del verso libre (rechazo de la musicalidad verbal, las letras mayúsculas y la puntuación; empleo de tipografía en planos simultáneos: cultivo del caligrama.



José Coronel Urtecho

José Coronel Urtecho (1906-1994) Nació en Granada el 28 de febrero. Fue precoz desde muy niño. Entre los hechos importantes para su formación literaria se pueden señalar:

» Su amistad con don Carlos A. Bravo, su único contacto literario, además de los jesuitas, entre 1920 y 1924.

» El medio familiar de la casa de su abuelo materno, donde se le rendía culto a lo norteamericano.

» El gusto por lo francés, que le transmite su madre desde niño.

» Sus primeras relaciones con la poesía norteamericana, a través de sus tías carnales y principalmente sus tíos políticos.

» El contacto con el Dr. Carlos Cuadra Pasos.

» La formación clásica y religiosa recibida en el Colegio Centroamérica.

» Su residencia en San Francisco, California entre 1924 y 1927, donde leyó lo más actual de la literatura europea de vanguardia y de la nueva poesía norteamericana.

Característica fundamental de su poesía fue la *versatilidad*: incursionó en todos los géneros literarios y formas sin enraizarse en ninguna: ensayo, novela, cuento, teatro, historia, poesía. La poesía fue el género que cultivó con mayor fidelidad, y experimentó exitosamente con todas las formas vanguardistas: caligramas, metáforas audaces, escritura automática, utilización de cifras, etc. En su madurez escribió a la manera de los clásicos, y por último adoptó la forma exteriorista e incursionó en la poesía socio-política. Toda su poesía aparece reunida en el libro titulado ***Pol-la d'ananta katanta paranta***, publicado por primera vez en el año 1970 y ampliado en 1989.

Después de Rubén Darío es el poeta que mayor influencia ha tenido en la literatura nicaragüense: dando a conocer lo mejor y más actual de la poesía universal, formando poetas y trazando nuevas rutas a la poesía nacional.

1. Etapa vanguardista. Se caracteriza por el predominio de elementos lúdicos y vernáculos. Sus parques demuestran un manejo magistral de la metáfora. Las comparaciones y asociaciones de ideas son sorprendentes, y nos llevan a lo mismo: una concepción jocosa de la vida. Sus odas y canciones son representativas de su primera poesía vernácula. Su sencillez y la utilización de temas y formas populares (rima en serie) son un gran aporte a este tipo de poesía.

2. Etapa neoclásica. El poeta se evade de los conflictos sociales y sus errores políticos, constituye una búsqueda individual de paz espiritual en la armonía y claridad de los clásicos: Idilio en cuatro endechas, Sonetos de uso doméstico (casi todos dedicados a su mujer).

3. Etapa surrealista. Se caracteriza por su hermetismo, dada la utilización de la llamada escritura automática (Cometa de ramos tristes).

4. Etapa exteriorista. Adopta un lenguaje coloquial en el que están ausentes los recursos literarios tradicionales (Pequeña biografía de mi mujer).

5. Poesía sociopolítica. Sólo en sus últimos años, arrastrado por la euforia del triunfo revolucionario en 1979, escribirá poesía sociopolítica, en la que sobresale su magnífico poema Paneles de infierno.

Luis Alberto Cabrales (1901-1974) Oriundo de Chinandega, nació el 2 de diciembre. Estudió en el Instituto Pedagógico de Managua, del que egresó en la primera promoción de bachilleres y normalistas. Gracias a su filiación política conservadora, estudió Ciencias Políticas en Francia, con una beca concedida por el gobierno de don Diego Manuel Chamorro. Ahí recibió la influencia de Charles Maurras, que luego transmitiría a los jóvenes del Grupo de vanguardia. Vivió básicamente de la enseñanza y del periodismo.



Luis Alberto Cabrales

Su poesía, en comparación con los otros miembros del Grupo de vanguardia, sobre todo con José Coronel Urtecho, es bastante tradicional y muy conservadora en el fondo. Se puede decir que fue el menos vanguardista del grupo. Lo que otorga vigencia a su poesía es su fuerza lírica. Su poética debe más a los preceptos clásicos que a las influencias vanguardistas, en tanto que se cuida de mantener siempre un equilibrio entre los sentimientos y la razón, y todo ello en un lenguaje sencillo y comunicante.

Su iniciación poética está marcada por el modernismo, influencia que se nota hasta en sus poemas más logrados. El *prosaísmo* y la *temática provinciana* de algunos de sus poemas más célebres como "Camposanto rural" y "Desolado canto" tienen más de postmodernistas que de vanguardistas. En cambio, están ausentes en su poesía elementos típicos de la escritura vanguardista, como la ironía, el humor y la actitud lúdica o crítica respecto de la palabra y de la sociedad. Asimismo, su versificación tradicionalista está más próxima a la versificación modernista que al verso libre.

Sus temas más logrados son el sentimiento del amor y el miedo a la muerte. En ambos se torna complejo y contradictorio. Se siente atraído por la carne, pero tiene vocación de castidad; le atrae el mundo pagano con la misma fuerza que la devoción mariana. Su escasa obra poética aparece reunida en el breve volumen Ópera parva (1961).



Desolado canto

Un gallo canta en el fondo de la noche,
lejano canta e íngrimo.
Cantó a Pedro en el Santo Evangelio
y en coros cantó al Cid
en la madrugada del Romancero.
Pasó Pedro, pasó el Cid,
¡y yo he de pasar también, Dios Mío!
y sólo queda el canto de los gallos,
el desolado canto íngrimo.



- **Lea el siguiente poema e identifique las características de la poesía de Cabrales. Hágalo según la guía que se le propone.**

» Información previa

» Análisis del contenido temático

» Determinación de la composición (estructura)

» Análisis del plano fónico

» Explicación del texto

Lectura analítica de textos prescriptivos, instructivos y normas



Lea atentamente el siguiente texto y converse con sus compañeros de clase:

Como actuar durante un evento sísmico o terremoto severo. He aquí algunos pasos elementales para evitar caer en pánico y evitar daños personales.

1. Mantenga la calma. Piense en las consecuencias de cualquier acción que realice. Trate de serenar y tranquilizar a los demás.
2. La primera precaución es resguardarse en un lugar seguro; la siguiente reacción inteligente es pensar qué actitud habrá de tomarse: lo más peligroso es no tomar en consideración un orden de prioridad y tratar de escapar apresuradamente.
3. Resguardarse en lugar seguro:

» Salir a un espacio abierto seguro.

» En caso de no tener escapatoria hacia un espacio abierto seguro, no buscar salida en forma apresurada, mucho más peligroso que el sismo mismo, es la de tomar esta actitud; resguardarse en muebles macizos que den seguridad, esconderse bajo el escritorio.

» En el interior de una vivienda, comparativamente el lugar donde exista mayor cantidad de columnas es el lugar más seguro.

» Si está bajo techo, tenga cuidado con la caída de bloques, artefactos eléctricos y otros objetos. Tenga cuidado con los muebles esbeltos: bibliotecas altas, vitrinas, estanterías y otros muebles que pueden correrse, caerse o voltearse. Manténgase alejado de las ventanas y los espejos.

» En las edificaciones antisísmicas o construcciones calculadas para resistir terremotos, se debe tener la confianza necesaria, ya que dichas estructuras no sucumbirán ante el terremoto.

» Si está en un edificio elevado de oficinas, busque protección debajo de un escritorio. No se precipite hacia las salidas, ya que las escaleras estarán congestionadas de gente. La fuerza motriz para los ascensores puede interrumpirse: ¡Nunca los use durante un evento sísmico severo!

(Tomado de http://es.wikihow.com/actuar-durante-un-sismo)

- ¿Cuál es el propósito de este tipo de textos?
- ¿Conoce otros tipos de texto que tengan igual propósito? ¿Cuáles?

Recuerde:

La finalidad de los **textos prescriptivos e instructivos** es orientar, regular la conducta de las personas para que realicen una determinada acción o actúen de una forma específica. Pertenecen a esta clase de textos las instrucciones de uso de los electrodomésticos, las prescripciones de los médicos, las recetas de cocina, las leyes, los reglamentos y las normas, los avisos.



Infórmese más sobre los textos prescriptivos

◇ Características de los textos prescriptivos

Los textos prescriptivos tienen las siguientes características:

- Van dirigidos a cualquier persona y no a un individuo en específico.
- El lenguaje que se utiliza es claro y directo, puesto que se pretende que todas las personas puedan comprenderlo.
- Se usa un vocabulario preciso, aunque en muchas ocasiones esto va acompañado de la presencia de términos técnicos propios de cada ámbito.
- En ocasiones, las formas verbales aparecen en futuro: permitirá, utilizará. También se usa el modo imperativo.
- Suele aparecer la perífrasis verbal de obligación: debe estar, debe ser, hasta que se haya terminado.



Prohibido usar maquillaje y joyas

- Los párrafos suelen ser breves y en la mayoría de las ocasiones aparecen numerados.
- En muchas ocasiones incluyen elementos argumentativos para convencer a los lectores de la necesidad de seguir las indicaciones presentadas.
- Se utilizan conectores o marcadores textuales que indican orden: primero, primeramente, en primer lugar, en último lugar, por otra parte, por fin, por último.

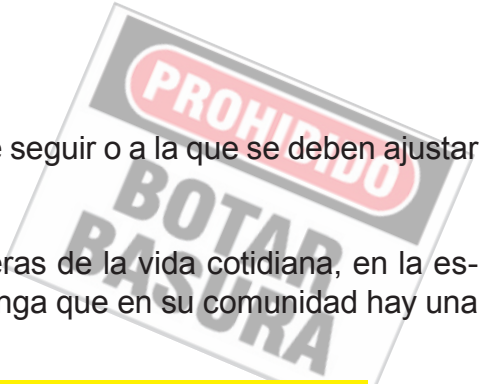
¿Qué es lo más importante al leer un texto instructivo?

» Deben leer de manera cuidadosa y reflexiva.

» Analice las orientaciones y las normas que contiene el texto.

» Si el texto indica un procedimiento (los pasos para hacer algo) trate de tener muy claro en qué consiste cada uno de los pasos y el orden en que se deben ejecutar.

◇ ¿Qué es una norma?



Según el Diccionario de la RAE, es la regla que se debe seguir o a la que se deben ajustar las conductas, tareas, actividades.

Los textos normativos se encuentran en todas las esferas de la vida cotidiana, en la escuela, la comunidad, la vida profesional y laboral. Suponga que en su comunidad hay una norma:

✓ Prohibido botar basura en el terreno vacío que está junto al parque.

¿Por qué cree usted que todos los miembros de la comunidad deberían cumplir esta norma?

Como se puede ver, los textos instructivos y prescriptivos ofrecen instrucciones para hacer algo o actuar de determinada manera, los textos normativos indican reglas que debe cumplir en un contexto específico. Es decir, que ambos tipos de texto tienen como finalidad actuar sobre la conducta de los lectores.



En equipo:

- Busquen, en su casa, en su comunidad o en la escuela, ejemplos de:

  — Un texto instructivo para utilizar un electrodoméstico o una herramienta.
  — Un texto normativo (reglamento, ley, normativa)

- Lean y analicen el texto instructivo:

  — ¿Cuál es el propósito del texto?
  — ¿Cuáles son los pasos o procedimientos que se indican en el texto?
  — ¿Todas las instrucciones están claras?

- Lean y analicen el texto normativo:

  — ¿Cuál es la finalidad de ese texto normativo?
  — ¿Todas las normas están expresadas claramente?
  — ¿Por qué es necesario que existan esas normas?

Raíces griegas



- ¿Por qué es importante el estudio de la etimología de las palabras?
- ¿De cuál lengua proviene una gran cantidad de términos científicos y técnicos que constantemente se escuchan o se leen? vea el ejemplo:

La artritis y otras enfermedades inflamatorias aumentan el riesgo cardiovascular.



Edificio griego: El Partenón



Amplíe su conocimiento de las raíces griegas

Existen muchas palabras del español procedentes del griego que se han formado a través del uso de:

- **prefijos**: anti- (contra) *antídoto*
- **sufijos**:-itis (inflamación) *bronquitis*
- **voces compuestas**: *Antropología* - antropos (hombre) y *logos* (tratado)
- **palabras derivadas de raíces griegas**: *catártico*, *catarsis* (purificación).

Ahora le presentamos algunas raíces griegas que se incorporaron a la lengua española.

anfi = alrededor: *anfiteatro*	foto = luz: *fotosíntesis*
antropo = hombre: *antropología*	gastro = estómago: *gastritis*
cardi (o) = corazón: *cardiopatía*	graf (o) escribir: *grafología*
cefal (o) = cabeza: *cefalea*	hect (o) = ciento: *hectolitro*
cicl (o) = círculo: *ciclón*	hepat (o) = hígado: *hepático*
aritm (o) = número: *aritmética*	hetero = otro: *heterosexual*
bibli (o) = libro: *biblioteca*	hidr (o) = agua: *hidrofobia*
cosm (o) = mundo : *cosmonauta*	mega = grande: *megáfono*
cromo = color: *cromografía*	monos = uno: *monopolio*
cron (o) = tiempo: *cronología*	neur (o) = nervio: *neurología*
cript (o) = escondido: *críptico*	odont (o) = diente : *odontología*
dactil (o) = dedo: *dactilar*	oftalm (o) = ojo: *oftalmología*
deca = diez: *década*	olig (o) = poco: *oligarquía*
demo = pueblo: *democracia*	onir (o) = sueño: *onírico*
derma = piel: *dermatólogo*	oste (o) = hueso: *osteología*
dis = malo, con dificultad: *disnea*	ot (o) = oído: *otorrino*
exo = fuera: *exógeno*	pan = todo: *panacea*
farmac (o) = medicamento: *farmacopea*	peri = alrededor: *periferia*
fil (o) = amigo, amante: pedofilia	term (o) = calor: *termómetro*
fisi (o)= naturaleza: *fisiología*	top (o) = lugar: *tópico*
fon (o)= sonido, voz : *fonoaudiología*	toxico = veneno: *toxicología*



En equipo:

- Busquen en revistas científicas o en sus mismos textos de estudio, vocablos derivados del griego de uso en el español.
- Investiguen los principales prefijos y sufijos griegos que se incorporaron al español y elaboren una familia de palabras con cada uno de estos.

El adverbio



Lea la narración siguiente:

***Ahora**, un **poco más** aliviado por el sueño y **ya** sin fiebre, me levanté **pausadamente**, me coloqué **enfrente** del espejo, **después** caminé **muy despacio**, pero **repentinamente** me sentí **bastante** mareado…*

Observe que las palabras destacadas (ahora, poco, más, ya, pausadamente, enfrente, después, muy despacio, repentinamente, bastante) son adverbios.

- ¿ A qué elementos de la oración modifican?
- ¿Cuál es su función sintáctica?
- ¿Los adverbios varían en género y número?

Recuerde:

Los adverbios son palabras que modifican a un verbo, un adjetivo o a otro adverbio. En la oración funcionan como circunstanciales o formando parte de modificadores. Son invariables, ya que carecen de género y de número.

Muchas veces los adjetivos se convierten en adverbios. El adjetivo queda en su forma original, no importando el género al cual se está haciendo referencia, solamente se le agrega el sufijo "mente". Esto es sólo para éste tipo de adverbios y también si el adjetivo lleva tilde, la conserva: inútil+ mente= *inútilmente*; común+mente=*comúnmente*



Infórmese más sobre los adverbios

◇ Clases de adverbios según su significado

Clasificación	Ejemplo
Tiempo	Ahora, anoche, anteayer, antes, aún, ayer, después, entonces, hoy, luego, mañana, mientras, primero, siempre, tarde, todavía, ya.
Lugar	Abajo, acá, adelante, allá, allí, alrededor, aquí, arriba, atrás, cerca, debajo, delante, encima, enfrente, fuera, lejos.
Modo o manera	Así, bien, casi, como, de prisa, despacio, lento, mal, rápido.
Cantidad o intensidad	Apenas, algo, bastante, casi, cuanto, demasiado, más, menos, mucho, muy, nada, poco, sólo, tan, tanto, todo.
Afirmación	Claro, obviamente, sí
Negación	No, apenas, nunca, jamás
Duda	Quizá, a lo mejor, acaso, tal vez



En su cuaderno

- Construya oraciones con los siguientes adverbios: *tranquilamente, quizá, demasiado y tampoco.*

- En periódicos, revistas y anuncios publicitarios, busque y transcriba, en su cuaderno, oraciones que lleven distintos tipos de adverbios y luego clasifíquelos.

Perífrasis verbales



Lea el siguiente fragmento tomado de la novela *Un sol sobre Managua* del escritor nicaragüense Erick Aguirre.

Aunque el crepúsculo en Managua no es en realidad algo que podría llamarse especial o extraordinario, no deja de ser un acontecimiento interesante. Antes de la seis de la tarde se llena del bullicio de motores, raudas lucecitas de carros, intermitente resplandor de luminarias que parpadean con mayor fuerza conforme la oscuridad se va adueñando de las calles. Los barberos, tenderos y comerciantes empiezan a recoger sus maritates con la paciencia milenaria de una raza de orfebres. (Aguirre, 2003: 21)

Observe cómo las formas verbales destacadas están formadas por dos verbos unidos directamente o mediante un nexo: *podría llamar, deja de ser.* Note también cómo va cambiando el significado de las oraciones, según se utilicen unas formas verbales u otras. La razón de que haya estas diferencias se debe al uso de las ***perífrasis*** verbales, que matizan un poco el significado de los verbos.



Amplíe su información sobre las perífrasis verbales

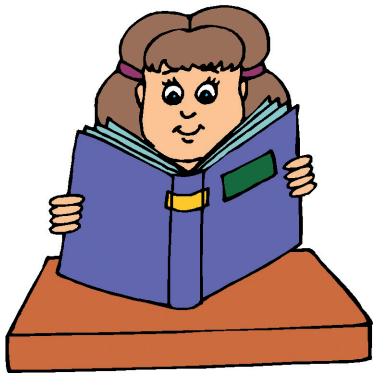
La perífrasis verbal es la unión de dos o más formas verbales que funcionan como una unidad y funcionan como núcleo del predicado

Su estructura es la siguiente:

- Un verbo auxiliar en forma personal que no tiene significado pleno en el contexto.
- Puede llevar un elemento de enlace, preposición o conjunción.
- El verbo que aporta el significado fundamental, que va en forma no personal: infinitivo, gerundio o participio.

verbo auxiliar	Preposición	verbo en forma no personal
podría		llamar
deja	de	ser
va		adueñando
Empiezan	a	recoger

Por la ***forma*** pueden ser:



» Perífrasis de infinitivo: *deja de ser*

» Perífrasis de gerundio: *va adueñando*

» Perífrasis de participio: *ha leído* tres capítulos

Por el ***significado*** pueden ser:

- Las perífrasis aspectuales Informan sobre el desarrollo de la acción verbal, atendiendo a las diversas fases por las que puede pasar.

- Las perífrasis modales expresan la actitud del hablante ante la acción como probable, posible o necesaria.

Perífrasis modales		
De obligación	Tener que/ deber/ haber de / haber que *Debemos trabajar con entusiasmo.*	+ infinitivo
De probabilidad o suposición	Venir a / deber de *Ese libro debe de ser interesante*	+ infinitivo
Posibilidad	Poder *Todos podemos alcanzar las metas.*	+ infinitivo
Perífrasis aspectuales		
Ingresivas (indican acción inminente)	Ir a / estar por / estar a punto de *Iba a llamarte por teléfono*	+ infinitivo
Incoativas (indican acción en el momento de comenzar)	Ponerse a / romper a *Se puso a ayudar a los jóvenes*	+ infinitivo
Frecuentativas (indican acción habitual)	Soler *Suelo llegar temprano a clases*	+ infinitivo
Reiterativas (indican acción repetida)	Volver a *Volveré a visitar el museo*	+ infinitivo
Durativas (indican acción en desarrollo)	Estar / andar / venir / ir/ seguir *Se anda quejando de un dolor de cabeza*	+ gerundio
Terminativas (indican acción acabada)	Dejar de, acabar de, terminar de/ llegar a *Ya hemos terminado de leer el periódico*	+ infinitivo
Perfectivas o resultativas (indican el resultado final que se deriva de la acción)	Haber/traer /dejar/quedar /dar por/tener *Ha mejorado su salud*	+ participio



En equipo:

- Identifiquen, en las siguientes oraciones, si la perífrasis verbal subrayada es una de infinitivo, de gerundio o de participio.



» *Vamos a ver* qué es lo que sucede allí.

» Los estudiantes *están dialogando* con la profesora.

» *Damos por estudiado* el tema.

» En Tipitapa *lleva lloviendo* más de una hora.

- Forme perífrasis verbales con los siguientes verbos auxiliares:

— Llevar + participio _____

— Traer + participio_____

— Tener que + infinitivo _____

— Deber + de + infinitivo _____

— Volver a + infinitivo _____

— Deber + infinitivo _____

— Estar + gerundio _____

— Haber + participio _____

— Dejar + participio _____

— Tener + participio _____

— Andar + gerundio _____

— Dejar de + infinitivo _____

— Ir + gerundio _____

— Ir + infinitivo _____

— Llevar + gerundio _____

Uso de la H



- **Observe atentamente las siguientes palabras:**

hidraúlico	**hipér**baton	**hipo**cresía
hidrografía	**hipér**bole	**hipo**teca
hidratación	**hiper**tensión	**hipó**tesis
hidrocarburo	**hiper**mercado	**hipo**tético
hidrocefalia	**hiper**activo	**hipo**dermico
hidrante	**hiper**metropía	**hipo**corístico

- ¿Con qué tipo de prefijos comienzan las palabras?
- Investigue qué significan los prefijos: **hidr**, **hiper**, **hipo** y cuál es su origen.



En equipo

- ✓ Infieran la regla ortográfica para el uso de la H en este tipo de palabras y escríbala en su cuaderno.
- ✓ Investiguen en el diccionario el significado de cada una de las palabras anteriores.
- ✓ Redacten, en su cuaderno, una oración con cada una de las palabras anteriores.
- ✓ Investiguen cuáles son las otras reglas para el uso de la H.

Uso de la X



Observe atentamente las siguientes palabras:

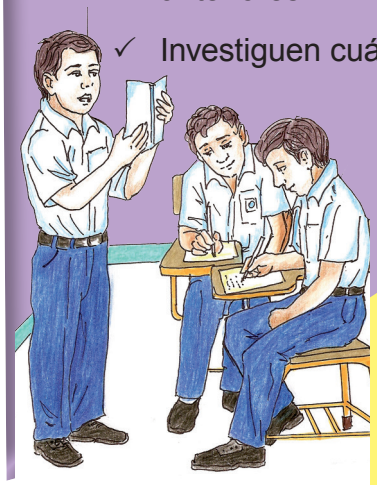
ex alumno	**ex** director	**ex** presidente
extradición	**extra**ordinario	**extra**oficial
extracto	**extro**vertido	**extra**dición
extrajudicial	**extra**polación	**extra**viado

- ¿Con qué tipo de prefijos comienzan las palabras?
- Investigue qué significan los prefijos: **ex** y **extra** y cuál es su origen.



En equipo

- ✓ Infieran la regla ortográfica para el **uso de la X** en este tipo de palabras y escríbanla en su cuaderno.
- ✓ Investiguen en el diccionario el significado de cada una de las palabras anteriores.
- ✓ Redacten, en su cuaderno, una oración con cada una de las palabras anteriores
- ✓ Investiguen cuáles son las otras reglas para el **uso de la X**.



Apliquen estas reglas ortográficas cuando escriban sus textos.



Nueva ortografía de la lengua española 2010

El párrafo según su función



Lea atentamente el siguiente texto:

Una seria amenaza

Con frecuencia leemos en los periódicos acerca de casos de jovencitas que son llevadas con engaños al extranjero (sobre todo a Guatemala) para ser explotadas como prostitutas en bares y nigth club. La información que se publica generalmente hace referencia a las muchachas que logran escapar, pero debemos pensar ¿Cuántas serán las que nunca han podido huir de sus captores y explotadores?

Todas las familias y particularmente las jóvenes debemos estar alerta ante este problema y conocer las formas que utilizan los traficantes de personas para atraer a las muchachas, conquistarlas y así poder sacarlas del país con engaños. El conocimiento de esta información permitirá que estemos alertas y no nos dejemos convencer por este tipo de personas.

Las formas de conquista y convencimiento que utilizan este tipo de delincuentes son diversas, entre éstas tenemos:

Una forma es circular en las cercanías de colegios y universidades y ofrecer a las jóvenes empleos bien remunerados en el extranjero. Generalmente se trata de puestos de trabajo en los que se requiere de muchachas de buena presentación y con facilidad para comunicarse con los demás. Se solicita a las interesadas que llenen alguna hoja con sus datos generales y en algunas ocasiones, los delincuentes hasta portan una cámara con la que les toman algunas fotografías.

Otra modalidad es la captación de las jóvenes en los barrios en su comunidad, en este caso generalmente son captadas por alguna amiga o conocida, más o menos de su misma edad, quien las invita a conocer a una mujer de mayor edad, que anda buscando muchachas para que trabajen de domésticas o dependientas en el sector comercial en el extranjero. Igualmente se les solicita datos y alguna fotografía.

En ambos casos los traficantes de personas prometen a las muchachas trabajos honestos y un buen salario, que les permitirá llevar una vida cómoda y además enviar dinero a sus familias aquí en Nicaragua.

Por esto es necesario que tanto las familias, como las jóvenes mismas estemos prevenidas ante esta amenaza y alertas ante cualquier situación que tanto en la escuela como en nuestro barrio indique la presencia de personas que tratan de captar jóvenes para llevarlas al extranjero a sufrir maltratos y explotación.

(Luisa Amanda Castillo, estudiante de 10mo. Grado)



Enumere cada uno de los párrafos y reflexione, a partir de su experiencia previa, sobre lo siguiente:

※ **Párrafo No. 1**

» ¿Qué hace la autora en este párrafo?

» ¿Qué relación tiene este párrafo con el título?

» ¿Qué función desempeña este párrafo?

※ **Párrafo No. 3**

» ¿Qué relación tiene este párrafo con el No. 2?

» ¿Y con los párrafos No. 4 y No. 5?

» ¿Cuál es la función de este párrafo?

※ **Párrafos No. 4 y No. 5**

» ¿Qué relación tienen estos párrafos con el No. 2?

» ¿Y con el párrafo No. 3?

» ¿Cuál es la función de este párrafo?

※ **Párrafo No.7**

» ¿Qué relación tiene con el párrafo No. 2?

» ¿Cuál es la función de este párrafo?



Lea la siguiente información:

◇ Clasificación de párrafos según su función en el texto

Según su función en el texto, los párrafos se clasifican en cuatro clases: *párrafos de introducción, párrafos de enlace o transición, párrafos de desarrollo y párrafos de cierre o de conclusión.*

- ***Los párrafos de introducción*** tienen como propósito introducir el tema que se desarrollará en el texto. Se escriben al comienzo del ensayo o artículo y se trata de llamar la atención y el interés del lector; para esto se pueden utilizar varios recursos como: mencionar una situación de la realidad, hacer una cita, presentar un ejemplo concreto, una anécdota, un dato estadístico. Véa al párrafo 1 del texto leído. En él se parte de un tipo de información frecuente en los periódicos, acerca del problema que se abordará en el artículo en cuestión.

- ***Los párrafos de enlace o de transición*** tienen como finalidad enlazar una idea con otra, generalmente son párrafos muy breves que anuncian la presentación de mayor

información sobre el tema. Véa el párrafo 3 del artículo leído. En este caso anuncia una enumeración de los métodos de seducción o convencimiento utilizados por los corruptores de menores.

- ***Los párrafos de desarrollo*** constituyen el cuerpo del texto, en ellos se exponen las ideas principales que permiten el desarrollo del tema. Véa en el artículo los párrafos 4 y 5, en los que se desarrolla con mayor detalle lo anunciado en el párrafo introductorio y en el párrafo 2, que advierte sobre la necesidad de evitar el peligro de caer en manos de estos delincuentes.

- ***Los párrafos de cierre o de conclusión*** tienen como objetivo indicar el final del escrito, por eso van al final del texto y en ellos se trata de reafirmar la idea central expuesta en el mismo. Cuando el tema hace referencia a un problema, en este párrafo se pueden presentar sugerencias de posibles soluciones. En el ejemplo utilizado, el párrafo 7 concluye con una reiteración de la advertencia hecha en el párrafo segundo, pero esta vez puntualizando las ideas desarrolladas en el cuerpo del artículo.



Y ahora…… A escribir los párrafos de su ensayo personal !

- De acuerdo con su esquema o bosquejo, redacte sus párrafos en borrador.
- Revise el borrador de sus párrafos con la siguiente Guía de auto-evaluación:

Guía de auto-evaluación

- **En el párrafo introductorio:**
  - » ¿Se anuncia el tema?
  - » ¿Se plantea la importancia del tema?
  - » ¿Se utiliza algún recurso que atraiga la atención del lector?
- **En los párrafos de desarrollo:**
  - » Se desarrollan de manera coherente las ideas que se van planteando en el texto?
  - » En cada párrafo se expone una idea principal y varias secundarias que respaldan lo expuesto en la principal?
- ¿Se utilizan adecuadamente los **párrafos de enlace**?
- **En el párrafo de conclusión:**
  - » ¿Se reafirma la idea central expuesta en todo el texto?
- ¿En los párrafos no hay errores ortográficos ni gramaticales?
- Una vez concluida la revisión, corrija, pase en limpio y entregue a su profesor.



Michel de Montaigne, creador del género Ensayo

Organización de un foro



- ¿Alguna vez ha asistido o participado en un foro?
- ¿Cuáles son las características del foro?
- ¿En qué se diferencia el foro de los otros grupos de discusión?





Lea la siguiente información:

◇ ¿Qué es un foro?

El foro es una forma de comunicación oral en la que un grupo de personas se reúne para discutir sobre un tema, mediante el diálogo, la reflexión y el análisis.

Las características del foro son las siguientes.

- Los participantes deben tener conocimiento sobre el tema que se discute.
- Se favorece el intercambio de ideas, experiencias, opiniones.
- Los asistentes al foro pueden participar e intervenir planteando sus preguntas, observaciones y sugerencias.

◇ Funciones de los participantes en el foro

- El coordinador:
  - Es quien conduce la reunión.
  - Da inicio al foro:
    - » Presenta el tema y los objetivos del foro.
    - » Destaca la importancia del tema.
    - » Presenta a las personas que expondrán el tema e indica el orden en que expondrán.
    - » Establece el tiempo de duración para cada una de las intervenciones.

– Otorga la palabra a cada uno de los expositores.

– Concede la palabra a los asistentes al foro.

– Al final realiza una síntesis de las ideas expuestas y presenta unas conclusiones generales.

- **Los expositores:**

– Presentan el tema que se les ha asignado.

– Su intervención debe reflejar un buen nivel de preparación previa.

– Su exposición se debe hacer de manera ordenada y clara.

– El lenguaje debe ser preciso, sencillo y adecuado al nivel del público asistente al evento.

– Deben contestar las preguntas que planteen los asistentes.

– Deben cumplir con el tiempo asignado para su intervención.

- **Los asistentes al foro:**

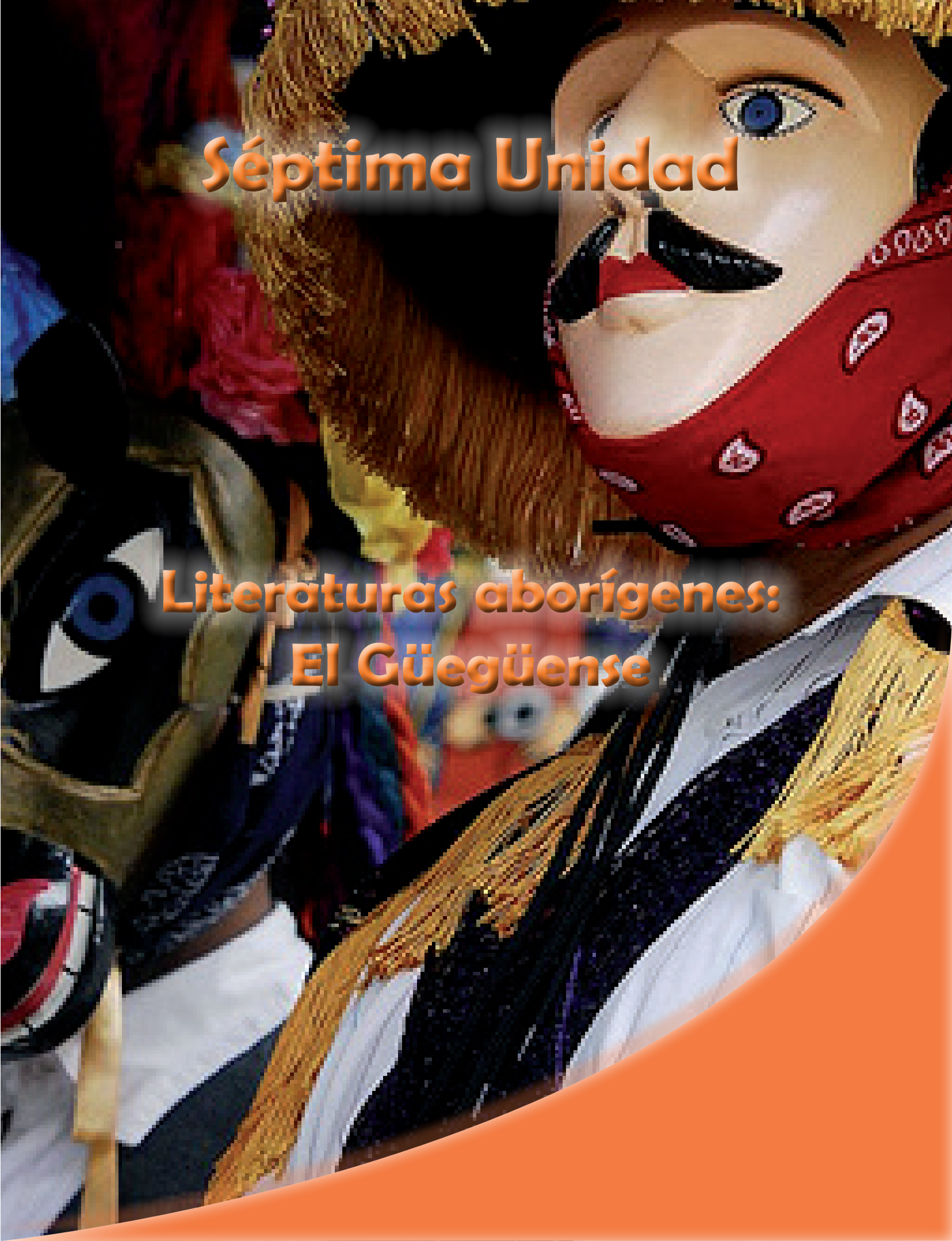
– Escuchan con atención las intervenciones de cada uno de los participantes en el foro.

– Intervienen en el foro planteando: preguntas, observaciones, sugerencias a las ideas expuestas por los miembros del foro.



En equipo:

- Seleccionen un tema para la realización de un foro.
- Elijan quién será el coordinador del foro y quiénes serán los participantes.
- Determinen qué aspecto (sub-tema) abordará cada uno de los participantes.
- Establezcan el orden de las intervenciones y el tiempo asignado para cada una.
- Cada uno de los participantes debe preparar muy bien su tema antes del foro.
- **Durante el foro:**
  - » Demuestren dominio del tema y seguridad al efectuar sus intervenciones.
  - » Recuerden respetar el tiempo establecido para cada una de las intervenciones.
  - » Contesten las preguntas o comenten las observaciones y sugerencias realizadas por los asistentes.
  - » Aunque surjan opiniones divergentes la discusión se debe mantener en el marco del respeto.



Séptima Unidad

Literaturas aborígenes: El Güegüense

Principales manifestaciones teatrales autóctonas de América



- El *Güegüense* o *Macho Ratón* fue declarado por la UNESCO como patrimonio cultural de la humanidad el 25 de noviembre de 2005. ¿Qué significado tiene para una obra artística nacional semejante reconocimiento?



- ¿Qué sabe usted sobre esta obra y su importancia en la construcción de la identidad cultural nicaragüense?

Lea atentamente el siguiente fragmento y realice las actividades que se le proponen.

El Güegüense

Bailete dialogado en español-náhuatl de Nicaragua
(**versión de Jorge Eduardo Arellano**)
(Fragmento)

125. *Güegüense*: ¡Válgame Dios, Señor Gobernador Tastuanes! No seamos tontos. Seamos amigos y negociemos mis fardos de ropa. En primer lugar, tengo cajonería de oro, cajonería de plata, ropa de Castilla, ropa de contrabando, güipil de pecho, güipil de pluma, medias de seda, zapatos de oro, sombreros de castor, estriberas de lazos de oro y plata, que serán del agrado y satisfacción del Señor Gobernador Tastuanes.

126. *Gobernador*: Si es de mi agrado y satisfacción o no, Güegüense, no puedo averiguarlo entre tanta palabrería. ¿No será mejor que don Forcico y don Ambrosio informen de sus tantas riquezas y muchas hermosuras y bellezas a mi cabildo real?

127. *Güegüense*: ¿No lo sabe ya, hábil Señor Gobernador Tastuanes?
128. *Gobernador*: No lo sé, Güegüense.

129. *Güegüense*: En ese caso, que el amigo capitán alguacil mayor suspenda en mi presencia los sones y robos, andanzas y mudanzas, velancicos y favoritismos de los Señores Principales, que don Forcico informará al Cabildo Real de mis riquezas, hermosuras y bellezas.



Representación de "El Güegüense"

130. *Gobernador*: Caballero Alguacil Mayor: suspenda en el campamento de los Señores Principales los sones y robos, andanzas y mudanzas, velancicos y favoritismos, pues don Forcico informará a mi cabildo real de las

riquezas, hermosuras y bellezas.

131. *Alguacil*: A sus órdenes siempre, Señor Gobernador Tastuanes. Dios misericordioso guarde a los Señores Principales que ya no gozarán de sus sones y robos, andanzas y mudanzas, velancicos y favoritismos, pues Don Forcico va a decir la verdad.

[Aquí el Alguacil saca a don Forcico para hablar con el Gobernador]

132. *Don Forcico*: Dios misericordioso guarde a usted, Señor Gobernador Tastuanes.

133. *Gobernador*: Dios misericordioso guarde a usted, don Forcico. ¿Se encuentra bien?

134. *Don Forcico*: Ya estamos aquí, en presencia de usted y de sus criados y criadas, de los alcaldes ordinarios de la Santa Hermandad, de los regidores y notarios y depositarios; en la de todos los miembros del Cabildo Real del Señor Gobernador Tastuanes.

135. *Gobernador*: Pues don Forcico: lo he llamado para que me diga la verdad sobre el Güegüense: que es un hombre rico, que tiene muchas riquezas, hermosuras y bellezas. En primer lugar, cajonería de oro, cajonería de plata, doblones de oro y monedas de plata. Dígame la verdad, don Forcico.

136. *Don Forcico*: Válgame Dios, Señor Gobernador Tastuanes: es corto el día y la noche para contar las riquezas de mi padre en primer lugar, cajonería de oro, cahonería de plata, ropa de Castilla, ropa de contrabando, estriberas de lazo de oro y de plata. ¿Es suficiente, chupasangre Señor Gobernador Tastuanes?

137. *Gobernador*: No es suficiente, don Forcico. Quizás todo eso sea palabrería. Es mejor llamar a don Ambrosio para que diga la verdad sobre las muchas riquezas, hermosuras y bellezas que cuenta el Güegüense a mi Cabildo Real.

138. *Don Forcico*: Señor Gobernador Tastuanes: si el amigo Capitán Alguacil Mayor suspende en el campamento de los Señores Principales los sones y robos, andanzas y mudanzas, velancicos y charlatanerías, mi hermanito don Ambrosio vendrá a decir la verdad.

139. *Gobernador*: Caballero Capitán Alguacil Mayor: suspenda en el campamento de los Señores Principales los sones y robos, andanzas y mudanzas, velancicos y favoritismos para que don Ambrosio venga a decir la verdad sobre las supuestas riquezas, hermosuras y bellezas del Güegüense.

140. *Alguacil*: Para servirle siempre, Señor Gobernador Tastuanes. Dios misericordioso guarde a los Señores Principales que ya no gozarán de sus sones y robos, andanzas y mudanzas, velancicos y charlatanerías, pues don Ambrosio viene a decir la verdad.

141. *Don Ambrosio*: Dios misericordioso guarde a usted, Señor Gobernador Tastuanes.

142. *Gobernador*: Dios misericordioso proteja a usted, don Ambrosio. ¿Se encuentra bien?

143. *Don Ambrosio*: Ya estamos aquí en la presencia de usted y sus criados y criadas, en la de los alcaldes

ordinarios de la Santa Hermandad, de los regidores y notarios y depositarios. Y también en la de todos los miembros del Cabildo Real del Señor Gobernador Tastuanes.

144. *Gobernador*: Pues don Ambrosio: usted va a decirme la verdad sobre lo que cuenta el Güegüense: que es hombre rico; que tiene, en primer lugar, cajonería de oro, cajonería de plata, ropa de Castilla, ropa de contrabando, güipil de pecho, güipil de pluma, medias de seda, zapatos de oro, sombreros de castor, estriberas de lazo de oro y de plata, y muchas otras hermosuras que ofrece ese jactancioso Güegüence. Dígame la verdad, don Ambrosio.

145. *Don Ambrosio*: ¡Válgame Dios, Señor Gobernador Tastuanes! Vergüenza me da contar las cosas de ese Güegüense embustero, pues sólo está esperando que cierre la noche para salir de casa en casa a hurtar lo que hay en las cocinas para pasar él, y su hijo don Forcico. Dice que tiene cajonería de oro, y es una petaca vieja totolatera; que tiene catre de seda y es un petate viejo revolcado; que tiene medias de seda y son unas botijas viejas sin forro; que tiene zapatos de oro y son unas chancletas viejas sin suelas; que tiene un fusil de oro, y es sólo el palo, porque el cañón se lo quitaron.

146. *Güegüense*: Ve que afrenta de muchacho, hablador, boca floja. (A don Forcico). Reviéntale, hijo, la cabeza, que como no es hijo mío, me desacredita.

147. *Don Forcico*: Quítate de aquí, mala casta. No se espante Señor Gobernador Tastuanes en oír a este hablador, que cuando yo anduve con mi padre por la carrera de México y cuando venimos, ya estaba mi madre encinta de otro y por eso salió tan mala casta, Señor Gobernador Tastuanes.

148. *Güegüense*: Señor Gobernador Tastuanes: ¿está ya contento y satisfecho de lo que ha informado don Forcico al Cabildo Real de mis muchas riquezas, hermosuras y bellezas?

149. *Gobernador*: Satisfecho o no satisfecho yo, no creo que el Cabildo Real esté contento.

150. *Güegüense*: No está informado ya, astuto Señor Gobernador Tastuanes. Pues ordene al amigo Capitán Alguacil Mayor suspenda en el campamento de los señores principales los sones y robos, andanzas y mudanzas, velancicos y charlatanerías, que voy a mostrar mi tienda al Cabildo Real.

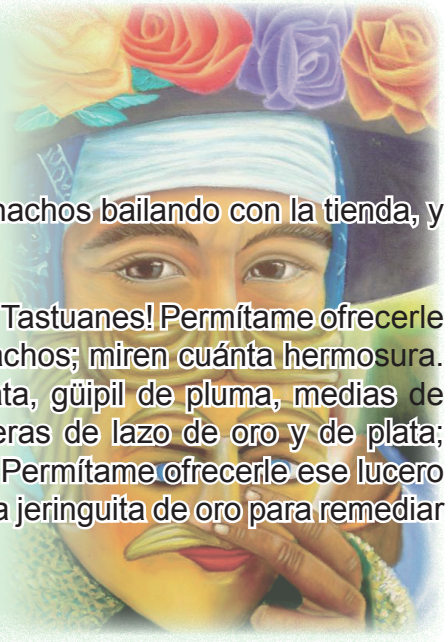
151. *Gobernador*: Hijo mío, Capitán Alguacil Mayor: suspenda en el campamento de los señores principales los sones y robos, andanzas y mudanzas, velancicos y charlatanerías para darle gusto a este inútil Güegüense, pues va a mostrar su tienda para agrado del Cabildo Real.

152. *Alguacil*: Para servirle siempre, Señor Gobernador Tastuanes. Dios guarde a los señores principales que ya no gozarán de sus sones y robos, andanzas y mudanzas, velancicos y charlatanerías, pues se va a mostrar la tienda al Cabildo Real.

152a. *Arriero* (en verso):

Boto las cargas aquí,
¿bajo tu regazo?
usted me dirá, Güegüense,
o nos iremos de paso.

152b. *Güegüense*: Irás a calar acá
pues tengo que descargar,
porque toda esa riqueza
la tengo que presentar.



[Se prepara la tienda. Da vuelta el Güegüense y los muchachos bailando con la tienda, y habla el:]

153. *Güegüense*: ¡Dios guarde a usted, Señor Gobernador Tastuanes! Permítame ofrecerle mi tienda y mostrarla al Cabildo Real. Alcen, muchachos; miren cuánta hermosura. En primer lugar, cajonería de oro, cajonería de plata, güipil de pluma, medias de seda, zapatos de oro, sombreros de castor, estriberas de lazo de oro y de plata; muchas hermosuras, señor Gobernador Tastuanes. Permítame ofrecerle ese lucero de la mañana que relumbra al otro lado del mar y esta jeringuita de oro para remediar al Cabildo Real del Señor Gobernador Tastuanes.

154. *Gobernador*: Para tu culo, Güegüense.

Comentario de texto:

¿Cuál es la acción desarrollada en este fragmento?

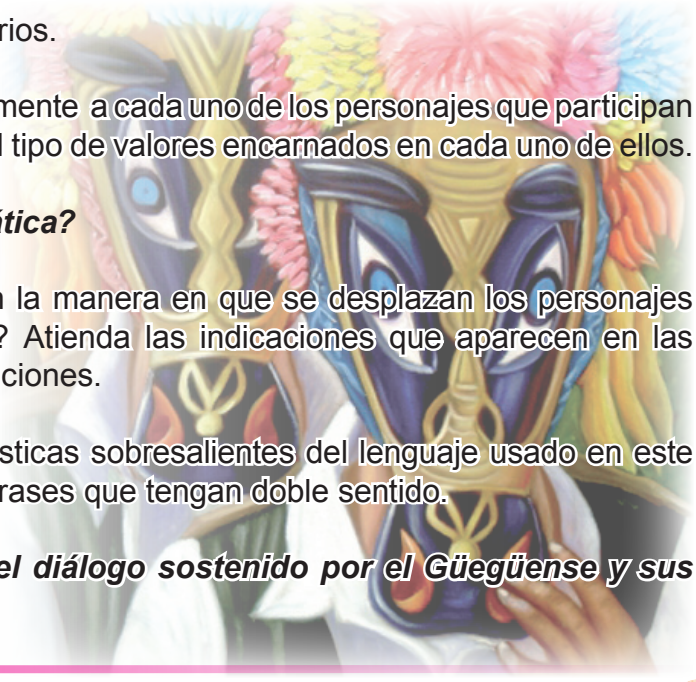
- *Asunto*: La obra está inspirada en las relaciones de explotación y monopolio a que eran sometidos los indios y mestizos por el régimen colonial. Explique cómo se refleja en este fragmento este tipo de relación.

- *Argumento*: Resuma en un párrafo la acción dramática desarrollada en esta escena.

- *Tema central*: ¿Cuál es la idea que recoge el asunto tratado en esta escena?

- Identifique algunos temas secundarios.

- *Personajes*: Describa física y moralmente a cada uno de los personajes que participan en la escena transcrita y explique el tipo de valores encarnados en cada uno de ellos.



¿Cómo se desarrolla la acción dramática?

- ¿Qué particularidad se observa en la manera en que se desplazan los personajes y en el modo en que interactúan? Atienda las indicaciones que aparecen en las acotaciones y las constantes repeticiones.

- Identifique y comente las características sobresalientes del lenguaje usado en este fragmento. Procure interpretar las frases que tengan doble sentido.

¿Qué intención crítica se oculta en el diálogo sostenido por el Güegüense y sus hijos con el Gobernador Tastuanes?



En su cuaderno:

A partir del análisis realizado, redacte un comentario de texto en el que exprese su apreciación personal de la obra: valores estéticos, sociales, morales, etc., presentes en ella; mensaje transmitido por el autor; opinión personal de la obra leída.



Lea la siguiente información para una mejor comprensión del texto

◇ Principales manifestaciones teatrales autóctonas americanas

El Rabinal Achí. Al igual que todas las manifestaciones artísticas y literarias, el teatro precolombino maya tuvo un carácter predominantemente religioso, que incluía, además de la representación escénica, cantos, bailes y parlamentos generalmente expresados por los sumos sacerdotes elegidos para representar al dios en cuyo honor se realizaban estas representaciones.



Máscara de Rabinal Achí de Guatemala

Paralelamente, y en menor medida, se desarrolló un teatro de carácter profano del cual se conserva la obra titulada *Rabinal Achí* o *Señor de Rabinal*. El texto que se conoce fue recopilado por el estudioso francés Brasseur de Bourbourg hacia 1856, cuando lo transcribió de labios del indio Bartolo Diz. La obra cuenta el combate de dos guerreros legendarios que se enfrentan a muerte en una batalla ceremonial. Su representación depende de elementos espectaculares, como el vestuario, la música, la danza y la expresión corporal.

Las características sobresalientes de esta obra son las siguientes:

- El relato en la obra se sitúa en un momento de conflicto entre los Rabinaleb y los K'iché, dos entidades políticas importantesen la región y la época.
- Tiene un orden lineal: *captura, juicio y sacrificio.*
- El ritual ceremonial se realiza previo y posterior a la representación, invocando y solicitando permiso para recordar a los ancestros, manteniendo esa relación de convivencia entre ambos.
- En la obra se manifiesta la persistencia del calendario ritual, cuando Kiche Achí pide 260 días para despedirse y ver sus tierras por última vez.

- La danza se desplaza siguiendo una geometría ritual: los movimientos recrean círculos, cuadrados, rombos y los puntos cardinales presentes durante el desarrollo de la obra.

- El idioma Achí como función cultural se mantiene a través de la obra.

- Notoria ausencia de un narrador externo. El dialogo se da entre los personajes.

- La danza, es una representación dramático-danzaria (que incluye máscaras, utilería y parafernalia, danza, música, trompetas y tun, texto escrito y oral, ritos de paso; ceremonias de iniciación y ritual danzario con velación de máscaras y trajes).

Apu Ollantay. También de origen prehispánico, esta obra es de origen quechua, y es considerada como el drama autóctono más antiguo del que se tiene noticia en la región andina.

El *Ollantay* está compuesto de quince escenas, en las que se cuenta la historia del guerrero Ollantay y su gran amor por Estrella, obstaculizado por la diferencia de linajes. Por tal razón se vuelve contra su propio rey y padre de Estrella.

El argumento es el siguiente: *Ollantay*, general de los ejércitos incas, se ha enamorado de *Estrella*), hija del Inca **Pachacútec**. Sabe que nadie, salvo otro Inca, puede casarse con ella, pero, decide pedir la mano de la princesa. La madre de ésta oculta sus amores y es cómplice de su boda secreta. El sumo sacerdote Willka Uma descubre a Ollanta y los peligros de la ira del Inca. Los amantes son separados y obligados a refugiarse. Estrella es encerrada en la casa de mujeres, **Acllahuasi**, y Ollantay huye a la ciudad que lleva su nombre, **Ollantaytambo**, y allí se atrinchera.



Apu Ollantay

Tras varios años de lucha, Pachacutec muere de anciano y el trono es heredado por su hijo Tupac Yupanqui, quien valiéndose de una estratagema logra hacer prisionero a Ollantay y su ejército. El desenlace llega cuando Ima Sumaq (*Bella Niña*), de diez años, reconoce a su madre que ha estado prisionera todo ese tiempo, e implora el perdón del nuevo Inca, que tiene preso a Ollantay y sus generales. Ollantay es perdonado por intercesión del Sumo Sacerdote. Entonces el Inca perdona a todos, reconcilia ante los ojos del espectador a los esposos y les desea larga vida juntos.

A pesar de su indudable origen prehispánico, esta obra ya muestra muchos elementos de la cultura española renacentista, entre los que cabe destacar los siguientes:

- El tema principal en el que se desarrolla

el amor de un plebeyo a una princesa.

- La presencia del “diablo”, que obviamente es un elemento de la cultura española (“Paréceme que tienes al diablo en el cuerpo”).

- La magnificencia con la que toman a la adorada, superior en todo a la misma naturaleza, tendencia que existía en esos tiempos de comparar a la amada con la misma naturaleza, diciendo que su belleza superaba a la que la madre tierra había dado a sus flores, a sus paisajes y demás. Aquí Estrella es tan hermosa que ante otras mujeres ninguna más se hace notar. Su hermosura opaca al mismo sol: “Estrella oscurece al sol y brilla sin rival”.

- Existe de igual manera el confidente de cada uno de los amados, como en el teatro español, en el que todas las doncellas tenían a su confidente a quien le contaban todo el amor que le tenían al mancebo, y de la misma manera la madre conocía estos sentimientos.

El Güegüense o Macho Ratón. Surge en un contexto totalmente colonial, y refleja muchos elementos propios de la cultura mestiza desarrollada a los largo de este período. Al igual que en el resto de América, la cultura colonial de la provincia de Nicaragua transcurrió en un rígido marco de dependencia, que en las clases dominantes (peninsulares y criollos) adoptó servilmente el modelo español peninsular. En cambio, entre los mestizos urbanos, el sector más dinámico de los grupos dominados, se desarrolló, conservó y transmitió de generación en generación una cultura popular anónima (oral y colectiva) que incluía diversas manifestaciones, tales como el teatro, la música, la poesía lírica y diversos géneros narrativos.



Baile de El Güegüense

El teatro callejero, representado por el pueblo en las fiestas patronales, tenía un carácter marcadamente religioso y doctrinal, por ser la Iglesia la organizadora de tales eventos. Ello no impidió, sin embargo, el surgimiento de manifestaciones de carácter profano. *El Güegüense* es una de esas excepciones y la única obra rescatada casi completa del anonimato oral.

Se ignora la fecha de su creación, así como la identidad de su autor, pero se presume, por algunas referencias de su contenido, que fue escrita entre fines del siglo XVII y principios del XVIII. Las conjeturas sobre su autor carecen de sustento y se han quedado a nivel de especulación. Algunos autores se inclinan por la hipótesis de que fue un indio culto, otros la atribuyen a un comerciante mestizo y otros a un religioso que estaba en desacuerdo con

las prácticas del gobierno colonial. Ninguna de estas hipótesis ha sido satisfactoriamente demostrada.

Lo que sí se sabe con certeza es que la versión oral representada en diversos pueblos del Pacífico de Nicaragua (principalmente Carazo y Masaya) fue transcrita por primera vez en 1874 por Carlos Herman Berednt, y luego publicada por su yerno Daniel G. Brinton en 1883, en su versión original, que es una mezcla de lenguas nahua, mangue y español. Posteriormente será traducida al español moderno por diversos autores. Algunas de las versiones más importantes son las de Emilio Álvarez Lejarza y Pablo Antonio Cuadra en, la de Alejandro Dávila Bolaños, la de Carlos Mántica, y más recientemente la de Jorge Eduardo Arellano.

Por su contenido y estructura, esta comedia-bailete hunde sus raíces tanto en la tradición náhuatl prehispánica como en la española renacentista.

Entre los elementos prehispánicos, se han identificado los siguientes:

- La representación en atrios de iglesias y en las calles.
- La repetición de diálogos.
- El baile de los personajes entre los espectadores.
- La acción continua, alternada con pausas (paradas) en las que se realizan bailes.
- El protagonista representado por un viejo (güegüe).
- El truco humorístico de aparentar sordera.
- La escenificación exclusiva con hombres, inclusive para interpretar papeles femeninos.
- El mutismo de los personajes femeninos.
- La referencia a los oficios de Don Forcico.
- La personificación de los animales: los machos.
- El uso de la máscara por todos los personajes.
- El final de la representación con una mojiganga o fiesta.



De la tradición española, el componente principal es la lengua, que aunque mezclada con las lenguas indígenas que aún se hablaban en la región, es predominante, y se pueden identificar en algunos parlamentos de la obra giros propios de la literatura del Siglo de Oro. Igualmente de origen español y europeo son los sones, instrumentos musicales y bailes,

claramente influidos por la tradición barroca.

El **argumento** de la obra es el siguiente: El Gobernador Tastuanes y el Alguacil se lamentan por pobreza en que se encuentra el Cabildo Real, de la cual culpan al Güegüense. Por órdenes del Gobernador Tastuanes, el Alguacil lo trae a su presencia, pero antes pretende darle lecciones de modales apropiados para presentarse ante la autoridad. Aparentando sordera, el Güegüense lo ridiculiza usando frases de doble sentido.

Ya en presencia del Gobernador, del que también se burla usando el mismo recurso de la sordera y doblesentidos, el Güegüense le propone un trato: compartir con él sus inmensas riquezas guardadas en su tienda. El gobernador pone en duda la existencia de tales riquezas y llama como testigo a su hijo Don Forcico, que confirma lo dicho por su padre. Escéptico aún, el Gobernador llama a otro testigo, esta vez Don Ambrosio, hijastro o entenado del Güegüense. Este nuevo testigo desmiente a su padrastro afirmando que todo es un engaño, y que el Güegüense no tiene donde caer muerto. Esto da lugar a mutuas recriminaciones entre Don Forcico y el Güegüense, por una parte, y Don Ambrosio por la otra.

Para terminar de convencerlo, el Güegüense le propone mostrarle su rica mercadería usando un lenguaje preciosista, hiperbólico y malicioso, pero el Gobernador le responde con aspereza, por lo que el Güegüense utilizará como último recurso haciendo un elogio burlesco de las habilidades de Don Forcico en diversos oficios, de los que el Gobernador pide demostración. Uno de estos oficios es el baile, que despierta el interés del Gobernador y le pide que baile con su padre y su hermanastro Ambrosio.

Tras varios bailes, entre los que destaca el del Macho Ratón, el Güegüense aprovechará la confianza ganada para pedirle al Gobernador la mano de su hija doña Suche Malinche para que se despose con su hijo Don Forcico. El Gobernador pide a cambio un brindis con vinos españoles, que el Güegüense obtendrá gracias a las malas artes de su hijo. En ese momento entran en escena los machos, en los que montarán y partirán el Güegüense y sus hijos haciendo mofa del buen trato que han hecho al emparentarse con el Gobernador.



El Güegüense. Escultura en oro por Harold González Rivas

Folletos y guías de Turismo



Lea el siguiente material informativo

Turismo en Granada Nicaragua
*** La Gran Sultana ***

- **Ubicación de Nicaragua**

  Nicaragua está ubicada en el corazón de Centroamérica al norte con Honduras, al sur con Costa Rica, al este con el Mar Caribe y al oeste con el Océano Pacífico. Localizada geográficamente entre las coordenadas 10º 45' y 15º 00' latitud norte y 79º 30' y 88º longitud oeste.



- **Idioma Oficial:** Español
- **Idiomas Alternativos:** Inglés
- **Moneda oficial:** el córdoba
- **Monedas Aceptadas:** Euros -Dólares-Colones

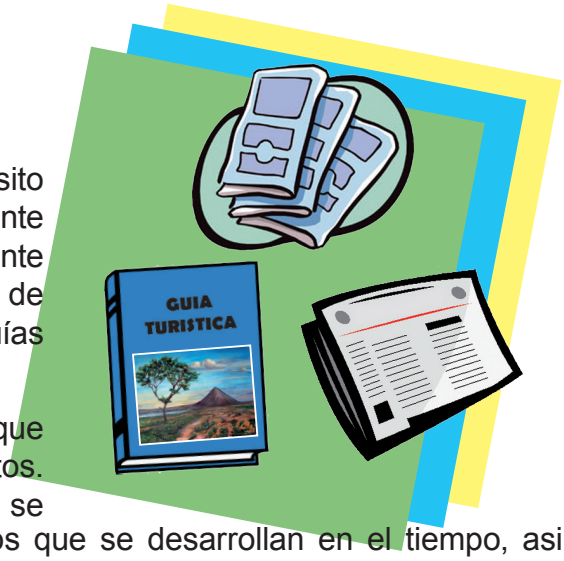
- **Ubicación de Granada Nicaragua**
  - » A 45 km al sur este de Managua.
  - » a 30 km del Aeropuerto de Nicaragua y aproximadamente.
  - » a 48 km de las bellas costas del Océano Pacífico.



- Se distingue diversos tipos de lectura, según la finalidad o necesidades del lector: Lectura informativa, cuando se pretende resolver un problema o contestar un interrogante; Lectura estética, cuando el lector quiere apropiarse de valores estéticos, y Lectura recreativa, cuando la finalidad es entretenerse o divertirse. ¿A cuál de estos tipos pertenece el texto anterior?
- ¿Cuál es el propósito del texto anterior?
- ¿Qué conocimientos adquirió a través de su lectura?
- ¿Para qué se usan textos como el plegable sobre el sitio turístico en Nicaragua?



Lea la siguiente información:



Los **textos informativos** tienen como propósito trasmitir nuevas ideas, conocimientos. Generalmente se piensa que este tipo de textos sólo está presente en periódicos y revistas, pero hay otros tipos de textos informativos como los folletos y las guías turísticas.

Un texto informativo puede contener partes que compartan características de otros tipo de textos. Por ejemplo, en una noticia, reportaje o crónica se puede encontrar la narración de acontecimientos que se desarrollan en el tiempo, asi mismo, también se presentan descripciones de ambientes y lugares.

Las principales características de los textos informativos son:

- » Se trata de mantener la objetividad.
- » Se utiliza un lenguaje denotativo; para evitar el uso de ambigüedades.
- » Se garantiza la coherencia y cohesión como elementos que contribuyen a la claridad en el texto.
- » Se trata de lograr precisión y brevedad.

En textos informativos como los folletos y guías turísticas tiene gran importancia el uso de los siguientes elementos:

- » La selección de la información que se presenta.
- » La distribución y ubicación de la información en el folleto o plegable.
- » Los colores.
- » El tamaño y tipo de letra.



En equipo:

- Analicen el contenido del los textos que aparecen en la página anterior: su nivel de objetividad; la presencia o ausencia de elementos narrativos o descriptivos; su grado de coherencia y cohesión; su precisión y brevedad, etc.



- Valoren los siguientes aspectos:
  - » ¿Por qué se utilizaron esos colores?
  - » ¿Es adecuada la distribución de la información?
  - » ¿Es adecuado el tamaño y tipo de letra?
- Lleve folletos y plegables al aula, lea y analice su contenido.

Raíces latinas



- ¿Por qué es importante estudiar las raíces latinas?
- ¿Cuál es la influencia del latín en el español?
- ¿Qué otras lenguas han contribuido a la conformación del español?



La Creación, de Miguel Ángel Buonarroti



Conozca algunas raíces latinas de uso frecuente

Raíz latina	Significado	Algunos términos españoles
audire	oír	audición, audiencia, auditivo
anus	círculo	anillo, ano, año
aqua	agua	acuario, acueducto, acuoso
capere	capturar	concepto, percepción
captare	coger, tomar	catar, cachar, catalejo
caput	cabeza	capa, capo, capricho
cedere	ceder, parar	necesidad, retroceder
-cida, -cidio	que mata	homicida, suicida, insecticida
-cola	habitar, cultivar	terrícola, vinícola
creare	criar, engendrar	criollo
cuad-	cuatro	cuadrúpedo
currere	correr	curso, acosar, corcel
deci	diez	decimal, decímetro
-ducción	que conduce	traducción, inducción, reducción
ducere	guiar	ducha, conducir, deducir, educar
ego	yo	egoísmo, egocéntrico
facere	hacer	confitura, déficit, edificio, factura, fechoría
flamma	llama	flambear
legere	leer, elegir	leer, leyenda, inteligencia
ludere	jugar	alusión, lúdico
multi	numeroso	multinacional



En equipo:

- Con cada una de estas raíces, formen una familia de palabras:

» **oculum**, *ojo* :

» **omni**, *todo* :

» **paro**, *que engendra* :

» **pedo**, *que tiene pies* :

» **sono**, *sonido* :

» **Specere**, *ver* :

» **ulter, ultra**, *más allá* :

» **voro**, *que se alimenta de* :

» **yuxta**, *junto a* :

» **alter**, *otro:*

» **bis**, *dos veces:*

» **civis**, *ciudadano:*

» **dominus**, *señor:*

» **aqua**, *agua:*

» **canis**, *perro:*

» **corpus**, *cuerpo:*

» **ego**, *yo:*

» **bellum**, *guerra:*

» **caput-capitis**, *cabeza:*

» **dentis**, *diente:*

- Escriban el significado etimológico de la siguiente lista de palabras de origen latino: ***Fobia, algia, micro, flama, cultura, lúdico, homicidio.***

Los marcadores textuales



Lea y reflexione

La parte oscura de las redes sociales

Las redes sociales en internet se han convertido en uno de los temas más populares de la web y que ha alcanzado a medios masivos tradicionales de comunicación. **Ahora**, a través de estas redes puedes tener "amigos" y relacionarte con personas de distintas partes del mundo. Es un nuevo modelo de vida, un fenómeno social.

Las personas entran a las redes sociales como *Facebook, Hi5, Twitter, Orkut, My*Space, por citar algunas, y con sólo poner una dirección de correo, clave de acceso y username (necesario), se tiene acceso a millones de usuarios registrados.

No obstante, si el usuario desea, puede llenar otros campos opcionales como fecha de nacimiento o colocar fotos. **Además**, información de estados de ánimos, etc. **En cambio**, sin conocer los riesgos cuando se crea una cuenta en estas redes, **quizás** lo último que se puede imaginar, es que alguien puede robar la identidad que **probablemente** podría causar un daño.

Eso es lo que ha alarmado al mundo, Nicaragua no es la excepción en este auge y ya se enfrentan preocupaciones. **Por ejemplo**, ya se han reportado casos de robos de identidad a usuarios de estas redes sociales, **incluso** denuncias interpuestas en la Policía Nacional en contra de los que falsifican la información del usuario original. En un breve sondeo que hice entre conocidos sobre ¿qué preocupación sienten de ser parte de estas



redes sociales? **La primera** es que alguien le pueda robar su identidad y causarle daño. **Otro**, que usen su cuenta para fines ilícitos

Las redes sociales crecen constantemente, tal es el caso de Facebook que ya cuenta con aproximadamente 400 millones de usuarios, pero paralelo a ello **también** crecen las críticas hacia las políticas de privacidad. **Sin embargo**, en las manos del usuario está la potestad de cuidar su propia intimidad.

Piero Yupanky. pyupanky@hotmail.com
El Nuevo Diario - Managua, Nicaragua
2 de mayo de 2010



En equipo contesten en su cuaderno las siguientes preguntas. Luego expónganlas en plenario.

- ¿Para qué sirven los elementos destacados?
- ¿Qué expresa cada uno de estos elementos?
- ¿Cómo se clasifican estas unidades lingüísticas?

Como se puede apreciar, un marcador o conector puede relacionar una idea con la anterior, o puede ser la consecuencia del enunciado que le precede, o indicar una acción anterior o posterior a la otra. Por ejemplo, en el primer párrafo de lectura sobre las redes sociales, el segundo enunciado expresa una temporalidad de lo afirmado en el primero. Esta interpretación resulta evidente gracias al marcador textual **ahora**.

En el tercer párrafo se lee: "***No obstante**, si el usuario desea, puede llenar otros campos opcionales como fecha de nacimiento o colocar fotos. Además, información de estados de ánimo, etc.*" El contenido del marcador **no obstante** que encabeza el primer enunciado, señala una oposición. Luego aparece el adverbio **además** que expresa una adición a la idea expuesta anteriormente.



Infórmese más sobre los marcadores textuales

◇ Características de los marcadores textuales

Los marcadores textuales no pertenecen a una categoría gramatical determinada. Pueden ser:

- Conjunciones y locuciones conjuntivas: *pero, y, sin embargo, puesto que.*
- Adverbios y locuciones adverbiales: *también, ahora bien.*
- Sintagmas: *en principio, en resumen.*
- Oraciones: *si tenemos en cuenta, se puede pensar que.*

No se deben confundir los marcadores textuales y las conjunciones. Es cierto que hay muchas conjunciones que pueden funcionar como marcadores textuales, pero las conjunciones enlazan *constituyentes de la oración* (sintagmas o proposiciones, por ejemplo), y los marcadores textuales relacionan *constituyentes del texto* (enunciados o párrafos, por ejemplo).

No pueden ser analizados sintácticamente como un elemento oracional más.

Recuerde:

Los conectores o marcadores textuales expresan las relaciones de contenido entre las ideas del texto. Existe conexión entre dos ideas cuando la interpretación de una depende de la otra.

Tipos de relaciones	Marcadores textuales correspondientes
Topicalización	en cuanto a, en lo que se refiere, al respecto
Adición	y, además, asimismo, incluso, más aún, también, igualmente, encima, de igual forma
Continuidad	por otro lado, entonces, bueno, ahora bien, por cierto
Equivalencia	inclusión y causalidad: es decir, o sea, a saber, mejor dicho, en otras palabras.
causa-efecto	porque, por esta razón, por tanto, por consiguiente, así pues, de ahí que, así que, de modo que
Oposición	pero, en cambio, sin embargo, no obstante, al contrario, ahora bien, antes bien, con todo, de todas maneras, aunque, tampoco, etc.
Cierre	En fin, por fin, por último, en resumen, en conclusión, por último, etc.



- **Transcriba a su cuaderno los textos siguientes e identifique y clasifique los conectores de acuerdo con la tabla anterior.**



» Una población es un conjunto de seres vivos del mismo tipo que viven en una zona determinada. En cambio, una comunidad es un conjunto de poblaciones de seres vivos que viven en una zona.

» Antes mezclamos los diferentes productos. Después los pondremos a calentar a fuego lento.

» Las palabras derivadas se forman por la adición de sufijos. Asimismo, pueden formarse nuevos términos derivados por medio de prefijos.

» Las relaciones humanas se basan en el establecimiento de derechos y deberes. Por esta razón, la reclamación de nuestros derechos implica necesariamente el cumplimiento de nuestras obligaciones.

» No existe la posibilidad de establecer una reflexión lógica sobre larealidad exterior sin un lenguaje articulado. Es decir, no es posible el pensamiento sin lenguaje.

- La continuidad del pensamiento en el siguiente párrafo se ha obstruido al omitirse los marcadores textuales entre las oraciones. Transcriba a su cuaderno el párrafo y coloque en el espacio en blanco los marcadores más apropiados de la siguiente lista: Para los primeros, incluso, los segundos, en pocas palabras, en cuanto a…

_____la publicidad, existen personas que están a favor de ésta y otro grupo que está en contra._____, la publicidad cubre necesidades básicas, _____, dicen que sin publicidad la televisión y la radio no serían gratuitas. La publicidad persuade de juzgar a la gente por lo que tiene y no por lo que es._____, la publicidad crea necesidades y hace que la gente compre cosas que realmente no necesita ni quiere.

El guion y el paréntesis

◇ El guion al final de renglón



Lea los siguientes párrafos:

El estudio, como otros tipos de tareas o trabajos, requiere de un ambiente que lo facilite. Estudiar requiere de un lugar tranquilo que ayude a la concentración y permita la realización de las tareas empleando el menor esfuerzo y tiempo posibles. El lugar que elijamos para trabajar en casa debe ser el que tenga menos ruido.

(Tomado de El estudiante exitoso, editorial Océano)



- ¿Qué indica el uso del guion al final de la primera línea del párrafo?
- En la tercera línea del párrafo se ha utilizado nuevamente el guion, en este caso, ¿se ha empleado en forma correcta? Justifique su respuesta.
- ¿Al final de renglón, las palabras se pueden dividir de cualquier manera?

◇ El paréntesis

Los cambios climáticos debidos al incremento del efecto invernadero producirán un aumento de las lluvias y de las inundaciones en algunas regiones de la Tierra, como la India o Bangla Deshe, mientras que otras experimentarán una importante reducción de las precipitaciones (Europa Occidental, Oriente Medio y Canadá).

(Tomado de Gran Enciclopedia Sapiens, Tomo 8, pág.72)



- ¿Por qué se ha utilizado el paréntesis en la última línea del párrafo?
- ¿Qué indica el paréntesis en este caso?
- Escriba en su cuaderno la regla que se aplicó para el uso del paréntesis en este párrafo.



- Investigue las otras reglas para el uso del guion y el paréntesis.
- Busque ejemplos de la aplicación de esas reglas en periódicos, revistas y libros.
- Detecte errores del uso del guion y del paréntesis y corríjalos.

Los conectores



Lea atentamente el siguiente párrafo:

Este es uno de los mejores momentos de su vida para iniciar la vida de pareja, ***por ejemplo***, para contraer matrimonio. ***Por otra parte***, también lo es para cualquier tipo de asociación y si debe firmar un contrato o tiene un juicio, seguro que será para bien. ***En cambio***, es preferible que no viaje, ya que podría tener algunos problemas o retrasos. Atención en dinero.



¿Qué función desempeñan las palabras escritas en cursiva?



Infórmese sobre el uso de los conectores

Las oraciones y los párrafos que conforman un escrito no son unidades aisladas e inconexas, puestas una al lado de otra, sino que están vinculadas o relacionadas con medios gramaticales diversos. Uno de los principales recursos con que se cuenta son los **conectores**, como ya se vio en detalle en la sección gramatical, también llamados palabras enlaces o marcadores textuales.

El uso de los conectores es muy importante para mantener la unidad en el texto. Mediante ellos se logra la cohesión entre las diferentes partes del escrito, garantizando la relación lógica entre las oraciones y los párrafos.

Cuando se escribe es importante conocer o tener al alcance un listado de conectores que permita seleccionar cuál es el más apropiada de acuerdo con el tema que se está redactando y la relación que se pretende establecer entre las ideas contenidas en el mismo

En el siguiente cuadro se presentan algunos ejemplos adicionales de conectores:

Relación lógica	Conectores
Comparación	Así De forma semejante Asimismo
Comparación	Igualmente Del mismo modo De forma similar Igual De la misma manera Del mismo modo

Causa y efecto, consecuencia	Por eso Por lo que sigue Por tanto Por ello Dado que Ya que Puesto que Por consiguiente En consecuencia En efecto De modo que
Oposición o contraste	Pero Sin embargo No obstante En cambio Aunque Por el contrario Por otra parte
Para introducir un tema	Para empezar El tema que vamos a tratar Ante todo
Para ejemplificar	Por ejemplo Así, como Entre otros En efecto Tal como Es decir
Para enumerar o marcar orden	Primero Primeramente En primer lugar En último lugar Por otra parte Por fin Por último
Para resumir	En resumen Resumiendo En suma En síntesis En pocas palabras

La escritura del borrador

Para escribir el borrador del ensayo recuerde que usted se debe guiar por el esquema o bosquejo que elaboró previamente. Luego debe estructurar adecuadamente cada uno de los párrafos y emplear los conectores que correspondan con el contenido del texto. No olvide prestar atención a las normas gramaticales y ortográficas.

◇ La revisión del borrador

- ¿Por qué es necesario revisar?

  Porque a medida que se va escrbiendo se pueden cometer errores que no se perciben hasta que se tiene completa la totalidad del texto. Por esto, es muy importante que primero se escriba un borrador y luego se proceda a realizar una revisión del mismo que permita detectar las fallas y corregirlas antes de entregar el trabajo.

- ¿Qué aspectos se deben revisar?

  — Revisar si el texto tiene coherencia, si hay un orden lógico en la exposiciòn de las ideas.

  — Si la información está completa.

  — Si los párrafos están bien estructurados.

  — Si se utilizaron los conectores adecuados.

  — Construcciòn correcta de las oraciones, respeto a las normas gramaticales.

  — Uso de la palabras adecuadas, según el contexto.

  — Ortografía acentual, literal y puntual.

Una vez concluida la revisión y detectados los errores se debe proceder a realizar las correciones necesarias y a continuación proceder a la redacción final.

◇ La redacción final

Después de realizadas las correciones se procede a efectuar la redacción final. Este momento del proceso de escritura se tiene que hacer con esmero y cuidado, recuerde que cuando usted plasma sus ideas en un ensayo, usted está diciendo lo que piensa sobre un tema, es decir ese texto, dice mucho sobre cómo es usted y lo que piensa. No olvide que el texto debe cumplir con las convenciones establecidas en lo referente a la presentación sobre la página: márgenes a ambos lados, margen superior e inferior, espacio en blanco entre párrafos, letra legible.

Cuando la redacción final de los textos se realice en la computadora es importante que se cumpla con las indicaciones que ha dado el profesor acerca de los requisitos formales que se debe cumplir:

» Tipo y tamaño de letra.

» Ancho de los márgenes.

» Interlineado. (Sencillo o 1,5)

» Margen justificado.

» Cuándo pueden hacer uso de negrita, cursiva, subrayado y viñetas.

La presentación del texto es la primera impresión que el lector tendrá del escrito, de ahí la importancia que tiene el que se preste debida atención a este aspecto.



Y ahora… Revisión del borrador del ensayo.



- ¿Se refleja claramente la idea principal del texto?
- ¿El texto, está estructurado en varios párrafos?
- ¿Tiene cada párrafo una idea principal?
- ¿Tiene cada párrafo ideas secundarias que demuestran, respaldan, reafirman lo expresado en la principal?
- ¿Los conectores, indican de forma adecuada las relaciones lógicas entre las oraciones y los párrafos?
- ¿Hay ideas repetidas?
- ¿Hay ideas incompletas?
- ¿Están construidas las oraciones de manera correcta?
- ¿Hay errores de concordancia?
- ¿Las palabras están utilizadas de manera adecuada según el contexto?
- ¿Hay errores de ortografía?
- ¿Cumple el texto con las normas de presentación sobre la página?

Planeamiento y producción de textos orales



Reflexione:

- En qué situaciones usted debería estar preparado para pronunciar un discurso o participar:
  - » en un recital.
  - » en un concurso.
  - » en una obra de teatro.
- ¿Qué se debe hacer para garantizar una buena presentación.





Infórmese acerca de la producción de textos orales

En los diferentes ámbitos de la vida de una persona (académico, laboral, en la comunidad) se realizan actividades como: actos de promoción o de conmemoración, eventos culturales, recitales, concursos y obras de teatro. En muchas ocasiones, corresponde asistir como espectadores, pero en otras se debe participar como: presentadores, concursantes, declamando un poema o pronunciando un discurso. En este último caso hay que estar preparados para desempeñar el papel con éxito.

Como no siempre es fácil hablar y expresar ideas o sentimientos en público, se debe tener claro que una de las condiciones para garantizar una presentación de calidad es la preparación previa.

A continuación se presentan recomendaciones para antes y durante el evento.

◆ Antes del evento:

» Determine muy bien el tipo de actividad que realizará (discurso, recital, obra de teatro, presentador, participante en un concurso) y las características de ésta.

» Determine el tema que abordará, valore la información que tiene sobre el mismo, y si es necesario recopile mayor información.

» Ordene la información que tiene sobre el tema, elaborando un esquema o bosquejo. Recuerde que uno de los aspectos que el público valora más en una intervención oral es la coherencia en la exposición de las ideas.

» En algunos casos es necesario y recomendable escribir un texto, por ejemplo: para pronunciar un discurso o actuar como “maestro de ceremonias” o presentador en un acto.

» Valore las características del contexto en que se realizará el evento:

— Hora del día en que se efectuará (la mañana, la tarde, la noche)

— Características del público (edad, nivel cultural, cantidad de personas)

— Dimensiones del local.

— Tiempo asignado para su presentación.

» Determine volumen y tono de voz adecuado de acuerdo con el contexto.

» Practique su presentación: revise su tono de voz, pausas, pronunciación y lenguaje corporal.

» Ensaye su presentación ante familiares o amigos para que éstos le hagan observaciones y sugerencias que le permitan mejorar.

◆ Durante el evento:

» Llegue al evento antes de la hora indicada, para esperar con tranquilidad el momento de su presentación.

» Respire profundo y no deje que los nervios lo descontrolen. Si usted se ha preparado bien, tenga la seguridad que todo saldrá bien.

» Desde el inicio de su presentación demuestre seguridad y dominio del tema.

» Mantenga el orden en la exposición de las ideas. No comience a divagar o a hablar de cosas que no tienen relación con el tema.

» Procure no hablar muy rápido, ni muy despacio.

» Mantenga un volumen y tono de voz adecuado, realice las pausas necesarias.

» Recuerde que usted ya ha practicado y que si usted se centra en lo que está diciendo y cómo lo está diciendo, todo saldrá bien.

» Recuerde mantener contacto visual con el público.

» No olvide prestar atención al lenguaje corporal: postura, gestos y utilización del espacio.



En equipo:

- Decidan de qué forma participarían en el próximo acto o evento que tendrá lugar en el instituto.
- Elaboren un listado de todas las actividades que deben realizar antes del evento.
- Reúnanse periódicamente para evaluar cómo van preparando su presentación.
- Recuerden hacer observaciones y sugerencias para garantizar la calidad de su intervención.

Octava Unidad



Literatura folclórica nicaragüense

El relato folclórico nicaragüense



- ¿Qué entiende usted por folclore? Defina y ejemplifique.
- ¿Cuáles son algunas características de la literatura folclórica en contraste con la literatura culta?
- Mencione y comente algunos ejemplos de literatura folclórica que conozca.



Lea el siguiente fragmento y realice las actividades que se le proponen.

Cuentos de Tío Coyote y Tío Conejo

Estera una vez una viejita que tenía una sandilla. “Sandillas” grandes de tierra negra. Un día por ahí, se vieron Tío Coyote y Tío Conejo, y como estaba madurando el sandillal, se concertaron para merendárselo. Tío Conejo cuidaba un rato y Tío Coyote comía, y así, al revés. Pero la viejita que estaba encariñada con su campito de frutas todos los días renegaba: “¡Bandidos, ladrones, me las van a pagar!”



El domingo, la viejita al salir de misa se fue donde el señor Obispo y le dijo:

— ¡Señor Obispo, le voy a mandar de regalo una gran sandillota; la más rica!

Y el señor Obispo la bendijo.

Pero Tío Conejo estaba en el patio robándose unas lechugas y oyó a la viejita y ay nomás salió en carrera donde Tío Coyote:

— Tío Coyote, vamos a hacerle una buena pasada a esta vieja renegona.
Y se fueron hablando.

A poquito llegó la viejita y ellos se escondieron detrás de unas matas. Y la viejita fue tanteando todas las sandillas, una por una:

— ¡Esta es la más hermosa! La voy a cuidar para el señor Obispo y pa que estos bandidos ladrones de fruta no la vean, la voy a poner bajo estas hojitas de plátano.

Tío Coyote y Tío Conejo se estaban riendo y se volvían a ver. Y cuando se fue la viejita se fijaron dónde estaba la sandía y diario la iban a ver y la tanteaban.

Bueno, pues; pasaron sus días y ya estaba bien madura la sandía. ¡Grande y hermosa, bien aseada!

Y entonces Tío Conejo le abrió un hoyito y con la pata le fueron sacando y se fueron comiendo todo el corazón hasta que la dejaron vacía como calabazo. Y después se cargaron los dos dentro de la sandía y la volvieron a tapar dejándola a como estaba, bien disimulada.



Al día siguiente llegó la viejita:

— ¡Qué buena sandilla! ¡Qué buen regalo para el señor Obispo!

Y fue a traer su rebozo y cortó la sandía y se fue ligerita donde el señor Obispo.

— ¡Aquí le traigo este regalito, mi padrecito!

— ¡Muchas gracias, mijita, Dios te lo pague!

Y cuando llegó la hora del almuerzo el señor Obispo le dijo al Sacristán:

— Andá traeme un cuchillo grande bien filoso, pues yo mismo quiero partir esta sandilla tan hermosa.

Y ya se puso a partirla. Y pega el brinco. ¡Qué susto! ¡Estaba repleta de ñaña!

— ¡Buff!, dijo el Obispo, y la aventó de un lado. ¡Esta vieja puerca ahora verá!

Y mandó al sacristán que se la fuera a llamar.

La viejita llegó muy alegre, corriendo. “Esto es que el señor Obispo me quiere agradecer con algún regalo”, pensaba. Pero llegando, el señor Obispo estaba furioso y le dio una gran regañada y le enseñó la ñaña de la sandilla y le dijo que se iba a ir al infierno por irrespetuosa.

Y se volvió triste. Y le iba echando maldiciones al que le hubiese hecho la trastada.

— Me las paga el que sea, dijo. Y puso a la entrada de la huerta un muñeco de breya (brea).

El tío Conejo, que es fachento, llegó ese día al frutal y vio el muñeco que le cortaba el paso:

— ¿Ideay, hombré? ¡Quitate de ahí o te quito!

Como el muñeco se quedó callado ay nomás le dio un trompón y se quedó pegada la mano en la breya.



—¡Soltame o te pego!, le dijo Tío Conejo.

Y como el muñeco se quedó callado, le deja ir otro trompón y se pega de las dos manos.

— ¡Si no me soltás te pateo!

Y le da una patada y se pega de las dos patas.

Ya arrecho Tío Conejo porque estaba forcejeando para soltarse, dice otra vez:

— Si no me soltás, bandido, te pego un panzazo.



¡Y ónde le iba a responder el muñeco! Entonces— ¡Pas!— le da con la barriga y se pega todito.

En eso llega la vieja.

— ¡Ajá! ¡Conque vos sos, conejo bandido, el que me has hecho tantas carajadas! ¡Vas a ver!

Y cogió una red y lo encerró. Y Tío Conejo veía que la vieja prendía las brasas de la cocina y ponía a calentar el asador al fuego.



Cuando en eso pasó por allí Tío Coyote. Entonces Tío Conejo apenas lo vio, le dijo:

¡Adiós, Tío Coyote! ¡Venga para acá!

Tío Coyote se le arrimó.

— ¿Qué estás haciendo encerrado ahí?

— Pues estoy esperando una gallina que me están cocinando. ¿No quiere acompañarme?

— Bueno, Tío Conejo.

— Entre por aquí entonces, Tío Coyote, le dijo Tío Conejo.

Y Tío Coyote por de fuera abrió la red y en lo que se iba metiendo, el Conejo salió en carrera. Ya estaba llegando la vieja cuando éso. Y traía un gran asador bien caliente, rojo.

— ¡Ahora verá ese cagón si no me las paga todas!



Conque tenés tus mañas. ¡Velo al bandido!, ¡ya se hizo coyote! ¡Pero a mí nadie me engaña!

Y le mete el asador entre el culo. ¡Nunca había brincado tanto Tío Coyote! Y sale disparado pegando gritos y dándose contra los palos. Y ahí bajo de una mata estaba viendo todo Tío Conejo, y cuando pasó chiflado Tío Coyote, Tío Conejo, muerto de risa, le gritaba:

¡Adiós Tío Coyote, culo quemado! ¡Adiós tío Coyote, culo quemado!

(Versión recogida por Pablo Antonio Cuadra en 1956, de boca de empleadas domésticas en Nandaime y Granada)

¿Qué se narra en este texto?

Caracterice según el contexto a los personajes que intervienen en el relato y diga qué tipo de valores encarnan:

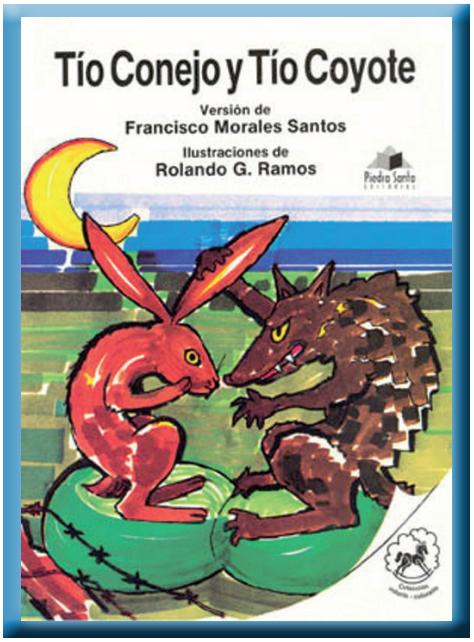
— *Tío Conejo*

— *Tío Coyote*

— *La viejita*

— *El Señor Obispo*

Resuma los principales hechos narrados en el cuento.



Carátula de una edición salvadoreña del cuento

¿Cómo se narran los hechos?

» ¿Qué forma de elocución predomina en el relato: la descripción, la narración o el diálogo?

» ¿Cómo calificaría el tipo de lenguaje utilizado en el texto: claro, hermético, sencillo, preciosista, culto, popular, etc.? Explique.

¿Para qué se narra?

Explique la intención del autor al contrastar en la acción narrada las diferentes formas de ser de Tío Coyote y Tío Conejo. ¿Qué actitudes típicas del comportamiento humano están encarnadas en estos dos personajes? ¿Qué tipo de sabiduría sirve de base a ese análisis de la naturaleza humana?



En su cuaderno



Explique los principales hallazgos de su análisis en un *comentario de texto* en cuya *introducción* exponga su tesis e impresiones personales sobre el relato; en el *desarrollo* destaque aquellos rasgos del texto que fundamenten su tesis e ilustren sus impresiones, así como la originalidad del cuento; en la *conclusión* resuma sus hallazgos, la intencionalidad descubierta en el texto y sus juicios personales sobre el mismo.



Lea la siguiente información para una mejor comprensión del texto.



◇ ¿Qué es la literatura folclórica?

Se entiende por **Folclore** el "conjunto de creencias, costumbres, artesanías, etc., tradicionales de un pueblo" (DRAE). Según este concepto, será *literatura folclórica* aquella surgida en el contexto de las tradiciones populares, en contraste con la literatura culta creada en el ámbito de la alta cultura. Para ser considerada como tal, la literatura folclórica debe cumplir las siguientes condiciones: ser *popular, tradicional, anónima y empírica*. Por su carácter oral, esta literatura, transmitida de generación en generación a lo largo de los siglos, adopta variadas versiones según la región y la época hasta que es transcrita y fijada por los folcloristas. En el caso de Nicaragua, los primeros esfuerzos por rescatar esta literatura se remontan a la segunda mitad del siglo XIX, pero es con el grupo de vanguardia que se inicia una recopilación sistemática que aún no termina.

¿Cuáles son los orígenes de la literatura folclórica nicaragüense?

La cultura nicaragüense de la época colonial (1853-1821) se desarrolló en un marco de dependencia cultural similar al resto de Hispanoamérica. En general, fue una reproducción del modelo metropolitano y respondía a un modo de producción basado en el dominio de la tierra y el indio.

En este contexto, los *grupos dominantes* (peninsulares y criollos) se apropiaron del modelo peninsular de cultura, trasplantando a la provincia de Nicaragua las instituciones, costumbres e ideas de la corte española. La excesiva censura religiosa, sin embargo, limitó la producción literaria de este sector social. Por eso lo más abundante fue la literatura eclesiástica, ya que los principales elementos de la cultura estaban monopolizados por la Iglesia.

Los *grupos dominados* (indios y mestizos) sólo recibieron los rudimentos culturales necesarios para mantener vigente el dominio colonial. A los indios se les redujo a pueblos y municipios, repartimientos y reducciones, donde se les impuso la práctica de ceremonias religiosas necesarias para su indoctrinación.

A los mestizos urbanos que satisfacían las necesidades de los funcionarios españoles asentados en las ciudades, se les enseñó técnicas de producción artesanal, necesarias para el abastecimiento interno. Este contacto con los grupos dominantes le imprimió a este grupo social un dinamismo que les permitió producir una literatura oral y anónima que se manifiesta en diversos géneros:

» Una ***lírica popular*** de origen predominantemente español que se deriva de los romances, cuyos temas son trasladados casi íntegros a América, donde serán asimilados rápidamente. A partir de ellos nacerán luego los corridos nacionales.

» Un ***teatro callejero***, toma elementos de la cultura española y la indígena,



y es representado por el pueblo en sus fiestas patronales. Su producto mejor acabado es *El Güegüense*.

» Una ***narrativa oral***, de origen predominantemente indígena, muy rica y que adopta diversas modalidades: *cuentos de camino y leyendas.*

◇ Algunos rasgos característicos del relato folclórico nicaragüense

Los relatos folclóricos nicaragüenses por antonomasia son los *cuentos de camino*, género propio de la región del Pacífico. Se distingue dos modalidades: a) los cuentos de animales, propios del ámbito rural, y b) los cuentos de aparecidos, forjados en el ambiente de religiosidad supersticiosa propio de las ciudades coloniales.



La carreta Nagua

Los *cuentos de animales*, derivados de mitos autóctonos, encarnan en los animales rasgos típicos de los diferentes tipos humanos. Los más populares son los *Cuentos de Tío Coyote y Tío Conejo* (arquetipos de la ingenuidad y el oportunismo) y las *Pasadas de Tío Conejo*.

Los *cuentos de aparecidos* son más representativos de la cultura mestiza urbana porque en ellos se fusionan los ritos autóctonos de los muertos y el imaginario católico con su concepción del más allá y la condenación eterna. Por ello su rasgo característico es el temor por lo sobrenatural. Algunos de los más conocidos son el *cadejo, la cegua, la carreta nagua, el fraile sin cabeza, el jinete fantasma, la dama emparedada,* etc.



También forman parte de esta narrativa folclórica las innumerables *leyendas*, también de origen híbrido, que pretenden explicar los orígenes remotos de lugares y costumbres propias de los pueblos que los han creado. Cada región del país tiene su propio conjunto de leyendas. Algunas de las más difundidas a nivel nacional son las siguientes: *El barco negro, Chico largo del Charco Verde, Leyenda de la campana de San Sebastián, Leyenda miskita de Cotón Azul, El lagarto de oro, La piedra de Cuapa.*

◇ El relato folclórico del Caribe nicaragüense

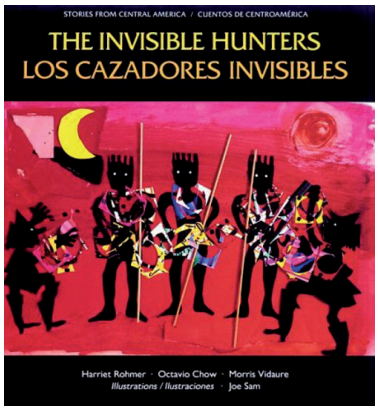
La región del Caribe nicaragüense siguió una dinámica histórico-social diferente de la del Pacífico por causa de la intervención del imperio inglés, que mantuvo ocupada la región entre 1620 y 1893. Este hecho influyó en la lengua y la cultura y, desde luego, en la literatura. Sumado a esto, el abandono en que permaneció la región durante muchos años no ha permitido conocer a fondo sus tradiciones. En el crisol que es la Costa Caribe nicaragüense, la etnia más antigua y por lo tanto de tradiciones más sólida es la de los miskitos.

Los colonizadores españoles e ingleses empiezan a tener noticias del pueblo miskito hasta en el siglo XVII, y se desconoce sus orígenes históricos, pero un mito de origen lo explica a su manera. Según este mito, los indígenas mosquitos, como les llamaron los europeos, es propiamente la corrupción gramatical de la voz miskit-u que significa "la gente", "la casa", de "Miskut", siendo este personaje un héroe cultural, civilizador. Alrededor desde un sitio aún impreciso, ubicado en la costa norte caribeña, hasta la zona de la desembocadura del río Coco y la laguna de Cabo de Gracias a Dios, en un punto que llamaron *Sitawala*, que quiere decir *lugar de la abundancia de almejas*. Desde allí, el cacique Miskut organizó y distribuyó a sus descendientes en el territorio que se conoce como la Mosquitia, que abarca la parte sur oriental de Honduras y noreste de Nicaragua.

La cultura Miskutu se expresa principalmente mediante la religión, lengua, danzas comidas, bebidas y costumbres ancestrales. Entre las danzas que mas se practican esta El Zopilote, Ubanita y Tambaku. Los mitos y leyendas mískitas son numerosos y diversos pero sobresalen los que expresan su cultura del agua. La idea de un diluvio que arrasó la vida aparece en todos sus mitos. Además, es rica en reflexiones de carácter ecológico, preocupación permanente por la amenaza constante de su medio ambiente por depredadores extranjeros.

El rescate de la literatura folclórica caribeña, principalmente la tradición miskita se inició tardíamente en la segunda mitad del siglo veinte y aún queda mucho por hacer.

A diferencia del relato folclórico de la región del Pacífico, este relato participa de las características básicas de *un cuento maravilloso*, como los antiguos mitos grecolatinos o los cuentos europeos, asiáticos y africanos de este mismo tipo. Es decir, parte de una *situación inicial* (cierta normalidad) que es rota a causa del *daño* que le provoca la maldad de un *villano*; la intervención de un *héroe*, ayudado por los poderes mágicos de un ser sobrenatural, que llamaremos *donador*, libera a la o las víctimas de dicho daño. Los villanos son *castigados* y los héroes son premiados. Uno de los más conocidos se titula *Los cazadores invisibles*.



Carátula del libro publicado en E.U.



Lea el siguiente cuento y realice las actividades que se le proponen

Los cazadores invisibles
(*Cuento miskito anónimo*)

Un día tres hermanos salieron del pueblo de Ulwas, junto al río Coco, para cazar wari. De pronto oyeron una voz: Dar- Dar- Dar. La voz salía de un bejuco que colgaba de un árbol. El primer hermano al tocarlo desapareció, el segundo corrió la misma suerte y el tercero, lleno de miedo, gritó:

– ¿Qué les has hecho a mis hermanos? – Nada, si alguien me agarra se vuelve invisible– dijo la voz que salía del bejuco.

Pensaron los hermanos que siendo invisibles les resultaría más fácil cazar; así que, pensaron, cada día llevarían consigo un pedacito de bejuco con ellos. Pero antes de hacerlos invisibles, la voz que salía del bejuco les hizo prometer que nunca venderían la carne que cazaran y que nunca cazarían con escopetas.



– Lo prometemos – dijeron los hermanos cazadores.

Ese día cazaron como nunca. El olor a carne asada invadió todos los rincones del pueblo de Ulwas. Nunca antes habían comido tan bien sus *moradores*. Los ancianos de la aldea preguntaron a los hermanos cómo habían conseguido tantos waris y ellos contaron lo que les había sucedido y la promesa hecha al bejuco.

No tardaron en hacerse cazadores famosos y sus historias viajaban a lo largo del río Coco e incluso más allá. Un día arribó a la aldea un barco con dos extranjeros comerciantes. Querían comprar carne de wari.

– No podemos venderla – dijeron los hermanos. Eso es lo que come nuestra gente.

Los comerciantes les dieron escopetas y *persuadieron* a los hermanos hasta hacerles romper su promesa: cazaron con escopetas y vendieron el wari. Pronto escaseó la carne de puerco en el pueblo. Los ancianos quisieron arreglar la situación y hablaron seriamente con los hermanos.

– ¡El que quiera comer carne, que la compre! – Respondieron éstos.

Como la gente del pueblo no tenía dinero, cada tarde se veía obligada a apostarse a la entrada de la aldea para pedirle a los hermanos carne. Un día observó el pueblo, *incrédulo*, una extraña procesión de waris muertos que se movía lentamente por el aire. Sólo los ancianos entendieron lo que estaba pasando: como cada día, los cazadores

habían vuelto a dejar en su sitio el trozo de bejuco que los hacía invisibles, pero esta vez permanecían siendo invisibles. Por más que rogaron al bejuco e *imploraron* perdón a los ancianos, los cazadores no recobraron su presencia y tampoco fueron perdonados. Tuvieron que marcharse de Ulwas y según aseguran los *misquitos*, todavía hoy *siguen vagando* por las riberas del río Coco.

¿Qué se narra en este texto?

A los tres hermanos que protagonizan el cuento, el pueblo de Ulwas les encomienda una misión importante. ¿En qué consiste su misión?

¿Qué es el *Dar*? ¿Qué valores colectivos se encarnan en este ser? ¿Por qué impone condiciones a los hermanos antes de concederles el poder de la invisibilidad?

En contraste con los valores encarnados en el *Dar*, ¿qué tipo de valores opuestos se encarnan en los comerciantes extranjeros que los corrompen?

¿Cómo interpretaría usted el castigo recibido por los hermanos (permanecer invisibles para siempre), de acuerdo con el contexto del relato?

¿Cómo se narran los hechos?

Por su carácter popular, colectivo, anónimo y oral, este relato participa de las características básicas de un cuento *maravilloso*, como los antiguos mitos grecolatinos o los cuentos europeos, asiáticos y africanos de este mismo tipo. Aplique ese esquema básico a otros relatos maravillosos que conozca y luego identifíquelos en *Los cazadores invisibles*. Explique las coincidencias y diferencias de éste con respecto a otros relatos similares de otras partes del mundo. Recuerde los elementos por identificar:

- Situación inicial
- Daño
- Intervención del héroe
- Intervención del Donador
- Acción del villano
- Castigo del villano
- Premio del héroe

¿Para qué se narra?

Los cuentos maravillosos, como los cuentos de hadas, las leyendas y las fábulas, contienen siempre una enseñanza moral. ¿Cuál es, a su parecer, la enseñanza moral de este cuento?

¿Encuentra usted alguna relación entre la historia relatada en este cuento y la realidad histórica, social, económica y cultural de los pueblos de la Costa Caribe nicaragüense?



En su cuaderno:

Redacte un *comentario de texto*. En la *introducción* exponga su tesis e impresiones personales sobre el relato; en el *desarrollo* destaque aquellos rasgos del texto que fundamenten su tesis e ilustren sus impresiones, así como la originalidad del cuento; en la *conclusión* resuma sus hallazgos, la intencionalidad descubierta en el texto y sus juicios personales sobre el mismo.

Lectura del texto argumentativo



Lea atentamente el siguiente texto:

¿La capa de ozono? ¿Y eso que tiene que ver conmigo?

Con frecuencia oímos hablar de la reducción de la capa de ozono, pero muchos de nosotros pensamos que ese problema no tiene nada que ver con nosotros. Seguramente, también hemos oído decir que cada día aumenta el número de personas que presenta cáncer en la piel o que cada vez nos enfermamos más debido a deficiencias en nuestro sistema inmunológico. Es necesario que todos conozcamos la relación que existe entre nuestra salud y el problema que hay en la actualidad con la capa de ozono.

La presencia de la capa de ozono, en las capas superiores de la atmósfera, es imprescindible para la vida, porque ella nos protege de los rayos ultravioleta. Estos rayos, aunque no los vemos, ocasionan graves daños a los seres vivos que habitamos la Tierra. De tal forma que la reducción de la capa de ozono constituye una de las más serias amenazas para la supervivencia en el futuro de nuestro planeta.

La capa de ozono funciona como una sombrilla que retiene la gran mayoría de las radiaciones ultravioleta que provienen del sol. La exposición a los rayos ultravioleta puede producir daños a las personas y a la vida en el planeta. En las personas ocasionan cáncer en la piel, cataratas y la reducción de la capacidad de respuesta del sistema inmunológico, lo que a su vez origina que estemos más expuestos a todo tipo de enfermedades. Además interfiere en el proceso de fotosíntesis de las plantas y afecta el crecimiento del fitoplancton oceánico, elemento imprescindible en la alimentación de muchas especies que habitan en los mares.

En el año 1982 se detectó por primera vez un agujero de la capa de ozono en la Antártida. Esta situación se produce por el uso de los CFC (clorofluorcarbonados o clorofluorcarburos) que se utilizan en refrigeración, aires acondicionados, aerosoles y líquidos para limpieza. Estos productos cuando son liberados a la atmósfera ascienden hasta alcanzar la capa de ozono, originando la descomposición del mismo.

La solución a este problema está en manos de todos (gobiernos, industriales, ciudadanos), tenemos que dejar de usar productos como los aerosoles y refrigerantes que desprenden CFC. Se tienen que buscar alternativas de fabricar y utilizar otros productos que no dañen la capa de ozono. Debemos pensar que cada vez que compramos y usamos un aerosol estamos contribuyendo a aumentar el problema y por tanto estaremos siendo responsables de las enfermedades y deterioro de las condiciones ambientes en nuestro hermoso planeta Tierra.

(Tomado del periódico “El estudiante” del Instituto “15 de septiembre”, escrito por Pedro Antonio García)



- ¿Cuál es el propósito del autor?
- ¿Cuál es la idea central que expone el autor? ¿En qué parte del texto se presenta?
- ¿Qué razones presenta el autor para respaldar la idea central del texto?
- ¿Qué hace el autor en el último párrafo del texto?
- ¿Qué relación encuentra entre el título del texto y su contenido?



Lea acerca de la lectura de textos argumentativos

La finalidad del texto **argumentativo** es convencer, persuadir, rebatir opiniones mediante la presentación de razones, datos, argumentos. Los textos argumentativos pueden ser:

- Artículos de opinión
- Editoriales en los periódicos
- Ensayos
- Anuncios
- Cartas de opinión.

Su **estructura** básica es la siguiente:

✓ **Tesis**: Es la idea central del texto, en ella se refleja la opinión o punto de vista del autor sobre el tema que se trata en el escrito, se plantea en el inicio del texto, generalmente en el primero o segundo párrafo. Véase la idea subrayada en el primer párrafo del texto leído.

✓ **Argumentos**: Son cada una de las razones que se presentan para demostrar lo que se afirma en la tesis. Los argumentos deben estar sustentados por información (hechos, evidencias, ejemplos, datos) que respalden las ideas que se exponen. Véase las ideas subrayadas en los párrafos 2, 3 y 4.

✓ Además el texto argumentativo consta de un **párrafo introductorio** y otro **conclusivo**.

» En el **párrafo introductorio**, se anuncia el tema, se destaca la importancia del mismo, se plantean los objetivos del escrito y en ocasiones ahí mismo se expone la tesis.

» En el **párrafo de cierre o conclusión** se reafirma lo expuesto en la tesis y en muchas ocasiones se presentan sugerencias para la solución de un problema. En el texto leído, la conclusión es una invitación a cambiar nuestros hábitos de consumo para proteger la capa de ozono.

◇ ¿Cómo leer un texto argumentativo?

Para realizar una lectura analítica de un texto argumentativo es necesario desarrollar los siguientes pasos (aplíquelos en la lectura del texto de la página anterior):

✓ Realice una lectura general del texto y durante ésta identifique las palabras de significado desconocido. Interprete el significado de estos vocablos por contexto.

✓ Realice una segunda lectura en la que:

» Subraye las palabras clave para identificar las ideas principales y secundarias.

» Determine las ideas principales y secundarias.

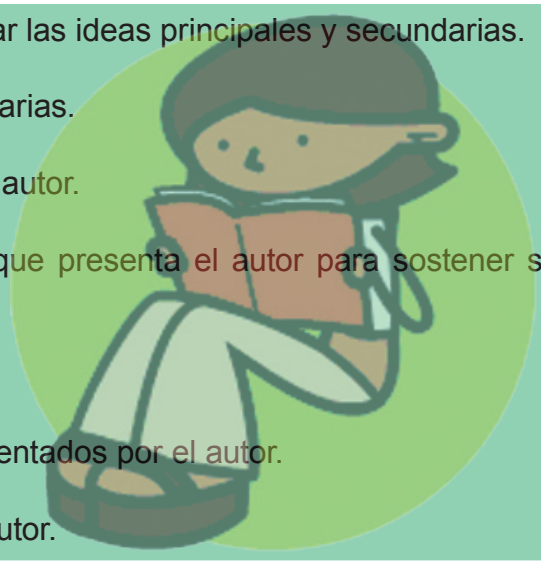
» Identifique cuál es la tesis que expone el autor.

» Establezca cuáles son los argumentos que presenta el autor para sostener su tesis.

» Identifique cuál es el propósito del autor.

» Valore la calidad de los argumentos presentados por el autor.

» Valore la conclusión presentada por el autor.



✓ Reflexione de forma analítica y crítica ante las ideas expuestas por el autor:

» ¿Qué sabía o pensaba antes sobre este tema?

» ¿Cree que la tesis y argumentos expuestos por el autor son válidos? ¿Por qué?

» ¿Considera que el autor ha realizado una buena presentación de la tesis y sus respectivos argumentos? ¿Por qué?

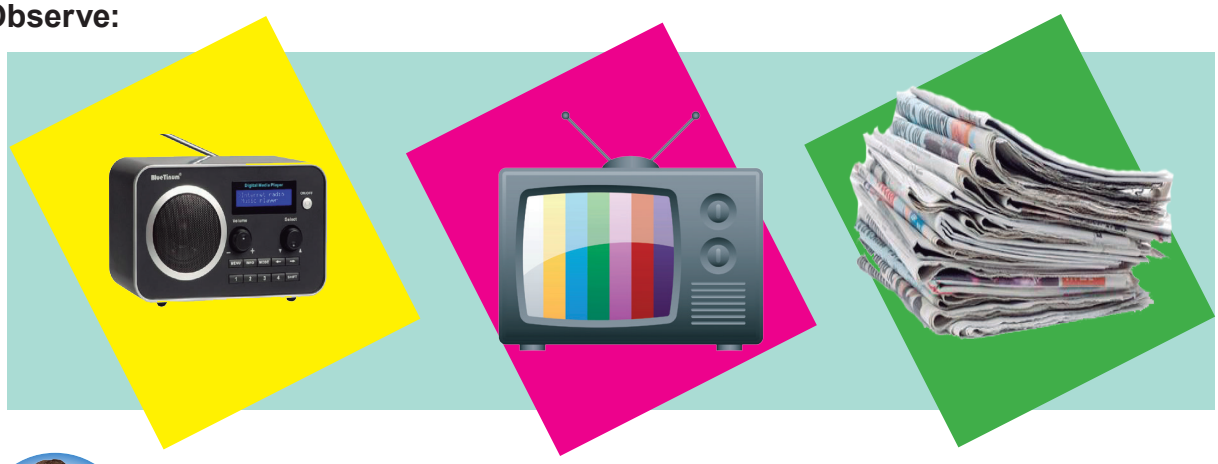


En equipo

- Ubiquen un texto argumentativo en un periódico, revista o en un libro y recórtenlo.
- Lleven el texto argumentativo al aula de clases.
- Realicen una lectura analítica del texto argumentativo. Elaboren una valoración sobre el contenido del texto.
- Compartan su trabajo con el resto de sus compañeros del grupo de clases.

Medios de comunicación social

Observe:





¿Qué actitud se debe asumir ante los diversos mensajes que se presentan en los medios de comunicación?

Recuerde:

Todas las personas están expuestas diariamente a una cantidad enorme de mensajes que se presentan a través de diversos medios: revistas, programas de televisión y de radio, periódicos e internet. La lectura de estos mensajes requiere una actitud analítica, crítica y reflexiva que permita situase ante los mismos y valorar los efectos que su contenido tiene en las personas.

Algunos ejemplos de aspectos que se pueden valorar son los siguientes:

◆ En una revista:

» ¿Se abordan realmente los principales problemas que viven los jóvenes en la actualidad?

» ¿Se presentan modelos de jóvenes que inspiren el desarrollo de actitudes positivas ante la vida?

» ¿Las imágenes de los y las jóvenes reflejan la diversad racial y étnica de nuestras culturas?

» ¿Qué tipo de valores estám implícitos en los contenidos de los artículos dirigidos a los jóvenes?

En un programa de televisión (talk show)

» ¿Qué opina de las personas que llegan a contar sus problemas y exponer su vida íntima en este tipo de programas?

» ¿Qué opina de la actitud de los presentadores ante las diversos problemas que exponen los participantes?

» ¿Cree que a través de estos programas se promueve el desarrollo de valores positivos?





En equipo:



- Enumeren títulos de revistas conocidas y comenten su contenido con su equipo de trabajo.
- Enumeren programas de televisión del tipo “Talk Show” y comenten su contenido con el equipo de trabajo.
- ¿Qué opinan de la siguiente afirmación?

“Los medios de comunicación sólo sirven para dañar a los jóvenes. Les llenan la cabeza de consumo, violencia y sexo”.

- Escriban un breve ensayo en el que expresen su opinión sobre la aseveración anterior.

Palabras parónimas



¿Qué tipo de relación encuentra usted entre las palabras subrayadas en las siguientes frases?

- En el fondo del mar encontraron una carabela del siglo XVII con algunas *calaveras* muy bien conservadas.
- La actitud de este joven hacia el trabajo es encomiable, pero carece de aptitud para realizarlo eficientemente.

Recuerde:

Palabras **parónimas** son aquellas que se escriben y se pronuncian de *forma parecida* (de ahí el adjetivo parónimas), pero cuyos significados son diferentes. Su uso distraído o indebido da lugar a impropiedades y confusiones por el parecido de su escritura y pronunciación. El mejor remedio para no caer en tales errores es conocerlas.

Algunos ejemplos de palabras parónimas:

abeja (insecto)	*oveja* (animal ovino)
accesible (que se puede acceder)	*asequible* (que se puede conseguir)
apóstrofo (signo ortográfico)	*apóstrofe* (figura retórica)
aptitud (ser hábil)	*actitud* (disposición)
apto (hábil)	*acto* (acción)
aria (parte de ópera)	*haría* (verbo hacer)
deferencia (atención)	*diferencia* (diversidad)
desbastar (quitar tosquedad)	*devastar* (asolar)



En su cuaderno: utilice la palabra correcta para completar la oración incompleta:

Alienación - Alineación

» La …….. del cuadro futbolístico se definirá en las próximas horas.

Acceso - Absceso

» Le cortaron el …….. del seno rápidamente.



Afijos: prefijos y sufijos



Observe el siguiente esquema y responda en su cuaderno las siguientes interrogantes:

- ¿Cómo se dividen las palabras?
- ¿Cómo se reconoce una palabra simple de una palabra derivada?
- ¿Qué ventajas presenta reconocer los prefijos y los sufijos en una palabra?
- ¿Cuál es la posición de los prefijos y los sufijos respecto de la raíz?

palabra	Internacionales			
morfemas	inter (prefijo)	-nación - (raíz)	al- (sufijo)	-es (flexivos)
significado	fuera de	territorio o país	relacionado con	número plural



Infórmese sobre los prefijos y los sufijos

Morfemas independientes	constituyen por sí solos una palabra sal, pan, reloj, mesa, dedo, casa, azul, sol, mano…	
Morfemas dependientes	Morfemas derivativos	Afijos: prefijos y sufijos **Pre**-natal; **des**-hacer; **in**-consciente; **sub**-marino sal-**ero**; pan-**adería**; reloj**ero**; ded**al**; case**ta**; azul**ón**
	Morfemas flexivos	Son los morfemas de género y número, Gat-**o** gat-**a** Gat-o-**s** gat-a-**s** Las desinencias verbales Camina-**mos** Camina-**rán**

Afijos. Morfemas derivativos. Suelen anteponerse, intercalarse o posponerse a la raíz o lexema para formar nuevas palabras. Se divide en:

- *Prefijo*: afijo: que va antepuesto a la raíz. (concelebrar, compadre)
- *Sufijo*: Se dice del afijo que va pospuesto (altivez, dequeísmo).

Prefijos de uso común		
Prefijo	**Significado**	**Ejemplo**
a-, an-, des-, dis-, in (i-, im-)	privación	**a**moral, **des**naturalizado, **im**posible
sub-, ante-, pre-, pos-	lugar o situación	**sub**cutáneo, **ante**poner, **pre**inscripción, **pos**venta
hiper-, extra, super	mayor o menor grado de intensidad	**hiper**tensión, **extra**plano, **super**fino
re-	repetición	**re**vivir, **re**utilizar
contra-	oposición	**contra**corriente, **contra**luz

Sufijos de uso común		
Sufijo	**Significado**	**Ejemplo**
-dad, -ción, -eza	forma sustantivos abstractos	felici**dad**, crea**ción**, pu**reza**
-ble,-al, -oso	forma adjetivos	adora**ble**, geni**al**, estudi**oso**
-izar, -ificar	forma verbos a partir de sustantivos y adjetivos	amen**izar**, relativ**izar**, cos**ificar**
-dor	forma sustantivos y adjetivos a partir de verbos	nada**dor**, conta**dor**
-ito. -ico, -cito, -illo, -cillo, -ín, -cín, -ecín	diminutivos: denota pequeño tamaño o intensidad o aprecio	cas**ita**, pequeñ**ín**, zanat**illo**
-ón, -azo, -ote	aumentativos: pueden denotar gran tamaño o intesidad o desprecio	papel**ón**, madr**aza**, grand**ote**
-uelo, -zuelo, -ete, -ato	Despreciativos	gatonz**uelo** , niñ**ato**
-ísimo	intensivos aumentan la cualidad de la palabra a la que añade	grand**ísimo**
-ista	partidario, seguidor, aficionado	Nacional**ista**, chovin**ista**
-ano, -ense, -ero, -eño, és, -ín, ino, -i, -ita	origen y procedencia	chinandeg**ano**, nicaragü**ense**, leon**és**, jinotep**ino**, blufil**eño**



En equipo:

- Señalen la **raíz** y los **afijos** en las palabras siguientes. En el caso de los afijos digan si son prefijos o sufijos:

bailar, bailador

hipertenso / hipertexto / hiperpoblado

neoclásico / neocolonialismo / neonatal

esclavista / renacentista / ecologista

papel / papelería/ papelógrafo

- Formen palabras derivadas a partir de la raíz (por ejemplo: blanco, blanquecino, blancura, emblanquecer, blanquear, blanqueable):

Calzar:

Moderno:

Árbol:

Leche:

azúcar:

- Identifiquen el valor semántico de los prefijos y sufijos:



  - » *monosílabo, monólogo*
  - » *pentágono, pentámetro*
  - » *polideportivo, polisíntesis*
  - » *ambivalente, ambidiestro*
  - » *milímetro, milisegundo*
  - » *retomar*
  - » *intransigente, intolerante*
  - » *profesional*
  - » *inestable*
  - » *aguilucho*

- Indaguen sobre los sufijos que forman los gentilicios más utilizados en Nicaragua.

El asterisco (*)



Lea atentamente el siguiente texto:

El consumo de alcohol entre los jóvenes es cada día más elevado. De acuerdo con estudios realizados por la Organización Mundial de la Salud (OMS), en algunos países del continente americano los niños están empezando a ingerir alcohol desde los diez años de edad. Es necesario que los adolescentes estén conscientes de los graves daños que ocasiona el consumo de alcohol, entre éstos tenemos: cánceres, enfermedades que afectan al corazón y al hígado, y daños al cerebro. Además de la salud, se perjudican las relaciones sociales y familiares: violencia intrafamiliar e interpersonal, accidentes de tránsito, problemas económicos y sociales.* En la familia, en la escuela y la comunidad se debe hacer un trabajo permanente de divulgación y prevención que garantice que nuestros niños no caigan en las garras del alcoholismo.

———————————

* De acuerdo con datos de la OMS se calcula que en nuestro continente, en el año 2002, el alcohol causó la muerte de una personas cada dos minutos.



- ¿Qué indica el uso del asterisco en antepenúltima línea del párrafo?
- ¿Qué relación hay entre el contenido del párrafo y la información que aparece al final de este?
- Escriba en su cuaderno la regla que se aplicó para el uso del asterisco en este párrafo.



En equipo:

- Investiguen las otras reglas para el uso del asterisco.
- Busquen ejemplos de la aplicación de esas reglas en periódicos, revistas y libros.
- Detecten errores en el uso del asterisco y corríjanlos.

Redacción de comentarios de textos dramáticos



- ¿Cuáles son las operaciones mentales en las que descansa el comentario de texto? Defina, explique y ejemplifique.
- ¿Cómo debe estructurarse en el comentario de texto la explicación de los resultados arrojados por el análisis?
- ¿Cuál es la particularidad de un texto dramático, en comparación con otros géneros literarios como la poesía y el relato? Ejemplifique a partir de su experiencia en la lectura de obras como la dramatización de un fragmento de *El Quijote, Edipo rey, El Güegüense* y otras que conozca.

Recuerde:

El texto dramático está concebido para ser representado por actores delante de un público. Por lo tanto, el conflicto en él planteado se presenta a través de personajes que desarrollan su argumento sobre la escena gracias, fundamentalmente, al diálogo.

El rasgo más característico de este género literario será, por lo tanto, la desaparición casi total del autor detrás de sus personajes, a quienes cede la voz. La única intervención autoral aparecerá escuetamente en las acotaciones escénicas, que suelen presentarse en letra cursiva entre paréntesis, antes o después de la intervención de algún personaje.



Amplíe sus conocimientos

◇ Aspectos que considerar en el análisis de un texto dramático

Antes que nada, hay que diferenciar el teatro como espectáculo, en el que intervienen aspectos tales como la iluminación, la disposición del escenario, el ritmo de la acción, la calidad de la actuación de los actores, la musicalización, etc., del texto dramático, en los que el lector sólo tiene acceso a los diálogos y las acotaciones. Las indicaciones dadas a continuación son válidas para el análisis y comentario del texto dramático, y no para una representación teatral.

Al analizar un texto dramático, se debe responder las siguientes interrogantes:

1. ¿Cuál es el marco escénico de la obra? ¿Se explica en detalle o no? Esto se puede constatar en las acotaciones.

2. ¿Quiénes son los personajes y sus relaciones en el drama? ¿Quién es el protagonista?

3. ¿Qué situación dramática se presenta en la obra? ¿Cómo progresa la acción? Explique.

4. ¿Cuáles son las divisiones formales del texto? Actos, escenas, jornadas, cuadros, etc.

5. ¿Cómo se puede clasificar el diálogo de la obra? ¿Se identifican los personajes por lo que dicen? ¿Es un diálogo rápido con oraciones cortas o largas?

6. ¿Qué importancia tienen las acotaciones? ¿Cuál es el tono del drama analizado?

7. ¿Cuál es el tema principal de la obra? ¿Temas secundarios? ¿Tiene un fin didáctico o comprometido?

◇ Guía para el análisis de una obra de teatro

Una guía esquemática útil y práctica para el análisis de textos dramáticos, sería la siguiente:

I. Autor: Datos sobre su vida, su obra y el movimiento literario a que pertenece.

II. Análisis de la obra:

a. *Título:* ¿Es literal, simbólico o metafórico? ¿Qué relación tiene con el contenido de la obra?

b. *Asunto:* De que trata la obra.

c. *Argumento:* Resumen de la acción dramática.

d. *Tema central:* ¿Cuál es la idea que recoge el asunto de la obra?

e. *Temas secundarios.*

f. *Naturaleza del conflicto:* El conflicto es la lucha entre dos fuerzas que sirven de eje a la acción dramática. ¿Quién lo crea? ¿Se trata de un conflicto externo o de un conflicto interno?

g. *Desarrollo de la acción dramática:* ¿Hay una sola trama o más de una? ¿Cuál es la principal y cuál la secundaria?

h. *Personajes*: Caracterizarlos (características físicas y morales) y clasificarlos (principales, secundarios, episódicos, comparsas).

i. *Ambiente*: Lugar, época, duración de la acción.

j. *Atmósfera:* Clima espiritual o emocional que domina la obra, los personajes y el ambiente.

k. *Estilo:* Vocabulario, recursos, tono, símbolos.

l. *Estructura*. ¿Cómo está dividida la obra: actos, jornadas, cuadros, escenas?

III. Apreciación personal:

a. *Valores:* ¿Qué valores presenta la obra? ¿Estéticos, éticos, religiosos, filosóficos, morales, etc.?¿Qué mensaje quiso transmitir el autor?

b. *Crítica u opinión personal:* ¿Qué le gustó más o qué le gustó menos de la obra? ¿Por qué?¿Cuál escena lo impactó y por qué?¿Cuál personaje le gustó más o cuál le gustó menos y por qué? etc.

No está de más advertir que ésta, como otras posibles guías es un menú para que se escoja los aspectos pertinentes a la naturaleza de la obra y al objetivo que se persiga en el comentario; el ensayo resultante no debe inventariarlo todo, sino lo más pertinente, en función de los rasgos más significativos de la obra estudiada.

Recuerde:

No debe transcribir mecánicamente los resultados obtenidos en el análisis. La *explicación de los resultados* alcanzados, que constituiría el comentario de texto propiamente dicho, tiene que presentarse en una forma más organizada, coherente y si es posible, elegante. Debe responder a la estructura de un ensayo, cuya organización básica sería: ***introducción*** (en la que se expone la tesis, las impresiones personales y algunos datos sobre la ubicación del texto), ***desarrollo*** (exposición ordenada de los resultados más importantes del análisis) y ***conclusiones*** (se resumen la tesis y los rasgos pertinentes que la comprueban y se incluyen, si caben, nuevos juicios sobre el valor del texto estudiado).

Véa, a manera de ejemplo, el siguiente comentario de una obra de Federico García Lorca.

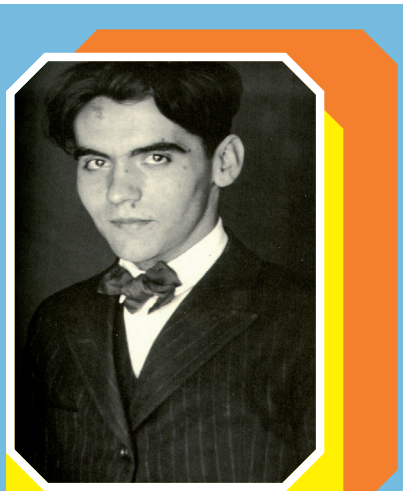
- Se ha sombreado en azul claro, la introducción,
- en color púrpura el desarrollo,
- en aguamarina la conclusión,

para que distinga las distintas partes del comentario.

COMENTARIO DE TEXTO SOBRE LA CASA DE BERNARDA ALBA

de Federico García Lorca

La casa de Bernarda Alba *(1936) es considerada por los especialistas como la obra maestra de Federico García Lorca (1898-1936) en el género dramático. La escribió poco antes de ser asesinado por los militares franquistas y no llegó a ver su estreno en las tablas. Otras obras dramáticas importantes de este autor genial son:* ***Mariana Pineda*** *(1927),* ***La zapatera prodigiosa*** *(1930),* ***Bodas de sangre*** *(1934) y* ***Doña Rosita la soltera*** *(1935). Toda su obra dramática gira en torno a la lucha permanente entre vida y muerte, libertad y represión, amor y venganza.*



Federico García Lorca

En esta obra, esa temática se anuncia desde el título, que nos sugiere un espacio cerrado, aislado del exterior. Todo encierro implica prohibición y represión, lo cual es fácilmente comprobable en el desarrollo de la trama. El tema central de la obra puede resumirse en los siguientes términos: la represión de la mujer en sus necesidades sexuales y afectivas dentro de una sociedad provinciana y machista, que la quiere reducir al papel de hija obediente y futura esposa sumisa. Toda la acción transcurre dentro de una casa pintada de blanco por dentro, en contraste con el luto riguroso que lucen sus moradoras. Es un color simbólico, pues representa el temor de Bernarda, la protagonista, a que sus hijas se contaminen con las impurezas del mundo exterior. En cuanto al ambiente y la atmósfera reinantes en la casa, serán siempre de calor sofocante, en concordancia con el calor pasional que consume a las mujeres que viven prisioneras en ella.

Vea, a continuación quienes son los personajes que protagonizan esta tragedia, qué valores encarnan y cuáles son los conflictos y las pasiones que los mueven:

- Bernarda Alba: Madre, viuda con cinco hijas que desde hace rato están en edad de casarse, pero permanecen solteras. Es una mujer llena de prejuicios sociales y morales propios de una sociedad provinciana. La falta de un marido la vuelve una mujer frustrada que adopta un comportamiento varonil. Encarna, como lo sugiere el simbolismo de su nombre ("oso", en alemán), el poder y la autoridad de la sociedad machista sobre la mujer.
- Angustias: La hija mayor, de 39 años. Está un poco amargada, como lo anuncia su nombre, porque a su edad sigue siendo soltera y virgen. Es fea, achacosa, tiene mal carácter y es egoísta. La única con una dote que le permita casarse. Las otras, por pobres, no pueden aspirar a que las pidan en matrimonio.
- Magdalena: Es la más sufrida (de ahí su nombre) de las cinco hermanas y la de sentimientos más sinceros. Su frustración la ha llevado a repudiar su sexo.

- Amelia: Es la más opaca de todas. Es poco graciosa y siempre se pone del lado de Martirio.



Bernarda Alba y sus hijas

- Martirio: Como su nombre, vive martirizada por su deformidad física (es jorobada) y su naturaleza enfermiza, que contrastan con su carácter apasionado. Su frustración la convierte en una mujer amargada y mezquina. Vuelca su odio en Adela, porque ésta última es la más bonita y joven de todas, y porque amenaza con ganar el amor de Pepe el Romano, deseado sin esperanzas por ella.

- Adela: Es la más apasionada, sincera y espontánea de todas, además de ser la más joven de las hijas de Bernarda. Su pasión por Pepe el Romano le da valor para rebelarse a la opresión impuesta por su madre.

- La Poncia: La criada más antigua y la principal de la casa. Es fiel a la familia, pero confianzuda y entrometida. Odia a Bernarda, pero comparte con ella las reglas impuestas a sus hijas. Se desquita las humillaciones sufridas como criada, incitando a las jóvenes a pensar en ideas pecaminosas.

- María Josefa: Madre de Bernarda. Se ha vuelto loca y vive obsesionada con los sueños de matrimonio y maternidad, temas prohibidos en esa casa.

- Pepe el Romano: Nunca aparece en la obra, pero está presente en las conversaciones y conflictos pasionales de las cinco hermanas. Es el símbolo del macho libertino, contrapuesto a la hembra reprimida, simbolizada en las hijas de Bernarda.

La acción se desarrolla en tres días con sus respectivas noches. A cada acto corresponderá un día en el que se desarrollarán hechos significativos para el desenvolvimiento del drama. No está claro si son tres días seguidos o tres días salteados. Las escenas de mayor tensión siempre ocurrirán por la noche.

Por la sobriedad de la estructura dramática empleada en esta obra por Federico García Lorca, y se resume el argumento y se comenta los conflictos y recursos expresivos en el orden en que se desarrollan, es decir acto por acto.

Acto primero

La acción empieza durante un rezo en memoria del difunto esposo de Bernarda Alba. Una conversación entre criadas, ofrece una primera caracterización de Bernarda como mujer temida y odiada al mismo tiempo por su carácter excesivamente dominante y represivo y por su enfermiza obsesión por el aseo y las apariencias. Ella misma confirma luego esta impresión cuando dice: “Aquí se hace lo que yo mando”, y amenaza a sus hijas advirtiendo que “en ocho años que dure el luto no ha de entrar en esta casa el viento de la calle”. Después del rezo, cuando quedan solas, las hijas expresan con amargura su frustración por verse condenadas a ser futuras solteronas. Al saberse que Angustias, la más vieja y fea, pero la única con herencia paterna, va a casarse con Pepe el Romano,

se inicia la discordia entre las hermanas, no resignadas aún al triste papel de vestir santos.

Todo este acto está estructurado sobre la base del contraste entre la severidad de Bernarda Alba y el enclaustramiento en que mantiene a sus hijas, y los rumores que inevitablemente vienen de la calle. Mientras Bernarda reprime con amenazas verbales, Poncia insolenta a las jóvenes con insinuaciones, anécdotas y chismes. Las muchachas fingen odiar a los hombres, pero por dentro las consume el deseo de abrazar a uno. Sobresalen los comentarios de Poncia sobre las necesidades sexuales de las muchachas y las expresiones espontáneas y rebeldes de Adela, que ya anuncian la tragedia inminente.

Acto segundo:

Este segundo acto está protagonizado por Poncia y las hijas de Bernarda. Mientras cosen sábanas en el corredor de la casa, conversan acerca de la relación entre Angustias y Pepe el Romano. Poncia, con su experiencia, descubre el secreto de Adela: se está viendo a escondidas con Pepe el Romano. Trata de hacerla confesar y de que no lo siga haciendo, pero Adela la desafía con altanería. Poncia se resigna a callar y se entretiene contando historias incitantes a las otras hermanas. Al final del acto aparece Bernarda. Poncia trata de advertirla, pero ésta no le presta atención. Mientras tanto, de la calle llegan rumores de un suceso que despierta diversas reacciones entre ellas: una mujer soltera ha tenido un hijo concebido en relaciones ilícitas. Para ocultar su vergüenza lo ha matado al parir, pero ha sido descubierta, y ahora el pueblo la persigue para lincharla. Martirio y Bernarda se suman con sus voces a los que piden castigo para la mujer, exigiendo el más severo posible: la muerte. Adela, en cambio, viendo reflejada en la tragedia de esa mujer su posible fin, ruega angustiada que no sean tan crueles.



En este acto, el motivo recurrente será el calor sofocante de las noches de verano, que coincide con el fuego del deseo que quema a las hijas de Bernarda. Este fuego es atizado mal intencionadamente por Poncia, que se encargará de abrirles los ojos con historias alusivas a las relaciones de parejas. La figura central, sin embargo, será Adela, cuyo nerviosismo empieza a delatar sus citas furtivas con Pepe el Romano. Martirio se convertirá, a partir de ese momento, en su sombra. La envidia la corroe y vuelca todo su veneno de mujer frustrada en Adela. El simbolismo de la escena de la mujer que ha matado a su hijo recién nacido da relieve al futuro desenlace de la obra.

Acto tercero

Este acto se inicia con algunos hechos externos aparentemente secundarios, pero que tienen un gran valor simbólico. Mientras Bernarda y sus hijas conversan con Prudencia,

amiga de la familia, son interrumpidas por el relincho de un caballo en celo, que alborota a las yeguas del establo. Ese hecho presagia lo que ocurre en la casa de Bernarda entre la presencia de Pepe el Romano y el nerviosismo de sus hijas. Otros hechos simbólicos son: el anillo de perlas de Angustias, que presagia sufrimiento, y la sal derramada, que presagia mala suerte. Luego que quedan solas, Bernarda platica con sus hijas sobre el cambio de comportamiento de Pepe, la oscuridad de la noche y sus estrellas levantadas como puños, el calor sofocante y la inquietud del caballo blanco relinchando en medio del patio. Todo ello anuncia la tragedia que se avecina. Poncia y Bernarda discuten sobre los peligros que se ciernen sobre la casa; por otro lado, Martirio y Adela discuten porque la primera la descubre cuando regresa de su cita clandestina con Pepe. Aparece Bernarda, interpela a Adela y ésta confiesa desafiante su pecado; Bernarda toma una escopeta y dispara hacia donde está Pepe; Adela, creyéndolo muerto, corre a su habitación, se encierra y se suicida ahorcándose en una viga. Bernarda ordena prepararla para el funeral sin decir una palabra de lo ocurrido. La versión oficial será que Adela ha muerto virgen.

Éste es el más rico de los tres actos por la abundancia de simbolismos que sugieren el juego violento de pasiones provocado por la represión infame de Bernarda y la sociedad machista en un grupo de mujeres que se consumen en sus deseos reprimidos. Adela, la única que se rebela, paga un precio muy alto por su atrevimiento: la muerte. Bernarda Alba se impone, pero su poder queda seriamente resquebrajado. Adela, inevitablemente, ha dejado su vivo ejemplo de mujer que se rebela. El castigo de Bernarda Alba es el castigo de todo tirano en cualquier contexto similar: la soledad absoluta. Es el pago por ejercer un poder tan absoluto en las vidas de otras personas.

Con la sobriedad y sencillez que sólo el oficio bien aprendido pueden dar, Federico García logra expresar en esta obra maestra uno de los temas capitales del mundo contemporáneo: el tema del poder total (totalitario) de uno o de unos pocos sobre la mayoría, especialmente los grupos marginados, que igualmente podrían ser los negros, los judíos, los indios, los hispanos, los homosexuales, etc. En este caso, la parábola lorquiana ha seleccionado al grupo marginado por excelencia en la sociedad patriarcal: el de las mujeres. Si se admite a pesar del avance en materia de derechos humanos las mujeres siguen oprimidas por los prejuicios milenarios inculcados por la sociedad patriarcal, no hay más remedio que admitir la escalofriante actualidad del mensaje que transmite esta obra.



Bernarda Alba con su bastón



Analicen los aspectos sugeridos en la guía de una obra de teatro sugerida por su profesor, y a partir de sus hallazgos y de las indagaciones hechas sobre el autor y su contexto, redacten un comentario de texto, siguiendo el modelo propuesto y aplicando los pasos del proceso de redacción: planificación, textualización, revisión y corrección.

Normas de conversación



- ¿En qué situaciones usted ha participado en una conversación?
- ¿Considera que en la conversación hay normas que se deberían observar? ¿Cuáles son esas normas?
- ¿Por qué considera que es importante aprender a conversar?





Conozca las normas básicas de la conversación

Una habilidad muy importante en la vida de todo individuo es saber conversar de manera informal con diversas personas, en diferentes situaciones y tener capacidad para abordar una variedad de temas. La conversación permite relacionarse con los demás y conocerse mejor mediante la interacción.

Para que una conversación sea amena para ambos interlocutores es conveniente considerar los siguientes aspectos:

» Procure no monopolizar el uso de la palabra, permita que su interlocutor reaccione y responda ante sus ideas.

» Aporte nuevas ideas.

» Si no ha entendido algo, no tema hacer preguntas.

» Hable en un tono de voz moderado.

» Escuche con atención cuando su interlocutor habla.

» Mantenga contacto visual con su interlocutor, esto indica el interés que usted tiene en lo que la otra persona dice.

» Demuestre aceptación a las ideas del otro con gestos.

» Manifieste respeto y tolerancia ante las ideas contrarias a las suyas. Se pueden discutir ideas diferentes en un marco de respeto y madurez.



En equipo:

- Seleccionen un tema para abordarlo en una conversación.
- Desarrollen la conversación.
- Con una lista de cotejo, evalúen el desempeño de cada uno durante la conversación.
- Presenten sus observaciones y sugerencias ante el grupo.

La escucha



- ¿Qué es escuchar?
- ¿Qué sucede cuando se oye una intervención oral, pero no es escuchada?
- ¿Por qué considera que es importante aprender a escuchar?





Conozca las normas básicas de la escucha

Escuchar significa comprender las ideas del expositor, es decir, ser capaz de mantener nuestra atención en cada una de las ideas que el emisor va presentando y relacionarlas con lo que ya conocemos sobre el tema, para así poder valorarlas y a partir de esto, desarrollar el propio criterio sobre el tema.

Al escuchar una intervención oral se debe valorar tanto el contenido del mensaje como la forma en que éste es presentado. Algunos aspectos esenciales que se debe considerar son los siguientes:

» Desde el inicio, quedó claro el propósito de la exposición.

» Dominio del tema.

» Desarrollo de las ideas de forma ordenada y clara.

» Utilización de un vocabulario adecuado.

» Se logró mantener el interés de los oyentes.

» Empleo de un tono de voz y pausas de forma adecuada.

» Pronunciación correcta de las palabras.

» Uso adecuado del tiempo.

» Lenguaje corporal (postura, gestos, contacto visual con el público)

» Si al final se hizo una conclusión.

» Si se respondió a las preguntas de los oyentes de manera amable y respetuosa.



Preparación para conversar sobre un tema:

- Asistan, junto con sus compañeras y compañeros de equipo, a una presentación oral y tomen nota.
- Intercambien su opinión con sus compañeros de equipo.
- Redacten un texto con la valoración del equipo y preséntenla ante el grupo de clase.

Glosario

Analepsis: Es una técnica utilizada tanto en el *cine* como en la *literatura* que altera la secuencia cronológica de la historia, conectando momentos distintos y trasladando la acción al pasado.

Anglicismo: Préstamo lingüístico del idioma inglés hacia otro idioma.

Anticacical: Opuesto al autoritarismo de un cacique o gamonal al frente de un grupo social determinado, que puede ser un pueblo o una nación entera. Sinónimo: anticaudillista.

Arcaísmo: Se llama arcaísmo a toda palabra o expresión que, si bien llegó a ser muy utilizada en el pasado, hoy en día no se usa frecuentemente o ha sido reemplazada por un término nuevo o una variante.

Autóctono: adj. y s. Que se ha originado o ha nacido en el mismo país o lugar en que se encuentra.

Baudelaire: (9 de abril de 1821 - 31 de agosto de 1867) poeta, crítico de arte y traductor francés. Fue llamado *poeta maldito*, debido a su vida de bohemia y excesos, y a la visión del mal que impregna su obra. Fue el poeta de mayor impacto en el simbolismo francés.

Caligrama: El *caligrama* es un poema, frase o palabra en la cual la tipografía, caligrafía o el texto manuscrito se arregla o configura de tal manera que cree una especie de imagen visual (*poesía visual*). La imagen creada por las palabras expresa visualmente lo que la palabra o palabras dicen.

Citerea o Citeres: Isla mediterránea ubicada entre las de Laconia y Creta. Según la leyenda, Venus al salir del mar en una ola, arribó a esa isla en una concha; sus habitantes la llamaron Venus Urania.

Cosmopolita: Ciudadano del mundo (del griego κοσμοπολίτης, y éste de κόσμος, "universo", "orden", y πόλις, "ciudad") Es una persona que desea trascender la división geopolítica que es inherente a las ciudadanías nacionales de los diferentes Estados y países soberanos.

Criollo: Se llamó *criollo*, en la época de la colonización europea de América, a los españoles nacidos en ese continente. *Criollo* (del portugués *crioulo*, y éste de *criar*) es un término que fue utilizado durante la época de la colonia para designar al habitante nacido en América que descendía de padres europeos o de origen europeo.

Esteticismo: Movimiento artístico europeo de finales del siglo XIX, basado en la doctrina de que el arte existe para beneficio de su exclusiva belleza.

Exacerbación: Agudización de un padecimiento.

Existencia estética: Actitud evasiva de la realidad, mediante la cual el artista se crea un mundo interior ficticio en el que defiende su yo de las limitaciones y hostilidades del mundo que lot rodea.

Figuras de dicción: Una *figura* o *recurso de dicción* es un *figura retórica* en la que se altera la composición de las palabras, frases o discursos. Se clasifican en cuatro grupos:

- *Figuras de transformación o metaplasmos*, en las que se alteran las palabras sin cambiar su significado.
- *De repetición*, en las que se reutilizan elementos lingüísticos dentro de los enunciados.
- *De omisión*, en las que se eliminan elementos lingüísticos.
- *De posición*, en las que se trasponen

elementos lingüísticos dentro de las frases o discursos.

Figuras de pensamiento: Una f*igura de pensamiento* es una figura retórica que afecta al significado de las palabras con el fin de realzar el mismo dentro del discurso.

Galicismos: extranjerismo derivado del francés e incorporado al castellano u otros idiomas. Ejemplos de galicismos usados en castellano son: *amateur*: aficionado, *argot*: jerga.

Guerra Constitucionalista: Guerra librada en Nicaragua entre Liberales y Conservadores en 1926. Sandino luchó con la fila de los liberales hasta que se rebeló por la participación norteamericana en el conflicto.

Guerra hispano-yanki: Se conoce con este nombre la guerra entre el decadente imperio español y la joven potencia de los Estados Unidos en 1898, por la posesión de las últimas colonias españolas: Cuba, Puerto Rico y Filipinas.

Mallarmé: *Stéphane Mallarmé* (París, 18 de marzo de 1842 – ibídem, 9 de septiembre de 1898) fue un poeta y crítico francés, uno de los grandes del siglo XIX, que representa la culminación y al mismo tiempo la superación del simbolismo francés. Fue antecedente claro de las vanguardias que marcarían los primeros años del siguiente siglo.

Motivo: Forma o figura que se repite en un dibujo o adorno. Figura breve de una composición artística o literaria que forma una unidad de sentido, rítmica y armónica y que se va repitiendo y desarrollando de distintas formas a lo largo de la obra. Ejemplo: el motivo de la *risa* en el poema *Era un aire suave*, de Rubén Darío.

Nietzche: Friedrich Wilhelm Nietzsche (Röcken, cerca de Lützen, 15 de octubre de 1844 – Weimar, 25 de agosto de 1900) fue un filósofo, poeta, músico y filólogo alemán, considerado uno de los pensadores modernos más influyentes del siglo XIX.

Parabólico: Derivado de Parábola, f. Narración de un suceso inventado de la que se saca una enseñanza moral: parábola del hijo pródigo.

Peninsular: Se denomina *peninsular* a lo relativo a una península, y particularmente al habitante de una zona o poblado ubicado en ella, especialmente si esta es particularmente notable. Aunque puede aplicarse a cualquier península del mundo, su uso en el contexto del habla común y la bibliografía hispanohablante, tanto literaria como historiográfica, *peninsular* es el nombre con el que se designa a los oriundos de la Península Ibérica, en contraposición a los locales de territorios españoles ultramarinos.

Percepción estético-ideológica de la realidad: Forma en que un artista aprecia la realidad desde el punto de vista artístico y social.

Porfirio Barba Jacob: Poeta colombiano representativo de la poesía pos modernista.

Preconizar: tr. Alabar o apoyar públicamente: el ecologismo preconiza la conservación del planeta. Anunciar: su obra preconiza un nuevo estilo narrativo.

Pubertad: Proceso de cambios físicos en el cual el cuerpo de un niño se convierte en adolescente, capaz de la reproducción sexual.

Quirón: En la mitología griega *Quirón* o *Queirón* (en griego antiguo Χείρων

Kheírôn, 'el inferior' de los hijos de Crono) es un centauro inteligente, sabio y de buen carácter, a diferencia de la mayoría de los de su clase.

Rimbaud: *Jean Nicolas Arthur Rimbaud* (Charleville, 20 de octubre de 1854 – Marsella, 10 de noviembre de 1891) fue uno de los más grandes poetas franceses, adscrito unas veces al movimiento simbolista, junto a Mallarmé, y otras al decadentista, junto a Verlaine.

Secularización: La *secularización* es el proceso que experimentan las *sociedades* a partir del momento en que la *religión* y sus instituciones pierden influencia sobre ellas, de modo que otras esferas del saber van ocupando su lugar. Con la secularización, lo sagrado cede el paso a lo profano y lo religioso se convierte en secular. La secularización implica una "mundanización"

Simbolismo francés: El *Simbolismo* fue uno de los movimientos artísticos más importantes de finales del siglo XIX, originado en Francia y en Bélgica. En un manifiesto literario, publicado en 1886, Jean Moréas definió este nuevo estilo como «*enemigo de la enseñanza, la declamación, la falsa sensibilidad y la descripción objetiva*». El movimiento tiene sus orígenes en Las flores del mal, libro emblema de Charles Baudelaire.

Tesis: Una tesis (del griego θέσις *thésis* 'establecimiento, proposición, colocación', aquí en el sentido de 'lo propuesto, lo afirmado, lo que se propone'; originalmente de *tithenai* 'archivar') es una afirmación cuya veracidad ha sido argumentada, demostrada o justificada de alguna manera. Generalmente enuncia una proposición científica, un axioma o un hecho demostrable.

Tropo: Un *tropo* es la sustitución de una expresión por otra cuyo sentido es figurado. Se trata de un término propio de la *retórica* que proviene del *griego τρόπος, trópos*, que significaba «dirección». En este sentido, el tropo es el cambio de *dirección* de una expresión que se desvía de su contenido original para adoptar otro contenido. En *latín*, el término se adaptó como *tropus*. El uso de los tropos es un constituyente principal del *ornatus* retórico, una de las cualidades de la *elocutio*. El número y la identidad de los tropos ha variado a lo largo de la historia de la retórica; entre los contemplados más habitualmente están la *metáfora*, la *alegoría*, la *hipérbole*, la *metonimia*, la *sinécdoque*, la *antonomasia*, el *énfasis*, la *ironía*, etc.

Versallesco: adj. De Versalles o relativo a este palacio y sitio real cercano a París. Especialmente, [costumbres] de la corte francesa establecida en dicho lugar, que tuvo su apogeo en el siglo XVIII.

Watteau: *Jean-Antoine Watteau* (Valenciennes; 10 de octubre de 1684 - Nogent-sur-Marne; 18 de julio de 1721), pintor francés. Es uno de los grandes genios del último barroco francés y del primer rococó. Se le atribuye la creación del género de las *fêtes galantes*: escenas de cortejo amoroso y diversiones, con un encanto idílico y bucólico, bañadas en un aire de teatralidad.

Whitman: Walt Whitman (West Hills, condado de Suffolk, Nueva York, 31 de mayo de 1819 – Camden, Nueva Jersey, 26 de marzo de 1892). Fue un poeta, ensayista, periodista y humanista estadounidense. Su trabajo se inscribe en la transición entre el Trascendentalismo y el Realismo, incorporando ambos movimientos a su obra. Whitman está entre los más influyentes escritores del canon norteamericano (del que ha sido considerado su centro) y ha sido llamado el padre del verso libre.

Bibliografía

- Abascal. M.O., Benito. J.M., y Valero. F., (1993). ***Hablar y Escuchar***. Barcelona: OCTAEDRO – S.L.
- Ander-Egg. E y Aguilar. M (2002). ***Cómo aprender a hablar en público***. San José CR: EUNED.
- Anderson Imbert, E. (1967) ***La originalidad de Rubén Darío***, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina
- Arellano, Jorge Eduardo (1997), ***Literatura nicaragüense***, 6ª ed., Ed. Distribuidora Cultural, Managua.
- Arellano, Jorge Eduardo (selecc., presentación y prólogo) (1993) ***Los tres grandes: Azarías H. Pallais, Alfonso Cortés y Salomón de la Selva.*** Managua, Edit. Distribuidora cultural.
- Arias, S. (1979). ***Sobre dos cuentos hispanoamericanos***, La Habana, Ed. Letras cubanas.
- Aznar. E, Cross. A. Quintana Ll. (1991). ***Coherencia textual y lectura***. Barcelona: Horsori.
- Baumann, J (1990). ***La comprensión lectora. ¿Cómo trabajar la idea principal en el aula?*** Madrid: Gráfica Rogar.
- Belic, O. (1983). ***Introducción a la teoría literaria***. Ed. Arte y Literatura, La Habana.
- Björk, L. y Blomstand, I. (1994). ***La escritura en la enseñanza secundaria.*** Barcelona: Graó.
- Bosque Ignacio y Violeta Demonte (1999) ***Gramática descriptiva de la lengua española***, Real Academia Española, Colección Nebrija y Bello, Espasa,
- Bustos, J. (1996). ***La construcción del texto en Español***. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.
- Cabrera, O (1982), ***Redacción***, La Habana: Ed. Científico-Técnica.
- Caminos, M.A. (2001). ***Aportes para la expresión escrita.*** Buenos Aires: Magisterio del Río de la Plata.
- Casado, Manuel (1993) ***El castellano actual. Usos y normas***. Universidad de Navarra (Eunsa) .
- Cassany, D. (1999a). ***Construir la escritura.*** Barcelona: Paidós.
- Castelló, M.(1995). ***Estrategias para escribir. Cuadernos de Pedagogía. Nº. 237***, pp. 22-29.
- Catalá, G. et al (2001). ***Evaluación de la comprensión lectora.*** Barcelona: GRAO.
- Chion, M. (1992). ***¿Cómo se escribe un guión?*** Madrid: Catedra.
- Coloma, F. (1988) ***Introducción al estudio de AZUL…***, Managua, Ed. Manolo Morales.
- Concha, J. (1988) "*Los Cantos… darianos como conjunto poético*", en ***Casa de las***

Américas Nº 169 (julio-agosto de 1988). Pp. 3-11.

- Cooper, J. (1986). ***Cómo mejorar la comprensión lectora***. Madrid: Visor distribuciones S. A.
- Correa Calderón, E. y F. Lázaro Carreter. (1969) ***Cómo se comenta un texto literario.*** 5ª ed., Anaya, Barcelona.
- Crespo, A.; Pérez Ochotelo, Mario F. (1993). ***Cómo hacer una presentación. La oratoria aplicada a los negocios.*** Buenos Aires: Macchi.
- Cuadra, Pablo Antonio y Francisco Pérez Estrada (1978), ***Muestrario del folklore nicaragüense***, Ed. Banco de América, Managua.
- Darío, R. (1995) ***Azul…*** (estudio preliminar de Roberto Aguilar Leal), Managua, Ed. Distribuidora Cultural.
- Darío, R. (1995) ***Cantos de vida y esperanza.*** (estudio preliminar de Roberto Aguilar Leal), Managua, Ed. Distribuidora Cultural.
- Darío, R. (2008) ***Azul…***, ***Prosas profanas***, ***Cantos de vida y esperanza***. (edición al cuidado de Antonio Alvar Ezquerras et al.), León, Edit. Universitaria de la UNAN-León.
- Del Río, M. (1993). ***Psicopedagogía de la Lengua Oral.*** Horsori Editorial.
- Díez Borque, J.M. (1977). ***Comentario de textos literarios*** (Método y práctica), 2ª ed., Ed. Playor, Madrid.
- ***El Güegüense*** (1991), Versión, estudio y bibliografía de Jorge Eduardo Arellano, Ed. Limusa, México.
- Escobar, A (2007). ***Los Conectores y Operadores de Refuerzo Argumentativo, elementos que dan fuerza al discurso oral formal: el Debate.*** Monografía. Managua: UNAN.
- Fernández, A (1965) ***Oratoria Práctica***. (s.l) Instituto amigos del libro argentino.
- Fuentes, C y Alcaide, E. (2002). ***Mecanismos Lingüísticos de la persuasión***. Madrid: ARCO LIBROS. S.L
- García, I. (1988). ***Expresión oral***. Madrid: Alambra S.A.
- Hernández, A. y Quintero, A. (2001). ***Comprensión y composición escrita***. Madrid: Síntesis.
- Jítrik, N. (1978) ***Las contradicciones del modernismo. Productividad poética y situación sociológica***. México, Ed. de El Colegio de México.
- Littlewood. W (1994). ***La enseñanza de la comunicación oral: Un marco metodológico.*** Barcelona: Paidós, Ibérica.
- MacEntee. E. (1996). ***Comunicación oral para el liderazgo en el mundo moderno***. México DF: MAcGRAW-HILL/INTERAMERICANA EDITORES SA.

- Mapes, E. (1966) ***La influencia francesa en la obra de Rubén Darío***. Managua, Ediciones de la Comisión Nacional para la celebración del Centenario del nacimiento de Rubén Darío.
- Marenco. A (1995) ***Dinámicas de grupo***. ***Manual práctico***. Managua: UCA.
- Marín. M. (S.F). ***Lingüística y Enseñanza de la Lengua.*** Buenos Aires Argentina: AIQUE.
- Mejía Sánchez, E. (1970) ***Cuestiones rubendarianas***. Madrid, Ed. de la Revista de Occidente.
- Moreno, V. (2003). ***Leer para comprender***. Navarra: Gobierno de Navarra, Departamento de Educación.
- Narvaja, E. et al (1996) ***Textos y consignas para los talleres de lectura y escritura***. Buenos Aires: Oficina de Publicaciones del CBC.
- Núñez. R y Del Teseo. E. (1996). ***Semántica y Pragmática del Texto Común. Producción y Comentari***o. Madrid: CÁTEDRA.
- Pasquer, A. y Dolz, J. (1996). ***Un decálogo para enseñar a escribir. En Cultura y Educación, No. 2***, pp. 31-41. Madrid: Aprendizaje.
- Pozuelo. J. (1992). ***Teoría del Lenguaje Literario***. Cátedra. S.A.
- Rama, A. (1970) ***Rubén Darío y el modernismo***. Caracas, Ed. de la BUCV.
- Rey, J. (1996). ***Palabras para vender, palabras para soñar. Introducción a la redacción publicitaria***. Barcelona: Paidós.
- Roser Martínez, R. (1997). ***Conectando textos: Guía para el uso efectivo de elementos conectores en castellano***. Barcelona:OCTAEDRO.
- Serrano Redontet, María Luisa de y otros (1993), ***Las letras en la América Hispana***, Ed. Estrada, Buenos Aires
- Torres, E. (1980) ***La dramática vida de Rubén Darío***. 5ª ed., definitiva, corregida y ampliada. San José, Costa Rica, EDUCA.
- Viero Iglesias, P., Peralbo Juzquiano, M. y García Madruga, J. (1997). ***Procesos de adquisición y producción de la lectoescritura.*** Madrid: Visor.
- Weston, A. (2002). **Las claves de la argumentación**. Barcelona: Ariel.
- Wray, D. y Lewis, M. (2000). ***Aprender a leer y escribir textos de información.*** Madrid: Morata
- Zans, A. (2003). ***Cómo diseñar actividades de comprensión lectora.*** Navarra: Gobierno de Navarra, Departamento de Educación.